

TAGESSCHAU

POLITIK

Verhört: In der Sowjetunion sind die Strafen für aus politischen oder religiösen Gründen inhaftierte 1984 verschärft worden.

IRA: Bei dem bisher folgenschwersten Anschlag auf die Polizei in Nordirland wurden 9 Beamte getötet, 37 Menschen wurden verletzt.

Gezeichnet: Der sowjetische Staats- und Parteichef Tschernenko, den das Moskauer Fernsehen bei der Feier zu seiner Wahl zum Obersten Sowjet zeigte, ist von schwerer Krankheit gezeichnet.

Abgesagt: Der Präsident von Bangladesch, Hussain Mohamed Ershad, hat die für den 6. April vorgesehenen allgemeinen Wahlen abgesagt.

ZITAT DES TAGES



Tempo 100 ist bei Nebel mit Sichtweiten von weniger als 30 Metern geradezu tödlich

WIRTSCHAFT

Gescheitert: Der erneute Versuch des EG-Ministerrats, unter Druck wichtige Hindernisse für den zum 1. Januar 1986 geplanten Beitritt Spaniens und Portugals auszuräumen, ist in Brüssel gescheitert.

Liquidiert: Die Zürcher Tochtergesellschaft der sowjetischen Außenhandelsbank, die Wozhoch Handelsbank AG, wird nach schweren Verlusten im Gold- und Devisengeschäft liquidiert.

KULTUR

Sprache: Die von der DDR über drei Jahrzehnte hinweg verfolgte sprachliche Abgrenzungspolitik ist total gescheitert - ein Sieg der gesamtdeutschen Sache.

SPORT

Fußball: Der vierte Spieltag der Fußball-Rückrunde wird heute in der Voraussicht nach komplett stattfinden.

AUS ALLER WELT

Polar 3: Vergeblich ist bis zum Freitag die Suche nach den Resten des von der Poliarie über der Westsahara abgeschossenen Forschungsflugzeugs geblieben.

- Außerdem lesen Sie in dieser Ausgabe: Meinungen: Der Dollar und die Albus der Experten - Leitartikel von Günter Zehm S. 2

„Solidarität“ ist für Warschau weiter eine starke Kraft

KP-Funktionär Wojna in Brüssel: Auch Sympathien im Politbüro

DW, Brüssel/Warschau Die 1981 verbotene Gewerkschaft „Solidarität“ wird von der polnischen Führung nach wie vor als eine reale politische Kraft eingeschätzt.

Axen bei Genscher. Bedenken in Bonn

Begegnung des Außenministers mit dem SED-Politiker war dem Kanzler nur mitgeteilt worden

PETER PHILIPPS, Bonn Das einflussreiche SED-Politbüromitglied Hermann Axen hat in Bonn den Willen der „DDR“-Führung zu einer weiteren Normalisierung auf der Basis des Grundlagenvertrages erklärt.

USA: Aus Managua nur eine Geste

Vizepräsident Bush fordert von Nicaragua „konkrete, weiterreichende Maßnahmen“

DW, S.A.D., Montevideo US-Außenminister George Shultz wollte sein für gestern erwartetes Treffen mit dem nicaraguanischen Präsidenten Daniel Ortega zur Klärung der Frage nutzen, ob dessen jüngste Vorschläge die Möglichkeit für einen Verhandlungsfrieden in Mittelamerika bieten.

UNO-Studie klagt Sowjetunion an

Der Wiener Völkerrechtler Ermacora berichtet über grausame Folterungen in Afghanistan

DW, Genf Mehr als fünf Jahre nach dem sowjetischen Einmarsch in Afghanistan am 13. Dezember 1979 hat ein Bericht über die Lage der Menschenrechte in Afghanistan für erhebliche Aufsehen gesorgt.

DER KOMMENTAR

Das Boot

HERBERT KREMP

Wenn sich bei einer Fernsehserie, die keinen Jux bietet, sondern das Gemenge des Krieges, Martyrium und Tapferkeit, 20 Millionen Zuschauer und mehr gleich dreimal vor dem Heim-Kino versammeln, jung und alt, und das Bier schal werden lassen, dann muß etwas passiert sein.

Das Boot - da ist nichts gezeichnet, nichts geschönt. Leiden, unter Disziplin genommen und verlängert; gespannte, zerreißende Nerven, deren Energien sich in einer wilden Jagd lust entladen; Angst, die ja buchstäblich von der Enge kommt, und ein Kommandant, der alles kann.

Stoltenberg nennt Steuerreform sozial ausgewogen

DW, Bonn

Zu einem heftigen Streit zwischen Koalition und Opposition ist es am Freitag bei der ersten Lesung des Gesetzes zur Steuerentlastung gekommen.

„Für uns ist die SPD nicht mehr wählbar“

F. D. Berlin

Zehn prominente Berliner Sozialdemokraten haben in einer Erklärung die Berliner aufgerufen, bei den Wahlen am 10. März nicht ihre Partei, sondern diejenigen politischen Kräfte mit ihrer Stimme zu unterstützen, die für die Freiheit, für die Sicherheit und den wirtschaftlichen Aufschwung bürgen.

US-Vertretungen im Ausland brauchen mehr Schutz

Amerikanische Regierung will offensiv gegen Terror vorgehen

DW, Washington

Mehr als die Hälfte der 262 diplomatischen Vertretungen der USA in aller Welt erfüllen nicht die neuen Mindestanforderungen, die zur besseren Sicherung gegen terroristische Anschläge erforderlich sind.

DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Geschichte als Knüppel

Von Enno v. Loewenstern

Verbrohtheit ist, leider, nicht nur komisch. Auf den ersten Eindruck mutet es zwar erheiternd an, wenn SPD-Leute sich beraten, was ihre Partei im Umgang mit der Geschichte und dem historischen Bewußtsein der Deutschen alles versäumt habe, und wenn dann Aussagen kommen wie: Es dürfe gewiß keinen parteipolitisch gefärbten Geschichtsunterricht geben, aber „das wird doch noch gesagt werden dürfen, daß nationalsozialistische Machtergreifung möglich wurde durch ein Bündnis zwischen der faschistischen Bewegung und Teilen der traditionellen, auf die konservativen gesellschaftlichen Kräfte gestützten Eliten“ (Johannes Rau).

Und dann wiederum: Justament die „Konservativen“ seien es, die „Geschichte nicht selten zu einem rhetorischen Mittel von Politikvermittlung“ machten (dito Rau).

Klares Denken ist nicht jedermanns Sache. Wenn aber Rau schon Geschichte zu einem Mittel von Politikvermittlung machen will, dann möchte man doch um ein wenig mehr historische Bildung bitten. Nicht die faschistische Bewegung hat durch irgendwelche Bündnisse Hitler befördert, denn die bestand nur in Italien und nahm auf die deutsche Innenpolitik wenig Einfluß. Vielmehr hat die nationalsozialistische Bewegung die nationalsozialistische Machtergreifung bewirkt.

Und bevor „konservative“ Eliten sich mit der Frage auseinandersetzen konnten, ob (wie heißt das heute so schön in einer gewissen Partei?) „demokratisch ins Parlament gewählte Parteien bündnisfähig“ sind, mußte die NSDAP erst einmal eine erhebliche Zahl von Abgeordneten im Reichstag haben. Dieses erreichte sie, weil 1932 Massen von Arbeitern sie wählten.

Das wird doch noch gesagt werden dürfen. Aber es wäre halt gut, wenn alle diese Dinge im ernsthaften historischen Rahmen gesagt würden und nicht im Wege der Bonbonkleeerei ans Hemd des politischen Gegners. Wohin diese unappetitive Technik führt, zeigt übrigens das Schlagwort über die Nachgeborenen und Israel: Es stammt aus derselben Hexenküche wie das mit den „Eliten“ als Helfer Hitlers; es wurde ausgeköchelt, als diejenigen, die heute als „die Konservativen“ bezeichnet werden, auf unsere Verpflichtung gegenüber Israel hinwiesen.

8. Mai slowenisch

Von Carl Gustaf Ströhm

Die Frage, wie man den 40. Jahrestag der Beendigung des Zweiten Weltkrieges begehen soll, wird nun auch im Kommunismus diskutiert. In der jugoslawischen Teilrepublik Slowenien hat die dortige Jugendorganisation gegen die Absicht Belgrads protestiert, am 8. Mai eine Militärparade abzuhalten.

In der slowenischen Jugendzeitschrift „Mladina“ wird nach den Kosten einer solchen „Demonstration der Macht und Stärke“ gefragt und gleichzeitig die Vermutung ausgesprochen, daß jugoslawische „militärisch-industrieller Komplex“ sei nur deshalb auf die Parade versessen, weil er in der jetzigen innenpolitischen Lage gegenüber der eigenen Bevölkerung Macht demonstrieren wolle.

Das Aufbegehren der slowenischen Staatsjugend gegen bisher geheiligte kommunistische Rituale ist ein interessantes Symptom. Gerade in Slowenien – dem „westlichsten“ und am weitesten entwickelten Teil Jugoslawiens – fällt das auf. Der kommunistische Parteichef Sloweniens, Andrej Marinc, hat eben erst öffentlich gewarnt, daß es im Lande Kräfte gebe, die das Mehrparteiensystem wiederherstellen wollten.

Marinc sprach von einer „verspäteten Welle des europäischen Neo-Konservatismus und Antikommunismus“, die sich nun auch über Slowenien ausbreite. Er gefällte das „Korkettieren“ mancher Slowenen mit einem „veralteten bürgerlichen Liberalismus“ und attackierte jene seiner Landsleute, die eine „Vision eines christlichen Mitteleuropas“ unter Einfluß Sloweniens verbreiteten. Schließlich malte er die „Gefahr einer Restauration der alten Gesellschaftsordnung“ an die Wand.

Wer hätte vor vier Jahrzehnten, als die Partisanen Titos nicht nur als Sieger, sondern auch als Hoffnungsträger einer strahlenden Zukunft in Slowenien einmarschierten, zu prophezeiten gewagt, daß sich die allein herrschende Partei nach mehr als einem Menschenalter über die Restauration der bürgerlichen Demokratie Sorgen machen muß?

Kollege Morpheus

Von Wilfried Hertz-Eichenrode

Es gibt die etwas holperige Volksweisheit: Nach dem Essen sollst du rauchen oder rauchlose Schritte laufen. Die Menschheit hat also schon immer gehaht, was eine deutsch-britische Forschergruppe an der Universität Sussex (England) jetzt wissenschaftlich beweist: Wer gut zu Mittag ißt und auf Wunsch auch noch Kaffee oder Tee kredenzt bekommt, ist in seiner Arbeitsleistung vorübergehend erheblich geschwächt, jedenfalls eindeutig mehr als andere, die sich nur mit Kaffee oder Tee begnügen. Darunter leiden besonders Menschen des stabil-ausgeglichenen Typs; weniger betroffen sind Menschen des labilen Typs.

Wie jede fortschrittliche Erkenntnis der Wissenschaft wirft auch diese Fragen auf, die nicht unbeantwortet bleiben dürfen. Sind ausgeglichene Menschen deshalb so stabil, weil sie gut zu Mittag essen, oder essen sie gut zu Mittag, weil sie stabil sind? Hier ist ein Forschungsantrag an die Universität Bremen dringend geboten.

Weiter: Soll das Mittagessen für arbeitende Menschen, zumindest des stabilen Typs, abgeschafft werden? Da seien Gott und der DGB vor. So weit kommt es noch, daß ausbeuterische Unternehmer die Kantine schließen, weil es genüge, wenn auf allen Fluren Kaffee und Tee gekocht würden. Das Mittagessen ist ein Menschenrecht.

Es ist also angebracht, den Büroschlaf in völlig neuem Lichte zu sehen. Genosse Steinkühler, aufmerkmacht: Hier geht es nicht nur um Humanität am Arbeitsplatz, sondern um eine bisher sträflich vernachlässigte Möglichkeit zur Verkürzung der Arbeitszeit. Natürlich nicht auf die übliche flexible Tour, etwa nur für die stabilen Kollegen; nein, es muß der mantelvertraglich abgesicherte Mittagsschlaf für alle Werktätigen durchgesetzt werden.

Ziel der ersten Tarifrunde: Jedem ein Arbeitszimmer mit Sofa, eine Stunde Mittagsschlaf. Ziel der zweiten Tarifrunde: zwei Stunden Mittagsschlaf. Ziel der dritten Tarifrunde: drei Stunden Mittagsschlaf, da nunmehr so viel Arbeit fortfällt, daß neue Arbeitskräfte eingestellt werden müssen, wird zum Streik geblasen – Parole „Mittagsschlaf besiegt die Arbeitslosigkeit!“

Indessen finanziert die Bank für Gemeinwirtschaft einen weiteren Forschungsantrag nach Bremen. Arbeitstitel: Berufsbild des Penners bei vollem Lohnausgleich.



„Aufsuchen, abschießen, wegtouchen - Kinder, waren das nach Zeiten!“ KLAUS BOHE

Der Dollar und die Alibis

Von Günter Zehm

Nichtwissen macht aggressiv. Nur so lassen sich die dreisten, von Überheblichkeit gesättigten Töne erklären, mit denen linke (und leider nicht nur linke) „Wirtschaftsexperten“ zur Zeit die Kursbewegungen des Dollars begleiten. Sie haben sich in ihren Prognosen in der letzten Zeit allzuoft geirrt. Sie wissen nicht mehr, was sie wirklich sagen sollen. Ihre Ignoranz giftet nun in unpräzisen, emotionsgeladenen Wortprägungen wie „Dollar-Imperialismus“, mit denen suggeriert werden soll, alle ökonomischen Übel außerhalb Amerikas rührten letzte Endes aus einer „Herrschaft“ des Dollars, der sich die Staaten und Währungen zähneknirschend zu beugen hätten.

In Wirklichkeit sind die amerikanischen Auslandsinvestitionen in den letzten Jahren überall zurückgegangen. Statt imperial auszugreifen, zog sich das amerikanische Kapital immer mehr ins Inland zurück. Amerikanische Waren überschwemmt die Welt, im Gegenteil. Amerika ist es, das seitens japanischer und europäischer Waren überschwemmt wird. Europäisches und asiatisches Kapital wandert über den Großen Teich, um sich eine Scheibe von der amerikanischen Konjunktur abzuschneiden. Trotz des beträchtlichen US-Haushaltsdefizits und zu ganz besonderer Verwunderung der „Wirtschaftsexperten“ werden unentwegt neue Arbeitsplätze geschaffen, von denen sogar die in großen Massen einwandernden „Latinos“ profitieren. Von Imperialismus also keine Spur.

Auch die europäischen Staaten leisten sich Defizite, die – prozentual und auf die Gesamtverschuldung der öffentlichen Hand umgeschlagen – oftmals sogar größer sind als das amerikanische. Aber diese Defizite dienen weder der Finanzierung von Rüstungsanstrengungen, wie sie zur Verteidigung der freien Welt notwendig sind, noch entfalten sie im geringsten konjunkturelle Energien. So darf man sich nicht wundern, wenn Kapital aus Europa abwandert. Weder das Defizit noch die angeblich allein durch dieses Defizit bedingten hohen Zinsen sind primär daran schuld.

Bezeichnenderweise ist die japanische Währung vor der Dollarstärke sehr viel weniger betroffen als die europäischen. Die japanische Investitionsrate liegt nach wie

vor hoch, es entstehen in Japan kontinuierlich neue Arbeitsplätze, das Vertrauen des Kapitals ist da. Wenn der Bonner SPD-Wirtschaftsexperte Roth freilich daraus den Schluß zieht, daß die Stärke des Dollars eine gezielte Mißtrauens- und Umkehrbewegung der Finanzwelt speziell gegenüber der Regierung Kohl sei, so markiert er ein horrendes Eigenor. Denn es ist ja nicht zuletzt das antikapitalistische Gehabe seiner eigenen Partei, die Prädominanz ihres linksradikalen Flügels, ihr entwerfendes Techtelmechtel mit den industriefeindlichen Grünen, die die Finanzwelt verunsichern und die Geschäfte hierzulande hemmen.

Die Regierung Kohl/Bangemann hat sich in der Wirtschaftspolitik bisher achtbar geschlagen, aber es ist ihr noch nicht gelungen, das Investitions- und Wachstumsklima wieder dauerhaft zu festigen. Wie ein Damoklesschwert hängt die Evidenz der rot-grünen Mehrheiten in den kommenden Landtagswahlen und bei der nächsten Bundeswahl über dem Wirtschaftsbereich, denn alle wissen, daß es unter einer rot-grünen Mehrheit in Deutschland mit der wirtschaftspolitischen Vernunft für lange Zeit vorbei sein würde. Dies und nichts anderes ist der entscheidende Konjunkturfaktor in der gegenwärtigen Situation.

Nicht in erster Linie seine Zinsen und Defizite, sondern die politische-wirtschaftliche Gesamtlage eines Landes entscheidet darüber, ob es als guter Finanzplatz und sicheres Investitionsgelände angesehen

wird. Die Bundesrepublik Deutschland ist in den Augen potentieller Investoren zur Zeit politisch einfach nicht attraktiv genug; darüber helfen weder Augenwischerei noch hektische Gesundheitsberichte hinweg.

Um das Vertrauen wiederherzustellen, brauchen wir keine staatlichen Arbeitsbeschaffungsprogramme (diese würden das Übel nur verschlimmern); wir brauchen mutige Maßnahmen zur Liberalisierung und Entbürokratisierung des Arbeitsmarkts, Steuererleichterungen, Gegengifte gegen die hierzulande mittlerweile tief eingefressene Rentnergesinnung, Ruhe an der Tariffront und – dies vor allem – eine Politik der Kontinuität, die es erlaubt, über die jeweils nächste Wahl hinauszudenken und so überhaupt erst mittel- bis langfristige Investitionen in Gang zu setzen.

Die außerordentliche politische Leistung des amerikanischen Präsidenten besteht gerade darin, daß er es vermocht hat, in seinem Land diese Kontinuität und dieses Vertrauen wiederherzustellen und dauerhaft zu verankern. Die Frage, die „Wirtschaftsexperten“ so sehr interessiert, nämlich ob Reagans Leistung nun „dilettantische Zaubererei“, „Keynesianismus wider Willen“ oder doch die planmäßige Exekution eines wirtschaftspolitischen Programms, der sogenannten „Reaganomics“, gewesen ist, erscheint demgegenüber zweitrangig.

Politik, auch Wirtschaftspolitik, erschöpft sich nicht in der Ausarbeitung und Befolgung einer bestimmten „Politologie“. Wirtschaftspolitik ist keine Wissenschaft, sondern eine Kunst. Zu ihr gehören vorrangig der Blick für das Notwendige und Mögliche, der Mut zum Durchhalten und zur Verwirklichung einmal beschlossener Entscheidungen und – nach der berühmten Definition Max Webers – nicht zuletzt ein gewisses, vorab Vertrauen schaffendes Charisma, das nicht erlernbar ist, sondern das man einfach haben muß.

Das alles sind „irrationale“ Kategorien, gewiß. Aber auch die Wirtschafts- und Währungsbewegungen folgen weitgehend irrationalen Antrieben. Wer das begriffen hat, ist schon lange kein Hasardeur und noch gar nicht ein Imperialist. Am allerwenigsten ein Dollar-Imperialist.



Mut und Charisma als Wirtschaftsrezept: Reagan FOTO: AP

Der geschlagene Scargill plant nun den Guerrilla-Kampf

Die Frage ist, wie viele Kumpel ihm dabei folgen / Von Wilhelm Furler

Der Bergleuestreik in Großbritannien tritt in sein zweites und damit letztes Jahr ein. Die Kumpel laufen ihrem fanatischen Führer Scargill scharenweise davon. Weit mehr als die Hälfte aller 188 000 Mitglieder der Bergarbeitergewerkschaft NUM ist inzwischen an die Arbeitsplätze zurückgekehrt, und die Flut der „neuen Gesichter“ jeden Morgen an den Zechenreihen reißt nicht ab. Dies ist das Szenario, wenn am Sonntag die Gewerkschaftsdelegierten der NUM aus allen Revieren des Landes nach London kommen, um über das weitere Vorgehen zu entscheiden.

Jeder vernünftige Funktionär würde einen angesichts dieser hoffnungslosen Lage, wo nicht einmal mehr die führenden Vertreter des britischen Gewerkschafts-Dachverbandes TUC bereit sind, als Schlichter aufzutreten. Nicht so NUM-Präsident Scargill und seine ebenso marxistisch-trotzkistisch ausgerichteten Genossen im Vorstand der Bergleue-Gewerkschaft. Sie tun immer noch, als seien sie die Führer aller Kumpel und nicht nur eines harten

Kerns von Streikenden in den militanten Grubenrevieren von Südwales, Yorkshire und einigen schottischen Distrikten, wo in der Tat noch große Mehrheiten die Rückkehr zum Arbeitsplatz verweigern.

Doch erstens weicht auch in diesen Bezirken die Front zusehends auf – insbesondere in Scargills ureigenem Revier Yorkshire, wo gestern mehr als tausend Kumpel zum ersten Mal seit Streikbeginn wieder in ihre Zechen einfuhren. Und zweitens haben sich Scargill und seine Gruppe endgültig in die Isolation nicht nur bei der wachsenden Mehrheit ihrer eigenen Gewerkschaftsbasis, sondern auch bei der gesamten britischen Gewerkschaftsbewegung und bei der Bevölkerung manövriert.

Es sind Rückzugsgefechte, die jetzt inszeniert werden. Doch auch sie sind gefährlich. So wird aller Voraussicht nach jetzt in London beschlossen werden, daß alle noch Streikenden geschlossen an ihre Arbeitsplätze zurückkehren, ohne daß es zuvor zu einer vertraglichen Einigung mit der Arbeitgeberseite über ein Streik-En-

de kommt. Das heißt aber unglücklicherweise keineswegs, daß die NUM damit sagen will, sie sei mit den Forderungen der Arbeitgeberseite widerspruchslos einverstanden. Vielmehr wird der Streitpunkt, an dem sich der Arbeitskampf ein ganzes Jahr lang blutig hochgezogen hat, als ungelöst hingestellt: die Forderung der NUM-Führung nämlich, daß unwirtschaftliche Zechen für immer geöffnet zu bleiben haben und damit für immer Verluste produzieren sollen. Diese pseudosoziale, bei den unmittelbaren Betroffenen gewiß populäre Forderung ist für die Scargill-Gruppe der Hebel um die Regierung Thatcher zu Fall zu bringen.

Mit einem solchen Streik-Ende ohne vertragliche Basis ist beabsichtigt, der Arbeitskampf in eine Art Guerrillakampf umzustilisieren. Wenn immer die Nationale Kohlebehörde als Arbeitgeber versucht, an irgendeiner Stelle Kapazitäten zu verringern, dann werden an dieser Stelle die Streikgruppen konzentriert. Wie wohlgezielt dies organisiert werden könnte, haben die Tausende von ge-

IM GESPRÄCH Franz Mußner

Israel bleibt die Wurzel

Von Carola Hossfeld

Wenn in der katholischen Kirche in den letzten Jahren zunehmend ein neues ökumenisches Denken und Denken über das Judentum eingesetzt hat, so sei dies nicht zuletzt ihm zu verdanken, heißt es in der Begründung zur Preisverleihung. Für besonderes Engagement in der theologischen Aufarbeitung des bis heute problematischen Verhältnisses zwischen Juden und Christen wird auf Entscheidung des Deutschen Koordinationsrates der Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit der katholische Theologe Professor Prälat Franz Mußner am Sonntag mit der Buber-Rosenzweig-Medaille ausgezeichnet. Die Auszeichnung wird alljährlich an Persönlichkeiten vergeben, die sich um die Verständigung zwischen Gruppen, Religionen und Nationen und insbesondere um das Gespräch zwischen Christen und Juden verdient gemacht haben.



Buber-Rosenzweig-Medaille: Franz Mußner FOTO: KNA

Franz Mußner, geboren am 31. Januar 1916 im oberbayerischen Edlham, wurde nach Studien an der Philosophisch-Theologischen Fakultät der Universität Passau und fünfjährigem Militärdienst im Jahr 1945 zum Priester geweiht – und nach zwei Kaplanjahren zum Studium des Neuen Testaments beurlaubt. Nach seiner Habilitation im Jahr 1953 in München war er Lehrstuhlinhaber für Neues Testament an der Universität Trier. Im Jahr 1965 folgte er einem Ruf nach Regensburg, Papst Paul VI. ernannte Franz Mußner im Jahr 1976 zum Ehrenprälaten. Zwei Jahre später wurde er zum Domkapitular in Passau berufen.

Mußners wissenschaftliche Leistungen zeugen von seiner Fähigkeit zu philologischer Kleinarbeit und einem ausgeprägten Sinn für bibeltheologische Fragen. Die innere Konsequenz seines Arbeitsgebietes führte

ihn sehr früh schon zu ökumenischen Themen. Mit dem im Jahr 1979 erschienenen „Traktat über die Juden“ legte Mußner eine Zusammenfassung seiner langjährigen bibelwissenschaftlichen Studien vor: eine, wie er selbst es nannte, „Einladung an alle Christen“, über Israel anders zu denken, als es in fast zweitausend Jahren üblich gewesen sei.

Israel, so belegt der Theologe durch exegetische Einzeluntersuchungen, ist die „bleibende Wurzel der Kirche“. Gott habe mit Israel einen Bund geschlossen, der durch die Kirche nicht aufgehoben oder ersetzt werden sei, sondern weiter bestehen bleibe. Mit dem gleichen Nachdruck, mit dem Mußner auf die „unlösare Verwurzelung der Kirche in Israel“ hinweist, betont er auch das Judentum. Wenn Jesus, so Mußner, die Brücke zwischen Juden und Christen sei, so liege in dem Glauben der Christen an Jesus als dem Messias gleichzeitig auch das Trennende zwischen den beiden Bruderreligionen.

DIE MEINUNG DER ANDEREN

VJESNIK

Die in Zagreb erscheinende Zeitung der kroatischen KP glorifiziert die von den belarussischen Kommunisten organisierten Feiern zum 1100. Jubiläum des Slavenerstes Methodius.

Über das große slawische Brüderpaar Cyrill und Methodius haben wir ja schon in der Volksschule viel gelernt, aber das ist nichts im Vergleich zu dem, was wir aus dem jüngsten Beschuß des Sozialpolitbüros erfahren. Diese Brüder haben demnach nicht nur den slawischen Völkern das Alphabet gebracht, sondern sie taten das auf eine solche Weise, daß die albulgarische Sprache zur Grundlage für die Literatursprachen aller übrigen slawischen Völker wurde. Im Beschuß des Politbüros der KP Bulgariens wird besonders die Bewahrung der Tradition der alten bulgarischen Kultur und der Werke von Cyrill und Methodius unterstrichen, weil das ein „Teil des Kampfes der Arbeiterklasse und der Volksmassen“ gegen Kapitalismus und Faschismus, für Freiheit und Demokratie, für Unabhängigkeit und freundschaftliche Zusammenarbeit mit der Sowjetunion darstelle – und so weiter, und so weiter. Demnach sind die heiligen Brüder Cyrill und Methodius vielleicht schon in die Partei aufgenommen worden – als alte Kommunisten.

ССОВЕТСКАЯ

Das sowjetische Parteiorgan „Pravda“ überschreibt seinen Kommentar zum Bericht zur Lage der Nation: „Von der Realität losgelöst“.

Der Name dieser Erklärung bringt faktisch die These bestimmter Kreise der CDU/CSU hinsichtlich der angeblich „offenen deutschen Frage“ zum Ausdruck. In dem Dokument sind Betrachtungen über die Möglichkeit irgendeiner künftigen „neuen Friedensregelung für Deutschland“ enthalten, als ob diese Frage nicht bereits gelöst ist. H. Kohl sprach wiederholt von einer gewissen „Tren-

nungslinie“ zwischen Ost und West und gab damit klar zu verstehen, daß er nicht gewillt ist, die im Ergebnis des Zweiten Weltkrieges entstandenen territorial-politischen Realitäten anzuerkennen.

General-Anzeiger

Das Bonner Blatt kommentiert die Mittel-ausbezahlung der USA.

Auf den Spielstand in diesem Ringen um die Stimmen im Kongreß und die Stimmung in der Öffentlichkeit aber dürfte die Offerte aus Managua einen Einfluß haben. Sie macht es Ronald Reagan nicht gerade leichter, die Abgeordneten zu überzeugen, daß die „Contra“-Rebellen in Nicaragua eine millionenschwere amerikanische Revolutionskassa verdient haben. Reagan hat sich auf dem Kapitol in dieser Sache schon mehrmals einen Korb geholt. Er wird sich wahr-scheinlich auf eine weitere Abfuhr vorbereiten müssen. In einer Meinungsumfrage sprachen sich fast vier von fünf Befragten gegen eine amerikanische Beteiligung an einem Sturz der Sandinisten-Regierung aus.

The Daily Telegraph

Die Londoner Zeitung meint zum UN-Bericht über Afghanistan.

Es kommt nicht oft vor, daß ein Organ der Vereinten Nationen die Sowjetunion in dieser Weise angreift, doch es wäre erstaunlich, wenn dieser Bericht die Lage in Afghanistan oder anderswo ändern würde. Die blockfreien Länder sind viel mehr mit dem Palästinaerstreben beschäftigt als mit den afghanischen Flüchtlingen. Es ist unwahrscheinlich, daß wir eine Einberufung des Stockholmer Kriegsverbrecherrichtes erleben werden, das in den Vietnam-Jahren zeitlich Arbeit hatte. Niemand rief: „Wieviel Kinder haben Sie heute getötet“, als Gorbatschow Großbritannien besuchte.

„Eines Tages wird dies ein Paradies auf Erden sein“

Franz Josef Strauß in Israel. Demonstrationen waren erwartet worden, herbe Kritik an seiner Haltung in Sachen Waffen für Krad. Doch alte Freundschaften lösten Spannungen auf - trotz mancher Meinungsverschiedenheit.

Von PETER SCHMALZ

Zwei Männer betrachten ein altes Foto. Der Schnapsschuß zeigt sie vor einem Vierteljahrhundert an einem Tisch sitzend. Das war die Zeit, als ihre Freundschaft begann. Shimon Peres, heute Premierminister in Israel und damals Waffenbeschaffer im Verteidigungsministerium, hat den Abzug kürzlich zufällig gefunden und schenkt das Bild seinem Freund Franz Josef Strauß, damals Bundesverteidigungsminister und heute Bayerns Ministerpräsident.

Im Amtszimmer von Peres rätseln beide, wo der Fotograf sie vor die Linse bekommen konnte. War es in Rott am Inn, im Haus der Schwiegereltern von Strauß? Oder irgendwo in München? Sicher ist nur: Das Foto hat Selbstevidenz. Wenn Peres und Strauß heute zusammenstehen, dann schwirren Ruedel von Fotografen und Fernsehteams um sie herum, damals aber, als es galt, die Existenz des noch jungen, von feindlichen Nachbarn bedrängten Staates Israel zu sichern, waren Kameras unerwünscht.

Mögen Fotos auch selten sein aus dieser Zeit, so ist die Erinnerung von Strauß und Peres an diese Jahre noch frisch. Die damals geknüpften Bande halten auch jetzt, wenn der Bayer ohne Rücksicht auf die moralische Dimension öffentlich und mehrfach dafür plädiert, deutsche Panzer an Saudi-Arabien zu verkaufen. Peres hat deshalb öffentlich kein negatives Wort über seinen Gast aus München geäußert, und hinter verschlossenen Türen behandelte er ihn wie gewohnt: als Freund, der dank seiner weltweiten Kontakte auch weiterhin für Israel gute Dienste leisten kann. Strauß verspricht, das zu tun, in Bonn wegen der EG-Probleme, in Kairo zugunsten der Friedensinitiative und in Peking für die diplomatische Annäherung Israels und Chinas.

Vor diesem Hintergrund führt sich der Gast zu Unrecht dargestellt als einer, der eine Gefahr für diesen Staat bedeuten könnte. Ich bitte Sie, die Schraube nicht zu überdrehen, er mahnt eine Journalistin vor dem israelischen Presseclub und gibt zu bedenken, daß er es war, der seinen politischen Kopf riskierte, als er Israel in unkonventioneller Weise aus-

schwerer Not geholfen hatte. Adenauer war damals über die Waffenlieferungen zwar informiert, doch das wäre für den Verteidigungsminister kein Rettungsanker gewesen, wenn der heimliche Freundschaftsdienst frühzeitig bekannt geworden wäre.

Beim Frühstück mit deutschen Journalisten gesteht Strauß ein: „Ich habe damals unkorrekt gehandelt.“ Er will damit sagen: unkorrekt nach dem Gesetz, aber korrekt nach dem Herzen.

Vor israelischen Reportern war ihm tags zuvor der Krater geplatzt. „Ich bin“, sagte er, „bayerisch gutmütig, aber auch satirisch kritisch.“ Er wußte deshalb gerne die Antwort von Willy Brandt, als der bei seinem Israel-Besuch vor wenigen Wochen gefragt wurde, weshalb er und seine politischen Freunde sich geweigert haben, den Israelis 1973 „als das Land in höchster Not war“, die Nachschubdepots von Bremerhaven zu öffnen. „Ich habe über diese Antwort nichts in deutschen Zeitungen gelesen, bin aber sicher, daß sie ihn danach gefragt haben.“

In das Schweigen hinein stößt er mit einer zweiten Attacke gegen Brandt und die Sozialisten: „Vergleichen Sie meine Beziehungen und die anderer europäischer Parteien, dann werden Sie sehen, daß unsere null sind, während auf der anderen Seite sehr viel Verständnis vorhanden ist, ohne daß die PLO nicht so vor der UNO hätten auftreten können.“ Sohn Franz-Georg, der aus der letzten Reihe das Gespräch verfolgt, reißt sich freudig die Hände: Endlich ist der Vater aus der Defensive zur Attacke übergegangen.

Als ein Kämpfer erschien der Mann den Gastgebern ohnehin schon durch den Umstand, daß er die zweimotorige Düsenmaschine vom Typ „Chessa-NA Citation“ eigenhändig mit Zwischenlandung in Korfu zum Ben-Gurion-Flughafen dirigiert hat. Daß er mit einstündiger Verspätung eintrifft, lag nicht an seinen Flügeln, sondern an einem Beamten, der vergessen hatte, den Zeitunterschied zwischen München und Jerusalem zu berücksichtigen.

Staatspräsident Chaim Herzog, ein begeisterter Flieger, und Ezer Weizman, der mit einer selbst finanzierten Spitzflur für die Gründung des Staates Israel in den Kampf geflogen war, schlugen dem Piloten Strauß scherzhaft vor, einen Fliegerclub zu gründen.

Die Öffentlichkeit nimmt nur wenig Notiz von dem deutschen Gast, die ägyptische Friedensinitiative und

eine neue Welle von Preiserhöhungen haben Strauß von den ersten Seiten der Zeitungen verdrängt. Auch Demonstrationen, vor Tagen noch befürchtet, bleiben aus, Strauß kann unbehelligt von Termin zu Termin betreten. Dazu steht ihm eine schwarze Staatslimousine zur Verfügung mit israelischem Stander rechts und der Bundesflagge links, an der zusätzlich ein weißblauer Wimpel flattert. Auch über dem geschichtsträchtigen Hotel „King David“, in dem Strauß wohnt, flattert eine weißblaue Rautenfahne im Winterwind von Jerusalem.

In der Altstadt aber, wohin Oberbürgermeister Teddy Kollek den Gast führt, winken deutsche Touristen freudig dem Mann aus Bayern zu. „Erstaunlich, was hier an Aufbauarbeit geleistet wurde“, lobt Strauß die formierten Straßenzüge hinter der alten Wehrmauer. Und Teddy Kollek, seit 19 Jahren im Amt, erzählt dem Gast schmunzelnd, was er als jetzt 73-jähriger noch plant: Er möchte auch noch die Feiern zum 2000. Geburtstag von Christus als Stadtoberhaupt organisieren.

Bis dahin hofft er, eine bessere Aussöhnung zwischen Arabern und Juden erreicht zu haben. „Erstmal gehen alle arabischen Mädchen zur Schule“, erzählt Kollek, als er mit Strauß an einer arabischen Mädchenschule vorbeifährt. „Aber immer, wenn wir ein Problem lösen, schaffen wir uns damit ein neues. Denn jetzt wollen auch die Mütter deren Töchter Schreiben und Lesen lernen.“

Strauß weiß, daß hier Hilfe aus Bayern geleistet wird. Die Hanns-Seidel-Stiftung betreibt in enger Zusammenarbeit mit Teddy Kollek ein Bildungsprojekt für arabische Frauen. Und weil die arabischen Männer solche Frauen-Emanzipation oft nicht gerne sehen, wurden im Keller der Schule Waschmaschinen aufgestellt. Nun können die Frauen zum Wäschewaschen gehen und - während die Maschinen Hemden und Hosen reinigen - einen Stock höher arabische Schritztänze üben. Strauß ist von der Aussöhnung zwischen Arabern und Juden begeistert. „Eines Tages“, sagt er bei einem Empfang zu arabischen und russischen Persönlichkeiten, „wird diese Region ein Paradies auf Erden sein.“

Gestern nachmittag setzte sich der Ministerpräsident wieder an den Steuerknüppel und hob ab. An Bord hatte er diesmal eine Waffe: eine tödliche Handgranate aus dem 9. Jahrhundert, die ihm Ezer Weizman zur Erinnerung an den Besuch, bei dem so viel über Waffen geredet wurde, als Geschenk mitgegeben hat.



Namen und Signale des neuen Berliner Frühlings: Computer-Hersteller Helmut Kohl, André Heffers Feuerzuber und Groß-Arbeitgeber Siemens. FOTO: JUPP OARCHINGER / AP / KLAUS MEHNER

Ein Schuß Gründerzeit an der Spree

Viele Jahre hat Berlin sein Selbstbewußtsein mit der Abbruchriebe geformt: eine sterbende, politverfälschte, subventionshörige Stadt. Heute dagegen herrscht in der Metropole eine andere Stimmung - da sind Aufbruch, Innovation, Zuzug, Lebensfreude.

Von PETER GILLIES

Vom „Wunder an der Spree“ ist die Rede. Eine Überbreitung des Zeitgeistes, fundierte Entwicklung, Aufschwung-Parole zur Verführung des Wahlpublikums?

Kein Landstreich in der Bundesrepublik hat in so kurzer Zeit so heftig Bild und Spiegelbild von sich „umgedreht“ wie die Hauptstadt an der Spree. So wie noch vor Jahren jede schlechte Nachricht, medial verstärkt, ihren Lebensmut nervte, so wirkt der Multiplikator jetzt umgekehrt: Die positive Schlagzeile in und über Berlin befähigt Bewohner, Besucher und Investoren - Übertreibungen inbegriffen.

„Die tägliche Demo ist abgeschafft, Hausbesitzer gibt's nicht mehr, wir können wieder beruhigt U-Bahn fahren“ - so oder ähnlich lauten die Beschreibungen der Rechtschaffenheit. Auch andere Begriffe - von der Universität bis zur „Szene“ - sind neuerdings positiv besetzt. Kristallisation des Wandels ist jedoch die Wirtschaft.

Ein Mann hat in Berlin dieses Thema auf die Hörner genommen und präsentiert es (und sich) zur richtigen (Wahl-)Zeit in Hochform: Einar Pieroth (50), höchst erfolgreicher Weinhandlerr, mäßig bekannter Bundestagsabgeordneter der CDU, in Berlin Senator für Wirtschaft und Verkehr. Unbequemer Marktwirtschaftler, den seine Prinzipien nicht an Subventionen hindern, ödem aber alle ablehnen, er habe dabei ein schlechtes Gewissen.

Letzten Donnerstag, morgens 5.45 Uhr, im Berliner Norden, Gartenfelder Straße, vor einem der vielen Werkstore von Siemens, dem größten privaten Arbeitgeber der Stadt. „Guten Morgen, ich heiße Pieroth“, versucht der Wahlkämpfer das Gespräch mit den hereinströmenden, fröstelnden Mitarbeitern anzuknüpfen. Mancher Morgenmuffel erkennt ihn nicht. Er erntet Bemerkungen wie: „Jib dir keine Mühe, ich tu die andern wählen.“ „Mach erst mal die Mauer weg oder -Runter mit die Steuern.“

Etwa ein Drittel abweisend, der Rest neutral bis freundlich. „Ich weiß, daß ich hier keine Stimme herüberziehe, aber die sollen in der Früh-

stückspause darüber reden, daß wir Flagge zeigen“, meint der Wirtschaftsminister. Sein größter Erfolg sei es gewesen, als ihm kürzlich ein IG-Metall-Mitglied einen heißen Kaffee vor das Werkstor brachte. Auch an diesem Morgen bekommt er sein Erlebnis: Ein Betriebsrat, der „immer die anderen wählt, aber sie leider nicht vor dem Werkstor sieht“, lobt die Wirtschaftspolitik, drückt sich herum, hin- und hergerissen zwischen Arbeitstradition, rot-grünen Visionen und wirtschaftlicher Vernunft. Er läßt erkennen, daß man „dieses Mal“ eigentlich nur „Ihre Leute wählen kann, Herr Pieroth“. Eine Denkwürdigkeit für jene, die sich an Zeiten erinnern, wo die CDU in Berlin 25 Prozent der Stimmen bekam und von einer Arbeiterpartei so weit entfernt war wie die Grünen heute von realer Wirtschaftspolitik.

Was verbirgt sich hinter der Sprechblase des „Berliner Wirtschaftswunders“? Günter Braun, Hauptgeschäftsführer der Industrie- und Handelskammer und einer derjenigen Eminenzen, die man früher die „graun“ nannte: „Die wirkliche Sensation ist, daß Wirtschaftspolitik in Berlin erstmals nicht kontrovers ist. Alle ziehen an einem Strang, SPD und Gewerkschaften mäkeln zwar pflichtgemäß, unterstützen aber im Kern die Grundlinie des Senats.“

Die Ökonomie der Stadt habe sich vor einer „glücklichen Kulisse“ entfaltet, kommentiert Braun. Die politische Wende mit Richard von Weizsäcker, solide Finanzpolitik des Senats Gerhard Kunz, das Geschick von Wissenschaftssenator Wilhelm Kewenig, den Hochschulen ihre Berührungspunkte mit der Wirtschaft zu nehmen, nicht zuletzt die unvermutete Fortuna Eberhard Diepgens - vor dieser Kulisse startete Pieroth seine Revitalisierungskur für Unternehmern. Verwaltung und Arbeitnehmerschaft. Sperrig war das Ganze, spröde auch anfangs, der Pfälzer mit den marktwirtschaftlichen Prinzipien ermarkt zuerst mildes Lächeln auch von Managern.

Ein Unglück geriet dabei zum Glücksfall: die AEG-Krise. Sie war 1981 die Nagelprobe, ob feinsinnige Ordnungspolitik den Mut der Praxis beweist. Zweieinhunderttausend aufgebrosene AEG-Beschäftigte bereiteten das Tribunal. Sie begeherten Subventionen, um Stilllegung und Flammung abzuwenden. Zwei AEG-Vorstandsmitglieder kniffen. Senator Pieroth jedoch stellte sich. Und er begründete, warum die Landesregierung sterbende Betriebe nicht weiter durchzuführen vermog. Sie durchbruch damit eine Regel, die da lautet, auch unrentable Arbeitsplätze auf na-

hezu jeden Preis auf Kosten des Steuerzahlers zu „retten“.

Der Berliner Wirtschaftspolitik gelang es nicht nur, mit den Gewerkschaften akzeptabel durch die Krise zu kommen, sondern auch die Hochachtung der Wirtschaft zu gewinnen. Vor allem die mittelständischen Betriebe faßten Mut, weil den Großen endlich einmal etwas verweigert wurde. Die AEG-Krise dokumentierte auch sinnfällig den schmerzhaften Strukturwandel: Auf dem Gelände in der Brunnenstraße am Wedding legte Bilderbuchunternehmer Heinz Nixdorf den Grundstein für eine Fertigungsstätte, die einmal 6000 Mitarbeiter beschäftigen soll.

In den ausgelagerten Acker der Berliner Industriestruktur, die mit Maschinenbau und Elektrotechnik groß wurde, setzte man am Wedding auch die Samen der Innovation. Das Berliner Innovations- und Gründerzentrum (BIG) gibt Tüftlern, Ingenieuren, Jungunternehmern und solchen, die es werden wollen, die Chance eines Anfangs. Die ökonomische Bedeutung dieser Anfänge - Berliner Schmelze hat sie bereits zu „Silicon Wedding“ aufgeblasen - ist noch gering, die psychologische riesig: Gründergeist, Selbstbewußtsein und Aufbruchstimmung.

Der Wirtschaftsminister bot eine Fülle von Starthilfen an, lockte Ingenieure in mittelständische Firmen, putzte bei den Großunternehmen die Klinken, schob die Kapitalbildung an und motivierte zögernde Großbanken, trommelte unablässig dafür, „daß Berlin mehr verkaufen muß“ und daß „Geld verdienen Spaß machen darf“. Sein PR-Motto: „Täglich eine gute Wirtschaftsnachricht“, eine Grundsteinlegung, ein Betriebszuzug, eine Erweiterung, ein bißchen Chip-Chip-Hurra, ein Stückchen Glasfaser. Es stört ihn nicht, daß derartige Nachrichten mehrfach wiederholt werden, auch nicht, daß er bei aller Umtriebigkeit manchmal den Zeitpunkt verpasse, an dem sich der Staat einer Förderung besser hätte zurückziehen sollen.

Der gute Draht zu den Gewerkschaften riß nie ab. Sie bekennen bringen ihre Leute mit. Auch das mag dazu beigetragen haben, daß der Wandlungserfolg der vermeintlich schon gestorbenen Stadt erstmals rund 11 000 Personen betrug.

„Die Spinner und Tüftler haben hier wieder eine Chance“, meint Hans-Heinrich Stiehl, dessen Sorbus GmbH von der Ozon-Technologie finanziert ist. Oder Klaus Schröter (Systeme, Mikroelektronik): „Wenn Herr Nixdorf unseren Bildschirmtext-Telefon-Terminal vorstellt, sind wir schon etwas stolz.“ Roboter-Ingenieur Norbert Schlimm (Ro-Ber GmbH) räumt ein, „daß das Innovations-Image auch durch gewisse Windmaschinen erzeugt wird, aber die Stimmung stimmt - sie ist exzellent.“ Offenbar hinterfragt man den Klimaumschwung besser nicht. Auch bei einer Berliner Buletta weiß man besser nicht, was alles drin ist - aber sie schmeckt.

Klimawandel - gewiß, auch die Gewerkschaften räumen ihn ein. Aber sei sei künstlich, monieren sie, denn auf die Wirklichkeit schlage er nicht durch. Schließlich seien 86 000 Berliner arbeitslos. Jedoch: Erstmals seit 15 Jahren steigt die Zahl der Erwerbstätigen wieder. „Sie lag im Durchschnitt das Jahres mit 837 500 um 4500 oder 0,5 Prozent über dem Niveau von 1983 und hat sich damit günstiger entwickelt als im Bundesgebiet“, stellt dieser Tage das Deutsche Institut für Wirtschaftsforschung (DIW) fest, dem man Senats-Ergebnisse nicht vorwerfen kann. Dieser Trend werde sich auch 1985 fortsetzen.

Berlin, früher stets hinter dem Bundesdurchschnitt herhinkend, hat Trübsal gefaßt. Von der siebten Stelle rückte es auf den dritten Rang der Bundesländer. Im Bund stieg die Zahl der Arbeitslosen leicht an, in Berlin sank sie. Auch das Wirtschaftswachstum ist an der Spree ein Schnaptschen hochprozentiger. Sehr rege wandern wieder Betriebe zu, erweitere Siemens, SEL, Schering, Bosch, Nixdorf, Daimler oder Ford. Schon 1984 hatte die Stadt einen Investitionsschub erlebt, der alle anderen Bundesländer weit hinter sich ließ. Das Kuriosum: Die neuen und qualifizierten Arbeitsplätze können kaum noch von Berlinern besetzt werden, die zuwandernden Firmen bringen ihre Leute mit. Auch das mag dazu beigetragen haben, daß der Wandlungserfolg der vermeintlich schon gestorbenen Stadt erstmals rund 11 000 Personen betrug.

Berlin exportiert seinen Optimismus. Unter dem Stichwort Innovation und Arbeitsplatzförderung stellt das Saarland das „Berliner Modell“ auf den Prüfstand. Der Aufsichtsratsvorsitzende dieser Innovationsgesellschaft: Oskar Lafontaine. Weinhändler Pieroth, der sich mit Etiketten auskennt, schmunzelt.



Alte Freunde in neuen Ämtern: Franz Josef Strauß als Gast von Shimon Peres in Jerusalem. FOTO: OPA / REUTERS

Eine neue „Front“ für den Parteisoldaten Abrassimow

Moskau schickt einen seiner profiliertesten Diplomaten nach Tokio - einen Mann mit deutscher Vergangenheit, die bei den Genossen in Ost-Berlin nicht in bester Erinnerung ist: Pjotr Abrassimow.

Von WERNER KAHL

Im Haus Unter den Linden 63 wurde unter Pjotr Abrassimow stärker und krasser, als dies bei seinen Vorgängern erkennbar war. Einfluß auf die SED-Führung ausgeübt. Was Erich Honecker und vor ihm Walter Ulbricht auch ansteltten, um ihre Stellung gegenüber der Nebenregierung des Krenl in Ost-Berlin hervorzuheben: der Logenplatz war stets dort, wo sich der Botschafter Moskaus 1962-1971 und dann noch einmal 1973-1983 niedersetzte. Dem politverdächtig, ewig mißtrauischen Genossen war der „DDR“-Staatsratsvorsitzende schließlich vor, er vergriff sich im Ton wie in seinem Verständnis von der Rolle eines Diplomaten.

Der Weißrusse Abrassimow war in den dreißiger Jahren aus einer Typographiefabrik in das Heer der „Parteisoldaten“ umgestiegen. Seitdem ist

sein Posten stets da, wohin ihn die Partei stellt.

Nach acht Jahren am „Hof des Funktionärs“, wie Abrassimow bärenbeißig den Nepotismus Honeckers aufspießte, reichte es. Der von Honecker bei Jurij Andropow im Sommer 1983 durchgesetzte Rückruf des ungeliebten Genossen in das scheinbar bedeutungslose Komitee für Auslandsbeziehungen der UdSSR erwies sich jetzt nur als Zwischenstation.

Mit dem Tod Andropows zeichnete sich für Abrassimow ein neuer „Frontensatz“ ab. Von Gromyko wurde er gegen die Andropow-Fraktion verteidigt. So traf Abrassimow gestern in Japan ein. Er tauschte den Platz mit Wladimir Pawlow, der sein Nachfolger im Tourismus-Komitee wird.

Die Begleitmusik zu seiner Entscheidung auf einen der wichtigsten sowjetischen Auslandsposten lieferten in den letzten Tagen Kommentare der Moskauer Parteipresse. Die Sowjets werfen der japanischen Regierung vor, die „antisowjetische Propaganda“ zu verschärfen und das Land nach und nach von den Japanern zurückzurufen; zugleich wird der japanischen Wirtschaft das Zuckerbrot möglicher Be-

teiligung an der Erschließung sibirischer Rohstoffvorkommen unter die Nase gehalten.

Wie Abrassimow seine Aufgabe in Tokio sieht, kann un schwer einer von ihm noch in Berlin verfaßten Definition des (Partei-)Diplomaten entnommen werden. Bürgerliche Interpretieren führen, so Abrassimow, diplomatisches Geschehen gewöhnlich auf subjektive Eigenschaften des Diplomaten, auf seinen Verstand und seinen Charakter zurück. Natürlich dürften in der Diplomatie wie in jeder anderen Kunst persönliche Fähigkeiten nicht außer acht gelassen werden. meinte der Russe in seiner Betrachtung der Geschichte der zaristischen und der heutigen Sowjetbotschaft in Berlin. Für den Marxist-Leninisten laufe Diplomatie „zwangsläufig auf seine Einflußnahme auf andere Staaten, auf die internationale Lage im Interesse der im jeweiligen Land herrschenden Klasse und zur Festigung einer bestimmten Ordnung hinaus“. (Aus P. Abrassimow: „Das Haus unter den Linden“, Verlag Zeit im Bild, Dresden.)

Die Japaner wissen also, wer da auf sie zukommt. In seinem Gespräch hat er neben der Begräu-

gung seiner Vollmacht die bereits in Berlin ständig parat gehaltene Parole: „Der Vormarsch des Sozialismus ist unaufhaltsam.“

Das No-Spiel eine Kunstform des japanischen Theaters, müßte eigentlich Abrassimow in seiner neuen Umgebung gefallen. Das Spiel vor einer stereotypen Dekoration, lediglich mit einem Fichtenbaum als Sinnbild ewigen Lebens, das in allen Stücken unverändert bleibt, entspricht der Konzentration des Ideologen auf die Durchsetzung sowjetischer Politik. Berücksichtigt man, daß für die Sowjetunion heute neben den USA die Volksrepublik China als Hauptgegner gilt, bekommt seine Aufgabe in Japan zusätzliches Gewicht. Dabei kann Abrassimow lediglich auf eine knapp zweijährige Tätigkeit in Fernost zurückzukehren. In der Jahren 1966-57 war er als Botschaftsrat in Peking. Danach holte ihn Boris Ponomarenko für die internationalen Beziehungen der KPdSU zuständig, zunächst nach Moskau zurück.

Mit gewisse Spannung sehen westliche Nachrichtendienste dem künftigen Stab Abrassimows entgegen. Die Aufmerksamkeit richtet sich vor allem auf Wajentin Kosobrodow, den altgedienten Berliner KGB-Representanten, der ein Operationsgebiet hatte, das ganz Westeuropa umfaßte. Kosobrodow war bei der Abberufung Abrassimows Botschaftsrat Unter den Linden; er stand jedoch im Rang eines KGB-Generalmajors. Der 51-jährige spricht nahezu akzentfrei deutsch. Während seiner Dienstzeit als stellvertretender Generalkonsul in West-Berlin in den siebziger Jahren und seit 1981 an der Botschaft in Ost-Berlin verkehrte der gebürtige Moskauer in einflussreichen Kreisen von Politik, Wirtschaft und Kultur.

Im Spätsommer 1984 kehrte er aus dem Urlaub nicht nach Ost-Berlin zurück. Eine ungewöhnlich große Containerladung brachte luxuriöse Möbel und Spitzenprodukte an Konsumgütern in seine Moskauer Wohnung. Dort erwartete ihn Abrassimow am Steuer seines privaten Mercedes. Kosobrodows neuer Arbeitsplatz wurde ebenfalls das Komitee für Auslandsbeziehungen, von dem es heißt, eine seiner Aufgaben bestehe darin, Mitarbeiter für Spionage zu werben. Beteiligt sich der Intimus Abrassimows dort ebenfalls auf den Einsatz in Ostasien vor?



Ein getrübbtes Verhältnis: Pjotr Abrassimow, bis 1985 Moskauer Mann in Ost-Berlin, und SED-Chef Erich Honecker. FOTO: KEYSTONE

Kairos Vorschlag spaltet Israels Regierung

E. LAHAV, Jerusalem
Der israelische Premier Peres und seine Arbeiterpartei sind grundsätzlich für eine wohlwollende Prüfung der ägyptischen Nahost-Initiative - wenn auch mit Vorbehalt. Dagegen lehnt der Likud die Vorschläge geradezu leidenschaftlich ab.
Likud-Vizepremier und Außenminister Schamir erklärte, er betrachte die Initiative von Präsident Mubarak nicht als Beitrag zum Frieden, sondern als „durchsichtiges Manöver, Israel im Sinne der USA zu offiziellen und direkten Kontakten mit der PLO zu veranlassen“.
Noch schärfer reagierte der zweite stellvertretende Premier des Likud, David Levy. Seine Partei werde sich niemals an einem Friedensplan beteiligen, der darauf hinauslaufe, die Kontrolle über die 1967 von Israel eroberten Gebiete aufzugeben, sagte er und drohte sogar mit der Auflösung der großen Koalition. Chaim Kaufmann, Fraktionschef des Likud, verdächtigte Peres, er wolle die Koalition sprengen, um Neuwahlen auszulösen, aus denen er als Sieger hervorgehen hoffe.
Die Arbeiterpartei ist in ihrer bejahenden Einstellung weniger vehement, setzt aber einige Fragezeichen. So hob Peres hervor, daß er an direkte Verhandlungen zwischen einer jordanisch-palästinensischen Delegation und Israel denke, nicht an Verhandlungen mit den USA allein. Mubarak's Vorschlag, daß die kombinierte Delegation zunächst mit den USA verhandele, ließ bei Peres einen gewissen Verdacht aufkommen, daß dies zu einer Anerkennung der PLO durch die USA führen solle. „Über Frieden muß man mit uns verhandeln, nicht mit Amerika“, sagten einige seiner Mitarbeiter.
Gegen die totale Ablehnung der Initiative wehrt sich Peres allerdings. „Wenn die Ägypter auf mannigfaltige Art und Weise ihr Streben nach Frieden bekunden, braucht das nicht ein Trauerjahr in Israel zu sein“, wird er von seinen Mitarbeitern zitiert.
Energie Minister Schahal, ein enger Vertrauter von Peres, hat Mubarak eine persönliche Botschaft des Premiers übermittelt. Einzelheiten wollte Schahal nicht mitteilen, sagte jedoch, im Gespräch mit ägyptischen Spitzenpolitikern habe er die Überzeugung gewonnen, daß Ägypten den Gedanken an eine internationale Nahost-Friedenskonferenz zugunsten einer Initiative für einen direkten Dialog zwischen Jordanien und den Palästinensern auf der einen Seite und Israel auf der anderen Seite habe.

Regierung steuert Kurs der inneren Versöhnung

FRED DE LA TROBE, Tokio
Der überraschende Ausgang der Parlamentswahlen vor zwei Wochen hat zu einem deutlichen Umschwung der politischen Großwetterlage in Südkorea geführt. Nach der Umbildung seines Kabinetts hat Staatspräsident Chun Doo Hwan auch die Schlüsselposition des Vorsitzenden der regierenden Demokratischen Gerechtigkeitspartei (DJP) neu besetzt.
Mit dem Posten betraute er Roh Tae Woo, der ihm als ehemaliger General während seines Staatsstreichs 1980 mit eigenen Truppenverbänden zur Hilfe geeilt war. Roh gilt nach Chun als zweitmächtigster Mann im Staat und als voraussichtlicher Nachfolger für das Präsidentenamt in drei Jahren. Er war zuletzt Leiter der Vorbereitungen für die Olympischen Spiele in Seoul 1988.
Rohs Äußerungen weisen darauf hin, daß er sich mit einer Versöhnungspolitik profilieren will. Er erklärte, daß er möglichst bald ein Gespräch mit den prominenten Oppositionspolitikern Kim Dae Jung und Kim Young Sam führen wolle, um die demokratische Entwicklung im Lande zu fördern. Präsident Chun stellte ergänzend fest, daß nur Einigkeit unter der Bevölkerung im Süden die Machtübernahme in Nordkorea davon abschrecken könne, einen neuen Krieg noch vor 1988 vom Zaun zu brechen.
Die Regierung in Seoul hat jetzt auch Washington ihr Bedauern über die Vorfälle nach der Rückkehr des oppositionellen Kim aus den USA nach seiner Ankunft in Seoul ausgedrückt. Südkoreanische Sicherheitsbeamte hatten Kim von seinen amerikanischen Begleitern - darunter waren zwei Kongreßabgeordnete - durch Stöße getrennt und die Amerikaner mißhandelt.
Schon vorher hatte Präsident Chun bei der Regierungsumbildung den für die Presse zuständigen bisherigen Informationsminister durch einen neuen Mann ersetzt. Nach Meinung politischer Sachverständiger ist das vorsichtige Taktverändern der Regierung eine Folge des Schocks über den Wahlausgang, dessen ganze Tragweite erst allmählich erkannt wird.
Die Analysen des Votums haben

SÜDKOREA

kläre, daß er möglichst bald ein Gespräch mit den prominenten Oppositionspolitikern Kim Dae Jung und Kim Young Sam führen wolle, um die demokratische Entwicklung im Lande zu fördern. Präsident Chun stellte ergänzend fest, daß nur Einigkeit unter der Bevölkerung im Süden die Machtübernahme in Nordkorea davon abschrecken könne, einen neuen Krieg noch vor 1988 vom Zaun zu brechen.
Die Regierung in Seoul hat jetzt auch Washington ihr Bedauern über die Vorfälle nach der Rückkehr des oppositionellen Kim aus den USA nach seiner Ankunft in Seoul ausgedrückt. Südkoreanische Sicherheitsbeamte hatten Kim von seinen amerikanischen Begleitern - darunter waren zwei Kongreßabgeordnete - durch Stöße getrennt und die Amerikaner mißhandelt.
Schon vorher hatte Präsident Chun bei der Regierungsumbildung den für die Presse zuständigen bisherigen Informationsminister durch einen neuen Mann ersetzt. Nach Meinung politischer Sachverständiger ist das vorsichtige Taktverändern der Regierung eine Folge des Schocks über den Wahlausgang, dessen ganze Tragweite erst allmählich erkannt wird.
Die Analysen des Votums haben

Härtere Strafen für Häftlinge in der Sowjetunion

dpa/DW, Frankfurt
Ihrer politischen und religiösen Überzeugung wegen sind verhaftete Personen in der Sowjetunion nach Angaben der Internationalen Gesellschaft für Menschenrechte (IGFM) im vergangenen Jahr zu deutlich höheren Haftstrafen verurteilt worden als 1983. Wie die Gesellschaft in Frankfurt mitteilte, wurden 1984 die Angeklagten im Durchschnitt zu drei Jahren und acht Monaten Freiheitsstrafe verurteilt. 1983 stiegen dagegen die Strafen auf durchschnittlich sechs Jahre und neun Monate. Zum Jahresende 1984 registrierte die Gesellschaft insgesamt 939 „Gewissensgefängnisse“, die in Gefängnissen oder psychiatrischen Zwangsanstalten saßen.
Hintergründe der strafrechtlichen Verfolgungen waren in der größten Zahl der Fälle ein nicht verborgenes Bekenntnis zu einer Religionsgemeinschaft (332 Inhaftierungen), gefolgt von einem Engagement in der Bürgerrechtsbewegung der Sowjetunion (315) und dem Bemühen um Ausreise aus der UdSSR (149). Bei der Religionszugehörigkeit der bekannten Häftlinge fällt der große Anteil der Evangeliumschrift-Baptisten (sogenannte „nicht-registrierte Baptisten“) auf 175 der 939 Häftlinge (sogenannte „nicht-registrierte Baptisten“) auf 175 der 939 Häftlinge (sogenannte „nicht-registrierte Baptisten“) auf 175 der 939 Häftlinge (sogenannte „nicht-registrierte Baptisten“).
Mindestens 21 dieser Gefangenen sind älter als 71 Jahre. Die zahlenmäßig größten Berufsgruppen sind Arbeiter (107), Ingenieure (62), Studenten (51) und Armee-Angehörige. Bei den Nationalitäten halten Russen (329) und Ukrainer (266) die Spitze der Statistik vor Juden (89) und Deutschen (50).
Große Sorge bereitet der IGFM, daß sich von den 939 konkret bekannten Häftlingen viele in sehr kritischem Gesundheitszustand befinden. So sind allein 71 der bekannten Gefangenen schwer herzkrank, 38 von ihnen leiden unter Magengeschwüren. Als akut lebensbedrohlich gelten der Schriftsteller Wassil Stuss und der Psychiater Anatolij Korjagin.
Im Jahr 1984 registrierte die IGFM sechs Todesfälle unter den Gewissensgefangenen der UdSSR, die infolge von Mißhandlungen oder verschlechterter medizinischer Hilfeleistung auftraten. Unter den Toten waren zwei bekannte Schriftsteller wie Valerij Marschenko und Valentin Sokolow. Die Dunkelziffer bei den ums Leben gekommenen Sowjethäftlingen dürfte allerdings erheblich höher liegen.

IRA-Bomben töten neun Polizisten, einen Soldaten

Die Sicherheitsbehörden befürchten neue Terror-Welle
REINER GATERMANN, London
Die seit einiger Zeit bei den nordirischen Sicherheitsbehörden gehegte Vermutung, daß die Provinz vor einer neuen Welle brutaler Gewalt steht, hat sich am Donnerstagabend in furchtbarer Weise bestätigt. Bei einem Granatangriff auf die Polizeistation in Newry nahe der Grenze zur Republik Irland wurden neun Beamte, darunter zwei Frauen, getötet. Etwa weitere 30 Personen, die meisten Zivilisten, wurden verletzt.
Am selben Abend erschossen Terroristen in Pomeroy einen Soldaten des Ulster-Regiments und verwundeten zwei. Die provisorische IRA bekannte sich zu beiden Anschlägen und ließ wissen: „Dies war eine größere und wohlgeplante Operation, die unsere Möglichkeit unterstreicht, zuzuschlagen, wann und wo immer wir wollen.“
Die Polizei in Newry muß denn auch einräumen, daß die Attacke mit größter Präzision ausgeführt wurde. Die Terroristen stahlen einen Lkw und stellten ihn rund 200 Meter von der Polizeistation entfernt auf, die zwar von einer hohen Betonmauer umgeben ist, ein Teil der Dienststrasse befindet sich jedoch in einer provisorischen fahrbaren Unterkuft. Um 18.32 Uhr feuerten sie etwa acht Granaten ab, von denen vier voll in die Kantine einschlugen, in der sich die Beamten zum Abendessen versammelt hatten. Zwei Granaten zündeten nicht.
Mit neun Toten ist dies das schlimmste Attentat, das während der nunmehr 16jährigen Unruhen in Nordirland auf die Polizei verübt wurde. Die Zahl der in Nordirland getöteten Polizisten ist nach der jüngsten Tat auf 207 gestiegen.
Brutal gemordet
Die provisorische IRA hat außerdem durch drei brutale Morde wieder stärker von sich reden gemacht. Unmittelbar nach einem Gottesdienst erschoss ein IRA-Mitglied einen Gesundheitsdirektor - vor der Kirche, zwischen seinen kleinen Kindern stehend. Ein paar Tage später wurden der Fahrer eines Schulbusses und ein von der IRA als Polizeispion verdächtigter Junger Mann ermordet.
Nach Abpfiff des Fußball-Weltmeisterschafts-Qualifikationsspiels zwischen England und Nordirland ließ die Irische Nationale Befreiungsarmee (INLA) eine Splittergruppe der IRA in unmittelbarer Nähe des Belfast Windsor-Stadions eine kräftige Bombe hochgehen, die Sachschaden anrichtete. Nach einer Vorwarnung

Ungarn nennt Vertreibung „unmenschlich“

Das Benefiz-Buch zur ARD-Fernsehlotterie
eas. Budapest
Zum ersten Mal hat ein kommunistisches Regime die Vertreibung der Deutschen nach 1945 als unmenschlich und als politisch falsch bezeichnet. „Die Aussiedlung von Nationalitäten aus ihrer Heimat ist eine antihumane Tat“, erklärte Mihaly Korom, ZK-Sekretär und Mitglied des ungarischen Politbüros, während einer Diskussion der Universität Pecs (Fünfkirchen).
Korom, der Professor an der kommunistischen Parteihochschule ist, stellte dabei eine Verbindung zwischen der Vertreibung der Deutschen

Unsere Buch der Woche
Das Benefiz-Buch zur ARD-Fernsehlotterie
352 Seiten, DM 19,00 davon DM 2,- zugunsten des „Deutschen Hilfswerks“
Langen Müller

Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Godesberger Allee 99, Postfach 200 866, 5300 Bonn 2, Tel. 0228/30 41, Telex 8 85 714

Mit Berlin - oder gar nicht

Sehr geehrte Damen und Herren,
Herr Neuberger beklagt sich in einem Fernsehinterview darüber, daß Politiker der Bundesrepublik seine Anti-Berlin-Entscheidung mißbilligen. Politik müsse vom Sport ferngehalten werden. Begreift dieser Oberfunktionär denn nicht, daß gerade er einen Kotau vor dem Druck der festsitzenden Sportpublikums macht?
Er rechtfertigt sein würdeloses Verhalten mit dem angeblichen Anspruch der deutschen Fußballhänger, dabei übersieht er, daß die Zahl der potentiellen Stadionbesucher verschwindend gering ist gegenüber der Zahl derjenigen, die ohnehin auf das Fernsehen angewiesen sind, gleichgültig, wo die Spiele stattfinden.
Herr Neuberger besitzt noch die Instinktschlauheit, auf den angeblich nicht gegen Moskau-Boykott im Jahre 1980 hinzuweisen, als sich Herr Daume in gleicher Würdelosigkeit hervortat. Auch die von Herrn Neuberger betonten zwischenmenschlichen Begebenheiten, die der Sport erst ermöglichte, sind keine Rechtfertigung für seinen Berlin-Verrat; denn auch ihm mußte bekannt sein, daß im kommunistischen Bereich der Sport eine rein politische Propagandafunktion hat.
Mit freundlichen Grüßen,
F. Klarmeyer, Denzlingen.

genau, warum sie auf diesem juristischen Formelkram beharrt.
Mit freundlichen Grüßen,
Dr. K. Möbius, Kiel 1
*
Liebe Redaktion,
stellt Euch vor, es wäre Fußball-Europameisterschaft und keiner geht hin!
Wäre dann Herr Neuberger beim DFB immer noch „in“?
Und wenn jeder seine Meinung zu äußern sich traut!
Wäre Herr Neuberger dann „out“?
Mit freundlichen Grüßen
Th. Wiedemann, Hauenstein

Interpretation

Die Pressefreiheit gehört nicht nur zu den wichtigsten Grundlagen unserer Demokratie, sie ermöglicht auch Ihrer Zeitung, den Lesern Ihre - wie ich meine - sehr eigenwillige Interpretation sozialdemokratischer Deutschlandpolitik zu präsentieren. Dieser Interpretation muß ich nachdrücklich widersprechen.
1. Von dem offenbar recht breiten Konsens in der Bundesrepublik über die Grundelemente der Deutschlandpolitik weichen nur diejenigen ab, die die Endgültigkeit der Oder-Neiße-Grenze in Frage stellen.
2. Die Deutschlandpolitik der Union hat zum Stillstand in den deutsch-deutschen Beziehungen geführt. Das ist nicht zuletzt auf den Streit in der Union über die Grenzfrage auf ein mangelndes Verständnis

Wort des Tages

„Es trifft gewiß zu, daß die Hoffnung eine Gnade ist. Aber fraglos ist sie eine schwierige Gnade. Sie fordert zuweilen unsere Bereitschaft, auch im Scheitern eine Chance zu sehen, in der Niederlage eine neue Möglichkeit... Und leicht ist die Hoffnung die letzte Weisheit der Narben.“
Siegfried Lenz; dt. Autor (geb. 1926)

AUSZEICHNUNGEN

Professor Walter Z. Laqueur, amerikanischer Historiker und Publizist, ist mit dem Inter-Nationales Preis 1984 für Werke der Literatur und Bildenden Kunst ausgezeichnet worden. Der mit 10 000 Mark dotierte Preis, seit 1969 zum sechsten Male vergeben, soll Leistung für die Völkerverständigung fördern oder auszeichnen. Der Publizist und Verleger Wolf Jobst Siedler befand in seiner Laudatio den Preis durch das Denken und Schreiben Laqueurs hundertmal gerechtfertigt, und eben darin sieht er in der Auszeichnung eher Bestätigung als Impuls, dessen dieses Land mehr bedarf als die Arbeit Laqueurs. Laqueur, als Sohn eines jüdischen Kaufmanns 1921 in Breslau geboren, emigrierte am Tage der Kristallnacht nach Palästina. Heute Amerikaner, versteht er sich als „Bürger einer internationalen Republik“. Von 1955-1965 war Laqueur Herausgeber von „Survey“, der führenden Zeitschrift über die Sowjetunion und Osteuropakunde in London. Seit 1964 ist er Direktor des Londoner „Institute for Contemporary History“ (Institut für Zeitgeschichte, Wiener Library). Seit 1976 lehrt Laqueur an der Georgetown-Universität in Washington D. C. Sein wohl größter Bucherfolg, „Was niemand wissen wollte“ (1981), ist die Aufdeckung der Verschwörung des Schweigens, mit der die Welt die Nachrichten von dem schrecklichen Geschehen in dem von Hitler unterworfenen Europa zudeckte. Der Preisgeber Inter-Nationales hat als Mittlerorganisation mit Sitz in Bonn die Aufgabe, durch Vertiefung der Kenntnis über die Bundesrepublik Deutschland zum besseren Verständnis im Ausland beizutragen.
*
Die höchste kulturelle Auszeichnung Straßburgs, die „Goldene Brezel“, ist dem Kehler Verleger Dr. Fritz Foshag vom Morstadt-Verlag zugesprochen worden. Die Auszeichnung geht damit zum erstenmal an einen Ausländer. Der Preis wird Foshag am 9. März in Straßburg bei einer Feier überreicht, die vom französischen Rundfunk übertragen wird.



Hans-Jochen Vogel
FOTO JUPP DACHINGER

Die höchste kulturelle Auszeichnung Straßburgs, die „Goldene Brezel“, ist dem Kehler Verleger Dr. Fritz Foshag vom Morstadt-Verlag zugesprochen worden. Die Auszeichnung geht damit zum erstenmal an einen Ausländer. Der Preis wird Foshag am 9. März in Straßburg bei einer Feier überreicht, die vom französischen Rundfunk übertragen wird.
*
Die höchste kulturelle Auszeichnung Straßburgs, die „Goldene Brezel“, ist dem Kehler Verleger Dr. Fritz Foshag vom Morstadt-Verlag zugesprochen worden. Die Auszeichnung geht damit zum erstenmal an einen Ausländer. Der Preis wird Foshag am 9. März in Straßburg bei einer Feier überreicht, die vom französischen Rundfunk übertragen wird.
*
Die höchste kulturelle Auszeichnung Straßburgs, die „Goldene Brezel“, ist dem Kehler Verleger Dr. Fritz Foshag vom Morstadt-Verlag zugesprochen worden. Die Auszeichnung geht damit zum erstenmal an einen Ausländer. Der Preis wird Foshag am 9. März in Straßburg bei einer Feier überreicht, die vom französischen Rundfunk übertragen wird.

Personalien

werkspräsident Paul Schnitker wies bei der Überreichung des Ehrenringes darauf hin, daß Karl Carstens während seiner Amtszeit als Bundespräsident vor allem das Bemühen des Handwerks unterstützte, neue Lehrstellen zu schaffen.
GEBURTSTAG
Professor J. F. Volrad Deneke, Präsident des Bundesverbandes der Freien Berufe, feiert am 8. März seinen 65. Geburtstag. Die Präsidentenschaft im Bundesverband hat Deneke 1984 übernommen. J. F. Volrad Deneke hatte in Berlin Nationalökonomie und Sozialwissenschaften studiert. Er arbeitete als Wirtschaftsjournalist und leitete nach dem Zweiten Weltkrieg unter anderem die Pressestelle der deutschen Ärzteschaft. Von 1969 bis 1971 war er Bundesgeschäftsführer der FDP, von 1971 bis 1974 Hauptgeschäftsführer des Hartmannbundes, von 1974 bis 1984 Hauptgeschäftsführer der Bundesärztekammer. In der vierten Legislaturperiode des Bundesstages, 1961 bis 1965, war Volrad Deneke für die Liberalen im Deutschen Bundestag als Abgeordneter tätig. Seit 1977 ist er stellvertretender Vorsitzender der „Vereinigung ehemaliger Mitglieder des Deutschen Bundestages“. Deneke wurde 1964 Mitbegründer des Instituts für Freie Berufe an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg. An der Medizinischen Fakultät der Universität Düsseldorf arbeitet er heute als Lehrbeauftragter für medizinische Publizistik.

WAHL

Der Vorstand des Städtetages in Baden-Württemberg hat den Stuttgarter Oberbürgermeister Manfred Rommel wieder zu seinem Vorsitzenden für die Amtsperiode 1985/86 gewählt. Zu seinen Stellvertretern wurden Oberbürgermeister Dr. Erhard Klotz aus Neckarsulm und Bürgermeister Josef Frank aus Buchen berufen.
Fast 80-jährig ist Friedrich Arndt, der „Puppenvater des WDR-Kinderprogramms“. In Hamburg geboren. Dort ist er geboren und aufgewachsen, dort hat er erfolgreich zusammen mit seiner Frau die Puppen entworfen und teilweise auch gespielt, die das WDR-Kinderprogramm von seinen Anfängen an geprägt und ihm zu seiner Popularität verholfen haben: Kasper, der Hase Casar, Hund Wuschel, Lemmi der Bücherwurm und viele, viele andere. Auch das heute noch gespielte Puppenstück „Robbi, Tobbi und das Fliewatür“ trug seine unverwechselbare Handschrift. Friedrich Arndt fing schon als 18-Jähriger an zu spielen, baute sich seine eigene Bühne, die Figuren schnitzte sein Bruder. Aus diesen ersten Anfängen entwickelte sich die „Hamburger Puppen-Spieler“, eine Gruppe, die durch Cafés und Säle zog. Später kamen Vorstellungen für Kinder dazu. Nach dem Zweiten Weltkrieg setzte Arndt zusammen mit Max Jacob, dem Leiter der „Hamburger Puppen-Spieler“, die Tradition dieser aus dem Engländer stammenden Bühne fort. Nach Jacobs Tod führte er die „Hohntauer“ weiter.

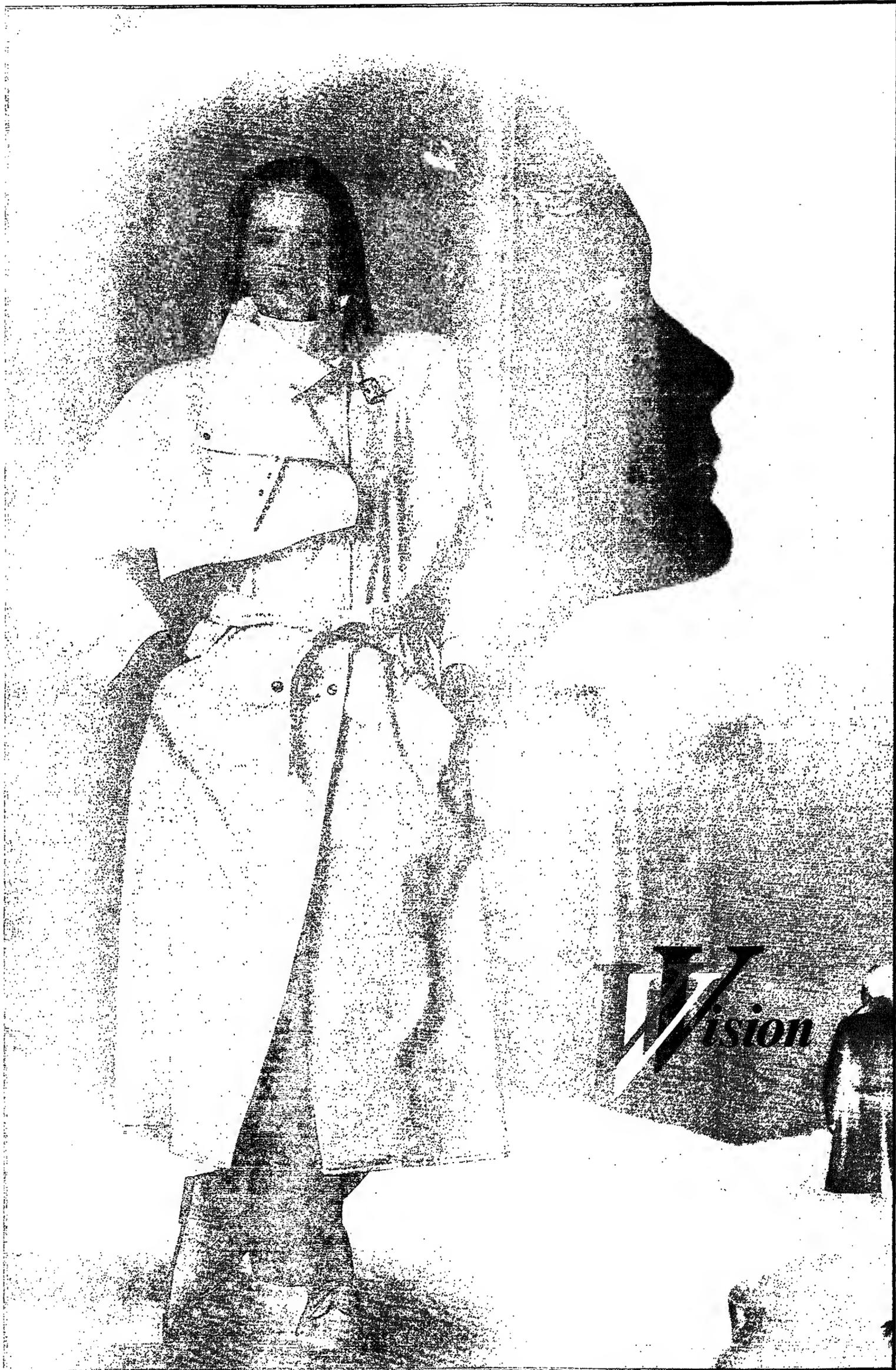
VERANSTALTUNG

Ob der deutsche Grünkohl wirklich weltweit zur „Haute Cuisine“ gehört, steht noch dahin: Ein Versuch wurde gestartet, als jetzt der feine Wirtschaftspolitische Club Bonn den IATA-Generaldirektor Professor Dr. Günther O. Eser zum neuen Grünkohlkönig wählte. Eser verspricht bei einem nicht ganz ernst gemeinten Grünkohlhessen im Bad Godesberger Rheinhotel Dreesen, der Internationalen Lufttransportvereinigung edlen Grünkohl auf Standard für das Flugmaß zu empfehlen. Dies nach dem Motto: „Von Bonn nach München, Hamburg, Pisa, von Rom nach Tokio, überm Pol, zähl'n nicht mehr Flugplan, Preise, Visa, nur noch die Frage: ‚Habt ihr Kohl?‘“ Baden-Württemberg's Ministerpräsident Lothar Späth, seit einem Jahr Grünkohlkönig beim Bon-

EHRUNG

Mit dem Ehrenring des Deutschen Handwerks ist der frühere Bundespräsident Karl Carstens in Bonn ausgezeichnet worden. Hand-

Die Freude am raffinierten Unterschied



 Eine neue Vision in Wind- und Wettermänteln sind Lackmäntel, die weich und fließend fallen und viele ungewöhnliche Extras haben.

Gr. 36-42

270,-



... wo Mode so wenig kostet

AACHEN - AUGSBURG - BERLIN, Joachimstaler Straße - BERLIN, STEGLITZ - BIELEFELD - BOCHUM - BONN
BRAUNSCHWEIG - BREMEN - DORTMUND - DUISBURG - DÜSSELDORF - ESSEN - FRANKFURT - FREIBURG
HAMBURG, Mönckebergstraße - HANNOVER - KARLSRUHE - KASSEL - RIEL - KOBLENZ - KÖLN - MAINZ - MANNHEIM
MÖNCHENGLADBACH - MÜNCHEN, Kaufingerstraße - NÜRNBERG - SAARBRÜCKEN - STUTTGART - TRIER

Gehirnzermarterer in Hinterhof-Waschküchen: Was Erfinder heute leisten

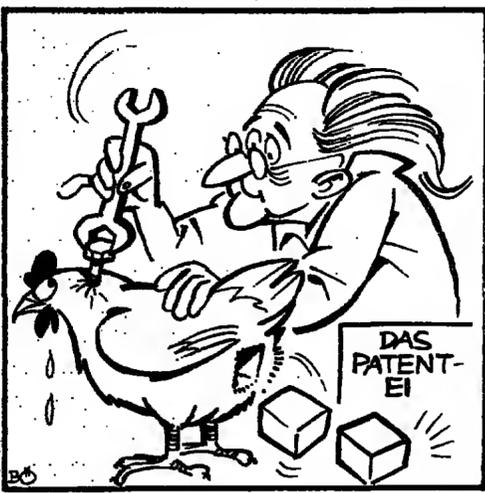
Ein Geldbeutel mit Innenbeleuchtung

Bei Robert Lembkes TV-Dauerbrenner hätte diese Sparte sicher noch eine Chance; beim Einwohnern...

Geflecht unserer Rechtsordnung die Absicherung des Erfundenen nervenaufreibend und teuer werden läßt.

Beruf Erfinder - So., ARD, 22.05 Uhr

Dunstkreis des Feierabend-Tüftlers verlassen und es zu Reichtum und Ansehen gebracht: Die amerikanische Cheshirekatze, die ihre Schreib-



ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

maschinen-Vertipper leid war und die allbekannte weiße Kleckerfarbe erfand, starb als Multimillionärin; Mini-Edisons stellen heute Kugelschreibepaste im Keller ihres Einfamilienhauses her.

Bequemer und sicherer soll alles werden: Energie, Gesundheit, Umweltschutz und Freizeit rangieren auf der Neuheitenskala ganz oben.

cherheit erzielen lassen; Miniabsauggeräte für die schmerzlose Behandlung von Stacheln und Giftinsekten. Da läßt die wasserdichte Portemonnaie oder der Geldbeutel mit Innenbeleuchtung ein...

Geistige Höhenflüge mit Volgas lassen verbessernden Kantonten, die dem praktischen Erdenleben längst entsagt haben, genügend Platz zum Abheben. Wen wundret's, daß Einsteins Relativitätstheorie nicht nur angezweifelt, sondern schon einige Male „beweisbar“ widerlegt ist.

Dieter Thierbach

- 13.15 Programmvorwahl 13.45 Nachbarn Skizzen aus Mittel- und Osteuropa...

III.

- WEST 19.05 Aktuelle Stunde 20.05 Tagesschau 20.15 Sport im Westen...

KRITIK Minister in der Mangel

Schwer verständlich, was Heiner Geißler sich davon versprach, ein einer Sendung mit dem mehrdeutigen Titel 'Wie gewinnt man die Frauen?' in der Reihe 3 nach 10 teilzunehmen.

schlossen, sich keinesfalls „gewinnen“ zu lassen. Heiner Geißler, in der Regel nicht sprachlos, kam kaum zu Wort, wurde aber von einigen der 'Female Chauvinists'...

Seine Versuche, sich als Anwalt der Frauenrechte darzustellen, erlitten höhnische Abweisung. Sein familienpolitisches Konzept des Schwangerschaftsurlaubes und des Erziehungsgeldes wurden als schäbige Almosen und staatliche Einmischung in

die weibliche Selbstbestimmung verächtlich abgelehnt. Eine bedrückende Darbietung. Man redete nur von Geld und von dem, was die Frauen vom Staat, der Gesellschaft und den Männern zu verlangen haben.

Da durfte auch der Vorwurf nicht fehlen, der Familienminister verfolge bevölkerungspolitische Ziele. Natürlich mußte er das bestreiten. Aber der erschöpfte Zuschauer fragte sich am Schluß, was an Geburtenförderung in einem Land mit der niedrigsten Geburtenrate der Welt so unverfänglich sein soll.

VIDEO aktuell

„Silent Movie“ blieb er stumm wie ein Fisch, nun singt er gemeinsam mit seiner Frau Anne Bancroft - richtige Showbusiness - richtige Showbusiness - richtige Showbusiness...

Regisseur Paul Mazursky 'Eine entheiratete Frau' hat sich Shakespeares 'Sturm' vorgenommen so gründlich verfilmt und zu einem Film mit Tiefgang verarbeitet, daß ihm mit 'Der Sturm' doch eine höchst vergnügliche Sozialsatire gelungen ist nach dem Motto: Was stellt sich ein Mittelklassebürger eigentlich unter Glück vor?

Wo Graham Chapman, John Chess, Terry Gilliam, der Song-Schreiber Eric Idle & Co hinaragen, wächst kein Gras mehr, trägt, am Ende, der Boden philosophischer Erkenntnis keine Frucht.

Den Sinn des Lebens hat sich die Company vorgenommen und zu einer respektlosen Orgie, in der weder Geburt noch Empfangnis, Maloch oder Alter verschont bleiben, der Fetisch Mamon ebenso hergenommen wird wie Konsumzwang. Umwelt-Raubbau und Romanistik. Die Pythons toben sich aus wie Irre, und das ist bis auf den nervig-melodramatischen Auftakt ein teufliches Fest der Sinne. Der Sinn des Lebens? Monty Python richtig zu verstehen (CIC Video).

In der letzten Woche starb Clarence Nash, jenes Stimmwunder, das einen Kinostar erst so richtig menschlich machte, einen Star, der mit seinen 51 Jahren noch so tauffrisch ist wie eh und je. Kritische Betrachter mögen seine darstellerische Leistung zuweilen überzogen finden, Gestik und Ausdruck als zu 'simpel' abtun.

Und das beweist unter anderem die Kassetten-DVD - Ich bin der Größte, die neueste Snow in der gesamten Donald-Duck-Staffel, die von der Firma Eurovideo verbessert wird - für Freunde dieses Schnabel-Fabeltiers endlich gebellter Entenspaß und ein erquickliches Erinnerungstück an Donalds Animator Clarence Nash.

Sonntag

- 8.45 Programmvorwahl 9.15 Die Sendung mit der Maus 9.45 Die Welt der Grachen (1)...

III.

- WEST 19.00 Aktuelle Stunde 20.05 Tagesschau 20.15 Sport im Westen...

TOUROPA KREUZFAHRTEN DER AKTUELLE REISE-TIP

Kreuzfahrten mit Touropa: Das sind Tage voller Erholung und unvergessene Erlebnisse. Denn wir von Touropa möchten, daß Sie in Ihrem Urlaub rundum zufrieden sind.



MTS 'DANAÉ' Kreuzfahrten mit diesem Schiff der Komfort-Klasse haben ihren besonderen Reiz.

IN DAS LAND DER MITTERNACHTSSONNE

Willkommen zu einem Schauspiel, das Sie wohl kaum vergessen und von dem Sie oft erzählen werden: die Mitternachtssonne.

Ab Cuxhaven in die Welt der Fjorde. Die Route: Vik, Gudvangen, Olden, Molde, Andalsnes, Tromsheim, Hammerfest, Narvik, Hellesylt, Geiranger, Bergen, Ulvik, Eidfjord, Cuxhaven.

3760,-

ISLAND-SPITZBERGEN

Eine „Expedition“, bei der Sie viel entdecken. Brauchende Geysire aus vulkanischer Tiefe, eisgesprühende Fontänen zwischen Gärten und Gebirgen - Island. Riesige Gletscherzungen und blitzende Schneefelder. Eiszeit zum Greifen.

4840,-

Ab Cuxhaven über Island in die norwegischen Fjorde und über Oslo nach Kiel. 17 Tage vom 24.7.-10.8.85 pro Person ab DM 4570,-

Beratung und Buchung in Ihrem TUI-Reisebüro.

TOUROPA Die Urlaubsexperten

TOUROPA Die Urlaubsexperten

Shamir zu Strauß: Keine Frage der Realpolitik

AP/rr, Tel Aviv

Der bayerische Ministerpräsident Franz Josef Strauß hat in Israel seine Befürwortung des Verkaufs westdeutscher Leopard-2-Panzer an Saudi-Arabien noch einmal verteidigt.

Der CSU-Vorsitzende wies die Ansicht zurück, daß die Bundesrepublik Deutschland keine Waffen an arabische Staaten verkaufen sollte.

Der israelische Außenminister Yitzhak Shamir, mit dem Strauß zum Abschluß seines Besuches am Freitag zusammentraf, wies dessen Argumentation nachdrücklich zurück.

Als politisches Hauptthema seines Israel-Besuches nannte Strauß den Golfkrieg zwischen Iran und Irak.

Gemeinsame Resolution zur Deutschlandfrage?

Hoffnungen in der Koalition / Arbeitsprogramm beschlossen

BERTHOLD CONRAD, Bonn Die Koalitionsparteien CDU/CSU und FDP wollen versuchen, trotz der in der Bundestagsdebatte über die Lage der Nation zutage getretenen Differenzen doch noch einen gemeinsamen Entschließungsentwurf mit der SPD zustande zu bringen.

Die Sozialdemokraten hatten zu der Bundestagsdebatte einen eigenen Entschließungsentwurf eingebracht, der sich in wichtigen Punkten von einer 1984 mit den Stimmen von CDU/CSU, FDP und SPD beschlossenen Resolution unterschied, die in diesem Jahr von den Koalitionsparteien erneuert worden ist.

Der SPD-Fraktionsvorsitzende Hans-Jochen Vogel hat inzwischen erklärt, die mit den Stimmen seiner Partei, der CDU/CSU und der FDP im Februar 1984 verabschiedete Entschließung zur Lage der Nation „gilt weiterhin“.

Der deutschlandpolitische Sprecher der CDU/CSU, Eduard Lintner, erklärte, es gebe keine Erklärung dafür, weshalb die SPD in ihrem Resolutionentwurf den Deutschlandvertrag und die Entscheidungen des Bundesverfassungsgerichts vom 31.7.1973 und vom 7.7.1975 als Grundlagen der Deutschlandpolitik weggelassen habe.

Die SPD, so bemängelte Lintner, stelle immer wieder Dinge zur Diskussion, die auch nach den Aussagen der SED nicht konsensfähig seien.

Der stellvertretende FDP-Fraktionsvorsitzende Uwe Ronnenburger kritisierte, daß die SPD in ihrem Antrag die Forderung nach Respektierung der „DDR“-Staatsbürgerschaft aufnehme, obwohl Ost-Berlin deutlich gemacht habe, daß zur Erfüllung seiner Forderungen eine Änderung des Grundgesetzes erforderlich sei.

Das gemeinsame Arbeitsprogramm der Koalition - das noch von den Fraktionen bestätigt werden muß - soll nach den Worten Lintners „Aktualitäten gerecht werden“ und Grundlagen für die künftige praktische Arbeit in der Deutschlandpolitik schaffen.

Die Bundesregierung soll ersucht werden, rechtzeitig vor Beginn der KSZE-Menschenrechtskonferenz in Ottawa Anfang Mai einen Bericht über die menschenrechtliche Lage der Deutschen in der „DDR“ und in Osteuropa vorzulegen.

Mit einer Großen Anfrage soll eine Bestandsaufnahme über die „Behandlung der deutschen Frage in den Bildungseinrichtungen der Bundesrepublik und der DDR“ herbeigeführt werden.

Die Bundesregierung soll einen ausführlichen Bericht über die Darstellung der deutschen Frage im internationalen Rahmen geben.

Besonderen Nachdruck will die Koalition auf die Behandlung des Themas „Umweltschutz“ im Verhältnis zur „DDR“ legen.

Trotz genereller Verbesserungen sollen Härten und Widrigkeiten auf den Transitstrecken nach Berlin und im Reiseverkehr durch die „DDR“ nicht hingenommen werden.

Beide Arbeitsgruppen äußerten die Auffassung, daß im Zusammenhang mit der Forderung nach Aufnahme offizieller Beziehungen zwischen dem Bundestag und der „DDR“, Volkskammer zunächst die damit zusammenhängenden Statusfragen, insbesondere die Stellung der Berliner Abgeordneten, zweifelsfrei geklärt sein müssen.

Vorstoß gegen Asylmißbrauch

Anträge im Bundesrat / Frankreich will in Ost-Berlin vorstellig werden

Ke./kie, Bonn

Im Bundesrat sind gestern von den Ländern Baden-Württemberg/Bayern und Berlin zwei parallele Entwürfe zur Änderung des Asylverfahrensgesetzes vom Juli 1982 eingebracht worden.

Die Bundesratsvorlagen empfehlen, Maßnahmen zu ergreifen, die illegale Einreise von Ausländern über die „DDR“ und Ost-Berlin nach West-Berlin einzudämmen und Fluggesellschaften aufzufordern, in die Bundesrepublik keine Ausländer mehr einzuliegen, die nicht über die notwendigen Sichtvermerke verfügen.

Die Bundesregierung soll ersucht werden, rechtzeitig vor Beginn der KSZE-Menschenrechtskonferenz in Ottawa Anfang Mai einen Bericht über die menschenrechtliche Lage der Deutschen in der „DDR“ und in Osteuropa vorzulegen.

schnick, die neuen Gesetzesentwürfe höhlten das geltende Asylrecht aus.

International rückt die Praxis der „DDR“ immer mehr in den Vordergrund, Ausländer zu Tausenden über den Ostberliner Flughafen Schönefeld einzuliegen und sie dann mit „DDR“-Transitvisa nach West-Berlin zu versehen oder andere europäische Länder abzuschleppen.

Wie bei den jüngsten deutsch-französischen Konsultationen in Paris bekannt wurde, plant Frankreich jetzt in der Asylerfrage eine offizielle Demarche bei der „DDR“.

Frankreich will sich bei seinem Vorstoß auch der Unterstützung der übrigen EG-Länder versichern und als Berliner Schutzmacht mit zusätz-

lichem diplomatischen Gewicht auftreten. Man will Ost-Berlin dazu bewegen, nur solche Asylsuchende aus der „DDR“ ausreisen zu lassen, die ein gültiges Visum des angestrebten Landes vorweisen können.

Baden-Württembergs Ministerpräsident Lothar Späth erklärte gegenüber der WELT, die französische Absicht, „mit der DDR in engerische Verhandlungen über die Situation auf dem Ostberliner Flughafen Schönefeld einzutreten“, sei eine „große Unterstützung für die Bundesregierung“.

Frankreich will sich bei seinem Vorstoß auch der Unterstützung der übrigen EG-Länder versichern und als Berliner Schutzmacht mit zusätz-

Moran: Gromyko übte keinen Druck aus

gö.-DW, Madrid

Außenminister Fernando Moran hat im Anschluß an den zweitägigen Spanien-Besuch Andrej Gromykos erklärt, von Seiten des sowjetischen Außenministers habe es in der Frage der spanischen NATO-Mitgliedschaft „keinen Druck oder eine Stellungnahme“ gegeben.

Einen Tag vor der Ankunft Gromykos hatte die spanische Regierung allerdings wider Erwarten beschlossen, nicht dem Coacom-Abkommen beizutreten, das den Verzicht auf die Ausfuhr bestimmter strategischer Güter in die Ostblock-Staaten regelt.

Zum Abschluß seines Besuches ist Gromyko in Madrid von König Juan Carlos empfangen worden.

Auf ihrer Sondersitzung am Donnerstag in Brüssel haben sich die Außenminister der zehn EG-Staaten wiederum nicht auf eine gemeinsame Haltung für die Verhandlungen über den Beitritt Spaniens und Portugals in die EG einigen können.

Die Bundesregierung will sich verstärkt um eine Verständigung zur europaweiten Einführung umweltfreundlicher Autos bemühen. Nach seinen Gesprächen in Paris beim jüngsten deutsch-französischen Gipfelfreffen traf Bundesinnenminister Friedrich Zimmermann am Freitag in Bonn mit dem für Umwelthfragen zuständigen britischen EG-Kommissar Stanley Clinton-Davis zusammen.

Bonn und Paris suchen EG-Kompromiß

Dentsch-französische Konsultationen in strittigen Fragen werden verstärkt

DW, Paris

Die Bundesregierung will sich verstärkt um eine Verständigung zur europaweiten Einführung umweltfreundlicher Autos bemühen. Nach seinen Gesprächen in Paris beim jüngsten deutsch-französischen Gipfelfreffen traf Bundesinnenminister Friedrich Zimmermann am Freitag in Bonn mit dem für Umwelthfragen zuständigen britischen EG-Kommissar Stanley Clinton-Davis zusammen.

Die in Paris vereinbarte Arbeitsgruppe auf Staatssekretärebene, soll angesichts der französischen Weigerung, Kleinwagen bis 1,4 Liter Hubraum in die von Bonn EG-weit beschlossene Regelung für schadstoffarme Autos einzubeziehen, bis zum 7. März nach Kompromissen suchen.

Entgegenkommen Bonns angedeutet habe, diese Fahrzeugklasse vorerst von der Katalysator-Regelung auszunehmen, wie ein Sprecher des Innenministeriums zurück.

Auf ein gemeinsames Vorgehen zur Schließung der Lücke im Haushalt der Europäischen Gemeinschaft und der Süderweiterung haben sich unter anderem Bundeskanzler Kohl und der französische Ministerpräsident François Mitterrand bei ihren Gesprächen während des deutsch-französischen Gipfels geeinigt.

erklärte sich andererseits bereit, die fälligen Beitragsrückzahlungen an Großbritannien in einer Größenordnung von einer Milliarde ECU aus Vorauszahlungen zu bestreiten.

Auf ihrer Sondersitzung am Donnerstag in Brüssel haben sich die Außenminister der zehn EG-Staaten wiederum nicht auf eine gemeinsame Haltung für die Verhandlungen über den Beitritt Spaniens und Portugals in die EG einigen können.

Die Bundesregierung will sich verstärkt um eine Verständigung zur europaweiten Einführung umweltfreundlicher Autos bemühen. Nach seinen Gesprächen in Paris beim jüngsten deutsch-französischen Gipfelfreffen traf Bundesinnenminister Friedrich Zimmermann am Freitag in Bonn mit dem für Umwelthfragen zuständigen britischen EG-Kommissar Stanley Clinton-Davis zusammen.

Die Bundesregierung will sich verstärkt um eine Verständigung zur europaweiten Einführung umweltfreundlicher Autos bemühen. Nach seinen Gesprächen in Paris beim jüngsten deutsch-französischen Gipfelfreffen traf Bundesinnenminister Friedrich Zimmermann am Freitag in Bonn mit dem für Umwelthfragen zuständigen britischen EG-Kommissar Stanley Clinton-Davis zusammen.

KUNST ANTIQUITÄTEN SAMMLUNGEN

Kunst des 20. Jahrhunderts böhmeler im tal Tel 12 München 2 im tal

WERNER BÄUMER TEPPICHANTIQUITÄTEN GMBH GALERIE FÜR TEPPICHKUNST ANKAUF UND VERKAUF

Afrikanische Kunst aus Ebenholz geschnitzt Masken - Köpfe - Elefantengruppen

MÖHRMANN, Hamburg Briefmarken

2 Colliers Weiß- u. Gelbgold, pass. Ohr- u. Handringe

Uhrengelegenheiten 1. Rolex Day-Date, weißgold, Platin-Brill-Lunette

Spitzenqualität Ritter Antik 2 wertvolle Ölgemälde Seltene Stadtansichten Landkarten, Varia

Kunstgegenstände, Antiquitäten, Sammlungen... Die WELT Die Große WELT SONNTAG Kombination

Bestellschein An die WELT/WELT am SONNTAG Anzeigenabteilung, Postfach 1008 64, 4300 Essen

GESUCHT Englisch handfinit ENGLISCHE Silber- und Goldwaren Griech. Bronzehelm Orientteppiche National-Registrierkasse (akt) Suche moderne Graphiken Silber-Suppenenterte Florenz Delfino Kleines Kommode von Pierre Plee

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

Alte Fehler

Stw. - Die Koalitionsfraktionen wollen die Bundesregierung an ihr Versprechen erinnern, noch vor der nächsten Bundestagswahl den zweiten Schritt in der Vermögensbildung zu tun.

ren mit 15 Prozent Sparzulage auf 936 Mark noch eine neue Variante gefunden und die Verwirrung vollständig.

Messe-Disput

das - Wenn es denn so ist, wie es die Verantwortlichen der Hannover-Messe kundtun, daß nämlich zunehmend grundlegende Einigkeit über das neue Konzept der Messe besteht, wäre das ein großer Erfolg.

Mißtrauen am Reisemarkt

Von GERD BRÜGGEMANN

Die Internationale Tourismus Börse in Berlin hat sich in den vergangenen Jahren immer als recht zuverlässiges Stimmungsbarmeter erwiesen.

Die von den beiden Unternehmen vorgetragenen Fusionsgründe klingen wenig überzeugend. Weder Markt noch Verbraucher können nach einem Zusammenschluß auf ein verbessertes Angebot rechnen.

STEUERREFORM / Debatte im Bundestag - Stoltenberg verteidigt sein Konzept

Vorstellungen von Regierung und Opposition sind weiter unvereinbar

In der Steuerpolitik bleiben die Vorstellungen von Bundesregierung und Opposition unvereinbar. Das hat sich gestern bei der ersten Lesung des Regierungsentwurfs zum Steuerreformgesetz im Bundestag erneut gezeigt.

HEINZ HECK, Bonn

Der erste Sprecher der SPD, Dieter Spöri, hielt Stoltenberg entgegen, daß der Facharbeiter heute höher belastet werde als zu irgendeiner Zeit in der sozial-liberalen Koalition.

eine Anhebung des Kinderfreibetrags von 432 auf 2484 Mark jährlich und für Bezieher niedriger Einkommen, die den Freibetrag nicht oder nicht ganz ausschöpfen, ein zusätzliches Kindergeld bis zu 46 Mark monatlich vorzusehen.

Der Grundfreibetrag soll nicht nur von 4212 auf 4536 Mark (Regierung), sondern auf 5022 Mark jährlich erhöht, zugleich die Proportionalzone in zwei Schritten von jetzt 18 000/38 000 auf 21 600/43 200 Mark verlängert werden.

Der CDU-Steuerexperte Ludolf von Wartenberg warf der SPD vor, sie setze mit ihren Vorschlägen die falsche Politik der siebziger Jahre fort, die mit leeren Kassen und riesigen Schulden geendet hat.

EG-JAPAN

Handelsgespräche in Tokio führten zu keinem Ergebnis

FRED de LA TROBE, Tokio

Die Europäer zeigten sich enttäuscht von der ersten Tagung des neugeschaffenen Komitees zur Erweiterung des Handels zwischen der EG und Japan, die in dieser Woche in Tokio stattgefunden hat.

Anlaß zur Bildung des Komitees war laut Phan Van Phi das große Handelsbilanzdefizit der Gemeinschaft mit Japan, das sich nicht verbessert hat und noch immer enorme Sorgen bereitet.

Die Forderungen von Seiten der EG an Japan betrafen vor allem die Bereiche der Regierungskäufe, der Standards und Normen bei Pharmaprodukten, Nahrungsmittelzutaten, Kosmetik und Elektrogeräten.

AUF EIN WORT



Die derzeitige Kursrelation zum US-Dollar eröffnet uns Märkte, insbesondere in den USA selbst, die wir vorher sehr viel schwerer erreichen konnten.

EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT

Vor Ende März werden Fischereifragen nicht gelöst

WILHELM HADLER, Brüssel

Im Nebel steckengeblieben ist der Versuch der EG-Außenminister, bei der Formulierung der Beitrittsbedingungen für Spanien und Portugal voranzukommen.

und Dänemark wollen vor allem den Spaniern nur ganz langsam und unter Einhaltung strikter Kontrollen den Zutritt zu neuen Fanggründen im „EG-Meer“ erlauben.

Die Beitrittsdiskussion wird sich jetzt ganz auf das „Konkurrenz“ der Außenminister vom 17. bis 20. März richten, bei dem es auf Biegen und Brechen gehen wird.

BÖRSENWOCHE

Massive Auslandsnachfrage treibt Chemiekurse hoch

CLAUS DERTINGER, Frankfurt

Massive Auslandsnachfrage, vor allem aus den USA, hat die bis Dienstag leichten, dann stabilen und schließlich am Donnerstag freundlichen Tendenz gestern in einen hauserartigen Aufschwung einmünden lassen.

Nach den massiven Notenbankinterventionen am Mittwoch glauben Anleger aus dem Dollarraum offenbar, sie müßten sich jetzt mit Käufen von D-Mark-Aktien begnügen.

Der gestrige Wiederanstieg des Dollars trotz neuerlicher massiver konzentrierter Interventionen spricht gegen die Vermutung, die Dollarhaushalte sei schon am Ende.

So könnte denn eigentlich alles gerichtet sein für ein schönes Reisejahr, an dessen Ende nicht nur die Buchungszahlen sondern auch die Erträge wieder stimmen, gäbe es da nicht die Sache mit den Reisetöchtern der Kaufhaus-Konzerne Karstadt und Kaufhof, NUR und ITS.

Freilich, eine Ablehnung des Antrags wäre angesichts der in der Branche gehandelten Alternativen auch nicht eben attraktiv.

Den Damen und Herren des Bundeskartellamtes, die sich mit dem Fall befassen müssen, kann übrigens nur empfohlen werden, sich in dienstlicher Eigenschaft für einige Tage in die Messehallen am Funkturm zu begeben.

Steuerentlastung gefordert

Dr. Klaus Götte, Vorstandsvorsitzender des GHN Aktienvereins, Oberhausen

Die Spitzenverbände der deutschen gewerblichen Wirtschaft haben Europaparlament, EG-Kommission und Bundesregierung aufgefordert, für den Mittelstand auf europäischer Ebene unternehmensfreundliche Rahmenbedingungen herzustellen.

NORDDEUTSCHE KAMMERN

Gegen eine Benachteiligung der deutschen Seehäfen

JAN BRECH, Hamburg

Die Beseitigung von Wettbewerbsverzerrungen für die deutschen Seehäfen im Hinterlandverkehr haben die Handelskammern Bremen und Hamburg von der Bundesregierung gefordert.

Die Europapolitik der Bundesregierung dürfte nicht an Glaubwürdigkeit einbüßen, heißt es bei den Kammern.

Die Europapolitik der Bundesregierung dürfte nicht an Glaubwürdigkeit einbüßen, heißt es bei den Kammern.

VERMÖGENSBILDUNG / FDP drängt auf eine Verabschiedung der zweiten Stufe

Gegen Förderung des Kontensparens

HEINZ STÜWE, Bonn

Die FDP beharrt darauf, noch in dieser Legislaturperiode die zweite Stufe der Vermögensbildung zu verabschieden. Ziel ist es, das Angebot überbetrieblicher Anlageformen zu verbreitern und Kapitalbeteiligungen zu fördern.

setzt im Herbst verabschiedet und bereits zum 1. Januar 1986 in Kraft treten könnte.

Das im Jahreswirtschaftsbericht angekündigte Gesetz über Unternehmensbeteiligungen sei zwar zu begrüßen, könne aber nicht über ein umfassendes Vermögensbeteiligungsgesetz hinweggeraten werden.

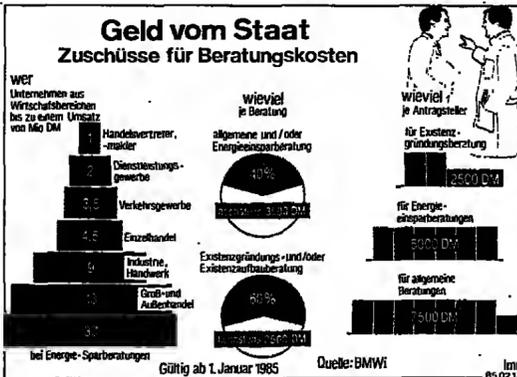
Der Unterstützung der Unionsfraktion ist sich Grünbeck sicher. Gemeinsam mit der Koalitionspartner solle spätestens Ende April ein Entschließungsantrag im Bundestag eingebracht werden.

23) Prozent gefördert werden. Die CDU stimmt hier zu, möchte aber den Förderumfang auf 936 Mark jährlich erweitern.

Einigen müssen sich die Koalitionspartner noch darüber, ob sie die Abstufung der Sparzulage von 16 und 23 Prozent beibehalten wollen oder die Spanne - wie die Union vorschlägt - von 15 bis 30 Prozent ausweiten wollen.

Die FDP möchte darüber hinaus, auch die GmbH-Anteile in den Anlagekatalog des Vermögensbildungsgesetzes aufnehmen. Zudem sollte nach Ansicht Grünbecks der Höchstbetrag der Steuerbegünstigung bei der unentgeltlichen oder vollständigen Überlassung von Beteiligungsrechten von derzeit 300 auf 500 Mark angehoben werden.

WIRTSCHAFTS JOURNAL



Mittelständische Unternehmen lassen sich immer häufiger und intensiver beraten. Im Jahre 1983 wurden rund 11 500 Beratungen mit 27,1 Mill. DM gefördert.

Dollar steigt wieder

Frankfurt (ed.) - Der Dollar hat gestern seine Aufwärtsbewegung wieder aufgenommen. Der amtliche Mittelkurs wurde mit 3,3625 DM um 4,10 Pfennig höher notiert als am Donnerstag.

„Steuersätze überprüfen“

Stuttgart (nl.) - Der Bund der Steuerzahler will nach Worten seines Präsidenten Armin Feit den Gedanken an einen radikalen Abbau der Spitzensteuersätze bei gleichzeitiger Beseitigung der vielfältigen Steuerbefreiungen und -vergünstigungen „in den nächsten Monaten sehr ernsthaft durchdenken und ihn auch in die Politik hineintragen.“

streikbedingt reduzierten Einfuhren aus Großbritannien weitgehend problemlos durch Mehrbezüge von anderen Lieferländern ausgeglichen werden.

Bau-Krise hält an

Wiesbaden (dpa/VWD) - Die deutsche Bauproduktion wird aus heutiger Sicht bis 1986 rückläufig sein, meint der Hauptverband der Deutschen Bauindustrie angesichts der zurückgehenden Baugenehmigungen und Aufträge an die Bauwirtschaft.

Mehr Besucher

Düsseldorf (dpa/VWD) - Als erfolgreich bezeichneten die Veranstalter den Verlauf der Internationalen Fachmesse für Instandhaltung von Flugzeugen und Hubschraubern (Airmec) in Düsseldorf.

Erfolgreich mit „rosarot“

Frankfurt (AP) - Der rosarote Elefant wird offenbar ein Kassennagnet für die defizitgeplagte Bundesbahn. In den ersten sechs Wochen 1985 hat die Bahn beim Verkauf der ermäßigten „Rosaroten“ einen Erlös von rund 30 Mill. DM erzielt.

Kohleeinfuhren gesunken

Hamburg (dpa/VWD) - Der Rückgang der deutschen Steinkohle- und Koksimporte hat sich auch 1984 fortgesetzt. Importiert wurden rund 9,6 Mill. Tonnen, davon 0,8 Mill. Tonnen Koks.

ICI / Günstige Chemiekonjunktur brachte Ertragsprung

Bestes Jahr der Geschichte

JOACHIM WEBER, Frankfurt
Mit einem Gewinn vor Steuern von 1034 (619) Mill. Pfund (rund 3,9 Mrd. DM) hat der britische Chemiekonzern Imperial Chemical Industries (ICI), London, 1984 ein neues Ertragsniveau "und das beste Ergebnis seiner Geschichte" erreicht, wie Vorstandschef Sir John H. Harvey-Jones in einer Video-Pressekonferenz stolz berichtete.

Den Ertragsprung um rund zwei Drittel verdankt die Gruppe sowohl der weltweit überaus günstigen Chemiekonjunktur als auch mehrjährigen internen Strukturmaßnahmen (Harvey-Jones: "Die ICI hat ihr Geschäft dramatisch neu formatiert", nämlich hin zur höherwertigen Produktpalette.) Der Gruppenumsatz wurde 1984 um ein Fünftel auf 9,9 (8,3) Mrd. Pfund (37,6 Mrd. DM) ausgebaut.

Davon entfielen auf den eigentlichen Chemieumsatz - nach Abzug des Erdölgeschäfts von 1,1 Mrd. Pfund - 8,8 (7,4) Mrd. Pfund. Zu seiner Steigerung um 18 Prozent trugen die Wechselkursveränderungen (die auch mit 100 Mill. Pfund am guten Ergebnis beteiligt waren) sechs Prozentpunkte bei, weitere vier Punkte stammen aus Preiserhöhungen. Auf Mengensteigerungen entfielen also acht Prozent, eine stattdessen Verbesserung der Kapazitätsauslastung.

Der Umsatzauftrieb kam überwie-

gend aus dem Auslandsgeschäft, das nach einer Erhöhung um 23 Prozent auf einen Umsatzanteil von 73 Prozent kam. Das Geschäft in Großbritannien dagegen verlief mit einem Plus von sieben Prozent relativ moderat. ICI peilt auch für die Zukunft eine stärkere Ausweitung ins Ausland an. Priorität haben dabei die Märkte in Fernost und den USA. Zu diesem Zweck wird ICI jetzt auch das Chemikaliengeschäft der US-Gesellschaft Beatrice Companies Inc. übernehmen.

Bei den Investitionen will ICI Vorsicht walten lassen: "Wir werden nicht zu den Votumen der 70er Jahre zurückkehren." 1985 soll das Vorjahresniveau von rund 560 (431) Mill. Pfund Gesamtinvestitionen - davon 119 Mill. Pfund in Beteiligungen - in etwa gehalten werden.

Auch beim Personalstand von weltweit 115 000 (117 900) Mitarbeitern seien keine einschneidenden Änderungen mehr absehbar. Mit einem Jahresbonus von zehn (sieben) Prozent nahmen im übrigen auch die Mitarbeiter an der Ertragsverbesserung teil. Die Aktionäre erhalten eine Dividende von 30 (24) Pence je Stammaktie von ein Pfund.

Die deutsche ICI-Gruppe hat ihren Umsatz 1984 um 15 Prozent auf 2,8 Mrd. DM erhöht. Dabei wurden 35 (5,8) Mill. DM vor Steuern verdient.

BANK FÜR HANDEL UND INDUSTRIE

Spitzenergebnis übertroffen

PETER WEERTZ, Berlin
Die Bank für Handel und Industrie, Berlin, hat 1984 das Spitzenergebnis des Vorjahres noch übertroffen. "Wir wollten zunächst eher konsolidieren als expandieren", erläuterte Vorstandsmitglied Wolfgang Poock die geschäftliche Entwicklung des zur Dresdner-Bank-Gruppe gehörenden Instituts. Infolge des expansiven Kreditgeschäfts wuchs 1984 die Bilanzsumme der Bank um 6,8 Prozent auf 9,5 Mrd. DM.

Wie Poock mitteilte, hat sich die Ertragslage weiter verbessert. Die geringere Zinsmarge (3,1 nach 3,21 Prozent) wurde durch die Ausweitung des Geschäftsvolumens kompensiert. Der Jahresüberschuss stieg von 37,5 auf 50 Mill. DM.

Davon wurden 25 Mill. DM den offenen Rücklagen zugeführt, die sich auf 275 Mill. DM erhöhten. Zugleich beschloß die Hauptversammlung für

1984 wieder eine Dividende von 18 Prozent auf das Aktienkapital von 125 Mill. DM. Sie gestattete außerdem ein genehmigtes Kapital von 30 Mill. DM.

Gleichzeitig wuchs die Kundeneinlagen um 6,3 Prozent auf 5,8 Mrd. DM, darunter der Bestand an eigenen Schuldverschreibungen auf über eine Mrd. DM (plus 31 Prozent). Als weitere wichtige Refinanzierungsquelle stiegen die Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten um 7,5 Prozent auf 2,99 Mrd. DM.

Im Aktivgeschäft nahmen die Kreditkredite um 4,3 Prozent auf 5,7 Mrd. DM zu, während die Forderungen gegenüber Kreditinstituten um 4,6 Prozent auf 2,79 Mrd. DM zurückgingen.

Als Nachfolger von Dr. Hans Friedrichs wurde Dr. Wolfgang Röller zum neuen Aufsichtsratsvorsitzenden gewählt.

GROSSBRITANNIEN / Ausländer haben Engagement 1984 wieder erheblich ausgedehnt

Regierung gewährt Investitionshilfen

WILHELM FURLER, London
Die neuen deutschen Direktinvestitionen in Großbritannien erreichten im ersten Halbjahr 1984 die Rekordsumme von 540 Mill. DM. Hinter den USA lag die Bundesrepublik im vergangenen Jahr - wie schon 1983 - bei der Zahl der Investitionen auf Platz zwei. Insgesamt haben die ausländischen Investitionen in Großbritannien sich auch im vergangenen Jahr mit plus 36 Prozent erheblich ausgeweitet, nachdem sich die Zahl der ausländischen Engagements schon 1983 gegenüber dem Vorjahr um 58 Prozent auf 210 erhöht hatte.

Unterstützt wird der Trend sicherlich durch die Investitionsförderung der britischen Regierung:

1. Regional-Beihilfen in förderwürdigen Gebieten (sogenannte Entwicklungsgebiete);
2. Sonderzuwendungen in diesen Gebieten, die je nach Projekt ganz im Ermessen der Regierung liegen;
3. Beihilfen in den sogenannten Gewerbeförderungsgebieten (Enterprise Zones);
4. Zahlreiche Einzelprogramme zur Förderung neuer Technologien, die insbesondere die Informations-, Roboter-, Biotechnologie sowie die Mikroelektronik unterstützen;
5. Steuererleichterungen.

Die Regional-Beihilfen stellen "verlorene Zuschüsse" (Regional Development Grants) der Regierung in Höhe von 15 Prozent der Investitionskosten dar. Sie werden automatisch in den vom Handelsministerium vor einem halben Jahr neu festgelegten Entwicklungsgebieten zu den Anschaffungskosten für Maschinen, Anlagen und Gebäude vergeben.

Diese Beihilfen sind weit stärker als zuvor auf die Schaffung von Arbeitsplätzen in den Entwicklungsgebieten ausgerichtet. Entsprechend sind sie auf einen Höchstzuschuß je neugeschaffenen Arbeitsplatz von 10 000 Pfund (36 000 DM) begrenzt, was allerdings nur für Firmen mit mehr als 200 Mitarbeitern gilt.

Zusätzlich zu diesen Regional Development Grants werden Beihilfen in den genannten Entwicklungsgebieten vergeben, die im Ermessen des Handelsministeriums liegen; meist bei größeren Projekten. Die Regional Selective Assistance kann nochmals bis zu zehn Prozent der Investitionskosten betragen.

In den Enterprise Zones, von denen es bislang ein Dutzend gibt, und deren Zahl verdoppelt werden soll, steht die Befreiung von der Grundsteuer für zehn Jahre im Vordergrund. Außerdem wird hier der bürokratische Aufwand auf ein Minimum beschränkt. Die Enterprise-Zonen liegen vor allem in Gebieten, wo früher Industrien angesiedelt waren, die inzwischen aber verschwunden sind. Die Einzelprogramme zur Förder-

wicklung (plus 11,3 Prozent auf 385 Mill. DM) und ein deutlicher Export-schub (plus 30,2 Prozent auf 109,6 Mill. DM). Dafür sorgten wohl vor allem die "unerwartet hohen" Umsatzsteigerungen der ausländischen Wella-Gesellschaften, die Zulieferungen erforderlich machten.

Der Gruppenumsatz expandierte um ebenfalls 15 Prozent auf 1,63 (1,42) Mrd. DM, wofür besonders asiatische und amerikanische Töchter sorgten, mit rund 10 Prozent sei aber auch das Wachstum im europäischen Ausland noch zweistellig gewesen. Der Jahresüberschuß (1983: 58,2 Mill. DM) werde voraussichtlich stärker als der Umsatz steigen. Die Investitionen in der Gruppe wuchsen im vergangenen Jahr um gut 40 Prozent auf 45 (32) Mill. DM; davon entfielen 7,6 (4,3) Mill. DM auf die AG, die zum Jahresende 2382 (2844) Mitarbeiter beschäftigte (Gruppe: rund 10 000).

Die Einzelprogramme zur Förderung neuer Technologien berücksichtigen neben neuen Technologiefirmen auch traditionelle Industrien, die neue Technologien anwenden. Diese Unterstützung kann in Form von Zuschüssen bis zu 33 Prozent der Projektkosten, in Sonderfällen auch bis zu 50 Prozent (dann gegen Gewinnbeteiligung) erfolgen, oder durch Übernahme der Vorproduktion durch das Industrieministerium.

Von großer Bedeutung ist gerade für deutsche Firmen die steuerliche Investitionsförderung. Das Haushaltsgesetz der Regierung vom vergangenen Jahr sieht für Unternehmen, deren Gewinn im Jahr 500 000 Pfund übersteigt, eine Reduzierung des Körperschaftsteuersatzes bis zum Steuerjahr 1986/87 auf 35 Prozent vor (gegenwärtig 45 Prozent). Liegt der Gewinn zwischen 100 000 und 500 000 Pfund, sind gestaffelte Ermäßigungen vorgesehen. Bei einem Jahresgewinn bis zu 100 000 Pfund gilt ein ermäßigter Steuersatz von 30 statt bisher 38 Prozent.

Hinzu kommen die noch geltenden Vorteile bei den Abschreibungen auf Anschaffungen und Gebäude, die erst in drei Jahren auf 25 Prozent pro Jahr reduziert werden. Noch bis zum vergangenen Jahr konnte in Großbritannien im ersten Jahr voll abgeschrieben werden. Vorteilhaft ist auch die Möglichkeit, Geschäftsverluste unendlich fortzuschreiben.

Vorstandsvorsitz bei HEW neu besetzt

J.B. Hamburg
Nach langem Suchen haben die Hamburgischen Electricitäts-Werke AG (HEW) einen Nachfolger für den Mitte vergangenen Jahres ausgeschiedenen Hans Werner Oberlack gefunden. Der Aufsichtsrat der HEW hat jetzt Roland Farnung einstimmig zum neuen Vorstandsvorsitzenden bestellt.

Farnung wird am 1. September nach Hamburg kommen und erhält einen Fünfjahresvertrag. Zu seinen Ressorts gehören die Bereiche Kaufmännisches und Finanzen.

Farnung, 44 Jahre alt, ist zur Zeit Vorstandsmitglied bei der Schubert & Salzer Maschinenfabrik AG, Ingolstadt. Wie der AR-Vorsitzende der HEW, Energiesenator Jörg Kubbier, in einer Mitteilung erklärt, habe HEW mit Farnung einen ausgewiesenen Fachmann gewonnen, den hohe Erwartungen bei der anstehenden Konsolidierung bei HEW begleiten.

WELLA / Dividendenerhöhung signalisiert

Stark in Umsatz und Ertrag

adh. Frankfurt
Der jetzt vorgelegte Aktionärsbrief mit einem Überblick über die Entwicklung im Jahr 1984 signalisiert für die Aktionäre der Wella AG, Darmstadt, eine Dividendenerhöhung. Die Verbesserung des Jahresüberschusses gegenüber 1983 wird (in der AG) geringfügig über 20 Prozent liegen, schreibt der Vorstand in seinem Bericht; erforderliche Vorsorgemaßnahmen seien dabei schon in ausreichendem Umfang berücksichtigt worden. Für 1983 waren an die Aktionäre aus 16,2 Mill. DM Jahresüberschuss (plus 12,5 Prozent) 16 Prozent auf die Vorzugsaktien und 14 Prozent auf die Stammaktien (die bei den Familienmitgliedern liegen) gezahlt worden.

Mit einer Rate von 15 Prozent auf 494,6 (430,2) Mill. DM ist der Umsatz der AG im vergangenen Jahr stärker expandiert als zunächst erwartet. Dahinter steht eine positive Inlandsent-

ITALIEN / Größter Stein- und Marmorproduzent der Welt

US-Exporte sollen steigen

GÜNTHER DEPAS, Mailand
Die italienische Stein- und Marmorindustrie erwartet im laufenden Jahr eine weitere Steigerung ihrer Ausfuhr, nachdem schon in den beiden vorangegangenen Jahren eine Exportzunahme stattgefunden hatte. Die italienischen Ver- und Bearbeiter setzen dabei zunehmend auf neue Anwendungsbereiche. Im Jahre 1984 exportierten die italienischen Unternehmen über drei Millionen Tonnen; ein Drittel verarbeitete Granite.

Italien ist seit Jahren nicht nur der größte Verbraucher und Verarbeiter von Steinen und Marmor in der Welt, sondern auch der größte Exporteur. Von den rund 22 Millionen Tonnen Marmor und Granitsteinen, die jährlich außerhalb des Ostblocks verbraucht werden, laufen 60 Prozent der bearbeiteten und 36 Prozent der Rohsteine durch die Hände italienischer Produktions- und Handelsunternehmen. Größtes zusammenhängendes Produktions- und Verarbeitungszentrum ist der Raum Carrara am Fuße der Apuanischen Alpen am Tyrrhenischen Meer. Hier konzentriert sich die Hälfte der Importe von Rohblöcken und der Exporte von Blöcken und bearbeiteten Steinen. Diese Stellung verdankt die "Weltstadt der Marmor" in erster Linie dem weißen Carrara-Marmor, der an der italienischen Marmorproduktion mit etwa 55 Prozent beteiligt ist. Zusammen mit anderen Gesteinsarten kam der Raum Carrara im vergangenen Jahr auf ungefähr 20 Prozent der italienischen Gesamtproduktion.

Italien produzierte 1984 Steine und Marmor im Gewicht von etwa 6,5 Millionen Tonnen; 1,3 Millionen Tonnen aus dem Raum Carrara. Der Binnen-

verbrauch lag bei 5 Millionen Tonnen, womit er höher war als der in den Vereinigten Staaten.

Obwohl es an Großprojekten wie dem ganz in strahlendem Carrara-Weiß gehaltenen Flughafen von Dschidda in Saudi-Arabien neuerdings mangelt und auch der Sultan von Brunei keinen zweiten Palast in Carrara-Marmor plant, sind die exotischen Märkte noch immer die Hauptabnehmer. Im vergangenen Jahr nahmen allein die Nah- und Mittelostländer 40 Prozent der Ausfuhr ab, während die EG-Länder zusammen nur auf etwa 26 Prozent kamen.

Um einen Ausgleich für den seit einigen Jahren stagnierenden Binnenmarkt zu schaffen und Vorsorge zu treffen für den Augenblick, da die arabischen Scheichs ihre Bauwut befridigt haben werden, richtet sich die italienischen Exportbemühungen neuerdings verstärkt auf neue Anwendungsbereiche und die gebündelte Lieferung von Produkt und Know-how. Besonders Augenmerk wird hierbei dem US-Markt geschenkt, der noch als sehr ausbaufähig gilt. In den letzten vier Jahren entfielen durchschnittlich 73 Prozent der US-Importe von bearbeitetem Marmor auf italienische Provenienz.

Neue Marktchancen eröffnet die italienische Industrie vor allem in der Lieferung vollständiger Badezimmer-einrichtungen. Italiens und der Welt größtes Marmorproduktions- und -verarbeitungsunternehmen, die zum staatlichen ENI-Konzern gehörende Firma Ingeg in Viareggio (Anteil an der Produktion des Raums Carrara: 38 Prozent), will dabei weg vom Zwischenhandel und direkt an den Konsumenten.

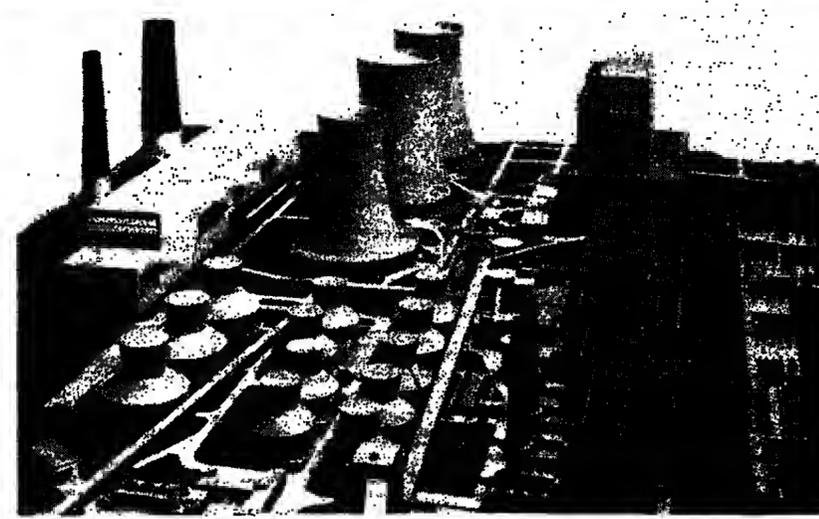
KONKURSE

- Konkurs eröffnet:** Aachen: Elektro- u. Schwimmbadinstallation Josting GmbH; Stolberg: Akustik-Bade GmbH; Achim: Hans-Dieter Blanke GmbH; Achim-Üphusen: Berlin-Charlottenburg: Nachl. d. Gisela Gröbski; Braunschweig: FS Freizeit- u. Sauna-Ges. mbH; Sauna FS Freizeit- u. Sauna GmbH & Co. Betriebsges. KG; Freizeit u. Sauna Vob GmbH & Co. KG; Frankfurt: Ernst Becker, Inh. e. Malerfirma; Aluminium Struktur Bau Frankfurt; Döring u. Martisch GmbH u. Co. KG; KOPPO Maschinen GmbH; Nachl. d. Jürgen Stock; Friedberg: Nachl. d. Margarete Magdalene Emilie Hildmann geb. Engel, Florstadt; Super-Sound-Video-Einzelhandlunges mbH, Rosbach v. d. Höhe; Hamm: Petersen GmbH & Co. KG, Holzwickede; Petersen-Verwaltungs-GmbH, Holzwickede; Hörter: Paul Lücking & Co. Nieheim; Osnabrück: Der Gartendienst Manfred Schröter Gartenbauing. GmbH & Co. Bielefeld; Bielefeld: Bau Treuhand GmbH & Co. KG, Dahn; Wagsauland Hotel-Betr.Ges. mbH & Co. Konferenz- u. Tagungszentrum Hausstein, Dahn; Wagsauland Hotel Btr.Ges. u. Verwaltungsges. mbH, Dahn; Wagsauland Hotel-Betr.Ges. mbH u. Co. "Die kleine Blume" Erdfelder, Dahn; Sahlgitter: Karl-Heinz Ebeling, Dachdeckermeister, Elb; Wesel: Nachl. d. Friedrich Wilhelm Schunmann, Schreiner; Wiesbaden: von Starck'sche Druckereiges. mbH; IVD Industrie-u. Verlagsdruck. GmbH, Walluf.
- Konkurs beantragt:** Friedberg: Hans-Werner Ackermann, Bad Nauheim 4.
- Vergleichen beantragt:** Biberach a. d. Ries: Eduard Rhein, Gärtnerbetriebe, Altheim; Bremen: KG d. ReCo Kraftfutterwerk GmbH & Co. KG.

RWE

Rheinisch-Westfälisches
Elektrizitätswerk
Aktiengesellschaft Essen

Aus unserem Geschäftsjahr 1983/84



Modell des Braunkohlenkraftwerks Weisweiler. Im Hintergrund links die in der Planung befindliche Rauchgas-entschwefelungsanlage, hier noch ohne die Verbindungen der Rauchgaskanäle von den Kesselanlagen.

KONZERN-KENNZAHLEN				
			Vorjahr	
Nutzbare Stromabgabe	GWh	120 546	115	328
Außenumsatz	Mio DM	26 759	24	118
davon Strom und Versorgung	Mio DM	15 677	14	689
Braunkohlenbergbau	Mio DM	1 137	1	085
Mineralföl und Chemie	Mio DM	7 868	6	675
Übrige Konzernbereiche	Mio DM	2 077	1	669
Investitionen	Mio DM	3 736	4	267
Objekt-(Leasing-)finanz. Investitionen	Mio DM	1 558	1	420
Mitarbeiter	Anzahl	70 359	70	354

KONZERNABSCHLUSS (Kurzfassung in Millionen DM)			
BILANZ ZUM 30. 6. 1984		Vorjahr	
AKTIVA			
Anlagevermögen und Kernbrennelemente	18 653	18	217
Umlaufvermögen	11 468	10	380
	30 121	28	597
PASSIVA			
Grundkapital und Rücklagen	5 264	5	214
Ausgleichs- und Sonderposten	2 992	2	445
Rückstellungen, Bauzuschüsse, Wertberichtig.	14 217	13	283
Verbindlichkeiten und Wohlfahrtsfonds	7 200	7	295
Konzerngewinn	448		360
	30 121	28	597

GEWINN-UND-VERLUSTRECHNUNG VOM 1.7.1983 BIS 30.6.1984		
	Vorjahr	
Gesamtleistung	27 573	24 973
Stoffaufwand	14 747	13 018
Beteiligungs- und übrige Erträge	1 285	1 023
Personalaufwendungen	4 857	4 743
Abschreibungen	3 072	2 646
Zinsen und Pachten	988	606
Steuern	1 549	1 703
Übrige Aufwendungen	3 070	2 796
Jahresüberschuß	575	484
Gewinnvortrag	81	77
Für Rücklagen und Ausgleichsposten	208	201
Konzerngewinn	448	360

Dividendenbekanntmachung

Die ordentliche Hauptversammlung vom 28. Februar 1985 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1983 bis 30. Juni 1984 auf unsere Stamm- und Vorzugsaktien eine Dividende von DM 8,- je Aktie im Nennbetrag von DM 50,- auszuschütten.

Die Dividende kann **ab 1. März 1985**

unter Abzug von 25% Kapitalertragsteuer gegen Einreichung des Gewinnanteilscheins Nr. 44 bei der Gesellschaftskasse und bei sämtlichen Niederlassungen der nachstehend aufgeführten Banken erhoben werden:

- Dresdner Bank AG
- Bank für Handel und Industrie AG
- Deutsche Bank AG
- Deutsche Bank Berlin AG
- Bank für Gemeinwirtschaft AG
- Bayrische Hypotheken- und Wechsel-Bank AG
- Berliner Commerzbank AG
- Berliner Handels- und Frankfurter Bank
- Commerzbank AG
- Grunefus & Co.
- Merck, Finck & Co.
- National-Bank AG
- Sal. Oppenheim Jr. & Cie.
- Tinkaus & Burkhart
- Westdeutsche Landesbank Girozentrale
- Westfälische Bank AG
- Commerz-Credit-Bank AG Europartner
- Deutsche Bank Saar AG
- Landesbank Rheinland-Pfalz Girozentrale
- Norddeutsche Landesbank Girozentrale
- In der Schweiz bei:
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankverein
- Schweizerische Bankgesellschaft

Mit der Dividende ist ein Steuerguthaben von 9/16 (= 56,25%) der Dividende verbunden. Steuerguthaben und Kapitalertragsteuer werden auf die Einkommensteuer oder Körperschaftsteuer des Aktionärs angerechnet oder im Fall der Überzahlung vergütet.

Der Abzug der Kapitalertragsteuer entfällt bei solchen Aktionären, die ihrer Depotbank eine "Nicht-Veranlagungsbescheinigung" des für sie zuständigen Finanzamts eingereicht haben. In diesem Fall wird auch das Steuerguthaben durch die auszahlende Bank vergütet.

Essen, im März 1985

Der Vorstand

WESTLB / Nur „verhaltene“ Kreditnachfrage

Gewinn für Risikovorsorge

J. GEHLHOFF, Düsseldorf Die Sache bekommt Methode. Erneut und nun schon ein halbes Jahr...

Steigerungen der Geldanlagen von Banken und Sparkassen auf 31,2 (29,2) Mrd. und der Kundeneinlagen auf 19,2 (17) Mrd. DM...

CONTI-GUMMI / Preise für Ersatzreifen steigen

Wintergeschäft „formidabel“

D. SCHMIDT, Berlin Der Konzernbereich Reifen der Continental Gummi-Werke AG...

auf etwa 2,4 Mrd. DM gestiegen bei einem Gesamtumsatz von 3,5 Mrd. DM...

STUDIO HAMBURG / Gesellschaft besteht seit 25 Jahren - „Nicht Feste feiern, sondern feste investieren“

Schwerpunkt neue Technik für die neuen Medien

JAN BRECH, Hamburg Die Studio Hamburg Atelier GmbH, die über die Norddeutsche Werbefernsehen GmbH...

Rechnet man die jährlich notwendigen Investitionen für die technische Ausstattung hinzu...

Einmal beteiligte sich das Unternehmen mit 45 Prozent an der „Gesellschaft für audiovisuelle Information Multimedia“...

umsatz von etwa 96 Mill. DM kommen. Zum Ergebnis sagt Willich, daß man trotz sehr schlechter Margen im Produktionsbereich schwarze Zahlen schreibt...

Hans Albers wird 60 Jahre alt



In einer seiner ersten Pressekonferenzen als Vorstandsvorsitzender der Ludwigshafener BASF AG...

Als Albers Mitte 1983 den Chefessel in Ludwigshafen von Matthias Seefeldler übernahm, hatte er gerade sein „Gesellenstück“ für diesen Posten abgeliefert...

Daß dieser Manager-Typus in einer für die Chemie generell schwierigen Phase an die BASF-Spitze berufen wurde, spricht nicht zuletzt für die Klugheit des Vorgängers...

Stuttgarter Börse: Hohes Umsatzplus

Aussichtsreiche Perspektiven für das Börsenjahr 1985, das sich mit neuen historischen Höchstkursen...

Klöckner-Werke ohne Verlust

Im laufenden Geschäft habe der Stahlbereich nun die Verlustzone verlassen. Die Klöckner-Werke AG...

EISENWARENMESS / Wachstum fast nur aus Export

Buhlen um den Heimwerker

Wieder mal größer als zuvor präsentiert sich mit nun 1880 (1884: 1825) Ausstellern und 47 Prozent Ausländer...

nur ein reales Wachstum von etwa 1,5 Prozent brachte. Die Baustoffhändler schließlich, die 1984 schon fast 50 Prozent von 16,4 Mrd. DM Umsatz...

UNTERNEHMEN UND BRANCHEN

Unveränderte Dividende

Hamburg (J.B.) - Eine unveränderte Dividende von 10 DM schlägt die Vereins- und Westbank AG...

Ölmühle zahlt 10 DM

Hamburg (J.B.) - Die Ölmühle AG, Hamburg, schlägt der HV am 5. Juni vor...

Dugena akzeptiert

Frankfurt (VWD) - Die Mitglieder der Dugena Uhren und Schmuck eG haben jetzt dem Übernahmeangebot...

Angebot erweitert

Düsseldorf (J.G.) - Die PWB Werkschleife AG (PWB), Köln, hat mit ihrer neuen Heidelberger Tochter...

Trotz Hagel gutes Ergebnis

Düsseldorf (Py.) - Die Gothaer Versicherungsbank VVaG, Köln, wird trotz der Auswirkungen des Sturm- und Hagelschadens...

NAMEN

Suzuki

Suzuki Ishizuki, Vizepräsident der Canon Europa N. V., ist zum Nachfolger von Kohki Arima...

Heinz B. Schild

Heinz B. Schild (60), beendet am 30. Juni 1985 seine Tätigkeit als Geschäftsführer der ITS...

Prof. Dr. Peter Penzkofer

Prof. Dr. Peter Penzkofer (44) übernimmt als Vorstandsmitglied der Provinzial Versicherungsanstalten der Rheinprovinz...

Dr. Eberhard Luckan

Dr. Eberhard Luckan, bislang in der Werksleitung der Klöckner-Werke, Troisdorf, tätig, ist zum 1. Juli in den Vorstand der Stahlwerke Peine-Salzgitter AG berufen...

Udo Passavant

Udo Passavant wird nach fast 40jähriger Tätigkeit für die Passavant-Werke, Aarbergen, zum 31. März 1985 vom Vorstandsvorsitz in den Aufsichtsrat überwechseln.

LUFTHANSA / Erstmals seit 1980 werden wieder Piloten ausgebildet, bald auch Frauen

1600 neue Arbeitsplätze geschaffen

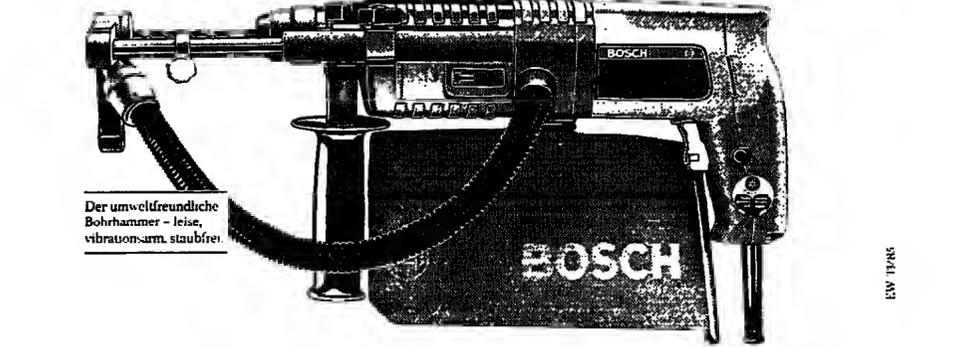
ERWIN SCHNEIDER, Frankfurt „Das Lufthansa-Wachstum basiert auf dem Wachstum der Gesamtwirtschaft“, erklärte Vorstandsmitglied...

Bei der Fracht konnten wieder 16 Prozent zugelegt werden. 1984 wurden erstmals mehr als eine halbe Million Tonnen Fracht befördert...

blett-Service (nach dem Motto: „Weg von der Papper!“) eingeführt werden soll. Außerdem soll das Zahlenverhältnis von Stewardess zu Passagieren von derzeit 1:32 auf 1:20 verbessert werden...

INTERNATIONALE EISENWARENMESS KÖLN 1985.

Bosch präsentiert über 30 Neuheiten. Eine davon wird bestimmt keinen Staub aufwirbeln: Der 2-Kilo-Bohrhammer mit integrierter Staubabsaugung.



Als Handwerker muß man nicht länger alles schlucken: Bosch hat jetzt einen 2-Kilo-Bohrhammer mit integrierter Staubabsaugung entwickelt - zum staubfreien Bohren in Beton. Ein Beispiel, das beweist, daß sich bei Bosch der Fortschritt stets am optimalen Nutzen für die Praxis orientiert!



Warenpreise - Termine

Geringfügig schwächer schlossen die Gold- und Silbermärkte am Donnerstag an der New Yorker Comex. Kupfer tendierte dagegen weiter fester, Kakao und Kaffee gaben nach.

Table with multiple columns listing commodity prices for various goods like wheat, oil, and metals.

Table listing stock market prices for various companies and indices, including New York and London markets.

Table listing prices for wool, fibers, and rubber, including different grades and origins.

Table listing prices for tin, aluminum, and other metals, including international and London market data.

Advertisement for HORIZONT Advertising Age, featuring portraits of several individuals and text describing their expertise in marketing and communication.

Parteilose ergreifen Partei in Berlin

Weil wir es für unrealistisch halten, daß die CDU am 10. März die absolute Mehrheit erreicht, muß die F.D.P. über 5% kommen - mit unserer Hilfe!

Advertisement for 'Bürger für Berlin' featuring four individuals (Gerhart Ernst, Bettina Hirschfeld, Peter Lorenz, and Lotar Storch) who are endorsing the party and its goals.

Advertisement for HORIZONT Advertising Age, including contact information, subscription rates, and a form for ordering.

Advertisement for 'MISEREOR' featuring a poster with the text 'Höflichkeit, Liebenswürdigkeit im Umgang miteinander...' and contact information for the organization.

Advertisement for 'Den Vertriebenen: Heimat' featuring various services like architecture, printing, and furniture, along with contact details.

Starke Hausse zum Wochenende

Jetzt alle Farbnachfolger deutlich über der 200-DM-Linie

Die "Zurechtweisung" der Devisenpolitik durch die Notenbanken hat das Aktienklima offensichtlich gesünder gemacht. Bei begrenzt weitergestiegenen Dollarkurs ergab sich am Freitag über die deutschen Aktienmärkte eine Flut von Kauftrüben aus dem Ausland. Alles unter den größeren Positionen...

Fortlaufende Notierungen und Umsätze

Table with columns for Dusseldorf, Frankfurt, Hamburg, and München, listing various stocks and their prices/turnover.

Welt-Aktienindex: 175,5 (170,5)
Welt-Unternehmensindex: 4146 (4036)

Table titled 'Inland' listing various German stocks and their prices.

Table titled 'Freiverkehr' listing various international stocks and their prices.

Table titled 'Ungeregelt Freiverkehr' listing various international stocks and their prices.

DM-Anteile

Table listing various DM-denominated shares and their prices.

Auslandszertifikate (DM)

Table listing various foreign certificates in DM and their prices.

Fremde Währungen

Table listing various foreign currencies and their exchange rates.

Ausland New York

Table listing various international stocks from New York and their prices.

Amsterdam

Table listing various international stocks from Amsterdam and their prices.

Tokio

Table listing various international stocks from Tokyo and their prices.

Optienhandel

Praktikum 01 bis 99
1824 Optionen - 1000 Aktien
1824 Optionen - 1000 Aktien

Goldmärkte

In Frankfurt wurden am 1. März folgende Gold-
marginalpreise festgesetzt:
10 US-Dollar (Liberty) 100,00
10 US-Dollar (Liberty) 100,00

Devisen und Sorten

New York 3,2850
London 3,2850
Paris 3,2850
Frankfurt 3,2850

Devisenmarkt: Die Abschläge im Bereich Dollar/DM erhöhen sich am 1. März weiter.
Geldmarktsätze: Geldmarktsätze im Handel unter Banken am 1. März: Tagesgeld 6,00-6,10 Prozent; Monatsgeld 6,00-6,10 Prozent; Dreimonatsgeld 6,10-6,20 Prozent; Halbjahresgeld 6,20-6,30 Prozent; Jahresgeld 6,30-6,40 Prozent.

Table with columns for 'Bundesanleihen', 'Länder - Städte', and 'Bundesschatzverschreib.' containing various bond listings with interest rates and terms.

Renten ruhig und abwartend

Den Rentenmarkt fließen die Anleger an der Freitagbörsen 'links liegen'. Hier haben US-Zinsen und Dollar noch größeren Einfluss als bei den Aktien. Folglich wartete man...

Table with columns for 'Industrieanleihen', 'Währungsanleihen', 'Wandelanleihen', 'Düsseldorf', 'Optionscheine', 'Sonderanleihen', and 'Optionsanleihen'.

Table with columns for 'Wandelanleihen' and 'Ausländische Aktien in DM'.

Aktienmarkt startet '85 mit neuen Rekordkursen

Verdienen auch Sie, oder ist etwas faul an Ihren Aktien? Gute Kursgewinne erzielt man an der Börse nur dann, wenn man den Markt systematisch und intensiv beobachtet und analysiert. Der Effektenspiegel bietet Ihnen aber nicht nur fundierte Aktientipps...

Folienspiegel advertisement: auch in transparenter Ausführung. MEDITERRANEE. Vertreibungsgruppe München. Pfisterwäldtstraße 31. D-8000 München 50.

KURATORIUM FÜR UNFALLVERLETZTE ZNS. MIT SCHÄDEN DES ZENTRALEN NERVENSYSTEMS E.V. ZNS-Schäden können jeden treffen - deshalb sollte auch jeder helfen.

Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt... sollte ICMA kennen. Merrill Lynch advertisement.

FINANZANZEIGE. BABCOCK Deutsche Babcock Aktiengesellschaft Oberhausen. Tagesordnung und Beschlüsse der Hauptversammlung vom 17. April 1985.

Türkische Küche. Repräsentatives Kochbuch mit traditionellen türkischen Gerichten. Gesamtwerk und zusammengefasst von türkischer Lehrerin und Hobbyköchen für anspruchsvolle deutsche Leser.

Unsere Spendenkonto 'KURATORIUM ZNS' hat die Konto-Nr. 3000 bei der Deutschen Bank Bonn bei der Dresdner Bank Bonn bei der Bayerischen Vereinsbank Ludwigshafen bei der Sparkasse Bonn bei der Volksbank Bonn.

SCHARPF-ALARM. Das drahtlose, installationsfreie SCHARPF-Funkalarmsystem für Einfamilienhäuser, Eigenwohnungen, Geschäfts- und Fabrikationsräume.



Westbury

Für den Mann mit Reiseerfahrung

GLENCHECK-REISEANZUG
aus einem knitterbescheidenem, superleichtem
Oberstoff (250 g per Meter). Ausgestattet mit
der berühmten Taschenorganisation (Taschen-
diebe hassen sie). Vorrätig:
Gr. 46-54, 94-102, 24-27. **360,-**

WESTBURY-HEMD, klassisch gemustert,
mit innerer Sicherheits-Tasche
und Komfort-Kragen. Gr. 37-44. **66,-**

WESTBURY-KRAWATTE,
Reine Seide. **30,-**

Nicht abgebildet:
WESTBURY-SLIPPER, klassische Form mit
Schnalle, Obermaterial, Futter, Sohle
und Brandsohle echt Ladar. **150,-**



...wo Mode so wenig kostet

er l
able



...der Kultur
...der Kultur
...der Kultur



Der liebe Gott hat kein Faible für Bürokraten

Wie kreativ macht die Technik? - Die Stellung des Christentums zwischen Kapitalismus und Sozialismus / Von MICHAEL NOVAK

Der polnische Priesterphilosoph Josef Tischner schreibt: „Arbeit ist eine spezifische Form interpersonellen Austauschs... Arbeit ist ein Austausch im Dienst des Lebens...“ Durch die Arbeit gewinnt das Rohmaterial „Sinn“. Für Tischner stellt die Arbeit also Kommunikation mit anderen dar, einschließlich vergangener Generationen. Wer heute das Feld bestellt, bezieht Nutzen von denen, die es früher gerodet haben. Wer heute Maschinen bedient, verdankt viel dem Genius früherer Generationen, die Schritt für Schritt die Geheimnisse entschlüsselt haben, nach denen unsere blühenden Geräte funktionieren. Wissenschaft baut auf Wissenschaft, Technologie auf Technologie.

Natürlich hat unsere Arbeitswelt heute ebenfalls Teil am internationalen Austausch von Wissen, Materialien, Märkten und Prinzipien. Wir schaffen mit unserer Arbeit gegenwärtig die Prämissen, von denen vielleicht die Logik der Zukunft abhängt. Wir kommunizieren durch unsere Arbeit nicht nur mit den Vorfahren und mit der lebenden Generation, sondern auch mit denen, die nach uns kommen.

Im Licht der neueren Entwicklungen reicht der traditionelle Begriff von „Arbeit“ längst nicht mehr aus. Pater Tischner stützt sich in seiner an sich modernen Argumentation noch ganz auf Bilder des agrarischen und frühindustriellen Lebens. Aber die überwiegende Mehrheit der Arbeitenden in den fortgeschrittenen Gesellschaften paßt einfach nicht mehr in diese Bilder hinein. Sie arbeiten in steigender Zahl im sogenannten „Service“-Bereich, in Erziehung, Forschung, Verwaltung.

Den Kern fast jeglicher Arbeit bildet heutzutage, wie gesagt, die Kommunikation, das heißt für die Produzierenden: exakt den Bedarf erfassen, den andere äußern, und ihn nach besten Kräften befriedigen. Und am Charakter zeigt sich dieser Kommunikationscharakter der Arbeit heute im sogenannten Dienstleistungsbereich, dem am schnell-

rekt vom mündlichen Diktat den geschriebenen Text erhalten. Telefonverbindungen von Autofahrern oder Flugzeugpassagieren mit anderen Teilnehmern sind bereits da. Der Schritt zum persönlichen Miniaturtelefon, das einen auf allen Wegen begleitet, wird gerade gemacht. Und eines Tages werden diese Telefone auch das Bild der Sprechenden übertragen.

Wenn Pater Tischner schon im agrarischen und industriellen Zeitalter die Arbeit als interpersonellen Austausch im Dienst am menschlichen Leben sieht, welche Kraft gewinnt seine Doktrin dann im genuinen Zeitalter der Kommunikation? Was dort der Intellekt erblickt und der Wille wünscht, kann auf der Stelle über riesige Entfernungen anderen mitgeteilt werden. Eine wundervolle Leichtigkeit und Fülle der Kommunikation wächst buchstäblich von Monat zu Monat. Die physischen Barrieren, die einst die Menschen getrennt haben, werden durch eine subtile und flexible Technik überwunden, die so fein ist, daß sie eher spirituell als materiell wirkt.

Auch Bischöfe und Priester sind ihren Lohn wert

Darüber lohnt sich nachzudenken. Elektronische Impulse, Schallwellen, Licht, Tausende von „information bytes“ auf einem winzigen Silikon-Chip - das sind Realitäten, die den gewohnten Sinn des Wortes „Material“ verändern. Ebenso kann man die ökonomischen Aktivitäten zur Erforschung, Weiterverfolgung und Indienstellung solcher hochgezielte Materialien kaum noch als „Arbeit“ im überkommenen Sinn bezeichnen, ganz gewiß nicht als „knechtische Arbeit“. Die Tätigkeit von Erfindern und Entdeckern gleicht eher dem Spiel als dem herkömmlichen Arbeitsbegriff.

Das gleiche gilt für Leute, die intellektuelle Durchbrüche auf dem Gebiet des Design erzielen, die sozusagen die Konsolen entwerfen, in denen der Mensch die neuen Kapazitäten zu seinem Gebrauch unterbringt. Die Technik dem menschlichen Gemüt, seiner Seele und seinem Körper anzupassen, ist heute ein vordringlicher Aspekt industrieller Entwicklung. Die physische Welt wird nach dem Bild des Menschen geformt. Wie spektakulär die intellektuelle Kapazität eines Computers auch sein mag - er darf die Menschen nicht verschrecken, die ihn bedienen sollen. Ihn „human“ zu gestalten, erfordert Erfindungsgeist und Erfindergeist. Das Büro selbst muß gewissermaßen über den Geist der Bürokratie siegen.

Es empfiehlt sich vielleicht, künftig statt von „Arbeit“ von „ökonomischem Aktivismus“ zu sprechen: Teilnahme an jenen Unternehmungen, die Menschen untereinander und im Dienst aneinander austauschen und aus denen sie die Entlohnung für geleistete Dienste beziehen. Dieser „Aktivismus“ vollzieht sich zwischen drei ganz verschiedenen Systemkreisen, die erst zusammen eine demokratische kapitalistische Gesellschaft konstituieren. Es sind dies:

- Das politische System, d. h. nicht nur der Staat, sondern auch Parteien und politische Vereinigungen.
- Das moralisch-kulturelle System mit Institutionen wie der Kirche, den Universitäten, der Presse und Vereinen, die moralische, erzieherische und kulturelle Ziele verfolgen.
- Das ökonomische System einschließlich der Gewerkschaften und solcher halb öffentlicher, halb privater Einrichtungen wie Versorgungsbetriebe, Eisenbahnen, Fluglinien etc.

Natürlich sind dem heiligen Paulus zufolge selbst die Bischöfe und Priester ihren Lohn wert - es sei denn, sie sind krank oder pensioniert. Löhne und Gehälter werden sowohl in den Institutionen des politischen wie des moralisch-kulturellen Systems bezogen. Aber man sollte trotzdem die Unterschiede der Kreise beachten, unter denen der ökonomische jenseits aller Zweifel der entscheidende geworden ist.

Das Zeitalter der Kreativität, der Kommunikation ist hauptsächlich durch genuin ökonomische Aktivitäten herbeigeführt worden, durch die kleinen und größeren innovativen Firmen der elektronischen und der Computerindustrie, des Transportwesens, der Dienstleistungen und verwandter Zweige. Ihre Arbeit bestand nicht lediglich im Kaufen und Verkaufen oder im Herstellen und Vertreiben, sondern darüber hinaus im Träumen, Forschen und Erfinden.

Seit 1970 wurden in Japan zwei Millionen neue Arbeitsplätze geschaffen, Westeuropa hat insgesamt zwei Millionen eingebüßt; die Vereinigten Staaten hingegen haben 26 Millionen Arbeitsplätze hinzugewonnen: von 78 Millionen zivilen Beschäftigten 1970 stieg die Zahl auf 104 Millionen Mitte 1984. Das gibt der übrigen Welt einen Vorgeschmack dessen, was sie erreichen kann. Kreativität heißt nämlich auch, neue Arbeitsplätze schaffen.

Seit 1945 lassen sich drei große Ereignisse beschreiben, die den Kontext unserer ökonomischen Vorstellungen radikal verändert haben:

- 1) Vor dem Zweiten Weltkrieg haben viele

Schriftsteller den Tod des Kapitalismus vorausgesagt. Nach dem Krieg jedoch erlebten die kapitalistischen Demokratien das „Wirtschaftswunder“ und erfuhren einen solchen Zuwachs an Wohlstand und Freiheit, daß die Diskussionsbegriffe früherer Generationen immer mehr verfielen. 1891 und noch 1931 sprachen erst Papst Leo XIII und dann Pius XI. (letzterer allerdings schon mit Einschränkungen) von der Verarmung der Arbeiterklassen in Europa. Derartige Urteile wurden nach 1945 in den westlichen Staaten obsolet.

2) In der Ära nach 1945 vollzog sich still und fast unbemerkt der Tod des Marxismus und danach des Sozialismus als ökonomischer Idee. Kein ernsthafter Mensch, weder in Ost noch in West, glaubt noch an die „Wissenschaftlichkeit“ der marxistisch-leninistischen Ideologie. Abschaffung des Privatigentums, Abschaffung des Geldes, Verstaatlichung der Produktionsmittel, nationale Planung, Aufbau einer staatlichen Wohlfahrtsbürokratie, hohe Besteuerung, feindselige Behandlung nichtverstaatlichter Betriebe, Verachtung von Unternehmergeist, Management und ökonomischer Innovation - alle diese ökonomischen Ideen erlitten ihr Waterloo.

3) Seit etwa 1965 beobachten wir auch „Wirtschaftswunder“ in Teilen der Welt, die den europäischen und amerikanischen Soldaten des Zweiten Weltkriegs extrem arm erschienen. Südkorea, Taiwan, Singapur, Hongkong verfügen jetzt schon über einen Lebensstandard wie Südeuropa, und manche Experten glauben, daß sie noch in diesem Jahrzehnt oder im nächsten mit den reichsten europäischen Nationen gleichziehen werden. Sie haben bewiesen, daß Landreformen, Privateigentum, freie Marktwirtschaft, Anreiz und Unternehmerteilnahme auch außerhalb des jüde-christlichen Kulturraums funktionieren.

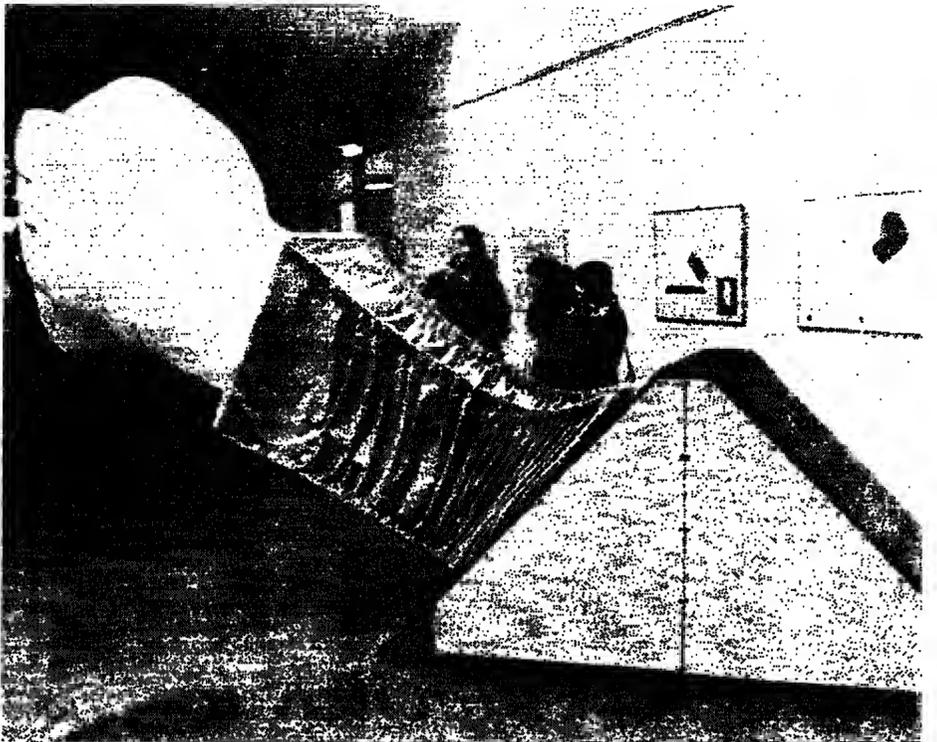
In diesem Zusammenhang ist ein Vergleich zwischen Japan und Brasilien interessant, wo der Franziskaner Leonardo Boff kürzlich vor jubelnden Massen verkündete: „In Lateinamerika ist nicht der Marxismus, sondern der Kapitalismus unser großer Feind.“ Das ist schon deshalb absurd, weil in Brasilien die führenden Banken und Industrien alle dem Staat gehören, der rund 70 Prozent der Beschäftigten kontrolliert.

Warum klappt es in Japan, aber nicht in Brasilien?

Brasilien hat eine größere Landfläche als die USA (ohne Alaska). Die Bodenschätze, die der Schöpfer diesem Land geschenkt hat, sind wahrscheinlich reichhaltiger als die jeder anderen Nation auf dem Erdball. Die Bevölkerungszahl entspricht mit 118 Millionen genau der von Japan, das flächenmäßig Italien gleichkommt und mehrfach in den subkontinentalen Riesen paßt. Japan verfügt über keine nennenswerten Bodenschätze und ist in der Energieversorgung fast 100prozentig von außen abhängig. Trotzdem trägt es zehn Prozent zum Welt-Bruttosozialprodukt bei - Brasilien knapp ein Prozent. Das Land hat in wenigen Jahren 90 Milliarden Dollar Schulden gemacht und diese ungeheure Summe so un kreativ genutzt, daß es weder die Kredite noch die Zinsen zurückzahlen kann.

Daraus folgen einige Einsichten, die unverständerlichermaßen häufig ignoriert werden:

- Wirtschaftliche Entwicklung hängt nicht von natürlichen Ressourcen ab. Wäre das



Bot der klassische Kapitalismus nur die Faust? - Objekt von Heinrich Brumack

der Fall, müßte Brasilien fabelhaft reich sein, Japan unter den ärmsten Nationen rangieren.

● Wirtschaftliche Entwicklung hat auch nichts mit der Bevölkerungsdichte zu tun. Wäre das der Fall, müßten die auf 20 Prozent ihrer kleinen Inseln zusammengedrängten Japaner am Hungertuch nagen und die 118 Millionen Brasilianer wie die Könige leben.

● Selbst massive Kapitalspritzen der reichen Nationen lindern nicht automatisch die Not der armen Länder. Ob es sich um Darlehen oder Schenkungen handelt: Alles hängt davon ab, wie kreativ die Gelder verwendet werden.

In allerhöchster Zukunft werden alle Nationen Ausschau halten müssen nach Beispielen in Ländern, die Kreativität nähren. Die meisten der rund 165 Nationen auf unserem Planeten stehen immer noch unter einer sozialistischen oder traditionalistischen Ordnung, auf deren Grundfläche der Staat die Wirtschaft führt. Das trifft ebenso für Polen wie für Brasilien zu. In beiden Ländern gibt es zwar kleine freie Bereiche, die denn auch die größte Dynamik entwickeln. In beiden Ländern aber fallen Staatsfunktionäre die wichtigsten wirtschaftlichen Entscheidungen. Pater Tischner kennzeichnet vieles daran als Betrug:

„Was nützt es, daß ein Fischer seine Fangquote überschreitet, wenn kein Platz vorhanden ist, um den Überschuß an Fischen zu lagern? Was nützt es, daß man ein Stahlwerk baut, wenn der dort produzierte Stahl teuer und von schlechterer Qualität ist als der auf dem freien Markt angebotene Stahl? Die auf der einen Ebene von Individuen - von Fischern und Stahlarbeitern - geleistete gute Arbeit ist a priori auf den höheren Ebenen zur Vergeßlichkeit verurteilt. Diese ... Art von Betrug entleert die Arbeit ihres Sinnes.“

In seiner Enzyklika „Laborem exercens“ bemühte sich Papst Johannes Paul II. das biblische Thema der Schöpfung als Kernpunkt des katholischen Wirtschaftsdenkens herauszustellen. Obwohl er es wohl nicht beabsichtigt hatte, rückte er damit die katholische Denkweise näher an die Tradition des Kapitalismus als je zuvor. Die Kirche hat bisher die angloamerikanische kapitalistische Erfahrung nie gründlich reflektiert. Die klassischen kirchlichen Schriften scheinen Kapitalismus, Liberalismus und sogar Demokratie mehr von den Erfahrungen

des europäischen Kontinents her zu betrachten.

Hier aber hat das Wort „Kapitalismus“ einen pejorativen Unterton, es heißt beinahe soviel wie „Ausbeutung“. Man sagt dem Kapitalismus einen übertriebenen Individualismus nach, die Leugnung moralischer Werte jenseits von Marktüberlegungen, einen praktischen Materialismus und vieles andere Negative. Stimmt es aber empirisch, daß kapitalistische Nationen wie die Vereinigten Staaten weniger religiös, weniger moralisch in der täglichen Arbeit, weniger großzügig, weniger offen, weniger tugendhaft sind als die Bürger und Institutionen in sozialistischen und traditionalistischen Gesellschaften?

Es soll hier nicht erörtert werden, welche Fehler und Mißverständnisse in den typisch kontinentalen Ansichten über das amerikanische Wirtschaftsleben liegen. Es geht mir um eine viel konzisere und bescheidendere Frage: Wie kann, so frage ich, die katholische Kirche ihre Mitglieder zu einer politischen Ökonomie anleiten, die Kreativität bewirkt? Es sind ja vor allem die Armen, die dringend darauf warten.

Viele politische Wirtschaftssysteme auf diesem Planeten - viele tatsächlich in überwiegend katholischen Ländern - sind nicht kreativ, sondern im Vergleich zu Amerika stagnierend; man mag sie zwar als turbulent bezeichnen, keineswegs aber als dynamisch, erfindungsreich, hoffnungsfroh. Fatalismus greift um sich; überall spürt man die lastende Hand des Staates. Was könnte die katholische Kirche da tun?

Nun, die Kirche müßte zuerst einmal begreifen, daß politische Ökonomie sich zur sozialen Gerechtigkeit verhält wie der Körper zur Seele. Das katholische Bekenntnis zur Würde der Einzelperson, zur sozialen Natur des menschlichen Lebens und zum Prinzip der Subsidiarität kann nur in bestimmten politischen Wirtschaftssystemen, in denen der Staat nicht alles okkupiert, Gestalt annehmen.

Die Kirche sollte auch einsehen, daß die große Entdeckung der Moderne in der Addition von Wirtschaft und Politik besteht. Davor galt das wirtschaftliche Leben als zyklisch ruhend - sieben magere, sieben fette Jahre - und die angemessene christliche Antwort darauf war Resignation.

Die Kirche sollte auch ihrer traditionellen Aufmerksamkeit für Prinzipen und andere politische Herrscher ein breiteres und fundierteres Verständnis der ökonomischen Aktivi-

sten hinzufügen. Die entscheidende schöpferische Kraft unserer Generation ist bei den großen Erfindern und Pionieren der Wirtschaft zu finden; sie gestalten unseren Alltag, sie verändern das Universum, sie humanisieren die Schöpfung.

Die Kirche muß sich schließlich für ein Wirtschaftssystem der Zukunft entscheiden. Ein „Mittelweg“ zwischen Kapitalismus und Sozialismus ist unrealistisch. Der vage Utopismus eines „dritten Weges“ ist illusionär und auch gefährlich. Am schlimmsten ist das Insistieren auf einer „vollkommen gerechten, fehlerlosen“ Wirtschaftsstruktur. Funktionsfähige Institutionen der politischen Ökonomie müssen stets den sündigen Charakter des Menschen in Betracht ziehen.

Ein Schritt vorwärts und zwei Schritte zurück

Das Geheimnis des Wohlstandszuwachses ist der intensive Einsatz von Intellekt. Die Dynamik des Kapitalismus entspringt dem Ideal der Mit-Schöpfung, das alle Institutionen fördert, die der Erfindung, der Innovation, der Entdeckung und dem Dienst an der Menschheit verpflichtet sind. Die Kirche sollte ihre Aufmerksamkeit also verstärkt den Unternehmern und Unternehmerinnen als den Brückenbauern zwischen der Welt der Wissenschaft und der praktischen Dienstleistung für den Menschen widmen. Sie nutzen ihre Begabung, um kreativ die Beiträge aus Forschung und Entwicklung, aus den Bereichen von Rohmaterial, Design, Produktion, Inspektion, Transport, Marktanalyse und Vermarktung zu vereinen mit dem Ziel, daß der Bedarf an Waren und Diensten überall sachgerecht und rechtzeitig erfüllt wird.

Wie anders ist den Armen in der Dritten Welt zu helfen als durch die rasche Rekrutierung einer Generation von ökonomischen Aktivisten? Wo der Marxismus-Leninismus Platz greift (in Kuba, Nicaragua, Vietnam), entstehen zwar im Verhältnis zur Bevölkerungszahl die größten Armeen der Welt, aber kein marxistisch-leninistischer Staat kann seine Bürger ernähren. Keiner beschert ihnen Freiheit.

Statische Gesellschaften der traditionalistischen oder sozialistischen Ordnung (beide ähneln einander strukturell) schaffen gewaltige Staatsbürokratien. Aber diese Riesenbürokratien schaffen nicht wirklich Arbeitsplätze. Dabei werden allein in Lateinamerika bis 1999 etwa 85 Millionen zusätzliche Stellen nur für den bis heute geborenen Nachwuchs benötigt. Wer kann das zuwege bringen, wenn nicht „ökonomische Aktivisten“?

Schon jetzt stellt sich heraus, daß die Arbeitnehmer überall in der Welt immer seltener in ein und demselben vorgezeichneten Beruf bleiben. Sie verfügen im Durchschnitt über 50 Jahre Lebensarbeitszeit oder „ökonomischen Aktivismus“, doch viele - wenn nicht die meisten - wechseln zwischendurch die Art ihrer Aufgaben. Der Prozeß wird sich beschleunigen. Das verspricht Variation und Frische für die Psychologie der Kreativität, und es eröffnet neue, unerwartete Ausblicke des Fortschritts. Insofern löst der „ökonomische Aktivismus“ den Menschen aus der Fesselung an eine bestimmte Aufgabe an einem bestimmten Ort und bietet ihm die Chance, seine Talente auf öen Spuren zu erschließen, die der Schöpfer ihm gebahnt hat - stets lernend, stets sich weiter entwickelnd.

Individuelle Tugenden, sagt Pater Tischner, genügen nicht mehr in unserem Zeitalter. Viele Formen der politischen Ökonomie frustrieren die von ihnen Abhängigen und zerstören ihre besten Bemühungen, indem sie sie zwei Schritte zurückwerfen, bevor sie einen Schritt vorwärts tun können. Eine gerechte politische Ökonomie muß deshalb auf das Fortschreiten angelegt sein. Sie muß den schöpferischen Drang öühen lassen, den Gott, nach dessen Ebenbild wir geschaffen sind, in jede menschliche Brust gelegt hat.



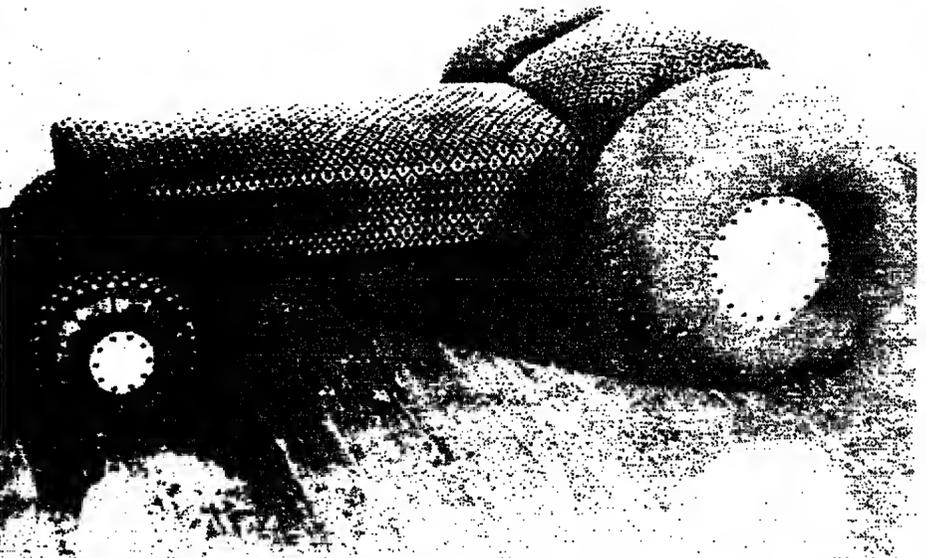
Michael Novak, der Autor unseres Aufsatzes, gehört zu den führenden „Neo-Cons“ Amerikas. Er ist heute die wichtigste Autorität, wenn es darum geht, Religion, Nationalismus und die pluralistische Gesellschaft in einem Sinnzusammenhang zu bringen. Der Herausgeber dieses Magazins, ein überzeugter Katholik, hat sich schon mehrmals in scharfen Gegensatz zur katholischen Hierarchie der USA gebracht. Er gab die Zeitschrift „The Spirit of Democratic Capitalism“ von 1984.

sten wachsenden und größten Beschäftigungssektor in fortgeschrittenen postindustriellen Gesellschaften.

Die Computerisierung im Einzelhandel (Textilien, Lebensmittel etc.) bietet ein anschauliches Beispiel. Sobald der Kunde den Laden verläßt, ist sein Einkauf bereits durch ein Computersignal registriert. Sofort ist also die Information vorhanden, welche Produkte die Kunden wählen (per „Inferenz“), welche sie liegenlassen. Schnell wie nie zuvor kann die Geschäftsleitung daraus ihre Schlüsse ziehen, statt sich auf ihre eigenen Präferenzen, Neigungen oder Voraussagen zu verlassen.

Die meisten Nationalökonomien haben das neue Zeitalter der Kommunikation noch nicht einmal anvisiert. Computer, Elektronik, Glasfaser, optische Taster oder Laser werden schneller erfunden als geistig verarbeitet. Das praktische Wissen breitet sich so rasch aus, daß selbst jährlich erscheinende Enzyklopädien nicht mehr Schritt halten können.

Die Schreibmaschine erscheint denjenigen, die elektronische Wortprozessoren verwenden, hoffnungslos veraltet. Aber vielleicht schon in einem Jahrzehnt wird man auch den Wortprozessor nicht mehr manuell bedienen, sondern mit der Stimme, und di-



Seidenweich im Zeitalter der Kommunikation: „Geländecouch“ von Konrad Schulz

- 2) Vor dem Zweiten Weltkrieg haben viele

Weder Haß noch Häme für Freund und Feind

Im April läuft die deutsch-österreichische Serie „Die Deutschen im Zweiten Weltkrieg“ im Fernsehen an / Von GÜNTHER DESCHNER

Klirren von Panzerketten, zwei Minuten 25 Sekunden. Abkippende Sturzkampfbomber, Sirenenlärm, eine Minute 50 Sekunden. Pferdetrappel, eine Minute. Einrasten eines Geschützwechsellagers, 25 Sekunden. Marschschritt von Infanterie, drei Minuten. Penibel etikettiert, minutiös geordnet und exakt ausgerichtet ruht der „Verschnitt“, der nicht mehr benötigt wird, an Film- und Tonbändern, in den Fächern der großen Rollwagen oder hängt an den Haken der „Galgen“. In die Schneideräume 33 und 34 beim Bayerischen Fernsehen in der Floriansmühlstraße in München-Freimann ist wieder Ruhe eingeleitet.

Bald drei Jahre lang dröhnte Kriegsgeräusch über die Flure, hörte man die metallische Stimme der einstigen Wochenschausprecher und ein paar tausend Mal das Quetschen beim schnellen Vor- und Zurücklauf der angelegten Bänder am Schneidestisch. 500.000 Meter deutsches, aber auch russisches, britisches und amerikanisches Filmmaterial waren zu mustern. Aus Zelluloid wurde Information. Das Ergebnis liegt nun fertig in der Münchner Sendezentrale: „Die Deutschen im Zweiten Weltkrieg“ nennen Joachim Hess (Regie) und Henric L. Wuermeling (Buch) ihr zeitgeschichtliches Mammutwerk, das unter bayerischer Federführung in Zusammenarbeit mit dem Fernsehen des Südwesfunks und des Österreichischen Rundfunks entstanden ist. Mit sechs Folgen zu je 90 Minuten handelt es sich um eines der größten Sendeaufträge, das je vom deutschen und österreichischen Fernsehen angenommen worden ist. Die verantwortliche Redaktion schätzt die Kosten bei freier Produktion auf annähernd sieben Millionen Mark. Mit einer eigenen Musikkomposition von Siegfried Franz, mit großem Orchester und einer herausragenden Sprecherriege (u. a. Will Quadflieg) will der BR die inhaltliche Bedeutung unterstreichen, die er dem Neun-Stunden-Film beimißt.

Es ist das erste Mal, daß die Deutschen selbst in so umfassender Weise per TV zum Zweiten Weltkrieg Stellung nehmen, nachdem bereits vorher das britische und amerikanische sowie das sowjetische Fernsehen

Jeweils eine große Serie aus ihrer Sicht präsentierten. Ein großer Teil der angelsächsischen Produktion „World at War“, vor allem aber 15 Folgen der umstrittenen Sowjetserie „Der unvergessene Krieg“ waren auch dem deutschen Fernsehpublikum geboten worden. Der Westdeutsche Rundfunk hatte diese Serie bereits 1979 für mehr als eine Million Mark erworben und sie ab September 1981 in seinem Dritten Programm gesendet. In der Nordkette, in S 3 und im Dritten Programm des Hessischen Rundfunks begann die Ausstrahlung später.

Man erinnert sich noch gut der Unruhe, die dieses Filmereignis auslöste. Der WDR hatte die sowjetische Darstellung mit allen ihren Irrtümern, Fälschungen und ihren propagandistischen Niederungen original belassen. Zwar hatte WDR-Intendant von Sell von „sehr großen dokumentarischen Treue“ der Produktion geschwärmt, und der Programmbeirat des Senders hatte befunden: „Der Programmbeirat sieht in der Serie einen gelungenen Beitrag zur politischen Information und zur Aufarbeitung eines problematischen Teils unserer Zeitgeschichte.“

Die Öffentlichkeit, darunter die ehemaligen deutschen Teilnehmer des Rußlandkriegs, war anderer Meinung. Schon vor der Ausstrahlung erreichten allein den WDR etwa 1400 Briefe, in denen gegen die Serie und die Absicht, sie zu senden, protestiert wurde. Lediglich 150 ermunternde Zuschriften erreichten den Sender. Laut WDR-Programmdirektor Heinz Werner Hühner handelte es sich dabei meist um Lehrer oder „jüngere Menschen“. Die Zuschauerbeteiligung, die in Nordrhein-Westfalen anfangs 18 Prozent betragen hatte, fiel bald bis auf neun Prozent ab.

Hatten schon vorher deutsche Soldatenverbände eine Mitarbeit an der deutschen Fassung der Sowjetserie abgelehnt, wurden die Bedenken während der Sendung bestätigt: Um seine propagandistischen Ziele zu erreichen, schreckte der sowjetische Filmmacher Roman Karmen, der Gesamtverantwortliche der Produktion, auch vor Fälschungen und Erfindungen nicht zurück. Filmsequenzen, die Verbrechen der Deutschen

Wehrmacht bei der Räumung Weißrusslands 1944 belegen sollten, stammten aus der Deutschen Wochenschau des Jahres 1941 und zeigten tatsächlich Massenmorde des russischen NKWD im ukrainischen Lemberg. Umfangreiche Teile der Serie stammten darüber hinaus aus sowjetischen Spielfilmen, hatten keinerlei dokumentarischen Wert.

Nicht nur die tatsächlichen Verbrechen von Hitlers Kriegführung im Osten wurden angeprangert, sondern alle deutschen Soldaten waren in diesem Werk Mörder und Brandstifter, die Deutschen waren Schurken in Feldgrau, die Wehrmacht als Ganzes wurde kriminalisiert. Menschlich, großmütig und edel waren in diesem Sowjetfilm des WDR nur die Sieger der Roten Armee. Die filmische Wirklichkeit zeigte nur selten die historische Wahrheit. Nach einem Massenprotest der Zuschauer-Aktion Film und Fernsehen e. V. ließ der WDR-Intendant seinen Mitarbeiter Klaus Katz unbefangenen mitteilen: „Die Hersteller von Propagandafilmen pflegen in dieser Hinsicht allgemein mit der Wahrheit sehr großzügig umzugehen.“

Der Ausstrahlung des „Propagandafilms“ hatten sich im deutschsprachigen Sendebereich von vornherein der Bayerische Rundfunk und das Österreichische Fernsehen entzogen – nicht zuletzt unter Hinweis auf die „inhaltlichen Unzulänglichkeiten“ des sowjetischen Mammutschinkens. Auch scharfe Angriffe der Sowjet-Agentur Tass auf den zuständigen österreichischen Fernseh-Intendanten Wolf in der Mau konnten daran nichts mehr ändern. Weder die Bayern noch die Österreicher wollten nur im geringsten Hitlers Verbrechen entschuldigen, die auch am russischen Volk begangen worden sind. Aber man blieb fest entschlossen, nicht via Bildschirm Geschichtstagen und Halbwahrheiten zum höheren Ruhm der großen Sowjetunion aufzuführen.

Diese Standfestigkeit im Hinblick auf das Weltkriegsbild des Ostens fiel um so leichter, als insbesondere im Bayerischen Rundfunk, aber auch in Wien schon seit 1979 Pläne für eine eigenständige Produktion „aus deutscher beziehungsweise deutsch-österreichischer Sicht“ bestanden. Nicht ohne Selbstbewußtsein weist Henric L. Wuermeling, der die Redaktion Politik und Zeitgeschichte des Münchner Senders leitet, auf das „Marketing-Design für zeitgeschichtliche Themen“ hin, das der BR seit vielen Jahren besitzt. In der Tat haben die bayerischen Filmmacher mehrfach ihr Geschick unter Beweis gestellt. Großthemen der Zeitgeschichte filmisch zu gestalten. Erkenntnis sei nur an die erfolgreiche Dokumentationsreihe über die Vertreibung der Deutschen aus ihren Ostgebieten.

Für die sechs Folgen von „Die Deutschen im Zweiten Weltkrieg“ wollten Wuermeling und der damalige BR-Chefredakteur Rudolf Mühlhölzl von Anfang an auf das wichtigste Quellenpotential zurückgreifen, das für dieses Thema – noch – zur Verfügung steht: auf die überlebenden Angehörigen der ehemaligen Deutschen Wehrmacht und auf die Zivilisten, die den Weltkrieg in der Heimat durchzustehen hatten. Der Mühlhölzl-Nachfolger und jetzige BR-Chefredakteur Wolf Feller bestärkte die deutsch-österreichischen Filmmacher engagiert in diesem Konzept. Auf einen entsprechenden Aufruf in „Hörzu“ meldeten sich nahezu tausend



An der Wende des Krieges: Deutsche Infanteristen im Straßenkampf von Stalingrad

Zeugen. 200 von ihnen wurden vor der Kamera über ihre Eindrücke, Erinnerungen, ihre Gedanken von damals befragt. Der erste und der letzte Tag des Krieges, die erste Begegnung mit dem Tod auf dem Schlachtfeld, die körperlichen Anstrengungen, die technischen Zwänge des Kriegshandwerks, die militärischen Wunder (der Sieg in Frankreich) oder das Grauen des Massensterbens, die Skala politischer Einstellungen und moralischer Empfindungen werden so anschaulicher als in noch so ausführlichen Kommentartexten. Der einstige Soldat der 6. Armee, der im eingeschlossenen Stalingrad zu Heiligabend einen Steppenrauch mit Wattlebuschen schmückte; eine ehemalige KZ-Inassin, die sich an den Jubel der Deutschen nach dem Sieg über Frankreich erinnert; oder der deutsche Lehrer, der seine nationale Einstellung von damals („Vergeltung für Versailles“) nicht vergessen hat – die Gesamtheit dieser Interviews läßt eine ebenso durchdachte wie unvoreingenommene Auswahl der Befragten erkennen.

Diesen Rückblick aus deutscher Sicht, die Retrospektive „von unten“, will die Serie bruchlos mit dem Blick „von oben“, der kriegsgeschichtlichen Darstellung „nach letztem wissenschaftlichen Forschungsstand“ (Wuermeling) verbinden. Aus den Antworten auf die beiden Fragen „Wie wurde der Krieg geführt?“ und „Wie wurde der Krieg erlebt?“ entstand ein gegliedertes Bild des Völkerverflikts, wie es sich 40 Jahre nach seinem Ende präsentiert.

Den letzten wissenschaftlichen Forschungsstand hericksichtigend zu wollen ist freilich ein sehr hoher Anspruch. Zu keinem anderen Abschnitt der Geschichte erschien so viel an internationaler Literatur wie gerade zum Zweiten Weltkrieg. Als ein Sachkenner (Max Gunzenhäuser) 1961 erstmals die „beachtenswerten“ Titel einschlägiger Bücher und Zeitschriftenaufsätze erfaßte, wurde bereits die Zahl 50.000 erreicht. 1967 registrierte der Kölner Historiker Andreas Hillgruber, einer der besten Kenner der Weltkriegsgeschichte, durch eine Verdoppelung der Titelzahl. Seitdem dürfte die Gesamtzahl einschlägiger Neuerscheinungen die 200.000 überschritten haben.

Auch die Erforschung der Geschichte des Zweiten Weltkrieges befindet sich noch

überall in vollem Fluß. Insbesondere die Vorgeschichte, die Jahre 1937 bis 1939, sowie die Genesis des deutsch-sowjetischen Krieges werden umfassender betrachtet als bisher. Jüngste Aufarbeitungen amerikanischer Quellen (Dirk Bavendam, Dirk Kupert) und neue Darstellungen der sowjetischen Außenpolitik (Bianka Pietrow) legen die Auffassung nahe, daß es Deutschlands Bedeutung für die damalige Zeit überschätzungsbedürftig war. Man muß den Motor der Zerstörung des Systems kollektiver Sicherheit bis 1939 bzw. 1941 machen.

Um eine Filmserie hüten zu können, die den internationalen und wissenschaftlichen Standard berücksichtigt, ließen sich die Sendeanstalten von einem Gremium aus deutschen und ausländischen Wissenschaftlern, Publizisten und Experten, „vorausberatern“. Ein Blick auf die Zusammensetzung dieses „beratenden Symposiums“ weckt allerdings zwiespältige Eindrücke. Neben Praktikern der filmischen Dokumentation von Zeitgeschichte, etwa dem Produzenten der Serie „World at War“ (Jerry Kuehl), neben Militärhistorikern wie dem früheren Bundeswehrgeneral Gerd Schmückle oder dem französischen Strategieexperten Ferdinand O. Miksche waren zu den Sitzungen des Gremiums auch Auffassung und Gesicht der verschiedenen Vertreter der Historikergattung versammelt. Von dem derzeitigen Historiker Lew Besymenski, der sich immer noch von der propagandistischen, haßerfüllten Vorstellung leiten läßt, mit dem deutschen Angriff auf die Sowjetunion habe es sich um den Überfall auf ein ebenso ahnungsloses wie friedliebendes Land gehandelt und in Gestalt der Deutschen Wehrmacht sei die „faschistische Bestie“ in das blühende Paradiesgärtlein des Sowjetlandes eingedrungen, dürfte die Redaktion wohl kaum entscheidende Hinweise für ein Weltkriegsbild „aus deutscher Sicht“ erhalten haben.

Bemerkenswerter ist, neben mehreren anderen, die Mitarbeit Andreas Hillgrubers und des amerikanischen Historikers G. L. Weinberg, die in Büchern und Zeitschriftenaufsätzen bereits seit den fünfziger Jahren eine vielbeachtete Diskussion über Motive und auslösende Momente des deutsch-russischen Krieges führten. Während Weinberg

die These vertrat (wie vor ihm schon H. R. Trevor-Roper), das „Unternehmen Barbarossa“ sei der Schlußpunkt in Hitlers seit seiner Machtergreifung 1933 vertretenen programmatischer Linie gewesen, sieht Hillgruber den Entschluß zum Krieg gegen die Sowjetunion nicht allein als Konsequenz eines „Programms“. Aus deutscher Sicht werden vielmehr auch der Zusammenhang mit dem Verlauf des Krieges gegen Großbritannien ab Herbst 1939 und mit den strategischen und weltpolitischen Erwägungen seit dem Sommer 1940 sowie der sich entwickelnde Interessengegensatz zwischen Deutschen und Russen auf dem Balkan dazu gewertet werden müssen.

Vieles, so Henric Wuermeling, mag für einzelne Kritiker nicht ganz befriedigend sein. Ob nun Stalingrad, wie es im Film geschieht, der Höhe- und Wendepunkt des Zweiten Weltkriegs war oder vielleicht schon das Gelingen der sowjetischen Abwehrschlacht vor Moskau im Winter 1941 oder erst die von den Deutschen auf ihrem Höhepunkt abgebrochene Panzerschlacht von Kursk und Orel im Sommer 1943, nach der die strategische Initiative endgültig auf die sowjetische Armee überging – diese Fragen waren inzwischen Gegenstand von Hunderten von Veröffentlichungen. Sie wurden auch zwischen dem Gremium und der Redaktion sowie zwischen den Publizisten Heinz Höhne und Sebastian Haffner, die als historische Berater fungierten, lange diskutiert. Von dieser und anderen Sachkontroversen wird der Zuschauer natürlich nichts mehr bemerken. Mit Rücksicht auf die Stilmittel der filmischen Darstellung wird nur das Ergebnis präsentiert.

Ohnehin wollen die einzelnen Folgen, die das Deutsche Fernsehen als „große deutsche Abende“ versteht, den Krieg nicht vorwiegend aus der Sicht der Generale, der Strategen und der Historiker schildern, sondern so, wie ihn die einfachen Soldaten erlebten. Über sie sagt Sebastian Haffner in seinem Kommentar: „Sie haben gekämpft, sie befanden sich im Krieg, sie mußten nicht recht wie, und nun war Krieg. Man mußte sein Land verteidigen und möglichst siegen.“

Die Serie wird an folgenden Terminen im Programm der ARD ausstrahlen: 18., 21., 24., 25., 4., 22., 4., 2. S., S. S. jeweils um 20.15 Uhr.



Müllsack der „Heimatfront“: Berliner Zivilisten nach einem Bombenangriff

Der Narkosearzt läßt freundlich grüßen

Am Tiefpunkt der Briefschreibekultur: Die Instant-Karte für alle Gelegenheiten / Von GÜNTER FRIEDLÄNDER

Auf keiner Liste gefährdeter Lebewesen kann man ihn finden, obwohl sein Fortleben in Frage gestellt ist: den Homo sapiens scripor epistulae, den Briefschreibenden Menschen. Seit er schreibt, ist das Briefschreiben zur Besessenheit geworden, gleichgültig, welcher Rasse er angehört oder welchen Erdteil er bewohnt. Briefschreiben wurde oft als eine Kunst betrachtet und Regeln unterworfen. „Dieser Brief ist etwas länger als gewöhnlich“, schrieb der Mathematiker und Philosoph Blaise Pascal, „aber nur, weil ich keine Zeit hatte, ihn kürzer zu machen.“ Die Besessenheit ergriff auch die des Schreibens Unkundigen. Ihnen halfen zu allen Zeiten berufliche Briefschreiber, die man noch heute, und nicht nur in Ländern mit großem Analphabetentum, antrifft. Was immer Menschen tun, wird von einer Unzahl von Tausend begrenzt, aber kein Tausend hundert die Leidenschaft des Briefschreibens. „Schreib doch mal wieder“, ermuntern die Postbediensteten auf Briefmarken, als wenn das notwendig wäre. Vergeblich warnte Goethe im „Götter Verbleibungen“, daß Schreiben nur „geschäftiger Mühseligkeit“ sei. Schüler war anderer Meinung und meinte: „Durch der Jahrhunderte Strom trägt ihn das redende Blatt“, und der Volksmund bestätigt es: „Was man schreibt, das verbleibt.“ Viele Briefe haben Geschichte gemacht. Der Prophet Jeremias schrieb nach der Zerstörung des ersten Tempels an die Juden der Diaspora einen Brief, der wichtige Gebete in die Liturgie einführte, die sich bis zum heutigen Tag erhalten haben. Die Briefe der ersten Christen breiteten die christliche Lehre aus. Viele Autoren schrieben ihre Werke in Form von Briefen, von König Salomons Buch der Sprüche bis zu Kafkas Brief an den Vater. Und die Briefwechsel berühmter Männer und Frauen bilden einen wichtigen Teil der Weltliteratur.

Der Briefschreibende Mensch benötigte oft Hilfe, um ihnen eine angenehme, elegante Form zu geben. Zahlreiche „Briefsteller“ genannte Bücher haben ihm dabei geholfen. Das technische Zeitalter konnte an ihnen nicht vorbeigehen: Aus dem Schatten der Geschichte tritt der alte Berufsbriefschreiber in neuem Gewand hervor. Gegen eine

geringe Gebühr liefert er fertige Briefe, sogar mit schönen Bildern versehen. Sie erhielten einen eigenen Namen: die „Grüßkarte“. Ihre Geburt konnte nicht absurder sein. Sie wurde aus dem individuellsten aller menschlichen Wünsche geboren, dem oder der Geliebten ewige Liebe zu verschreiben. So reich die Sprache sein mag, der Mensch scheint in pathetischen Situationen in der Auswahl der Worte recht genügsam zu sein. Schon im 16. Jahrhundert wurden die ersten präfabrizierten Liebesbriefchen angefertigt, eine Botschaft zum in Deutschland wenig bekannten Valentinstag der Verliebten. Aber es bedurfte der Technik des Offsetdruckes, um die Industrie zu schaffen, die uns eine Art „Instant“-Brief bescherte, einen Brief für jede Lebenslage des Schreibers oder des Empfängers. Diese Industrie hat in den USA Großunternehmen entstehen lassen, bei denen „Hallmark“ mit einem Jahresverkauf von 1,5 Milliarden Dollar an der Spitze steht. Die drei größten Grüßkarten-Unternehmen der USA verkaufen zusammen im Jahr Grüßkarten für 2,5 Milliarden Dollar.

Man kann kaum eine Situation erdenken, für die es nicht präfabrizierte Briefe gibt. Spezialgeschäfte bieten sie nach Absender, Empfänger und Anlaß geordnet an: von und für Eltern, Kinder, Großeltern, Enkelkinder, Tanten, Onkel, Vettern und Cousins, Vorgesetzte oder Kollegen im Betrieb, aus Anlaß von Geburt oder Tod, Verlobung oder Hochzeit, Schulanfang oder Schulende, Geburtstag, Feiertagen, Krankheiten – was auch immer es sein mag, die rechte Grüßkarte stellt sich stets ein. Selbst wenn man das Ereignis vergessen hatte und nun mit seinen guten Wünschen zu spät kommt, gibt es Grüßkarten, die sich dafür entschuldigen.

Andere Entschuldigungskarten werden für nicht näher bezeichnete Sünden ver-

sandt: „Es tut mir leid, daß ich mich nicht den Umständen entsprechend betragen habe.“ Der Empfänger wird schon wissen, was gemeint ist. Und wenn es keinen anderen Grund gibt, als nur ein Lebenszeichen zu geben, kann man eine Karte mit den Worten schicken: „Ich habe heute an Dich gedacht und werde bald mal schreiben.“ Gemeint ist, eine andere Grüßkarte schicken... Diese Spezialisierung wird in der Berufssprache der Industrie die „Versorgung begrenzter Marktgruppen“ genannt.

Die Grüßkarten sind ernst oder humorig, verwenden im Bild kitschige Landschaftsbilder, Karikaturen oder Publikumslieblich-

ke wie Mickeymaus. „Beim Verlust eines geliebten Angehörigen kann man wenig sagen oder tun, um Trost zu bringen“, klagt eine Beileidskarte. „Möge es Dir wenigstens etwas helfen, daß verständnisvolle Gedanken Dich begleiten.“ – „Ein Junge“, jubelt eine andere Karte „denk nur an die Freude, die er in Dein Heim bringt: Schildkröten und Frösche, wertvolle Steine, Bindfäden, Wasserpistolen, streunende Hunde, Käfer, Taschennmesser, Kaugummi, usw., usw. Alles Gute für die ganze Familie.“

Einem gerade Operierten sagt die Karte: „Alles, was Sie unter Narkose gesagt haben, wurde auf Tonband aufgenommen. Sie kön-

nen es für 5000 Dollar in gebrauchten Banknoten zurückkaufen.“ Hat man einen angenehmen Abend bei Freunden verbracht, versichert eine Grüßkarte: „Diese Worte sollen für einen wundervollen Abend danken. Wir hoffen, die Gastfreundschaft gelegentlich erwidern zu können.“ Für Empfänger mit etwas zweifelhaftem Geschmack kann man Karten mit leicht pornographischem Einschlag „an der Kasse erfragen“.

In jedem Einkaufszentrum, in jeder Ladenstraße der USA gibt es mindestens ein Spezialgeschäft für Grüßkarten. Man findet dort mindestens 3000 verschiedene Modelle, deren Preis (mit Umschlag) zwischen 35 Cent und acht Dollar, durchschnittlich aber ein Dollar ist. Etwa die Hälfte hat mit Geburtstag zu tun, ein Viertel mit dem jeweils bevorstehenden Feiertag, der Rest mit anderen Ereignissen. Die Firma Hallmark allein druckt jeden Tag elf Millionen Grüßkarten: für Weihnachten 2400 verschiedene Modelle, für den Valentinstag 1700, usw. Hallmark weiß nicht einmal, wie viele verschiedene Modelle für alle Gelegenheiten es produziert.

In jeder bedeutenden Stadt beliefert eine Reihe von Grossisten diese Läden. Im Raum Miami (500.000 Einwohner) beispielsweise ließen sich im Branchenverzeichnis des Telefonbuchs 76 Spezialgeschäfte für Grüßkarten und zehn Grossisten eintragen. Dabei ist nicht die um ein Vielfaches größere Zahl der Geschäfte erfaßt, die in unmittelbarer Nachbarschaft der Spezialläden Grüßkarten nebenher führen: Läden für Süßigkeiten, Blumen, Büroartikel und selbstverständlich alle Warenhäuser, wo die Auswahl weniger groß ist.

Für diejenigen, die sich vielleicht schämen, nicht selbst zur Feder zu greifen und ein paar persönliche Worte zu erdenken, stellen ungezählte wohltätige Organisationen eigene Karten her, aus deren Erlös gute Werke



Absenders Gewinn, Empfängers Verlust: Instant-Karte der Kategorie „Gratulation“

Wachstumshormon erhöht bei Kühen den Milchertag

Mit winzigen Gaben eines rinderspezifischen Wachstumshormons haben Veterinärmediziner der Cornell Universität den Milchertag von Kühen enorm steigern können. Über einen Zeitraum von sechs Monaten hinweg spritzten sie geringe Mengen von etwa 40 Milligramm. Während dieser Zeit nahm der Milchertag um mehr als 40 Prozent zu. Eine derart hohe Steigerung wurde bisher mit keiner anderen Methode erzielt. Bei dem Wachstumshormon handelt es sich um ein Rinder-Somatotropin, das sich heute biotechnisch in großen Mengen herstellen läßt. Somatotropin ist chemisch ein relativ einfach gebautes Protein, das aus etwa 14 Aminosäuren besteht. Es war eines der ersten Hormone, deren Produktionsregulation Gen in Colibakterien eingeschleust wurde. Seit 1977 werden verschiedene Varianten von artspezifischem Somatotropin auf biotechnischem Wege produziert, während zuvor nur minimale Mengen aus tierischen Hirnanhangdrüsen isoliert werden konnten. Wie fast alle Hormone der Hypophyse wirkt Somatotropin nur, wenn es über die Blutbahn transportiert wird. Die Milch entsprach in ihrer Zusammensetzung genau der, die vorher anfing. Jetzt soll geprüft werden, ob diese Behandlungsart zur Nutzung freigegeben werden kann.

Computer soll Teleskop-Spiegel ständig korrigieren

Neue Ideen der Instrumentenbauer und der Fortschritt der Elektronik machen den Bau auch größerer optischer Fernrohre möglich, als bisher mit dem sowjetischen 6-Meter-Spiegel im Kaukasus und dem amerikanischen 5-Meter-Spiegel auf dem Mount Palomar existierenden. In den Vereinigten Staaten werden verschiedene Projekte diskutiert. So plant zum Beispiel die Universität von Texas ein 7-Meter-Teleskop, das Kalifornische Institut für Technologie (Caltech) ein 10-Meter-Spiegel, und die National Science Foundation diskutiert sogar ein Fernrohr mit einem Spiegeldurchmesser von 15 Metern. Befand sich bisher in den Fernrohren ein einziger großer Spiegel, der das Licht der fernen Himmelsobjekte sammelte, so sollen die Objektive der neuen Fernrohrgeneration aus mehreren Einzelspiegeln bestehen. Auf diese Weise spart man einen Großteil des Gewichtes ein. Die genauen Positionen der Einzelspiegel - beim Caltech-Fernrohr wären es 36 Stück - sollen von einem Computer kontrolliert und korrigiert werden. 300mal in der Sekunde. Mechanische Stabilität wird hier durch elektronische Präzision ersetzt.

Knorpelstaub von Tintenfischen heilt Wunden

Wissenschaftler der amerikanischen Universität von Delaware haben jetzt Patente für ein Wundpflaster erhalten, dessen heilende Substanz aus den knorpeligen Bestandteilen von Tintenfischen gewonnen wird. Fein vermahlen kann es als Staub direkt auf Wunden gebracht werden oder für eine längere Einwirkzeit in den die Wunde bedeckenden Gazestreifen gegeben werden. Das Tintenfischpulver kann außerdem mit Fett oder Wachs zu Wundsalben vermischt werden. Worauf der heilende Effekt beruht, ist noch nicht genau bekannt. Man vermutet, daß im Tintenfischskelett Wirkstoffe vorhanden sind, die die Bildung von Kollagen anregen. Ähnliche Beobachtungen liegen auch von Polysacchariden vor, die ebenfalls im Tintenfischknorpel vorkommen. Bewohner der Südpazifik-Inseln haben seit alteren bei kleineren Wunden von dieser heilenden Wirkung Gebrauch gemacht.

Laserstrahl gelangt auch an schwer zugängliche Stellen

An einem neuartigen laserchirurgischen Krebsbekämpfungsvorgehen arbeiten derzeit Neurochirurgen der amerikanischen Universität von North Carolina. Anders als bisherige Experimente, bei denen mit besonderen Farbstoffen Krebszell-Komplexe unter Laserlicht erkannt und mit einem starken Lichtstrahl vernichtet werden, aktiviert jetzt ein wesentlich schwächeres Laserlicht den Farbstoff. Er zersetzt sich dabei und gibt Wirkstoffe frei, die die Krebszellen dann angreifen und abtöten können. Diese schonendere Bestrahlungstherapie wird zur Zeit nur an Ratten erprobt. Erst wenn die aktivierbaren, richtigen Farbstoff-Medikament-Kombinationen weiter erforscht worden sind, will man auch an erste klinische Tests herangehen. Als Farbstoff fungiert eine Rhodamin-Verbindung, die normalerweise in Emulsionen von Farbfilmern benutzt wird. Als Laserlicht wird ein blau-grünes Licht eingesetzt, das von Argon-Gaslasern stammt. Es bietet den Vorteil, daß es sich mittels Glasfaser-Kabeln auch an sonst schwer zugängliche Stellen, beispielsweise im Gehirn, bringen läßt, ohne dabei nicht befallene Gehirnschnitte zu schädigen. Es bereitet aber noch Schwierigkeiten, die Farbstoff-Verbindungen lange genug an aktive Krebszellgruppen anzulagern.

Druckknopf hält die Wange fest

Verbesserte Techniken bei Implantaten erhöhen die Haltbarkeit von Gesichtsprothesen

Die Tatsache, daß der Höreindruck nicht nur über das Innenohr, also indirekt durch die Schallwellenübertragung seitens des Mittelohres, sondern auch direkt über die Schädelknochen erzeugt werden kann, ist unter dem Begriff Knochenleitung bekannt. Für zahlreiche Schwerbehinderte, die ohne Ohren und Gehörgänge geboren sind, die einzige Möglichkeit, ihre Umwelt akustisch kennenzulernen. Das Tragen eines Knochenhörergerätes, an losen Metallbügeln befestigt, schränkt die Bewegungsfreiheit allerdings stark ein.

Gehörlose Mitbürger, die nicht mit einem normalen Hörgerät zu versorgen sind, oder andere, denen durch Krebsoperationen oder Unfälle Teile ihres Gesichtes beschädigt wurden und die unter Gesichtsdformationen leiden, dürfen jetzt auf Abhilfe hoffen.

Eine Entwicklung der schwedischen Universität Göteborg garantiert festsetzende Implantate und Prothesen. In den letzten Jahren hat ein knochenintegrierbares Implantationsmaterial - Titan - den jahrelangen klinischen und tierexperimentellen Test bestanden und kommt nun als ausgezeichnet verträgliches Metallimplantat vorerst in Schweden, der Schweiz und den USA zur Anwendung. Was der Zahnmedizin schon seit Jahren billiger ist, kommt der Gesichtschirurgie und der Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde gerade recht.

Bei dieser Methode werden nach Abheben der Schleimhaut Metallschrauben in den Knochenbereich eingesetzt. Unter dem Rasterelektronenmikroskop betrachtet, zeigt sich, daß zwischen Knochen und Metalloberfläche eine enge Verbindung entstanden ist. Mit der Zeit erfolgt eine völlige Verwachsung mit dem Knochen.

Eineinige Monate später wird dann über dieser implantierten Metallschraube eine kleine Öffnung in der Schleimhaut geschaffen, durch die ein weiterer Metallzapfen auf die im Knochen integrierte Schraube aufgesetzt wird. Auf diesen Zapfen werden Zähne verschraubt.

Klebstoffe weisen oft erhebliche Nachteile auf

Die Metallschrauben finden außerdem im Bereich der Hautoberfläche Verwendung, beispielsweise bei Gewebedefekten nach Krebsoperationen. Statt umfangreicher plastisch-chirurgischer Maßnahmen setzt man mit dem Knochen zu verbindende Schrauben - ähnlich wie in den Kiefer - ein. An den aus der Haut ragenden Zapfen wird eine Epithese fest angebracht, ein individuell modelliertes Ersatzstück aus Kunststoff zur Deckung der Hautdefekte. Bisher konnte bei Menschen, die durch Krebsoperationen

oder schwere Unfälle Teile des Gesichtes verloren hatten, die Prothese einer beispielsweise halben Wange lediglich angeklebt werden. Das hatte erhebliche Nachteile zur Folge. Die Epithese fiel oft ab, durch die mühsamen Klebprozesse und den Klebstoff wurde die Haut gereizt. Infolge der Neuentwicklung aber braucht man nun keine Angst mehr zu haben, daß sich etwas lösen könnte. Die in der Art eines Druckknopfsystems angehefteten Prothesen sitzen so fest, daß sich selbst bei sportlichen Aktivitäten nichts verschiebt.

Ähnlich ist es bei den Ohreimplantaten. Um ein Ohr neu aufzubauen, braucht es vier, fünf oder noch mehr aufwendiger Operationen, was Monate oder sogar Jahre in Anspruch nehmen kann. Bei dem Druckknopfsystem aber wird lediglich ein relativ kleiner Eingriff vorgenommen. Zwei oder drei Metallstifte werden in den Bereich des Ohrknöchens eingesetzt, darauf wird eine neue, künstliche Ohrmuschel mittels festhaftendem Bügel aufgebaut und modelliert.

Bei Kindern, die unter einer angeborenen Mißbildung der Ohren leiden, läßt sich über einen einfachen Metallstift im Bereich des Ohres auch ein Hörgerät fixieren, das sonst auf losen Kopfbügeln befestigt war. Ebenso kommt die Neuentwicklung Patienten zugute, welche aufgrund von chronisch 'laufenden Ohren' (nach Infektionen) kein Hörgerät im Gehörgang tragen können. Fachleute behaupten, die Ohreimplantate seien so fest, daß man damit auch schwimmen gehen könne.

Auf dem Gebiet neuer Implantate in der Medizin zeichnet sich eine weitere Entwicklung ab, die alle bisherigen Ansprüche an geeigneten Gewebeersatz zu überprüfen scheint. Die Suche nach einem zur Verfügung passenden Material ist so alt wie die Geschichte der Wiederherstellungschirurgie selbst.

Die Liste der angewandten und wieder verworfenen Substanzen hat eine derartige Vielfalt, daß sie sogar das Gebiß eines Wale einschließt. Von allen ausprobierten Materialien schienen neben Kunststoffen, Acrylaten und Keramikimplantaten bisher noch Silikon die meisten Kriterien für Gewebefreundlichkeit zu erfüllen. Obwohl man vom Einspritzen der Silikonöle wegen der Gefahr von allergischen Früh- und Spätreaktionen inzwischen abgesehen ist, werden Silikonblöcke im Gesichtsbereich immer noch gerne eingesetzt.

Als Material der Zukunft wird aber Tricalciumphosphat - Ca₃(PO₄)₂ - bzw. Hydroxylapatit - Ca₂(OH)(PO₄)₂ - angesehen. Da es stark der Knochenstruktur des menschlichen Körpers ähnelt, gab ihm man den Beinamen 'künstlicher Knochen' (artificial bone). Sowohl Neurochirurgen als auch Orthopäden, HNO-Ärzte und Wiederherstellungschirurgen befassen sich mit diesem knochensubstanzähnlichen Präparat. Die Amsterdamer Universität experimentiert besonders intensiv. Die Ergebnisse der holländischen Laborversuche fanden auch ihren Weg in die Schweiz.

Inzwischen stellt auch eine deutsche Gesellschaft das Implantationsmaterial her. Die klinische Anwendung von Tricalciumphosphat nimmt immer mehr zu. Man stellt fest, daß das Material als Knochengrundsubstanz das Einwachsen von Knochenzellen begünstigt. Histologisch ist sogar ein Knochenneubau aus diesem Mineralprodukt nachzuweisen.

Die plastischen und Wiederherstellungschirurgen machen sich das poröse Material meist im Bereich der Gesichtschirurgie zunutze. Kleine Substanzteile werden in das Unterhautfettgewebe eingeschleust, um tiefe Falten auszupolstern.

Das Fremdmaterial wird vollständig integriert

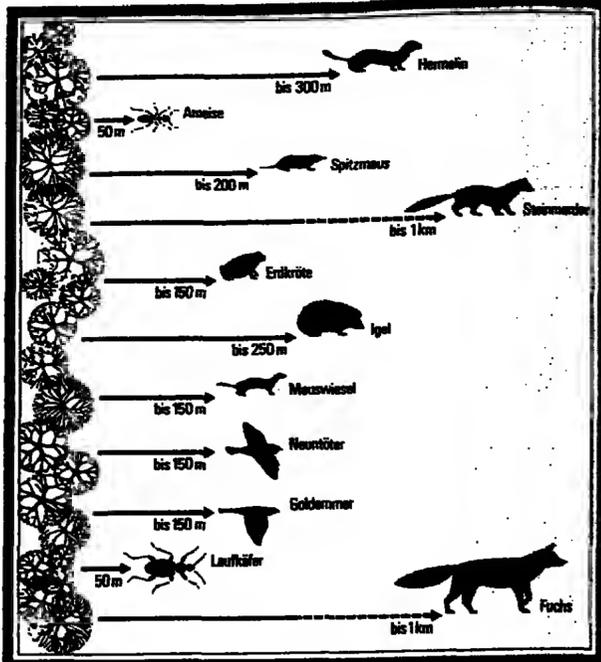
Größere Substanzmengen dienen als Knochenauffüllung bei Gesichtsdformationen, beispielsweise zur Profilverbesserung bei Patienten mit halbseitigem Gesichtsschwund oder nach Verletzungen wie etwa einem Bruch des mittleren Gesichtsdrittels.

Der Schweizer Professor für plastische Chirurgie, Claus Walter, zieht nach vierjährigem Test, erst tierexperimentell an 180 Meerschweinchen, dann an 165 Patienten, eine erste Bilanz: 'Wir haben dieses Material unter die Knochenhaut zur Anhebung der weichen Gewebeteile eingesetzt. Sowohl Unterhaut als auch andere Flächen werden nicht angegriffen. Bei einer Überprüfung einige Monate später stellten wir Einwüchse von körpereigenem Bindegewebe in die größeren Oberflächenschichten des Implantats fest, während kleinere Teile des Fremdmaterials komplett von körpereigenem Knochengewebe integriert worden waren.'

Implantate an Knochen verbanden sich ganz fest mit diesen. Dies ist das zur Zeit einzige von uns angewandte Material - und wir haben vieles ausprobiert - das eine so phantastische Verträglichkeit aufweist. Die poröse Substanz verhindert eine Verlagerung und zeigt sich dabei ausgesprochen gewebefreundlich.

Dies erscheint uns als ein entscheidender Vorteil gegenüber anderen Substanzen. Wenn wir aus uns nicht erklärbaren Gründen hin und wieder mit Infektionen konfrontiert wurden, stellten wir mit Erleichterung fest, daß lediglich ein Bruchteil des Implantats zu entfernen war.'

Sylvia Bergmann



Feldtiere und ihr Nahrungsrevier

Die Vernichtung eines Biotops beginnt meistens mit der Zerstörung eines einzelnen Elements, egal ob Pflanze oder Tier. Chemische Schädlingsbekämpfung oder Flurbereinigung kann den Stein ins Rollen bringen. Durch die zum Teil radikalen Eingriffe in ihren Lebensraum kommt es bei verschiedenen Tierarten zur Umsiedlung, moncho mal auch zur Ausrottung. Eines von vielen Beispielen ist der Neuntötter. Durch Abholzen und Roden von dorntragenden Hecken, in denen er sich vornehmlich ansiedelt, durch Bespritzen von Buschwerk auf Feldern und Wiesen oder an Stroßen und Waldändern, wie auch durch verstärkten Herbizideinsatz wurden sein Lebensraum und seine Nistmöglichkeiten vielerorts eingeschränkt oder vernichtet. Auf einer Probefläche am Mindelsee im Kreis Konstanz ging der Bestand von 47 Paaren 1948 auf drei Paare 1976 zurück. Weil er vom Aussterben be-

Bierbrauen per Computer?

Mikroprozessoren steuern jetzt die Hopfenextraktion

Der Computer macht auf seinem Siegeszug durch die verschiedenen Produktionsbereiche unserer Wirtschaft anscheinend vor nichts halt. Auch in dem ansonsten auf Tradition bedachten Brauereiwesen gewinnt die Mikroelektronik einen immer größeren Einfluß. Wird das Bierbrauen demnächst sogar völlig dem Computer überlassen?

Seit Hunderten von Jahren gibt es für Bier ein Reinheitsgebot, das von den Brauereien auch strikt beachtet wird. Nur Wasser, Hopfen und Malz werden verwendet. Zum Teil allerdings in Form von Extrakten - und auch diese müssen absolut rein sein. Monochloroessigsäure - wie vor kurzem berichtet - gehört allerdings nicht in deo edlen Gerstensaft.

Ein Unternehmen, das den Wirkstoff von Hopfen aus den Hopfenfrüchten extrahiert, hat auf der Suche nach Verbesserungsmöglichkeiten den Weg zum Computer gefunden: Er steuert bei einer Versuchsanlage den Extraktionsprozeß. Doch der Computer soll nicht nur die Qualität der Extrakte verbessern, sondern gleichzeitig die Kosten bei der Regelung dieses verfahrenstechnischen Prozesses senken.

Die Installation der Versuchsanlage war notwendig geworden, weil das bisher als Lösungsmittel verwendete Methylchlorid im Verdacht steht, eine gesundheitsgefährdende Wirkung zu haben. Für die Betriebsleitung war dies ein Signal, sofort nach anderen Mitteln zu suchen, ohne erst die Bestätigung des Verdachts abzuwarten. Als Lösungsmittel für die Extraktion wurde deshalb erstmals die vom Mineralwasser her bekannte Kohlensäure eingesetzt. Dazu wurde eine Versuchsanlage errichtet, die

verfahrenstechnisch einer Produktionsanlage entspricht, aber vielseitiger einsetzbar ist, zum Beispiel mit höheren Drücken und Temperaturen in einem weiten Regelbereich arbeiten kann.

Die Versuchsanlage ist von Haus aus mit 20 Einzelreglern ausgestattet. An ihrer Stelle mißt und regelt jetzt ein einziger Computer alle im Betrieb der Versuchsanlage auftretenden Drücke, Temperaturen und Durchflußmengen. Ein weiterer Rechner überwacht die Meß- und Steuerwerte, protokolliert und wertet sie aus.

Wichtigen Teile der Versuchsanlage sind zwei große Tanks mit ihren Heizungen und Durchflußpumpen. Im ersten Tank wird der zerleinerte Hopfen von Lösungsmittel durchströmt, wobei bestimmte Drücke, Temperaturen und Durchströmungen einzuhalten sind. Im zweiten Tank wird das Lösungsmittel vom Feststoff wieder getrennt, um wieder dem ersten Tank zugeführt zu werden. Die Computer regeln nicht nur alle Prozesse präzise und störungsfrei, sondern gewährleisten auch Datensicherheit und die übersichtliche Aufbereitung der Versuche und Ergebnisse.

Nach erfolgreichem Abschluß der Untersuchungen mit Kohlensäure als Lösungsmittel geht man nun an den Bau einer großen Produktionsanlage heran. Für sie ist dieselbe Steuerung vorgesehen, wie sie auch in der Versuchsanlage erfolgreich ausprobiert wurde. Dann arbeitet der elektronische Rechner als Regelungscomputer in einem industrialisierten Produktionsprozeß. Die Kosten im Vergleich zu einer herkömmlichen Regelungsanlage sollen dann nur noch ein Viertel betragen.

In einer Versuchsanlage zur Hopfenextraktion regelt ein gewöhnlicher Personal-Computer Drücke, Temperaturen und Durchflußmengen

Was nutzt dem Blinden die Bräune?

War es früher eine vornehme Blässe, die dokumentierte, daß das Arbeiten im Freien unter dem sozialen Niveau liegt, so ist es heute eher eine gesunde Bräune, die den Eindruck von Freizeit und Urlaub vermittelt und deswegen für viele erstrebenswert ist.

Wenn es um die künstliche Erzeugung von Bräune geht, scheint der Zweck jedes Mittel zu heiligen: Bräune aus der Tube, Grillen auf oder unter Kunststoffen und Schlucken von Pillen sind gängige Verfahren zur Teint-Aufbesserung für blasse Menschen.

Unter einem Gerät, das den Hilfesuchenden jede erwünschte Menge an ultravioletter Strahlung verpaßt, steht die Haut als Zielobjekt im Mittelpunkt. Die entstandene Marktflut war schnell geschlossen: In entsprechenden Studios können Sonnenbrüune seitdem ihre Haut zu Markte tragen. Dabei bräunt der reine UV-A-Strahler zwar recht schnell, aber für kommerzielle Zwecke viel zu langsam. Deswegen strahlen die meisten Solar-Röhren auch im härteren und schädlicheren UV-B-Bereich.

Jenes Organ, das der Temperatur- und Feuchtigkeitsregulation unseres Körpers dient und zudem auch sehr feinfühlig ist, ist mit der Zwangsbestrahlung nicht immer einverstanden. Rötungen (also Verbrennungen ersten Grades), Allergien und Pilzinfektionen muß die Schokoladenseite beim Schwimmen im eigenen Saft schon vertragen können. Bei dauernder Anwendung kommt es zudem zu Spätschäden. Die Haut altert und wird frühzeitig runzelig - vielleicht hat sich ja, bis es soweit ist, das Schönheitsideal in diese Richtung geändert.

Die in Pillenform geschluckten Carotinoide, die auch in der Natur allgegenwärtig sind (und deswegen doch wohl nicht schädlich sein können?), lagern sich bei konzentrierter Einnahme nicht nur in der Haut, wo sie für jene unnatürliche gelbbrowne Färbung sorgen, sondern auch in der Netzhaut des Auges ab, wo sie für eine noch viel unnatürlichere Verlängerung der Dunkeladaptionzeit verantwortlich sind und sich als Kristalle nachweisen lassen.

Da derzeit noch nicht 'absehbar' ist, was mit den Carotinoiden im Auge passiert, erscheint diese Methode, näherungsweise ein zeitgebundenes Schönheitsideal zu erreichen, zumindest fragwürdig und eine augenzwinkernde Kontrolle notwendig - was nützt die Bräune, wenn man sie am Ende nicht mehr wahrnehmen kann?

Bohrer auf fremden Wegen

Wie man Rohre verlegt, ohne die Straßen aufzureißen

Das Aufreißen von Fahrhanddecken und Gehsteigen zur Verlegung von Rohrleitungen gehört zum gewohnten Straßenbild unserer Zeit. Oft ergeben sich aus diesen Arbeiten wochen- oder monatelange Straßensperrungen, Umsatzeinbußen für Geschäftsleute, Belästigungen durch Lärm und Schmutz oder anderer Art für die Bevölkerung. Neuentwickelte Verfahren zur unterirdischen Verlegung von Rohrleitungen sollen hier Abhilfe schaffen.

Seit dem Wiederaufbau der Städte nach dem Krieg hat das Aufreißen und Zuschütten von Straßen nie aufgehört. Technische oder wirtschaftliche Neuorientierungen machten es immer wieder erforderlich. Der Übergang zu Fernheizungen wirkt sich Zeit besonders stark aus. Und die Abwasserbeseitigung wird allein in den nächsten zehn bis 15 Jahren in der Bundesrepublik 30 000 bis 40 000 Kilometer neue Kanäle entstehen lassen.

Seit einigen Jahren versucht man nun, die Kanäle in 'geschlossener Bauweise' herzustellen. Die Rohre werden dabei unterirdisch verlegt, an der Erdoberfläche sind nur noch kleine offene Baugruben zu sehen, zwischen denen die Rohre geführt werden.

Solche unterirdischen Vortriebsverfahren, die vor allem im Ausland entwickelt worden sind, wurden bereits in mehreren deutschen Großstädten mit Erfolg angewandt, wenngleich sie nicht in jeder Hinsicht ausgereift sind. Die notwendigen Entwicklungen sind aber von den meist mittelständischen Betrieben des Tiefbaugewerbes kaum zu finanzieren.

Aus diesem Grunde regte die Baubehörde in Hamburg 1980 ein Forschungsvorhaben an. Fünf mittelständische Unternehmen, eine Hochschule und die Baubehörde stellten daraufhin in Zusammenarbeit 2000 Meter unterirdischer Stiele her. Beim Vortrieb eines einzelnen Rohrs unter dem Bahnhofsvorplatz der Hamburger Vorstadt Wilhelmsburg waren 103 Meter der Rekord.

Diese Initialzündung hat zu einer lebhaften Weiterentwicklung geführt, so daß heute bereits zehn verschiedene Verfahren diskutiert werden, die sich zum Teil ergänzen oder miteinander konkurrieren.

Das Prinzip des Vortriebs ist immer das gleiche: Von einer Baugrube aus wird durch eine Vortriebsmaschine das Rohr in Teilstücken zu der Ziel-Baugrube gepreßt. Diese Maschine arbeitet mit einem Stahlrohr, an dessen Spitze eine Schürscheibe den Boden löst, der anschließend mit einem Wasserstrom abtransportiert wird. In den Hohlraum wird das Rohr Stück für Stück hineingepreßt.

Bei der Vortriebsarbeit muß eine hohe Genauigkeit eingehalten werden. Das Rohr darf mit nur ganz geringen Abweichungen in der Zielgrube ankommen - einmal wegen der Einpassung in das weiterführende Rohrsystem, dann vor allem, um eine gleichmäßige und berechenbare Fließgeschwindigkeit

der zu transportierenden Flüssigkeit zu erreichen. Die Abweichungen in der Vertikalen und der Horizontalen dürfen nicht mehr als 3 Zentimeter betragen.

Zur optimalen Führung wurde ursprünglich ein Laserstrahl verwendet, mit Fernsehübertragung auf einen Bildschirm. Diese Lasertechnik ist jedoch nicht immer völlig zuverlässig, da der Laserstrahl durch Luftbewegungen in dem Vortriebsstunnel abgelenkt werden kann. Solche Luftbewegungen entstehen durch den Materialtransport im Tunnel, durch das Spülwasser der Hydraulik und andere Einflüsse. Ein neu erprobtes System aus den USA verwendet elektromagnetische Wellen zur genauen Führung des Rohrs, wobei es aber wieder möglich erscheint, daß diese ihrerseits durch ungleichmäßige Durchfeuchtung des Bodens oder durch schnell fließende Flüssigkeiten gestört werden könnten.

Als Rohrmaterial wurden Beton, Glasfaser-Kunstharz und Steinzeug erprobt. Beim Rekord-Versuch von 103 Metern wurde GFK-Rohr benutzt, doch wird die Auswahl je nach der Korrosivität der zu transportierenden Flüssigkeiten variieren müssen. Beim Vortreiben von Steinzeugrohren wurden zum Schutz der hochdruckfesten, aber nicht schertesten Keramik besondere Vortriebsplatten aus Holzspanmaterial benutzt.

Schwierigkeiten kann das Auftreten von harten Gesteinsblöcken im Boden bereiten. Für ihre Beseitigung wurden spezielle Schneidköpfe und ein in den Vortriebskopf eingebauter Brecher entwickelt. Der Brecher kann Steine mit Maximaldurchmesser von 13 Zentimetern zerkleinern, so daß die Bruchstücke hydraulisch abtransportiert werden können.

Man wird vermutlich bei großen und aufwendigen Projekten auf eine Erkundung der Vortriebsstrecke nicht verzichten können, wie sie z. B. durch neuentwickelte Methoden der Flachseismik mit speziellen Signalquellen des Kieler Universitätsinstituts für Geophysik in Zukunft möglich sein wird.

Anderer Weiterentwicklungen verbessern den Abtransport des Aushubmaterials (durch Trockenförderung) oder die Einmessung der Baugruben und Baugruben mit den Rohrmündungen durch Satelliten, wobei maximale Meßgenauigkeit mit minimalem Aufwand erreichbar sein könnte.

Schon jetzt kann die unterirdische Verpressung kostenmäßig mit der offenen Bauweise gleichziehen. Die Vorteile werden erkennbar, wenn man bedenkt, daß bei der offenen Bauweise fast ein Drittel der Kosten auf die Baugruben entfallen, bei der unterirdischen Rohrverpressung dagegen nur ein paar Prozent auf die Start- und Ziel-Gruben. Eine volkswirtschaftliche Gesamtrechnung dürfte der geschlossenen Bauweise sehr schnell den Weg bahnen.

Harald Steinert

Das Schweigen in Töne gesetzt

Schmal, karg und schön: Suhrkamp legt die gesammelten Werke von Peter Huchel vor

Und dreieinhalb Jahre nach dem Tode Peter Huchels legt der Suhrkamp-Verlag die „Gesammelten Werke“ des Dichters vor. Herausgeber der knapp eintausend Druckseiten in zwei Leinenbänden ist der in Neuseeland lebende Literaturwissenschaftler Axel Vierregg, dem Huchel 1974 in einem Brief bescheinigte, „ein Interpret seiner Lyrik zu sein, „der den richtigen Schlüssel“ besäße, „um verborgene Türen zu öffnen“.

Huchels Äußerung ist im Zusammenhang um 50 höher zu bewerten, als er Zeit seines Lebens immer wieder deutlich gemacht hat, wie skeptisch er allen Interpretations- und Selbstinterpretationsversuchen seiner Lyrik gegenüberstand: „Dem Autor ist es nahezu verwehrt, den gewonnenen Sprachraum auf jene Distanz zu verlassen, die für eine Selbstinterpretation Voraussetzung wäre.“ Diese Einstellung, gründend in der Erkenntnis: „Jeder, der schreibt, weiß, wie schwer es ist, dem Schweigen ein Wort abzurufen“, ließ ihn auch die professionellen Exerziten von Literatur nicht ungeschoren, besonders dann nicht, wenn politische Vereinnahmung drohte, wie im Falle der 1953 in der „DDR“ erschienenen Huchel-Biographie von Einar Zerk, vor der Huchel andere, u.a. den Freund Ludvik Kundera, nachdrücklich warnte.

Diese Abwehrhaltung schloß jedoch keineswegs die Bereitschaft aus, Hilfestellung zu geben, ging es um die Übertragung Huchelscher Gedichte in fremde Sprachen. Darüber gibt die Mehrzahl der 21 Briefe Auskunft, die - neben bisher unbekanntem Hörspielen, Filmszenarien, verstreut publizierten Prosaentwürfen und Reden - in Band 2 der Ausgabe („Vermischte Schriften“) zu finden sind. Besonders die acht Briefe an L. Kundera betonen Huchels Interesse, semantische und etymologische Erklärungen mitzuteilen.

Daß wir insgesamt so wenig Briefe von Huchel vorfinden, liegt nicht nur daran, daß er eingestandenmaßen ein zurückhaltender Briefschreiber war, sondern auch an der teilweisen Vernichtung seines umfangreichen Privatarchivs im Jahre 1963 durch lokale Behörden der „DDR“, die den kurz zuvor von SED-Funktionären wie Alfred Kurella und Otto Gotsche geschafften ehemaligen Chefredakteur von „Sinn und Form“ zusätzlich drangsalierten. Was Jahre später, im Zusammenhang mit der endlich gewährten Ausreise in den Westen, wiedererlangt werden konnte, waren kümmerliche, in Teilen bis zur Unkenntlichkeit verschimmelte Papierreste.

Huchel hat - das belegen die aufgenommenen Interviews - nie rachsüchtig oder haßerfüllt über jene Jahre der totalen Isolation und bürokratischen Schikane in der „DDR“ berichtet und dennoch Namen genannt, Situationen beschrieben, die letztlich nicht nur für sein Schicksal charakteristisch waren. Lediglich einmal, in einem 1977 mit dpa geführten Gespräch, bezeichnet er die „DDR“ polemisch als „Schrotthaufen“, als einen Staat, in dem man zehn Jahre leben müsse, „um zu wissen, was dort los sei“. Eine Äußerung, die zur radikalen Kontrastwertung wird, denn im selben Interview charakterisiert er die Bundesrepublik Deutschland als den „freiesten Staat, den es überhaupt auf der Welt gibt“.

Huchel ist, wenn es um seine politischen Ansichten über Deutschland geht, bestimmt nicht auf diese euphorisch klingende Formel zu reduzieren, es gibt in anderen Interviews skeptischeres, Ironisches. Aber es schwingt ein Grad von Erfahrungsrealismus mit, den der Dichter schon früher und auch in Bezug auf seine Lyrik vehement für sich in Anspruch genommen hat. Das Festgelegte

den auf den „Naturlyriker“ hat er immer abgelehnt. Auch ließ er sich nie in die naturmagische Dichterschule einordnen, dem Kreis um „Die Kolonne“ zuzuschlagen - Lehmann, Krolow, Eich waren in Sachen Dichtkunst nicht Vorbilder oder Weggefährten, sondern dann schon eher ein Trakt, den Huchel während seines ersten Auslandsaufenthaltes in Wien (1926) „immer wieder“ gelesen hat, oder der Expressionismus, die Mystiker des Mittelalters, schließlich die Mythologie des Alten und Neuen Testaments.

Mit dem Abdruck des (rekonstruierten) ersten Lyrikbandes „Der Knabenteich“, den Huchel kurz vor Erscheinen im Jahre 1933 zurückzog (1955 wiederholte sich das mit dem Buchprojekt „Malaya“ in der „DDR“), und der Aufnahme aller verfügbaren unveröffentlichten Gedichte aus dem Nachlaß, ist es nun endlich möglich, den Entwicklungsprozeß des Dichters Station um Station nachzuvollziehen. Unschätzbar in diesem Kontext natürlich der kommentierende Apparat des Herausgebers, der zudem eindrucksvoll die editorische Zusammenarbeit mit Monica Huchel, der Witwe des Dichters, belegt.

Was am „Knabenteich“ auffällt, ist - bei allem Hoch-Epigonalem - die schon stark erkennbare Eigenständigkeit und Kraft des Versuchs, sich dichterisch eine Welt anzueignen, der sich der Dichter nicht nur ausgesetzt, sondern auch zugehörig fühlt. Eine religiöse (nicht christliche) Grundstimmung läßt sich von diesem ersten Band bis zum letzten, der „Neunten Stunde“ (1979), konsequent ausmachen, die die Erfahrung kosmischer Kälte und Gotterlassenheit, natürlichen Allein-Seins und das Moment der Geborgenheit in vertrauten (Kindheits-) Orten und Menschen spannungsvoll in sich vereint, auch wenn letztere Erfahrung mit den Jahren zunehmend abnimmt.

So immer kompromißlos in der eigenen Zeit lebend, lief und schrieb Huchel den jeweils offiziellen „Zeiten“ nie hinterher. In diesem souveränen Sinne war er immer auch ein politischer Dichter, der mit einer zutiefst unpolitischen Sprache das leidende Individuum Gestalt annehmen ließ und die geschichtlichen Prozesse, denen es ausgeliefert war, einprägsam ins (Natur-) Bild brachte.

Die poetische Präzision, mit der ihm das gelang, hat ihn zu einem der größten deutschen Dichter werden lassen. Schmal, karg und schön ist dieses Werk und sein humorvoller Grundgestus unübersehbar. Deshalb muß es ein reiches Werk genannt werden.



Peter Huchel FOTO: BRIGITTE FRIEDRICH

ULRICH SCHACHT

Ein Nothelfer für die Unruhe des Herzens

Julien Greens einfühlsame Biographie des Heiligen Franziskus von Assisi

Julien Green hat sich in seinen Tagebüchern wiederholt mit dem Leben der Heiligen beschäftigt. Nicht mit deren Legende, den Idoliatrien, die sich die Kirche erlaubt, sondern um die Persönlichkeit zu erfassen, die die christliche Menschheit tief erschüttert hat. Auch in dieser Biographie des Franziskus von Assisi, seinem Namensheiligen seit der Konversion im Jahre 1916, versucht Green, „in das Vorfeld des mystischen Schauers vorzustoßen“, um einen Zugang zu seiner Seele, einen Begriff von seiner Heiligkeit zu erlangen.

„müdigkeit“ täuschte darüber hinweg, daß „die Überreizung der Sinne die Wirkung der Gnade“ lähmte. Es blieb eine Leere zurück, die von der Jagd nach dem Vergnügen nicht ausgefüllt wurde, „ein Hunger nach etwas anderem, eine Unruhe des Herzens“.

Die Kirche, so stellt es Green dar, verstand es nicht mehr, die Seelen anzusprechen, weil sie zu sehr dem Irdischen verfallen war. Die Kirche war verweltlicht. Sie modifizierte darum auch die Ordensregeln des heiligen

eben dieses Mysterium geht es Green. Die Sprache des Mittelalters öferte sich in Bildern aus, die den Traumvisionen der Heiligen Schrift gleichen. Green beschreibt sein Entzücken an ihnen, die ihre Frische und ihren Zauber bis in unsere Tage bewahrt haben. „Den Skeptikern stiebt es frei, darüber zu lächeln, wir wollen sie fröhlich zappeln lassen in ihren Zweifeln.“ Green weiß, wie schwer es uns fällt, an die Wunder zu glauben, die Franziskus widerfahren. Aber durch den unerklärlichen Widerspruch sind wir schließlich bereit, sie zu akzeptieren. Und vielleicht sind wir heute dazu stärker disponiert als noch vor wenigen Jahrzehnten. Ein Film wie Jean-Luc Godards „Je vous salue, Marie“ weist darauf hin.

„Franz, bog sie nach ihrem Willen zurecht, um etwas Vernünftiges“ daraus zu machen. „Ein Traum verschwand, ohne daß der Träumer etwas davon wußte.“ So wurde Franziskus zu seinen Lebzeiten schließlich von der Kirche zerbrochen, da er das Evangelium nicht „auf das menschliche Maß“ zurechtstutzen wollte. Aber er wirkte über seinen Tod hinaus und ist heute lebendiger denn je. „während die Großen seiner Zeit heute nur noch Schemen sind“. Franziskus wollte die Welt retten und ist daran tragisch gescheitert, aber „er hat die Hoffnung gerettet“.

Keine Vernunft kann das Geheimnis und die Gnade des Glaubens ersetzen, und um

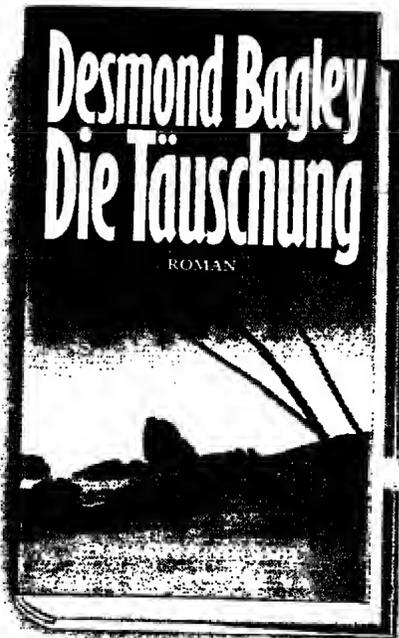
Schließlich aber ist es die Kraft der Darstellung dieses größten lebenden Romaniers französischer Sprache, des heute 85jährigen Julien Green, die Genauigkeit und Tiefe, die innere Stille seiner Prosa, die uns befähigt anzunehmen, was der Intellekt nicht begreift. So fordert dieses Buch unsere Toleranz heraus, die sich dem einfachen Glauben so gern verschließt. Dieses Buch ist fern von dem frommen Schwundel der Erbauungsliteratur, von der Green in seinem Tagebuch einmal schrieb, sie sei im allgemeinen „vom Teufel geschrieben“.

CHRISTOPH GRAF SCHWERIN

Green nimmt die Geschichte beim Wort, erforscht die oft bewußt zugeschütteten historischen Quellen. Dabei erliegt er nicht der Versuchung, das Unbegreifliche, das sich unserer Einsicht verschließt, rationalisieren zu wollen. Statt die Gestalt des Franziskus durch Entmythologisierung zu verkleinern, wie es einer theologischen Mode entsprechen hätte, wird sie, indem das Heiligelieben an Wirklichkeit gewinnt, noch gewaltiger vor unseren Augen und fälschbar auch für den Ungläubigen.

Franziskus, der Wanderprediger und Ordensgründer, der kein Reformator war und der Kirche nie den Gehorsam verweigerte, forderte die Rückkehr zu Gott und löste eine Begeisterung aus in einer Zeit, die der unsere nicht unähnlich war. „Eine in ihren Formen erstarrte und zur Schau gestellte Frö-

Südseeträume mit Thriller-Garantie:

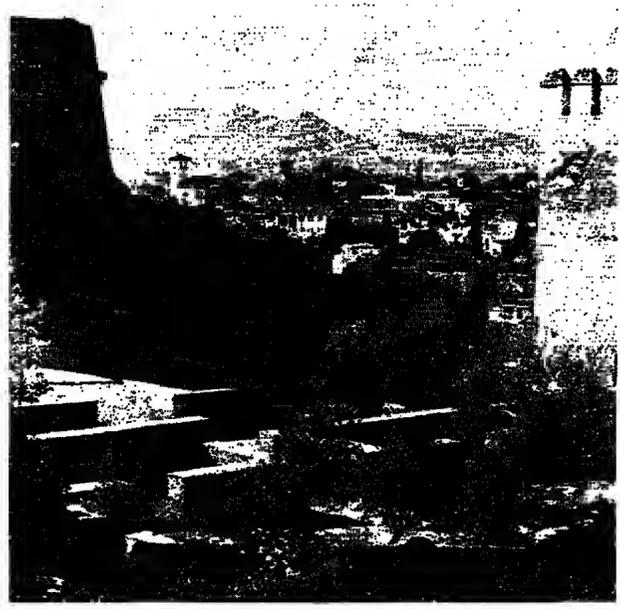


Desmond Bagley Die Täuschung Roman 352 Seiten DM 3,-

Desmond Bagley ist der Großmeister des Spannungsfachs. Erleben Sie seinen neuen Roman!

Ein Erzklumpen und ein verschlüsseltes Notizbuch führen den Meeresschauspieler Mike Trevelyan auf die Spur seines Bruders Mark. Wurde Mark ermordet? Oder ist, was Mike zu seiner abenteuerlichen Reise in die Traumwelt des Pazifik veranlaßte, doch nur - eine Täuschung?

Hoffmann und Campe



Mit seiner Rückeroberung begann Spaniens Goldenes Zeitalter: Blick auf Granada

Ums Goldenes Zeitalter

Eine Geschichte Spaniens vom 15. bis zum 18. Jahrhundert

Selbst bei fortgeschrittenen Spanienkennern ist es in der Regel mit dem Detailwissen über die iberische Geschichte der Epochen vor und nach dem goldenen Zeitalter Spaniens, das von der Mitte des 15. bis zum Ende des 16. Jahrhunderts reicht, nicht sonderlich gut bestellt. Um diese Lücke zu schließen, hat der Historiker Hartmut Heine eine Materialsammlung erarbeitet, die einen nützlichen Überblick über die wechselvolle Vergangenheit des vorhabsgurischen und späthabsgurischen Spaniens in der Transition von den Trastamara zu den Habsburgern und von diesen zu den Bourbonen bietet.

In gedrängter Form, die sich nicht auf die Darstellung der historischen Abläufe beschränkt, werden die bis ins späte Mittelalter zurückreichenden Wurzeln des katalanischen Nationalismus freigelegt, der schon vor 500 Jahren mehr französisch-mediterran als in Richtung auf Kastilien orientiert war. Damit trägt die Studie zur Vertiefung des Verständnisses für den Autonomiegedanken bei, der bis heute das dominierende Element der staatlichen Struktur Spaniens geblieben ist.

Die Phase der föderalistischen Tendenzen, die bereits im 12. Jahrhundert mit der Bildung der katalanisch-aragonesischen Föderation einsetzen, gibt dem Leser Aufschluß über die historischen und psychologischen Grundlagen der Autonomie-Bewegungen, deren Überlegenheit gegenüber dem Zentralismus, ausgenommen die Regierungszeit Philipp II., des Schöpfers der entwicklungsfehemmendenden spanischen Bürokratie, deutlich in den Vordergrund tritt.

Frankreichs zeitweise tiefreichender Einfluß auf Katalonien, der dazu führte, daß Ludwig XI. im katalanischen Thronfolgestreit 1461 als Schiedsrichter auftreten konnte, hat im Nordosten der Halbinsel, aus der Nähe zu Europa, ein Volk mit autochthonem Kulturbewußtsein hervorgebracht. Darüber hinaus trug die Präsenz der Krone Aragoniens im westlichen Mittelmeer und die vorübergehende Ausdehnung ihrer Herrschaft auf das Königreich Neapel dazu bei, daß die Gegensätze zwischen dem europäisierten und nichteuropäisierten Spanien ein unveränderlicher Faktor der nationalen Existenz geworden sind.

Eingehend hat sich der Verfasser auch mit der Gesellschaftsstruktur, den Lebensbedingungen und den administrativen Problemen Spaniens beschäftigt. Die Position der regierenden Dynastien Iberiens, in ständigen Kämpfen mit dem aufstiegsigen Hochadel, den Heine als „Magnaten“ bezeichnet, wie auch mit dem von den großen Familien kontrollierten höheren Klerus tritt hervor. Insofern trägt die Schrift zur Ergänzung des bisherigen Geschichtsbildes bei, das durch die einseitige Konzentrierung auf die Blütezeit des spanischen Imperialismus, in der das Land zur ersten Weltmacht aufstieg, die falsche Optik einer straff geführten und kraftvollen Zentralgewalt produziert hatte.

Tatsächlich ist der Zentralismus Spaniens immer Episode geblieben - im Goldenen Zeitalter wie im 20. Jahrhundert der Diktaturen Primo de Riveras und Francos. Der Glanz des 16. Jahrhunderts war die Folge einer Häufung glücklicher Umstände, zu denen die geschickte Familienpolitik der Habsburger, das große Los der Entdeckung Amerikas, die Einnahme Granadas und das Ende der islamischen Fremdherrschaft wie auch die bedeutende Persönlichkeit Karls V. gehörten. Zu den wenig verheißungsvollen Anfängen der Habsburger in Spanien hat

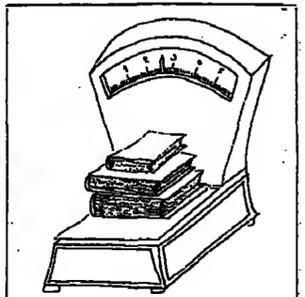
Hartmut Heine: Geschichte Spaniens in der frühen Neuzeit, 1400-1800 Verlag C. H. Beck, München, 183 S., 29,80 Mark.

der Autor einiges Neue beizusteuern. Der Antrittsbuch, den der junge König dem Land abstättete, war von den Streitigkeiten überschattet, in die sich sein unbeliebter und hochfahrender burgundischer Hofstaat mit den spanischen Granden verwickelte.

Kurz nachdem sich Karl V. in La Coruna wieder nach Nordeuropa eingeschiffet hatte, brach in Kastilien der Aufstand der Comuneros los. Seine Wahl zum Kaiser und die Vererbung der wichtigsten Staatsämter an Nicht-Spanier war weder beim Volk noch bei der Aristokratie populär. Die Städte rebellierten gegen die Verwendung ihrer Steuergelder, die von Karl V. - ständig in Geldverlegenheit - die Schulden abtrug, die er zur Finanzierung seiner Kaiserwahl bei den Fuggern gemacht hatte.

An dem überzeichneten Bild des finsternen Machthabers, als der Philipp II. in die Geschichte einging, nimmt Heine, der den Einfluß seiner Ratgeber hervorhebt, einige überfällige Korrekturen vor. Weniger original und etwas zu knapp ausgefallen ist die Skizzerung des Niederganges des spanischen Imperiums unter den schwachen Habsburgern des 17. Jahrhunderts, als die politische Führung der Krone entglitt und immer mehr in die Hände höfischer Güntlinge geriet. Zur tristen Historie spanischer Dekadenz, die durch die Selbstüberschätzung des pompösen Conde-Duque de Olivares beschleunigt wurde, wie auch zu dem stenographischen verkürzten Abriss der Anfänge der Bourbonen-Dynastie und ihrer wenig tragfähigen Reformversuche hat die Schrift kaum frische Tatsachen beizutragen.

HEINZ BARTH



Umstrittenes Jubiläum

Wer erinnert sich noch auf Anheiß an Einzelheiten des Luther-Jahres 1983? Rundfunk und Fernsehen in beiden Teilen Deutschlands strahlten damals mehr oder (zumeist) minder gelungene Sendungen aus. Die Presse beschäftigte sich in vielfältiger Weise mit dem Reformator, Ausstellungen über ihn und seine Zeit versuchten, Luther verständlich zu machen. Schließlich wetteiferten Ost und West miteinander mit Ehrungen für ihn! Was ist von all dem Aufwand geblieben? Dies versucht Claus-Jürgen Roepke als Herausgeber von „Luther 83 - Eine kritische Bilanz“ (Chr. Kaiser Verlag, München, 196 S., 15 Mark) durch Studien von Theologen und Medienexperten aus beiden Teilen Deutschlands festzustellen. So viel läßt sich von dem Jubiläum sagen: Seine Auswirkung ist in den Augen der Experten so umstritten, wie es Luthers Wirken immer war.

Die Welt des Zöllners

Es ist wirklich ein Bilderbuch für Erwachsene und Kinder. Denn der Schirmer/Mosel-Verlag in München kam auf die hübsche Idee, „Die Dechnungsbilder“ von Henri Rousseau, in einem Band zusammenzustellen (80 S., 44 Abb., 38 Mark). Und so entfaltet sich hier nun 25mal (nach einer gehörend gelehrtene Einleitung) vor dem staunenden Auge die hübsche exotische Welt des „Zöllners“ mit wildwuchernden Pflanzen, Kämpfen zwischen Tiger und Büffel, Indianer und Gorilla, Neger und Jaguar vor einer roten Sonne am Horizont.

Beneidenswertes Land

Ist es nur ein Zufall, daß es im württembergischen Teil des Bundeslandes Baden-Württemberg weder Pferderei noch eine Spielbank? Wer Karl Moersch „Bei uns im Staate Buntelsbach. Vom unbekanntesten Württemberg“ (Neske-Verlag, Pfullingen, 352 S., 38 Mark) aufmerksam durchgelesen hat, glaubt nicht mehr an den Zufall, so wie ihm auch vieles andere in diesem Gebiet zwischen Heilbronn und Tübingen, Schwarzwald und Uim dadurch verständlich wird. Moersch, einst prominenter FDP-Politiker, erdört mit viel Sinn für anekdotische Einzelheiten, was das Spezifikum dieses in letzter Zeit nicht mehr belächelten, sondern beneideten Landes ist.

Anrührende Geschichten

Wenn Paraguays deutschstämmiger Staatschef Alfredo Stroessner demnächst die Bundesrepublik besucht, findet das südamerikanische Binnenland mehr Aufmerksamkeit hierzulande als durch Schlagzeilen über untergetauchte Nazi-Größen und Bodenspekulationen. Mit dem Chaco Boreal, einer geradezu ältestamentarischen Landschaft, und ihren mennonitischen Siedlern, die nach der Bergpredigt leben, macht Peter P. Klassen in eindringlicher Sprache vertraut. Sein Buch „Immer kreisen die Geier“ (erhältlich im Mennonitischen Buchversand Gary Waltner, Weierhof, 6719 Marneim, 260 S., 20 Mark) enthält Erzählungen und Gedichte über unbegungene Pioniere, die wie der Autor am Dnipro geboren wurden, als Rußland-Deutschland zuerst nach Kanada und später nach Paraguay kamen. Durch den Chaco-Krieg mit Bolivien in den dreißiger Jahren führte ihr Leidensweg durch ein Fegfeuer. Der ehrliche Ton und schlichte Stil des Buches sind anrührend. m. n.

Nationale und internationale Auktionshäuser

W. C. H. SCHOPMANN & SOHN
 - Deutschlands ältestes Auktionshaus, gegr. 1825 -
 2000 HH 56, Hohe Bleichen 24 (Nähe Gänsemarkt)
 Telefon: 54 64 22 und 55 21 62

Antiquitäten, Kleinkunst, Möbel, Gemälde, Schmuck, Orient-Teppiche, Silber, Porzellan.
 Regelmäßige Auktionen und täglich freier Verkauf.

Das Besondere! - Bei uns finden Sie es!

HERMANN HISTORICA OHG
 11. Auktion
 Alte Waffen · Jagdliches
 30. März 1985

Auflösung von mehreren bedeutsamen Privatansammlungen. Hervorragende Stücke aus Adelsbesitz.

Ca. 500 Positionen aus allen Sammelgebieten, dabei 6 komplette Rüstungen, darunter ein sehr schönes Stück aus dem 17. Jahrhundert, eine französische Fechtmaschine, ein Mailänder Armist, ein Rindhorn, 3 Vierel 15. Jh., und ein russischer Rindhorn, eine Schweizer Färberei aus 1470, ein leuchtendes Schild der Leibarzt des Salzburger Fürstbischofs Wolf-Dieterich von Raitensau, interessante Stangenwaffen, eine Blankwaffenammlung, die vom göttlichen Schwert zum Reiterpflanz des 17. Jahrhunderts reicht, Schusswaffen aller Systeme, verschiedene Arabesken und eine gute Auswahl jagdlicher Objekte.

Umfangreicher Katalog mit mehreren hundert Abbildungen in Farbe und Schwarzweiß, erhältlich ab 1. März 1985 gegen Vorkauf von DM 15,- auf Postcheckkonto München: 4096 77-800 oder in Briefmarken.

Vorbereitung in der Auktionswoche zu den Geschäftszeiten.

HERMANN HISTORICA OHG
 Postfach 46, Maximilianstr. 32
 D-8000 München 1, Tel. 0 89 / 29 63 91
 Mo.-Fr. 14.00-18.00 Uhr

PERETZ AUKTION
 Kunst- und Auktionshaus Peretz
 Dudweilerstraße 9 · 6600 Saarbrücken 3
 Telefon (06 81) 3 56 97

Öffentlich bestellter und vereidigter Kunstauktionator

am 23. März 1985
 in Saarbrücken

**JUGENDSTIL - ART DECO
 KUNST & ANTIQUITÄTEN**

Katalog: reich bebildert (15,- DM) auf Anfrage.
 Vorbereitungszeit: vom 11. 3. bis zum 21. 3. 85
 Versteigerungszeit: von 9.30 bis 13 Uhr und
 von 14 bis 19 Uhr

140. AUKTION
 AUKTION 532
 Donnerstag, 14. März 1985
 Freitag, 15. März 1985
 Sonnabend, 16. März 1985
 jeweils ab 10 Uhr

Vorbereitungszeit:
 Sonnabend, 9. März, 10-17 Uhr
 Montag, 11. März und Dienstag, 12. März, 10-18 Uhr

GEMÄLDE - ZEICHNUNGEN - GRAPHIK
 MOBILIAR - SKULPTUREN - PORZELLAN - SILBER
 MINIATURENSAMMLUNG - DOSEN - UHREN -
 SCHMUCK - FAYENCE
 GLAS - KUNSTGEWERBE - ASIATICA - AFRIKA -
 AMERIKA - KUNST
 ORIENTTEPPICHE u. -TEXTILIEN
 u. a. Sammlungsnachlaß Dr. Buesche/Krieg
 Asien- u. Afrikasammlungsnachlaß Dr. Mertz

Reich illustrierter Katalog DM 28,-

LEO SPIK KG
 KUNSTVERSTEIGERUNGEN
 Kurfürstendamm 66 · 1000 Berlin 15
 Telefon: (0 30) 8 83 61 70 - 8 83 61 79

Internationale Auktion
 am Samstag, den 9. März 1985, 14 Uhr
 im Hotel Europäischer Hof in 6900 Heidelberg

Vorbereitungszeit:
 Mittwoch 6. März bis Freitag 8. März 1985
 täglich von 11 - 19 Uhr

Antiker Schmuck aus Adelsbesitz

**Hochwertiger Brillant-
 und Farbsteinschmuck**

Brillantsolitäre bis 6ct, feinste Burmarubine und Saphire,
 kolumbianische Smaragde, große Aquamarine u. v. a.

Tabatieren - Silber - Uhren

Auflösung einer Sammlung Gold- Goldemail- und
 Porzellantabatieren, Farbergilber, Silber 18. Jahrh.,
 Taschenuhren mit Repetition und Spielwerk u. v. a.

Katalog mit Farbbildung aller Schmuckteile (20,- DM)
 auf Anforderung

TREUSCH & KRAUTH GmbH
 JUWELIER UND AUKTIONATOREN
 Sofienstraße 29, 6900 Heidelberg
 Tel. 06221 23974 u. 06211 492968. Telex 8581456 nogo d

198 SPILZALLEN FÜR DIE VERSTÄRKER NG VON SCHMUCK UND SILBER

CHRISTIE'S



Max Ernst, Mutter mit badenden Kindern,
 Linolschnitt 1911, erzielte bei Christie's
 ca. DM 64.000,-

Begutachtung und Schätzung
 im Hinblick auf die Sommerauktionen
 in London

**Expressionistische
 und
 Moderne Grafik**

Experte: James Roundell
 in Deutschland
 4. bis 8. März 1985

Voranmeldung:

CHRISTIE'S Altonaerstraße 11 · 2000 Hamburg 60
 Tel.: 0-40/2 79 08 66

CHRISTIE'S Altonaerstraße 11 · 4000 Düsseldorf
 Tel.: 02 11/55 05 77
 Telex: 8 587 599

CHRISTIE'S Reitingerstraße 30
 8000 München 22
 Tel.: 089/22 95 39

104. KUNSTAUKTION
 20.-23. März 1985
 Besichtigung 9.-18. März 1985
 (außer sonntags)

**MÖBEL-ANTIQUITÄTEN
 GEMÄLDE-MODERNE GRAPHIK**

**KUNSTHAUS AM MUSEUM
 CAROLA VAN HAM**

DRUSUSGASSE 1-5 · 5000 Köln 1
 (gegenüber dem
 Wallraf-Richartz-Museum) 02 21 / 23 81 37 u. 23 75 41
 Katalog DM 20,- Postgiro Köln 185 660-507

KUNSTAUKTION
 in Düsseldorf, am 20. März 1985, ab 15 Uhr

**Gemälde 17.-20. Jahrhundert, Antiquitäten u. a. aus
 französischem Schloßbesitz, feine antike Orientteppiche**

Gemälde: R. Bloos, Th. d. Bock, H. Böger, Chr. Bokelmann, E. Boutin, E. Brüche, C. Corot, J. Delcor, H. J. Defoy, O. Dill, E. Dücker, W. Gillis, L. Gurliu, C. Heffner, J. F. Herring, J. Jungblut, J. P. Jungmann, Ch. Leiker, C. F. Lessing, A. Lier, H. Liesegang, R. Linderum, P. Mondian, Chr. Morgenstern, L. Munthe, U. Peters, Chr. G. Schütz, A. Steinach, K. Stuhlmeier, L. de Tazay, W. Trübner, E. Verboeckhoven, G. Wolf u. v. a.

VORBEREITUNGSZEIT: ab 18. März tägl. 11-18 Uhr (auch sonntags)

KATALOG: Schutzgebühr 10,- auf Anforderung

**AUKTIONSGALERIE KARBSTEIN
 und SCHULTZE DÜSSELDORF**
 Tel. 02 11 / 3 61 32 32 und 35 43 38

AUKTION IN ZÜRICH
 am 11. und 12. April 1985

MÜNZEN DER ANTIKE + ITALIENER

Katalog mit ca. 1000 Abbildungen gegen Vorauszahlung von sfr. 40,-

GIORGIO APPARUTI
 C.P. 42
 41011 CAMPOGALLIANO-MO. Italien
 Tel. 0 59 - 52 53 95 / 39 20 47

FRANK STERNBERG
 Bahnhofstraße 84
 8001 ZÜRICH Schweiz, Tel. 2 11 79 80

**Suchen
 für
 Frühjahrs-Kunstauktion**

Gemälde, Antiquitäten aller Art, Möbel, Kleinkunst, Silber,
 Porzellan, Fayencen, Schmuck, Gläser, Teppiche etc.

Unverbindlicher Besuch erfolgt jederzeit.
 Bitte rufen Sie uns an.

**Kunst- und Auktionshaus
 Carl F. Schlüter**
 Alsterufer 12, 2000 Hamburg 36, Tel. 410 10 40/40

18. BIELEFELDER BUCH- U. KUNSTAUKTION
 am 29. und 30. März 1985

Wir versteigern: wertvolle Bücher, dekorative Graphik, alte und
 moderne Kunst.

Katalog mit über 2400 Num. (15 DM) auf Anfrage.

JOCHEN GRANIER · BUCH- UND KUNSTAUKTIONEN
 Neue Adresse: Welle 9 · 4800 Bielefeld 1 · Tel. 05 21 / 6 71 48

Antiquitäten und Auktionshaus Herbst & Scholz
 bietet sehr gute preiswerte Gemälde des 17., 18., 19. Jahrhunderts
 zum Kauf an.

G. Moorland, A. Molikay, A. C. Jerssen, W. Alberty, C. van Poelen-
 burg, C. van Lee, E. Trill, J. Dupré usw.
 Kronprinzstr. 42
 4 Düsseldorf 1, Tel. 02 11 / 37 96 63

**CHRISTIE'S
 AMSTERDAM**

SAMMLUNG F. J. SANDBERGEN
 u. a. mit Arbeiten des
EXPRESSIONISMUS
 und der
COBRA-GRUPPE

Aquarelle, Zeichnungen und Grafik
 E. Barlach, M. Beckmann, G. Braque, M. Chagall,
 L. Corinth, G. Grosz, K. Hofer, E. L. Kirchner,
 K. Kollwitz, G. Marcks, HAP Grieshaber, J. Miro,
 M. Pechstein, P. Picasso, Ch. Rohlfs, H. N. Werkmann

Skulpturen
 E. L. Kirchner, E. Barlach, K. Kollwitz, G. Kolbe,
 W. Lehmbruck, M. Kogan, O. Hajeck, L. Fischer,
 R. Jacobson, N. de Saint Phalle,
 G. Rickey, L. Chadwick,
 A. Archipenko, H. Laurens, A. Rodin

Cobra
 K. Appel (28 frühe Bilder, Farbzeichnungen und
 Skulpturen) Corneille, Lucebert, A. Heyboer,
 P. Alechinsky

**Moderne illustrierte Bücher, Anstellungskataloge
 und Kunstbücher**

Die Auktion findet am Dienstag, dem 19. März 1985
 in Amsterdam statt.

Vorbereitungszeit vom 14.-18. März jew. 10-16 Uhr.
 Auskünfte und illustrierter Katalog (DM 30,-)

CHRISTIE'S Altonaerstraße 11 · 2000 Hamburg 60
 Tel.: 0-40/2 79 08 66

CHRISTIE'S Altonaerstraße 11 · 4000 Düsseldorf
 Tel.: 02 11/55 05 77
 Telex: 8 587 599

CHRISTIE'S Reitingerstraße 30
 8000 München 22
 Tel.: 089/22 95 39

CHRISTIE'S AMSTERDAM B.V.
 Cornelis Schuytstraat 57, NL 1071 JG Amsterdam
 Tel.: (020) 64 20 11, Telex 15758

Fine Art Auctioneers since 1766

HENRY'S

Deutschlands führendes Auktionshaus für Schmuck lädt ein zu der

**12. Internationale
 Schmuck-Auktion**
 vom 27. bis 30. März 1985

Vorbes.: 22.-26.3.85 (außer So.)
 Groß-Angebot: Antiker und moderner Schmuck, Original
 Jugendstil- und Art Deco Brillant-Schmuck, Juwelen, antike
 Taschenuhren, Armbänder von Rolex, Cartier und anderen
 weltbekannten Herstellern.
 Silber · Münzen · Miniaturen.
 Aufruf zum Materialwert (Berechnung v. d. IHK best. u.
 vereidigter Sachverständiger.
 30-Tage-Garantie. Per Post erst-
 algen möglich · Kostenloser
 Farb-Katalog sofort anfordern.

HENRY'S Auktionshaus
 Fohlenweide 30, im Gewerbegebiet
 6704 Mutterstadt, 0 62 34 / 8 01 10

**Auktion 1
 15. und 16. 3. 1985**

**Bücher und einige
 Städteansichten**
 1450 Num. - (Kat.-Preis 10,-) -

Antiquarier Peter Kiefer
 Eberleinstraße 14
 7530 Pforzheim
 Telefon 0 72 31 / 1 73 72

Bestellung einfach mit Überweisung
 von DM 10,- auf das Postcheckkonto
 Karlsruhe, Kont.-Nr. 23 10 18 - 7 59.

Wir haben verschiedene Breviers u.
 Meyers-Lexika sowie ca. 200 Einzel-
 bände, auf Lager. Außerdem ca. 120 Einzel-
 bände. Breites Tierleben. Bitte teilen
 Sie uns Ihre Suchwünsche mit.

**HENRY'S
 AUKTIONSHAUS**

Die nächsten Auktionen:

Autos Samstag, 2. März 1985
Kunst Donnerstag, 21. 3. 1985

Antiquitäten
 Donnerstag, 21., Freitag, 22. 3. 85
Mode Freitag, 22. März 1985
Teppiche Samstag, 23. 3. 85

12. Int. Schmuckauktion
 Mittwoch-Samstag, 27. - 30. 3. 85
 Per Post erstalgen möglich, mit
 Sicherheitsgarantie. Kostenlose
 Farbkataloge anfordern.

In Vorbereitung:
 • Weine u. Edelbrände ·
 • Münzen · Boote · Brief-
 • marken · Technica · Old-
 • timer · Jugendstil sowie
 • Keramik und Porzellan ·
 • Silber · Schmuck und
 • Schmuck-Uhren.
 Ständig Einlieferungen erbeten.

HENRY'S Auktionshaus
 6704 Mutterstadt · im Gewerbegebiet
 An der Fohlenweide 30, Postfach 1164
 Telefon 062 34 / 8 01 10

NEUMEISTER
 226. Auktion 13./14. März 1985

Besichtigung 4. bis 11. März
 Montag bis Freitag 9.30-13.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr.
 Donnerstag bis 19.30 Uhr, Samstag 9.30-13.00 Uhr.
 Sonn- und Feiertag geschlossen.

Angebote immer erwünscht. Beratung und Schätzung
 für Einkäufer jederzeit.

Varia-Auktion Nr. 22. 28. März 1985

NEUMEISTER
 Münchener Kunstauktionshaus KG
 Gemälde · Antiquitäten
 Skulpturen · Möbel
 Barer Straße 37 · 8000 München 40
 Telefon (089) 28 30 11

KUNSTHAUS LEMPertz
 gegr. 1845
 Westdeutsche Kunstmesse, Stand 107

FRANS MASEREEL

Gemälde · Gouachen · Aquarelle und Zeichnungen
 Ausstellung bis zum 31. März. Katalog DM 20,-

EINLIEFERUNGEN zu den LEMPertz-AUKTIONEN
 Alter, Moderner und Ostasiatischer Kunst im Mai und Juni
 jetzt erbeten.

Neumarkt 3 · 5000 Köln 1 · Tel. 02 21 / 21 02 51

**37. Auktion
 13. - 16. 3. 1985**

Vorbereitungszeit ab 9. 3. 1985

**MEERBUSCHER
 KUNSTAUKTIONSHAUS**

Kanzel 3
 4005 Meerbusch 1
 Tel. 0 21 05 / 57 11

KUNSTAUKTION
 27. + 28. März 1985
 Gemälde - Graphik
 Varia
 Katalog auf Anfrage

**KUNSTAUKTIONSHAUS
 SCHÖNINGER & CO.**
 AUKTIONATOR LEONHARD PELLIOTT
 In der Münzstraße 11, 8000 München 2
 Tel. 899 / 394872

FRÜHJAHRSAUKTION
 27. + 28. März 1985
 Vorbereitungszeit:
 Fr. 27. 3. bis So. 28. März 1985
 9.00 bis 19.00 Uhr

GEMÄLDE · GRAPHIK · ASYATICA ·
 PORZELLAN · SILBER · SCHMUCK ·
 MOBEL · GROSSSES · JUWELIER ·
 ANTIQUITÄTEN · FAYENCE · BÜCHER ·
 u. v. a.

Reich bebildeter Katalog DM 15,-
 Post-Kat. Schutzg. 10,-

**KUNSTPREIS-JAHRBUCH
 1984**

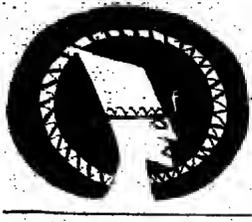
In neuer Aufteilung
 Mit mehr Ergebnissen als je zuvor

Teil 1 (über 800 Seiten, ca. 1300 Abbildungen)
 Gemälde und Zeichnungen (um das Doppelte
 erweitert), Miniaturen, Ikonen, Buchmalerei, Künstler-
 graphik (erweitert), Dekorative Graphik,
 Gebrauchsgraphik, Künstlerische Photographie,
 Plastik (erweitert), Medaillen.

Teil 2 (über 800 Seiten, über 1500 Abbildungen)
 Möbel, Tapiserien, Keramik, Glas, Silber, Uhren,
 wissenschaftliche Instrumente, Zinn, Bronze, Kupfer,
 Eisen, Judaica, Musikinstrumente, Nautica, Puppen,
 Spielzeug, Waffen, Antiken, Kunst Ostasiens, Kunst
 des Islams, Süd- und Südostasiens und der Himalaja-
 länder, Kunst Schwarzafrikas und Ozeaniens,
 Kunst der Eskimos und Indianer.

Jeder Band kostet DM 89,-, beide Bände erhalten
 Sie zum Vorzugspreis von DM 149,-. Im Inland frei
 Haus, im Ausland zzgl. Mehrporto.

Bestellungen bitte an:
Weltkunst Verlag GmbH
 Nymphenburger Straße 84 · 8000 München 19
 Telefon (089) 18 10 91



AUKTIONEN

13./14. März: Neumeister, München - Kunst und Antiquitäten
13.-16. März: Meerbuscher Kunstauktionshaus, Meerbusch - Kunst und Antiquitäten
14.-16. März: Spik, Berlin - Kunst und Antiquitäten
14.-16. März: Koller, Zürich - Kunst und Antiquitäten
16. März: Rehm, Augsburg - Kunst und Antiquitäten

AUSSTELLUNGEN

Patricio Court / Jorge Abot - Galerie Lezer, München (bis 10. März)
H. M. Bachmayer - Galerie Poppiesszyczky, Regensburg (bis 30. März)
Renate Barth - Atelier für Bild und Rahmen, Bonn-Bad Godesberg (bis 22. März)

Antiquitätenmessen in Brüssel und Amsterdam

Bonn (DW.) - Bis zum 13. März dauert noch die 30. Belgische Antiquitätenmesse im Brüsseler Palais des Beaux-Arts. Beteiligt sind 45 Händler, die der Vereinigung der belgischen Antiquitätenhändler angehören.

Studien im menschlich faszinierenden Ruhrkohlenrevier: Conrad Felixmüller Zeitbilder ohne ideologische Moral

Es war eine echte Sensation, als vor zwei Jahren bei Christie's in London ein Bild von Conrad Felixmüller für 145 000 Pfund - das waren rund 600 000 Mark - versteigert wurde. Freilich handelte es sich um ein zentrales Werk, den 'Tod des Dichters Walter Rheiner' aus dem Jahr 1925, das für den damals 28-jährigen Maler auch biographisch von besonderer Bedeutung war.

begeisterte; das ist es auch, was sie heute (wieder) auf dem Markt so kostbar macht. Sternheim wäre von den zum Teil exorbitanten Felixmüller-Preisen am wenigsten überrascht gewesen; er hätte diesen Conrad Felix Müller aus Klotzsche bei Dresden am liebsten in die obersten Ränge der Kunstgeschichte plaziert.

wurde im Graphik-Salon Gerhard Sohn, Düsseldorf, anlässlich der Eröffnung einer bemerkenswerten Felixmüller-Ausstellung (bis 5. März) erstmals vorgestellt. Einige der abgebildeten Arbeiten finden sich in der Ausstellung wieder, so das berühmte 'Mädchen von Prachatitz' (1924). Es kostet jetzt 2800 Mark; vor drei Jahren wurde es noch für 2200 Mark angeboten. Das ebenso berühmte Selbstbildnis 'Zeichner von Dresden' (1930) hat im gleichen Zeitraum von 2800 Mark auf 3200 Mark angezogen.



Auf 7800 Mark taxiert: 'Artistin', Radierung von Conrad Felixmüller (1921) FOTO: GALERIE SOHN

Die 'Artistin', eine beehrte Kalandel-Radierung von 1921, wurde vor fünf Jahren in Berlin für 5400 Mark versteigert; heute kostet sie bei Sohn bereits 7800 Mark. Am auffälligsten zeigt sich die Wertsteigerung für Felixmüller-Grafik an dem Selbstbildnis mit Ernst Buchholz 'Im Cabaret'. Das Blatt kostete 1977 noch 3500 Mark; vor zwei Jahren wurde es in Köln für 14 500 Mark versteigert, und heute wird es im Handel für 28 000 Mark angeboten.

Demgegenüber geben sich die Preise bei Sohn noch moderat. Im Durchschnitt bewegen sich die Steigerungen zwischen 300 und 700 Mark; bei manchen Blättern sind die Preise noch unverändert wie vor drei und vier Jahren. Sie gehen nur in Ausnahmefällen über 3000 Mark hinaus. So bei der 'Frau am Morgen' (Radierung, 1926), die 6300 Mark kostet, oder dem Farbholschnitt 'Am Rhein-Herne-Kanal' (3300 Mark). Auch die Zeichnungen - von denen Sohn zehn anbietet - sind zwischen 2000 und 4000 Mark im Preis ziemlich gleich geblieben.

Außerdem zeigt die Ausstellung noch fünf Aquarelle, koloristische Kostbarkeiten, die niemand so ohne weiteres dem rigorosen Nachexpressionisten Felixmüller zugerechnet hätte: Landschaftsbilder von sensiblen Stimmungsgelalt, ausgeglichener Tonigkeit, lichterfüllter Transparenz und sehr differenziertem atmosphärischen Reiz. Ihr Preis, zwischen 7800 und 9600 Mark, ist in den letzten Jahren um 500 bis 700 Mark gestiegen. Erfreulich daran ist, daß inzwischen auch die Sammler den primär 'malerischen' Felixmüller akzeptieren und honorieren.

KUNSTMARKT-NACHRICHTEN

Briefmarkenrekord?

Wiesbaden (DW.) - Auf 1,5 Millionen Mark schätzte ein Wiesbadener Auktionshaus die grüne Badische Neun-Kreuzer-Marke von 1851. Es handelt sich dabei um einen Fehldruck, von dem nur noch ein weiteres Exemplar im Besitz der Deutschen Bundespost bekannt ist. Um zur teuersten Briefmarke aufzusteigen, mußten allerdings mehr als 2,2 Millionen Mark erzielt werden. Diesen Preis erreichte die amerikanische 'Blaue Alexandra' auf einem Brief mit dem Poststempel vom 23. November 1846 bei einer Auktion in Genf am 9. Mai 1981.

Was 'Minimal-Art' kostet

München (DW.) - Graphiken von amerikanischen Künstlern der Minimal-Art bietet die Münchener Galerie Tanit an. Die Preise bewegen sich zwischen 450 Mark für eine Lithographie in 180er Auflage von Fred Sandback (1972) und 38 000 Mark für das Portfolio mit sechs Radierungen von Robert Rymen 'Six Aquatints', von denen fünfzig Exemplare abgezogen wurden. Das teuerste Einzelblatt ist die Schwarz-Weiß-Lithographie 'Keith III - State 1' (25 Exemplare) von Chuck Close mit 7000 Mark.

Keramikkmesse London

London (DW.) - Zum viertenmal findet im Londoner Dorchester-Hotel die internationale Keramikkmesse statt. Vom 14. bis 17. Juni zeigen 46 Händler Keramik und Glas von der Antike bis zur Gegenwart. In einer Sonderausstellung werden außerdem seltene und bedeutende Beispiele europäischer Porzellanmanufakturen zu sehen sein. Gleichzeitigt findet ein Vortragszyklus mit Wissenschaftlern aus Großbritannien, Frankreich und Deutschland statt. Eingeladen wurden u. a. Dr. Winfried Baer, Oberkonservator des Berliner Kunstgewerbemuseums, und Dr. Ingelore Mennhausen, Direktorin der Porzellansammlung der Dresdener Museen.

Werkverzeichnis Gerard Dou

Paris (DW.) - Um Hinweise auf bislang unbekannte Werke von Gerard Dou (1613-1675) bittet Ronni Baer (29 rue Daru, F-75008 Paris). Frau Baer arbeitet an einer Dissertation, die zugleich ein Werkverzeichnis des einflussreichen niederländischen Genre-malers und Rembrandtschülers einschließen soll.

Teure Schatten - Sotheby's versteigerte Silhouetten Mit schwarzem Pinsel

Etienne de Silhouette, der Finanzminister Ludwig XV., war wegen seiner Sparmaßnahmen berühmt. Deshalb hat man nach ihm jene billigen 'Schattenbilder' benannt. Denn für die minder beachteten Kreise des ausgehenden 18. Jahrhunderts waren diese schwarzen Profilportraits eine willkommene Alternative zu den kostspieligeren Bildnisminiaturen, die sich vor allem der Adel gegenseitig verehrte. Bevor die Erfindung der Fotografie diese charmante Technik Mitte des vorigen Jahrhunderts verschwinden ließ, übten sie bekannte Maler - wie Runge oder Schwind - genauso wie viele Amateure, ganze Familien oder auf das Silhouettieren spezialisierte Werkstätten aus.

Als attraktiv erwiesen sich die vollen Figuren mit feinen detaillierten Requisiten, wie sie der Engländer William Wellings auf Papier oder Karton gezeichnet hat. Die elegant postierende Silhouette eines englischen Adligen vor seinem Landschloß brachte es auf 2860 Pfund (Schätzpreis 300-500 Pfund), das Bild des bezauberten William Pitt, der eine Rede an die aufmüpfigen amerikanischen Kolonien hält, auf 2650 Pfund und eine federbetütelte Lady vor einem Klavier auf 2145 Pfund.



Silhouette des Herzogs von Londowne (1785) FOTO: SOTHEBY'S

Unter den Einzelportraits kam Jacob Spornbergs Profil eines älteren Mannes, eine der seltenen Arbeiten, die auf die Unterseite eines konvexen Glas gemalt wurden, auf 3300 Pfund (Schätzpreis 200-300 Pfund). Der höchste Auktionspreis für eine Einzelsilhouette betrug bisher 880 Pfund.

Auch Sotheby's in London hat sich jetzt auf diese schwarzen Schattenbilder spezialisiert. Ihnen war am 22. Februar eine eigene Auktion gewidmet. Leonard Morgan May, ein Londoner Anwalt, hat nach Meinung des Auktionshauses die 'bedeutendste und umfassendste Sammlung dieser Art' für wenige Schillinge oder Pfunde zwischen den dreißiger und fünfziger Jahren zusammengetragen. Die Silhouetten, die seine Landsleute früher mit Vorliebe rechts und links ihrer Kamine aufrehten, waren im übrigen meist nicht als Scherenschnitte aus schwarzem Papier geschnitten, sondern auf Papier, Karton, Glas oder Elfenbein gemalt worden. Bislang liefen Silhouetten bei Auktionen überwiegend unter Diversum. Nur einmal, 1979, hat man eine Silhouetten-Sammlung eine ganz Auktion gewidmet. Sie hat offensichtlich die Aufmerksamkeit auf ein noch relativ billiges Sammelgebiet gelenkt, so daß das Interesse spürbar zunahm. Was sich jedoch in der jetzigen Auktion an Bietgefechten zwischen englischen Privatsammlern abspielte, hat auch die Sotheby's-Experten überrascht. Kein einziger der 273 Aufrufe

Rarität, Raffinesse der Technik und der Charme der Silhouette waren offensichtlich die Kriterien der Preisbildung. Wo alle drei Eigenschaften zusammenfielen, waren beachtliche Ergebnisse zu registrieren. Durchschnittliche Qualität aber, so Sotheby's Prognose, wird auch in Zukunft weiter für wenige hundert Pfund erreichbar bleiben. Das ist wohl auch im Sinne von Etienne de Silhouette. HEIDI BURKLIN

Advertisement for 'Schau der schönen Dinge' featuring art and antique exhibitions. Includes text: '160 Galerien und Antiquitätenhandlungen zeigen und verkaufen exquisite Kunstwerke, wertvolle und rare Antiquitäten.' and 'Westdeutsche Kunstmesse Köln'.

Advertisement for 'Nationale und internationale Auktionshäuser'. Lists various auction houses like 'Zinn, Fayencen, Porzellan, Möbel, Silber, Dosen, Schmuck u. a.', 'Kunsthaus Kastern KG', and '83. AUKTION'.

Advertisement for 'DR. FRITZ NAGEL AUKTION' featuring a collection of antique clocks and watches. Text: 'Besichtigung: 9.-12.3., 11.-18 Uhr u. 13.3. 10.-15 Uhr'.

Advertisement for 'Schmuck Auktion' by Trellsch & Krauth GmbH. Text: 'am Samstag, den 9. März 1985, 14 Uhr im Hotel Europäischer Hof in 6900 Heidelberg'.

Advertisement for 'GALERIEN-SPIEGEL' with listings for Berlin, Kevelaer, Köln, and Zürich. Includes contact information for various galleries.

Advertisement for 'ARCHÄOLOGIE' and 'SILBER AUS MEXICO'. Includes text: 'Ausgrabungsgüter aus verschiedenen Epochen der Antike' and 'Alte Borgia'sche Elchenschänke'.

Advertisement for 'EICHENMOBEL', 'Meissen', 'Gemälde von Hans Bock', 'Aus 18karätigem Gold Juwelen Kopien', 'Maritime Antiquitäten', and 'Über 900 echte CHINA u. TIBETER'.

Bonnifaz

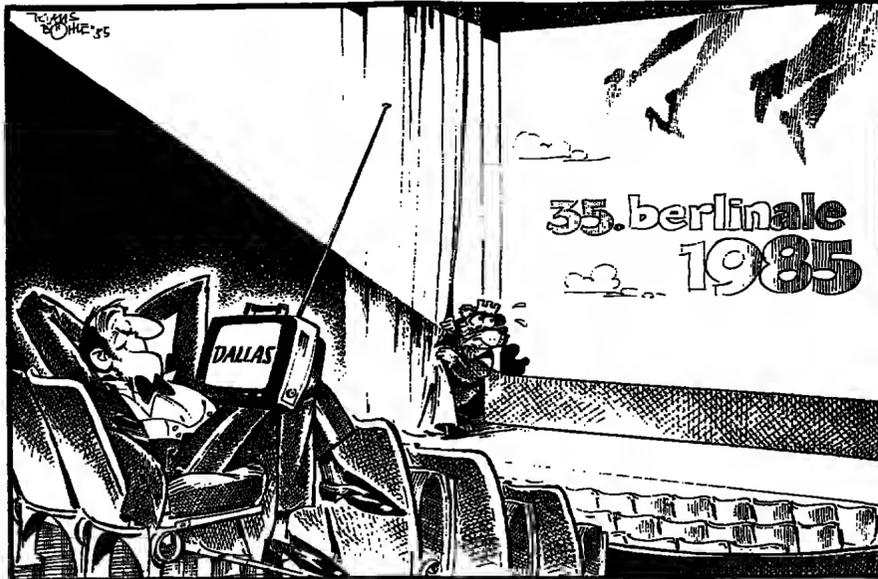
Bonnifaz ist ausgeflagen und hat Station bezogen zwischen Miami und Bastan, unsrer Schutzmacht Süd und Osten.

Täglich liest er dort die Zeitung, lauert scharf auf die Verbreitung dessen, was zu Haus passierte - niemand ist, der das natierte.

Neues hört man nur, o wehel über Mengele und Zehe, beides Typen, die nicht eben unser deutsches Image heben.

Über Bann herrscht lauter Schweigen, auch der Bildschirm will nichts zeigen. Wir sind wirklich kaum zu sehen: Kann man denn daran nicht drehen?

Jahann



Das Gesetz der Serie

ZEICHNUNG: KLAUS BÖHLE

Eine auf Tagebücher spezialisierte Hamburger Illustrierte schockte mich, resp. meine Gemahlin, kürzlich mit der Schlagzeile „Arsen ist überall“. Als ich daraufhin unseren Kleiderschrank öffnete, was fand ich da? Nein, nicht meinen Freund Paul, sondern Formaldehyd! Mir blieb fast mein Joghurt im Halse stecken, der mir wegen des darin enthaltenen Diazins besonders fein komponiert erschien.

Das Ergebnis der systematischen ökologischen Belastungskontrolle unseres Haushalts erreichte einen sofortigen Anruf beim Bestattungsbetrieb. Schon die Luftmessung über unserem Toaster ergab nämlich kritische Rußkonzentrationen. Ferner erwies sich Efriedes Pichelsteiner Topf als in höchstem Maße herb- und pestizid.

Seither fürchtet sich meine Frau sogar vor ihrer Gurkenmaske. Dafür nimmt sie ihre Ostrogene nicht mehr vermittels Breathing ein, sondern pur. Da wir die täglich einkaufenden Giftmengen sehr ernst nehmen, stellen wir die Nahrungsaufnahme ein. Da auch das Wasser so heimtückisch mit allerlei H₂O versetzt ist, trinken wir nur noch gefilterten Kaffee.

Natürlich fahren wir ausschließlich mit dem Tretouto zu unserem Zwangsernährungsbüro. Auch die Elektrizität ist bei uns umweltfreundlich, denn wenn ich lesen möchte, tritt El-

friede kräftig in die Pedale, und der Dynamo summt. Die Körperpflege erweist sich als besonders heikel. Da mein Rasierwasser Nitroglyzerin enthält und selbst Eiskühler - Efriede liebt Vollbäder - zwischen Nitrosaminen und Dioxin kaum auszumachen ist, gerieten unsere Säuberungsaktionen ins

Luft ist überall

Stocken, zumal auch die codiumversuchte Waschmaschine wie der strahlenintensivste Fernseher auf allen Programmschreibern verbreitet. Wegen des strengen Geruchs mieden uns Freunde wie Bekannte, was unserem gemeinsamen autogenen Training zusetzte kam.

Seither sind wir ökologisch, wenn auch etwas atrophisch. Als Efriede mich wie jeden Ultime kürzlich küßte, kam mir ein schrecklicher Verdacht: Sollte in der Atemluft meiner geliebten Gattin vielleicht sogar dieses Dingszeug, dieses greuliche Monokausaloxid enthalten sein? Ich stellte das Atmen ein. Das letzte, was ich lesen konnte, bevor mir grün vor Augen wurde, war eine Schlagzeile dieser wie immer blendend informierten Illustrierten: „Luft ist überall“.



Landesweite Woche der Brüderlichkeit

Hoffnungslos, aber nicht ernst

Der britische Karikaturist Ronald Searle wird 65

Mit der antiautoritären Erziehung - lange bevor sie allgemein Mode wurde - fing alles an. Die tückischen Girls von St. Trinian haben Ronald Searle auf den Olymp der Cartoonisten katapultiert. Dort hat er sich recht wohllich eingerichtet, wenngleich auch er - wie so viele seiner Kollegen aus der Karikaturisten-gilde - nicht frei von der Anwendung blieb, sich in den freien Künsten zu versuchen und die Ursprünge seiner Popularität zu verleugnen.

Deshalb wollte er von den Mädchen vom St. Trinians-College, für die es nichts Schlimmeres gibt, als für gute Kinder gehalten zu werden, eines Tages nichts mehr wissen.

Schließlich sind sie nicht das einzige, was er vorweisen kann. Sie waren vielmehr so eine Mischung aus Jugendvergnügen und Broterwerb. Und auch später, als sie ihm Ruhm und Geld eingetragen hatten, verdrängten sie nicht seine Ambitionen als zeichnender Zeitzeuge.

Das begann 1942 in japanischer Kriegsgefangenschaft, aus der er erst im November 1945 wieder freikam. Searle dokumentierte die Härte dieser vier Jahre als PoW auf vielen Blättern. Denn er ist einer der wenigen gefangenen Briten, die den mörderischen Bau der Thai-Burma-Bahn durch den Dschungel (samt der „Brücke am Kwai“) überlebten.

Er begleitete 1961 zeichnend für „Life“ den Eichmann-Prozeß, und er führte ironisch Buch über seine Reisen in allerhand exotische Länder, mögen sie Afrika, Deutschland oder Rußland heißen.

Stets auch hat er mit Eifer die guten englischen Sitten - allerdings von Frankreich aus, wo er seit 1961 wohnt - ohne den gebührenden Ernst ins Bild gesetzt. Der Liebe zur Reiterei

und zur Fuchsjagd, bei der der Fuchs gewöhnlich der Sieger bleibt, weiß er viele (komische) Seiten abzugewinnen. Und zweifellos ist es dem Leben der feinen Leute abgelauscht, wenn der alte Lord beim Tanz eine Lady ein passant fragt: „Was ist eigentlich aus den Romanows geworden?“

Searle ist einer der wenigen Karikaturisten, bei denen die bunten Bilder nicht nur kolorierte Schwarz-Weiß-Zeichnungen sind. Die Farbe hat bei ihm immer eine dramaturgische Funktion.

Da ducken sich dann viele graue Männchen ängstlich unter ihre Regenschirme, weil vom Himmel leuchtend bunte Blumen regnen, oder ein Narr hockt auf düsterem Grund und wendet dem schönen Abendrot mißmutig den Rücken zu.

„Die Situation ist hoffnungslos“, heißt eines seiner letzten Bücher - aber ernst ist sie nicht. Darüber lassen die kleinen und großen Eitelkeiten und Verschrobenheiten, mit denen er die Tierwelt ausstattet (Ähnlichkeiten mit Menschen sind alles andere als zufällig), keinen Zweifel.

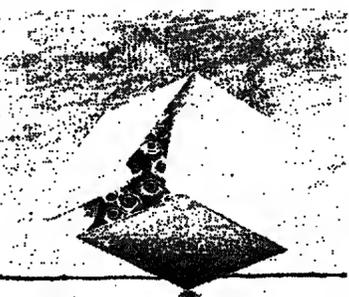
Searle verdanken immerhin Schnecken, Katzen und allerhand andere Viecher ihr Cartoon-Debüt. Und auch die St. Trinian's-Girls hat er nun wieder in Gnade aufgenommen. Sie dürfen schließlich in der Bilanz von mehr als 45 Zeichenjahren, die der Gerstenberg-Verlag in Hildesheim in dem Band „ab ovo“ (224 S., 78 Mark) zu Searles morgigem 65. Geburtstag zusammengetragen hat (und dem wir die Abbildungen entnehmen), nicht fehlen.

Man traut diesem Meister der komischen Künste nicht zu, daß er in die Jahre gekommen ist - denn sein Witz steckt noch immer voll boshafter Jugendlichkeit. P. D.



Die Zauberin

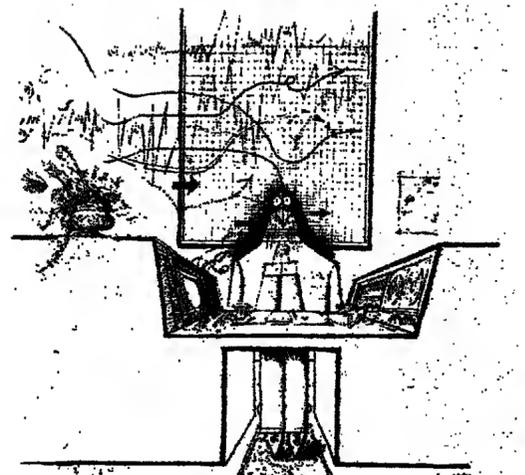
Das Mittagessen



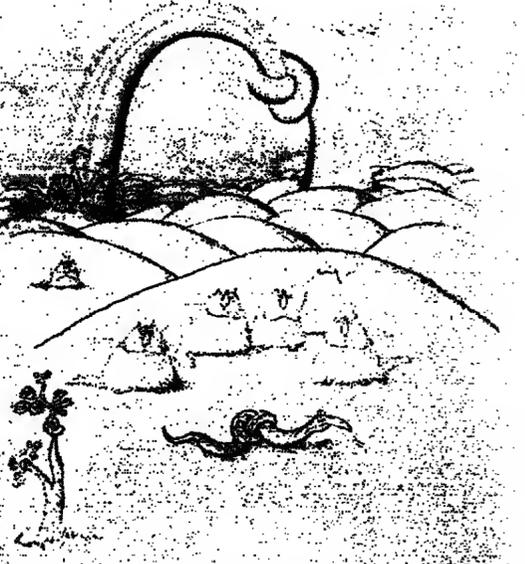
„Ich glaube, da hat wieder mal jemand nicht richtig zugehört!“



Berliner Mauer



Der Technokrat



Ein Engel ging vorbei...

Samstag, 2. März 1985 - Nr. 52 - DIE WELT



Getunte Daimler-Benz-Produkte: Ein 500er Coupé (links) und ein verbreitetes Mittelklasse-Modell. Die grundsätzliche Linienführung blieb dabei erhalten. FOTOS: H. STENGLER/DIE WELT

Bleifrei: Noch fehlen viele Tankstellen

DW, Bonn

Für eine erste flächendeckende Anfangsversorgung mit bleifreiem Benzin fehlen nach einer Untersuchung des ADAC noch Tankstellen an mindestens 310 Standorten. Jeder Autofahrer sollte höchstens 15 Minuten brauchen, um eine Bleifrei-Tankstelle anzufahren. Diese Forderung wäre erfüllt, wenn in allen Städten über 25 000 Einwohnern eine solche Zapfsäule stünde.

Für die Bundesstaaten fordert der ADAC einen Abstand von höchstens 40 Kilometern. Als vorläufig dicht genug bezeichnet der Club das Bleifrei-Netz entlang den Autobahnen, wo im Schnitt alle 80 Kilometer bleifrei getankt werden kann.

Die Stadtstaaten Berlin, Bremen und Hamburg sowie viele Großstädte erfüllen bereits die Mindestanforderungen für die Anfangsversorgung mit unverbleitem Kraftstoff. In den bundesdeutschen Flächenstaaten dagegen herrscht noch großer Mangel: Baden-Württemberg braucht noch mindestens 38 Stationen, vor allem im nordöstlichen Württemberg; in Bayern fehlen 64 Tankstellen, insbesondere im Dreieck München-Garmisch-Partenkirchen-Kiefersfelden, im Raum südlich von Nürnberg und in Niederbayern; Hessen hat ein Versorgungsloch von 15 Bleifrei-Zapfsäulen, hier vor allem südlich von Kassel einschließlich Vogelsberg; in Niedersachsen sollten 53 Tankstellen umgisterter werden mit den Schwerpunkten im Westen und im Dreieck Hamburg-Bremen-Hannover; Nordrhein-Westfalen braucht 75 zusätzliche Stationen vor allem südwestlich von Köln bis zur Grenze nach Belgien; Rheinland-Pfalz - Fehlbefund 38 Tankstellen - ist bis auf wenige Ausnahmen ganz unterversorgt; das Saarland sollte zu den bisherigen zwei noch an sieben weiteren Standorten Bleifrei-Stationen erhalten, und Schleswig-Holstein braucht noch 20 Tankstellen, vor allem östlich der Linie Kiel-Hamburg. Als miserabel bezeichnet der ADAC die Versorgung an den deutschen Grenzen. Hier sollten insgesamt 34 Stationen eingerichtet werden.

Die DDR beginnt im Mai mit der Einführung und will bis Oktober bleifreies Sprit an zehn Stationen, auch auf den Transitstrecken, anbieten. Auch im Ausland wird die Versorgung mit bleifreiem Benzin in diesem Jahr Probleme machen. Lediglich die Schweiz und Österreich besitzen ein umfassendes Netz. In Italien soll bis Sommer 1985 an „strategischen Punkten“, wie es heißt, ab 1986 allgemein an den Touristik-Routen unverbleites Benzin zu haben sein. Ungarn und die CSSR beginnen am 1. Januar 1986 mit der Umrüstung.

In Belgien gibt es bisher vier Bleifrei-Stationen. In Großbritannien wird die gesetzliche Basis erst im Sommer geschaffen, und Frankreich hat eine recht unverbindliche Erklärung abgegeben, nach der angehend bald einige Stationen eingerichtet werden sollen.

Mercedes: Noch besser durch Tuning?

Von HEINZ HÖRMANN

Manchmal grenzt Geschwindigkeit doch an Hexerei. Noch bevor die Daimler-Benz-Händler und Werkverträtungen die neuen Modelle der W 124-Serie (die Mercedes-Mittelklasse von 200 bis 300 E) im Schaufenster und auf den Drehbühnen der Vorführäume hatten, präsentierten die Tuner bereits die veredelten Ausführungen des allgemein schon als ausgefeilt und optimal bezeichneten Fahrzeuges.

Zwar handelt es sich bei diesen Entwürfen der ersten Stunden „nur“ um kosmetische Karosserierarbeiten wie Verbreiterungen, Spoiler, Tieferlegen und sportliche Räder-Fein-Kombination (die WELT berichtet), aber auch ohne Eingriffe in die Technik ist das allemal ein Reaktionsrekord der Branche. Inzwischen gibt es bereits ausgearbeitete Komplettangebote für die Neuen aus Stuttgart mit bearbeiteten Motoren, modifizierten Fahrwerken und aufgewerteten Innenausstattungen.

Auf neue Daimler-Benz-Produkte stürzen sich heute die Spezialisten von zirka 20 Tuning-Firmen in der

Mercedes: Noch besser durch Tuning?

Bundesrepublik. Das sind mehr als bei jeder anderen Marke.

Mercedes als Lieblingsobjekt der Tuner, das war nicht immer so. Bis Ende der 70er Jahre hieß der absolute Favorit BMW, weil bei den Produktlinien herausgestellt wurden. (Über die Tuningarbeiten an Fahrzeugen der Bayerischen Motorenwerke wird die Auto-WELT zu einem späteren Zeitpunkt berichten.) Obwohl anerkannte Unternehmen wie Alpina auch heute nichts an Bedeutung eingebüßt haben, ist in der Breite ein Wandel augenscheinlich, seit die Stuttgart-er den kompakten und sportlich straffen 190 E auf den Markt brachten.

Daimler-Benz-Fahrzeuge mit besonderem Make-up gibt es in allen Modellreihen und Preislagen. So reicht die Skala beim 190er beispielsweise von einem Karosserie-Kit aus Plastikteilen für 409 Mark bis zur Ausführung eines Münchener Unternehmens, das aus dem Kompakt-Mer-

cedes einen breiten wuchtigen Kraftprotz macht, bei dem man die Familienzugehörigkeit nur noch an der Frontpartie erkennt. Unter der Motorhaube arbeitet ein 5-Liter-V8-Motor, der mit zusätzlicher Kompressor-Technik auf mehr als 300 PS gebracht wurde. Rund 100 000 Mark kostet diese Ausführung, die selbst das PS-freudliche Fachblatt rallye racing als „zuviel des Guten“ abtat. Das wohl harmonischste Angebot kommt bei diesem Typ direkt vom Werk, der Mercedes mit dem Zungenbrecher-Zahlennamen 190 E 2.3-16. Einschließlich dem 185-PS-Motor und Sicherheitselementen wie ABS-System und Airbag kostet der Sport-Mercedes rund 60 000 Mark.

Das Publikum in der Mercedes-Klasse ist in aller Regel besonders anspruchsvoll. Ebenso gefragt wie optische Fiberglas-Resuschen sind Mehr-PS unter der Haube. AMG selbst der 500 SEC mit einem Vierzylinder-Motor (340 PS) ah 139 600 Mark an Formen und Ausführungen sind

Geschmacksache. In jedem Fall drängt sich die Frage auf: Sind die soliden schwäbischen Autos überhaupt zu verbessern? Im Werk glaubt man, daß das unter dem Strich nicht möglich sei. „In der Summe aller Werte und Eigenschaften ist ein Mercedes ein optimales Auto, das durch zusätzliche Bearbeitung kaum verbessert wird, wahrscheinlich aber in der Ausgewogenheit leidet“, sagt Bernd Gotschalk, Leiter der Daimler-Benz-Öffentlichkeitsarbeit, betont aber, „wir stehen den seriösen Utoernehmern dieser Branche positiv gegenüber. Schließlich ist jeder dort getunte und abgestetzte Wagen auch ein verkaufter Mercedes.“

Wer aber die Produkte der schwäbischen Edelschmiede wie ein Hamburger Unternehmen bis an die Schmerzgrenze verformt und aus einem 500er einen „Pick up“ bastelt, darf dem Kunden den Wagen nicht mehr mit dem Stern ausliefern.

Zurück zu den ernst zu nehmenden Tuning-Produkten. Glauben deren

Initiatoren selber an tatsächliche Verbesserungen der Fahrzeuge, die weltweit als die perfekten gelten? AMG-Geschäftsführer Hans-Werner Aufrecht, der seit 18 Jahren Fahrzeugveredelt, ist dieser Meinung, wenn er auch erst einmal Gotschalks Aussage bestätigt. Es sei absolut richtig, daß in der Summe aller Eigenschaften ein Daimler-Benz optimal sei. „Wer aber nun eine betont sportliche Abstimmung haben möchte oder eine spektakulärere Karosserieform“, sagt Aufrecht, „bekommt sie vom Tuner.“

Ob die individuellen Veränderungen den Aufwand und den Aufpreis wert sind, das muß jeder Kunde selbst entscheiden. Dazu ein Beispiel am W 124: Dieses Auto hat bereits einen besonders strömungsgünstigen Karosserie mit einem cw-Wert von 0,30. Durch Fernarbeiten und Spoiler erreichte AMG einen noch besseren Luftwiderstandsbwert. Das bestätigt Versuche im Windkanal. Dem Kunden bringt die Verbesserung kein erkennbaren Vorteil, kostet aber

mehrere tausend Mark. Aufrecht's Erklärung: „Weil die Autos zwar immer besser, aber auch unformierter geworden sind, wächst die Zahl der Kunden, die für solche Besonderheiten zahlen.“

Das Essener Unternehmen Fred Laufer hat ein 500er Coupé mit allen denkbaren Optimierungen und Extras versehen. Einschließlich einer Lautsprecheranlage für 12 800 Mark und einer geänderten Achsverstellung kam ein Preis in Immobilienhöhen heraus: 215 819,10 Mark. Wir haben das Auto gefahren. Es wirkt bullig, sportlich, wie für die Rennstrecke geschaffen, aber längst nicht mehr so elegant wie das Basismodell. Die Beschleunigung ist infernalisch, die Höchstgeschwindigkeit mit 260 km/h im Alltagsbetrieb kaum von Bedeutung. Auf trockener Straße gibt es auch für ungeübte Fahrer wenig Probleme. Bei Nässe wird das Fahrzeug mit dem Preis eines Reihenbushausens aber äußerst giftig. Beim Gasgeben schleudert sofort das Heck herum. Spätestens hier wünscht man sich, im gutmütigen und doch nicht untermotorisierten „Normal-Coupé“ zu sitzen.

Mit konstantem Tempo

WR, Bonn

Während in den USA ein Geschwindigkeitsregler, der dem Fahrer die Arbeit erleichtert, fast schon selbstverständlich ist, findet man ihn bei uns nur in großen und teuren Wagen, vorwiegend mit automatischem Getriebe. Das liegt daran, daß die bisherigen Geräte vom Underdruck des Motors gesteuert wurden, der bei höherer Motorleistung dafür zu gering wird. Wenn also an einer Steigung eine zu hohe Leistung benötigt wird, um die Geschwindigkeit zu halten, was bei schwachen Wagen oft vorkommt, ist ein unterdruckgesteuerter Geschwindigkeitsregler überfordert.

Der Tempomat, den VDO zum nachträglichen Einbau anbietet, ist elektrisch gesteuert. Er kann also in alle Wachen eingebaut werden, auch solche mit geringer Leistung und mit Schaltgetriebe. Man kann durch Knopfdruck jede beliebige Geschwindigkeit einstellen, die dann bergauf wie bergab konstant eingehalten wird. Die eingestellte Ge-

schwindigkeit wird bei Wagen mit automatischem Getriebe durch Knopfdruck oder Betätigung des Bremspedals unterbrochen und kann anschließend neu festgelegt oder durch den „Memo“-Knopf wieder aktiviert werden. Weitere Tasten dienen dazu, das Tempo zu erhöhen oder zu verringern. Wird kurzfristig - etwa zum Überholen - mit dem Gaspedal beschleunigt, regelt der Tempomat sich wieder auf das gewählte Tempo ein, sobald das Gaspedal freigegeben wird.

Bei Wagen mit Schaltgetriebe wird der Tempomat zusätzlich unterbrochen, wenn die Fahrwiderstände für den jeweiligen Gang zu hoch werden oder wenn das Kupplungspedal getreten wird. Ein Tempomat bedient in keiner Weise die Einflüßmöglichkeit des Fahrers, aber ermöglicht ein ermüdungsfreies, benzinsparendes Fahren bei beliebiger wählbarer, konstanter Geschwindigkeit. Die Anlage kostet 498 Mark und kann mit etwas Geschick selbst installiert werden.

Über „Visco-Kupplung“ die Antriebskraft verteilt

P. H. Bonn

Nach den Vorstellungen der VW-Modellplaner soll für den Transporter mit dem permanenten Allradantrieb jene Käuferpersone in Betracht kommen, die unter „schwierigen Verhältnissen“ den Kastenwagen einsetzen.

Mit einem Mehrpreis von 8500 D-Mark für die „synchro“-Technik wird diese zusätzliche Traktionshilfe allerdings für das Gros der bisherigen Kundschaft eine finanziell hohe Hürde. Die Volkswagenwerk-Service-Unternehmen wie Taxi- und Transportbetriebe, Behördenstellen der Post und Feuerwehr, und hoffen auf das Kaufinteresse von Landwirten, Forst- und Vermessungsbeamten, die im schwierigen Gelände Dienst tun.

Die Palette an VW-Transportern sowie Caravalle synchro reicht von 32 000 D-Mark für den einfachen Kastenwagen bis hin zu annähernd 40 000 D-Mark für den Caravalle GL mit 78-PS-Motor. Eine geplante Lu-



Der VW-Transporter überzeugt mit einem nahezu perfekten Allrad-Antriebsystem.

FOTO: DIE WELT

zuversion (Carat) mit einem 112-PS-Einspritzmotor wird in der Allradversion an die 60 000 D-Mark kosten. Damit kann es sogar für Monarchen und Geldadel interessant sein, einen Volkswagen zu fahren.

Das Außergewöhnliche an der VW-Allradtechnik, die namentlich mit der griechischen Bezeichnung „synchro“ (vier) bedacht wurde, ist freilich die Art und Weise, wie sie ihren Dienst verrichtet.

„Visco-Kupplung“ heißt das Zauberwort. Sie ersetzt im herkömmlichen Sinne das Zwischendifferential, das im Normalfall die Drehzahlunterschiede zwischen Vorder- und Hinterrachse ausgleicht. Überdies regelt sie variabel je nach Bodenbeschaffenheit die Kraftverteilung des permanenten Allradantriebs. Drehen an einer der beiden Achsen die Räder durch, nimmt sie ohne Eingriff des Fahrers die Kraft dort weg und leitet sie zu der anderen Achse, deren Räder besser greifen. Auf trockener Straße wird der Antrieb weitestgehend von der Hinterachse besorgt. Kommt es zu gleichmäßigen Schlupfverhältnissen - etwa auf einer festgefahreinen Schneedecke - verteilt sich die Leistung ebenfalls zu gleichen Teilen auf alle vier Räder. Wird's hinten zu glatt, wächst die Antriebskraft an den Vorderrädern. Die Fahrsicherheit profitiert von der Visco-Kupplung. Sie verhindert zusätzlich das Ausbrechen der angetriebenen Räder bei zuviel Gas, indem sie sofort und unmerklich weich die Vorderräder zuschaltet.

Dieses Wunderwerk der Technik, das auf dem Ferguson-Prinzip basiert und von VW zur Serienreife entwickelt wurde, scheint in der Zukunft die Allradtechnik zu dominieren und dürfte bei Volkswagen als nächstes im Golf synchro zum Einsatz kommen. Dieses Auto soll bereits zum Frankfurter Automobilsalon im September vorgestellt werden.

Geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie vom PORSCHE-Händler

Augustin/Siegburg

- Porsche 944 Dienstwagen** Bj. 1/85, 2500 km, schwarzmet., unverblindele Neupreis-Empfehlung DM 81 500,- für DM 54 900,- inkl. MwSt.
- Porsche 924 Dienstwagen** Bj. 8/84, rot, viele Extras, 6500 km, DM 32 950,- inkl. MwSt.
- Porsche 924 Turbo** Bj. 8/1, mocaschwarz, Hubdach, DM 18 950,- inkl. MwSt.
- Merc. 280 SE** Bj. 3/84, silbermet., Vollausst., DM 59 000,- inkl. MwSt.
- Porsche 944** Bj. 8/3, schwarzmet., 29 000 km, Hubdach, DM 37 500,- im Kundenauftrag, keine MwSt.
- Merc. 280 E** Bj. 7/8, Extras, grünmet., DM 13 500,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

LM-Felg. 6-7 J, Radio-Cass. usw., DM 48 000 inkl. MwSt.

Porsche 944
Bj. 4/84, 28 000 km, schwarz, herausnehm. Dach, LM-Felg. 7 + 8 Zoll, Radio-Cass., Stabis, Nebell., Heckwisch. usw., DM 41 900 inkl. MwSt.

Autobaus Friedr. Scholtz Porsche-Direktkändler
Helmstr. 99
4630 Bochum 8
Tel. 0 23 27 / 8 98 17 - 19

Bad Salzfluren

Porsche 911 SC
Bj. 10/81, grandprixweiß, 56 000 km, Color, Spiegel re., el. Fensterb., Fuchsfelg., DM 39 900,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Autobaus Stiegelmann Porsche-Händler
Schloßstraße 68
4882 Bad Salzfluren
Tel. 0 52 22 / 8 30 06 / 7

Dortmund

Großauswahl an gebrauchten Porsche 924, 944 und Dienstwagen unseres Hausses

Porsche Zentrum
Hilbert
Schürferstraße 63
4600 Dortmund 30
Tel. 0 23 1 / 43 79 71

Bochum 6 Wattenscheid

Porsche 911 SC Coupé
Bj. 6/83, 30 000 km, indischrot,

Düsseldorf

Porsche 944 Autom.
platinmet., EZ 8/83, 52 000 km, herausnehm. Dach, Sp. re. 215/80 Reif., Lederlenkr., DM 36 500 im Kundenauftrag, keine MwSt.

Autobaus Nordrhein Porsche-Direktkändler
Höhler Weg 85
4000 Düsseldorf 1
Tel.: 02 11 / 77 04 - 2 88

Essen

Zur Zeit in der Ausstellung:
13x 924
6x 944
5x 911 SC
4x 911 Carrera

Gottfried Schmitz Sportwagenzentrum
In der Hagenbeck 35
4300 Essen
Tel. 02 31 / 62 00 81

Göttingen

Porsche 944 Autom.
platinmet., EZ 8/83, 52 000 km, herausnehm. Dach, Sp. re. 215/80 Reif., Lederlenkr., DM 36 500 im Kundenauftrag, keine MwSt.

Autobaus am Lutteranger Porsche-Direktkändler
Große Breite 2
3400 Göttingen
Tel. 05 51 / 3 50 11 (H. Klinge)

Gießen

Porsche 924
weiß, EZ 2/84, 1. Hd., Color, el. Dach, RV, Stabis, Spiegel usw., DM 29 450,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Porsche 944
zobellbraunmet., EZ 2/84, 25 000 km, 1. Hd., 215/80, Stabis, Flankensch., Color, el. Dach, RV, 4-Sp.-Lederlenkr., Spiegel, Nebell., Schwellerleist., Hecksch., DM 39 800,- inkl. MwSt.

Porsche 944
indischrot, EZ 3/84, 1. Hd., 215/80, Nebell., el. Fensterb., RV, DM 33 850,- inkl. MwSt.

Leverkusen

Porsche 944 Coupé
weiß, 5000 km, 7+8 J Fuchs weiß, el. Dach, Heckwischer, Flankensch., 4-Sp.-Lederlenkr., Nebell., el. Ant., RV, Color, Cass.-Box, Spiegel, DM 45 000,- inkl. MwSt.

Porsche 944 Coupé
weiß, 2000 km, 7+8 J Fuchs, Stabis, Flankensch., Lederlenkr., Nebell., RV, Spiegel, el. Dach, DM 47 200,- inkl. MwSt.

Scheller Porsche-Direktkändler
6300 Gießen
Tel. 06 41 / 27 01 / 6 13 33

Hamburg

Porsche Carrera
EZ 3/84, rubinrotmet., 24 700 km, SD, Front- + Heckspoiler, P7, Blaupunkt Kühn, Heckwischer, Color, heizb. Frontscheibe, DM 68 500,- inkl. MwSt.

Porsche 928 S Autom.
Mod. 84, zinnmet., 20 800 km, ABS, Sperr. SD, Ganzleder, Sportst. Schmiegedfelg., DM 86 500,- inkl. MwSt.

Porsche 944
EZ 8/84, rubinrotmet., div. Extr., unverblindele Neupreis-Empfehlung DM 80 000,- jetzt DM 49 900,- inkl. MwSt.

Raffay Porsche-Zentrum
Hamburg
Eiffest. 498
2000 Hamburg 25
Tel. 0 40 / 21 15 50

Leverkusen

Porsche 911 SC Coupé
EZ 5/83, 9900 km, rot, SD, Stereo, Kälteleit., Spoiler, Ausbess. re., 1. Hd., DM 57 900,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Merc. 230 CE Coupé
Bj. 83, met. SD, BBS-Felg., 8500 km, DM 30 500,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Rhein-Wupper Porsche-Händler
Schubertstr. 24
5600 Leverkusen
Tel. 0 21 71 / 4 00 30

Neuss

Porsche 924/84
rubinrotmet., 1. Hd., 18 000 km, Stereo, el. Sp., el. Fe. etc., DM 29 950,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Porsche 944/83
Autom., weiß, 1. Hd., 22 000 km, herausnehm. Da, Stereo, LM-Felg. etc., DM 38 950,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Mehrere Porsche 944 in verschiedenen Farben und Ausst.

Porsche 911 SC Coupé

Jubiläumsmot., rauchblau, 1. Hd., 37 000 km, el. SSD, LM-Felg., P7, Stereo, Color, 2. Sp. etc., DM 44 950,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Autobaus Ledtke Porsche-Direktkändler
Körnerstr. 124
4610 Neuss
Tel. 0 21 01 / 4 10 44

Neu-Ulm

Audi Quattro
EZ 1/83, 39 000 km, weiß, div. Extras, DM 35 900,- inkl. MwSt.

Autobaus Ströbel Porsche-Direktkändler
Menninger Str. 65-67
7918 Neu-Ulm
Tel. 07 31 / 8 30 41

Paderborn

Porsche Carrera Coupé
EZ 9/83, 31 000 km, indischrot, Fuchs 7+8 Zoll, SSD, Spoiler, DM 60 000,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Porsche 944
EZ 5/83, 50 000 km, zobellbraun, Dach, Color, Stabis, Nebell., Radio etc., DM 37 500,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

BMW M 1
50 000 km, rot, 1. Hd., Spoiler,

Flügel, DM 176 000,- im Kundenauftrag, keine MwSt.

Porsche 944
EZ 8/83, 29 900 km, rubinrotmet., Serrol, Sportsitze, el. Fensterb., Stabis etc., DM 39 900,- inkl. MwSt.

Porsche 944
EZ 11/81, 4000 km, indischrot, SD, Radio, DM 43 900,- inkl. MwSt.

PORSCHEZENTRUM TRIEL
Detmolder Str. 73
5750 Paderborn
Tel. 0 52 51 / 59 10

Porsche 944
Vordr륥wagen, EZ 1/85, kristallgrünmet., 2500 km, 46 000,- inkl. MwSt.

Porsche 944
Vordr륥wagen, granitmet., DM 46 500,- inkl. MwSt.

Porsche 944
Vordr륥wagen, alpinweiß, DM 55 000 inkl. MwSt.

Porsche 924 Carrera GT
EZ 11/81, 38 000 km, 1. Hd., silbermet., 46 000,- im Auftrag, keine MwSt.

Porsche 911 SC Targa
zinnmet., EZ 3/83, 39 000 km, f. Hd., 54 000,- inkl. MwSt.

Autobaus Spindler Porsche-Direktkändler
Leisenstr. 18-15
5750 Würzburg
Tel. 09 31 / 7 30 41 / 48



سكاي من العالم

SPORT-NACHRICHTEN

Wöllner verläßt Berlin

Berlin (sid) - Handball-Nationaltorhüter Klaus Wöllner hat sich vom Berliner Bundesliga-Klub Reinickendorfer Füchse abgemeldet...

Brasilien zurückholen. Die Firmen erhöhten ihr Angebot an Udinese auf umgerechnet 8,25 Millionen Mark.

Rekord-Einnahme

Mailand (sid) - Der italienische Fußball-Erstliga-Klub Inter Mailand erwartet im Viertelfinal-Hinspiel des UEFA-Pokals am Mittwoch gegen den 1. FC Köln die Rekorderinnahme von umgerechnet drei Millionen Mark...

Müller vor Girardelli

Vall/Furano (sid) - Der für Luxemburg startende Österreicher Marc Girardelli fuhr beim Training zur alpinen Weltcup-Abfahrt der Herren im japanischen Furano die zweitbeste Zeit hinter dem Schweizer Peter Müller...

Angerer auf Rang sechs

Lathi (sid) - Sergej Antonow aus der UdSSR gewann das Biathlon-Weltcup-Rennen über 20 Kilometer vor Frank-Peter Roetsch aus der DDR...

Zico nach Brasilien?

Rio de Janeiro (sid) - Zwei multinationale Konzerne und eine brasilianische Fernsehstation wollen den Fußballspieler Zico vom italienischen Erstliga-Klub FC Udinese nach...

FUSSBALL

Dortmund: Immel kritisiert seine Kollegen

DW, Düsseldorf Das Programm des 21. Spieltages der Fußball-Bundesliga ist nicht gefährdet. Alle Plätze sind bespielbar - diese Meldung erreichte gestern Bundesliga-Spielleiter Hermann Schmaul, der bereits 17 Absagen in dieser Saison registrieren mußte.

Nach der längsten Winterpause gilt dieser Spieltag für die Mannschaften als eine Art Standortbestimmung. Sicher ist, daß der FC Bayern München dank seines Vorsprungs an Kluspen im Vergleich zum 1. FC Köln seine Tabellenführung nicht verlieren wird. In Dortmund treffen die Münchner auf einen Gegner, der in der größten Krise seit dem Wiederaufstieg im Jahre 1976 steckt...

ZAHLEN

TISCHTENNIS Europaliga: Deutschland - Schweden 0:7 (Böhm - Waldner 2:2, 18:21, Lieck - Appelgren 12:21, 10:21, Olschewski - Lindblad 18:21, 11:21, 23:28) Roßkopf - Waldner/Lindh 18:21, 21:17, 19:21, Böhm - Appelgren 18:21, 20:22, Lieck - Waldner 22:20, 11:21, 17:21.) HANDBALL B-Weltmeisterschaft in Norwegen. Gruppe A: Finnland - Norwegen 24:29, UdSSR - CSSR 22:21, Spanien - Frankreich 28:22, Gruppe B: Ungarn - Holland 28:19, Polen - DDR 21:25, USA - Bulgarien 18:18. Im Finale stehen die UdSSR und die DDR. Außerdem sind für die A-Weltmeisterschaft qualifiziert: CSSR, Spanien, Polen, Ungarn. BASKETBALL Europapokal der Landesmeister. Frauen: Azog Düsseldorf - AS Vicenza 62:41.

TISCHTENNIS / 0:7-Niederlage gegen Schweden

Roßkopf und die Jugend

dpa/sid, Lampertheim Sie standen gegen Vize-Weltmeister Schweden vor vornherein auf verlorenem Posten und dokumentierten doch die Zukunft des Deutschen Tischtennis-Bundes (DTTB): Neben dem 39 Jahre alten Lehrer Wilfried Lieck aus Lüdenscheid stand der 15jährige Jörg Roßkopf aus Frankfurt. So kragt wie der Altersunterschied in der DTTB-Auswahl beim erwarteten 0:7 im letzten Europaliga-Spiel in Lampertheim gegen den Gesamtsieger aus Skandinavien war auch der Leistungsunterschied zwischen beiden Teams.

sigkeit wieder in die Weltspitze führen will: Die Jugend hat absolute Priorität. Bei Roßkopf haben wir gesehen, was wir uns in der Zukunft vorstellen", lobte DTTB-Präsident Hans-Wilhelm Gäh den Schüler, der zusammen mit Georg Böhm einen Satz gegen die Vize-Europameister Lindh/Waldner gewann. Böhm ist der andere Spieler, auf den Roetsch und Gäh in der Zukunft bauen können. Er ist allerdings keine Führungs-Persönlichkeit, wie sie das deutsche Tischtennis nötig hätte", urteilt Schwedens Coach Tomas Berner über den 22jährigen.

Die Worte kritisieren gleichzeitig die Einkaufspolitik des Klubs zu Saisonbeginn. Die Fehler von Trainer Timo Konietzka und Manager Hans-Dieter Tippenhauer müssen Ribbeck und seine Mannschaft nun ausbaden.

Nach dem einwöchigen Trainingslager in spanischen Estepona gibt sich der Trainer selbstbewußt: "Wir dürfen den Anschluß nicht verlieren, doch der Abstiegskampf entscheidet sich erst in den letzten sieben Spielen - und da können wir noch fünfmal zu Hause antreten." Trotzdem hat Präsident Reinhard Rauhall die anstehenden Vertrags-Verhandlungen mit sieben Spielern vorerst einmal verschoben.

- Heute spielen (15.30 Uhr) Leverkusen - Hamburg (1:1) Kaiserslautern - Frankfurt (1:4) Braunschweig - Düsseldorf (1:4) Bielefeld - Mannheim (0:0) Bremen - Stuttgart (3:1) Uerdingen - Köln (5:1) Dortmund - München (0:1) Karlsruhe - Schalke (1:3) In Klammern die Ergebnisse der Hinrunde. Das Spiel Bochum - Mönchengladbach findet am 5. März statt.

SCHWIMMEN / Ina Beyermann denkt nicht an das Ende ihrer Karriere

Kleiner Sieg im Machtkampf mit dem autoritären Trainer Gerhard Hetz

ULLA HOLTHOFF, Köln Mit dem Trainer hat sie nur Ärger. In der Schulter hat sie seit Monaten Schmerzen ("Das kommt nur von dem Krafttraining") und sportlich hat sie eh schon alles erreicht: Dreimal Jugend-Europameisterin, 26 Mal deutsche Meisterin, je eine Silber- und Bronzemedaille bei Olympischen Spielen. Ina Beyermann, 19jährige Freistil-Spezialistin aus Leverkusen hätte allen Grund, mit dem Leistungsport Schwimmen endlich aufzuhören. Meint zumindest Trainer Gerhard Hetz. "Ich weiß gar nicht, was die noch will. Eigentlich hätte ich erwartet, daß sie nach den Olympischen Spielen ihre Karriere beendet."

Doch Ina Beyermann, Deutschlands Schwimmerin des Jahres 1984, macht weiter. Sie darf weitermachen, nachdem sie sich für ihre jüngsten öffentlichen Angriffe gegen den Trainer entschuldigte. Sie hatte ihn für ihre Schulterverletzung verantwortlich gemacht und ihm vorgeworfen: "Er steht da und sieht lächelnd zu, wie ich mich kaputt mache." Hetz reagierte ironisch ("Sie hat die Probleme eines alternden Stars") und forderte Genugtuung. "Hetz hat darauf bestanden. Er hat mich angerufen und verlangte eine schriftliche Entschuldigung, wenn ich weiter bei ihm trainieren wollte. Den Text hat er mir quasi diktiert. Ich habe das in der gleichen Minute geschrieben und vergessen."

Ina Beyermann kannte die Prozedur schon: "Es war ja nicht das erste Mal, daß ich mich schriftlich bei ihm entschuldigen mußte. Ich liege jetzt schon fünfzehn Jahre mit ihm im Clinch." Zwischendurch war Ina sogar erobot nach Wuppertal gewechselt, der besseren Trainingsbedingungen wegen aber zu Hetz zurückgekehrt. Seitdem jedoch herrscht zwischen den beiden absolute Funkstille.

Mal, daß ich mich schriftlich bei ihm entschuldigen mußte. Ich liege jetzt schon fünfzehn Jahre mit ihm im Clinch." Zwischendurch war Ina sogar erobot nach Wuppertal gewechselt, der besseren Trainingsbedingungen wegen aber zu Hetz zurückgekehrt. Seitdem jedoch herrscht zwischen den beiden absolute Funkstille. Wir sagen uns nicht mal mehr die Uhrzeit. Aber das liegt wohl daran, daß wir beide unheimlich stur sind. Die frostige Atmosphäre ist für Ina Beyermann jedoch kein Grund, mit dem Schwimmer aufzuhören. Obwohl sie andererseits nicht weiß, warum sie weitermacht: "Ich weiß es einfach nicht. Wenn ich es würde, wäre ich schon ein Stück weiter. Ich hab mich schon oft gefragt, warum machst Du das eigentlich. Aber wenn ich jetzt aufhöre, würde mir was fehlen. Ich würde auch gar nicht, was ich dann tun sollte. Bei mir ist mittlerweile alles verkümmert. Neulich war ich mal in der Disco. Ich habe eine ganze Woche gebraucht, um mich davon zu erholen. Der Kopf hat gedreht, die Augen gebrannt."

Keine Freiräume, keine Chance zum Ausbrechen und Aufbegehren. Entwicklung dokumentierte sich in neuen Bestzeiten. Aggressionen wurden im Training auf- und abgebaut. Der autoritäre Trainer ist Feindbild und Antriebsfeder zugleich. Immer noch: "Ich lege es manchmal darauf an, ihn zu provozieren. Da muß er sich auch nicht wundern, wenn er solche Dinge von sich gibt."

Das ist nicht ihre Welt. Ihr Leben ist seit neun Jahren minutiös geregelt: Aufstehen um fünf Uhr, Frühtraining, Schule, Hausaufgaben, ab 15.30 Uhr erneut Training, Massage, spätestens um 22 Uhr Nachtruhe. Am Wochenende Wettkämpfe. Keine Freiräume, keine Chance zum Ausbrechen und Aufbegehren. Entwicklung dokumentierte sich in neuen Bestzeiten. Aggressionen wurden im Training auf- und abgebaut. Der autoritäre Trainer ist Feindbild und Antriebsfeder zugleich. Immer noch: "Ich lege es manchmal darauf an, ihn zu provozieren. Da muß er sich auch nicht wundern, wenn er solche Dinge von sich gibt."

SCHACH

Neues Angebot an Kasparow: Spiel gegen Hübner

dpa/AFP, Moskau Garri Kasparow (21) hat den Internationalen Schach-Verband (FIDE) aufgefordert, "spätestens im Mai" die Regeln und Vorschriften vorzulegen, nach denen der neu angesetzte Kampf um die Weltmeisterschaft abläuft. Der Herausforderer des Titelverteidigers Anatoli Karpow sagt: "Ich finde, daß man alle Regeln für die Durchführung des Spiels nicht erst auf dem FIDE-Kongreß Ende August festlegen darf." Entschieden wandte sich Kasparow dabei gegen den Plan, dem Verlierer das Recht zu einem Rückkampf zu garantieren. Nach dem Abbruch des Finales um die Weltmeisterschaft durch den FIDE-Präsidenten Florencio Campomanes (Philippinen) soll am 1. September beim Stand von 0:0 neu begonnen werden. Der Ort des Titelkampfes steht noch nicht fest.

Kasparow kündigte an, daß er in der Zeit bis zum September noch an Turnieren teilnehmen werde: "Bis zum neuen Spiel ist es genau ein halbes Jahr. Es gilt, diese Zeit nicht nur zum Erholen und zur Wiederherstellung der Kräfte zu nutzen, sondern sich auch richtig auf den Wettkampf vorzubereiten." Der jugoslawischen Nachrichtenagentur Tanjug teilte Kasparow mit, er habe ein Angebot des Nachrichtenmagazins "Spiegel" erhalten, zu einem Wettkampf gegen Robert Hübner, am stärksten deutschen Großmeister, anzutreten. Ob er das Angebot annehme, sei noch nicht klar.

STANDPUNKT / Auf halber Strecke steckengeblieben

Die Sache mit der Jugend der Welt, die sich bei Olympischen Spielen treffen soll, ist ohnehin heikel. Schließlich kann der gestandene Endvierziger Rainer Klimke, der in Los Angeles zwei Goldmedaillen im Dressurreiten gewann, kaum noch zur Jugend gerechnet werden. Und jetzt feiern die Olympier eines Plan ihres Exekutivkomitees, der 24jährige Athleten vom Jugend-Fest ausschließt. Die ehrenwerten Herren haben beschlossen, ihren heiligen Hahn für ausgewiesene Profis im Tennis, Fußball und Eishockey zu öffnen.

Aber nur dann, wenn sie das 23. Lebensjahr nicht vollendet haben. Um deutlich zu machen, was jetzt geschieht: John McEnroe, der weltbeste Tennisspieler, ist 1988 in Seoul schon zu alt. Karl-Heinz Rummenigge auch. Aber Boris Becker und Olaf Thon dürfen noch antreten. Nun gibt es zwischen Becker und McEnroe aber nur einen Unterschied: Der ältere verdient (noch) mehr. In diesem Sinne ist das, was mit der Altersgrenze herbeigeführt wird, einer jener Kompromisse, die zu Recht faul genannt werden. Der Ver-

such, die moderne Entwicklung des Sports in den Griff zu bekommen, ist auf halber Strecke steckengeblieben. In einer Sackgasse der Widersprüche noch dazu. Denn wenn Olympia den Anspruch erfüllen will, die Besten der Welt unter seinen Ringen zu vereinen, dann ist nicht einzusehen, warum, wenn nun schon Profis zugelassen werden, wieder einige abseits gestellt werden. Wenn schon Tennis, dann auch mit denen, die in Wimbledon kämpfen. Wenn schon Fußball und Eishockey, dann mit allen, die in

der englischen Liga gegen den Ball und in Nordamerika gegen den Puck schlagen. Denn eines ist ja wohl klar: Einkommensgrenzen, aus denen vielleicht Zulassungen zu Olympia abzuleiten wären, kann heute niemand mehr ziehen. Und es ist noch gar nicht so sicher, ob Amateur-Zehnkämpfer Jürgen Hingsen gerne das Konto mit Profi Olaf Thon tauschen würde. Es kann nur eine Antwort auf das Problem geben: offen für alle. DW.

Wir trauern um Professor John J. Windheuser Ph. D.

* 2. 12. 1926 † 28. 2. 1985 der nach kurzer, schwerer Krankheit aus unserer Mitte gerissen wurde. Mit Weitblick und hohem persönlichem Einsatz hat er der Forschung und Entwicklung unseres Hauses Wege gewiesen und neue Impulse gegeben. Er war uns Freund und Vorbild. Menschliches Format, Erfahrung und Humor zeichneten ihn aus. Er wird uns sehr fehlen. Dankbar werden wir sein Andenken bewahren.

Geschäftsleitung und Mitarbeiter LUITPOLD-WERK Chemisch-pharmazeutische Fabrik München Die Trauerfeier findet im engsten Kreise statt. Anstelle von Blumen bitten wir im Sinne des Verstorbenen um eine Spende an die Deutsche Herzstiftung e. V., Dresdner Bank, Frankfurt/M., Konto 900 035 00.

Für uns alle unfaßbar fiel kurz vor Abschluß einer erfolgreichen wissenschaftlichen Forschungsmission unsere Flugzeugbesatzung

Herbert Hampel Richard Möbius Josef Schmid

einem Akt sinnloser Gewalt zum Opfer. Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen. Wir trauern um unsere Mitarbeiter, deren vorbehaltlosen Einsatz für unser Unternehmen wir immer anerkennend gewürdigt und hoch geschätzt haben. Wir werden sie nicht vergessen.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat der Dornier GmbH, München/Friedrichshafen

Hamburg Ennepetal-Voerde

Am 22. 2. 1985 verstarb nach einem langen und erfüllten Leben im 97. Lebensjahr

Dr. Emilie Kiep Altenloh

* 30. 7. 1888 † 22. 2. 1985 Mitglied des Reichstages (1930), der Hamburger Bürgerschaft und des Deutschen Bundestages Senadora a. D. der Freien und Hansestadt Hamburg

Im Namen der Angehörigen Kurt Müller Hagen Otto Carl Kiep Bad Salzufen

Die Beisetzung fand am 27. 2. 1985 in aller Stille statt.

Am 25. Februar 1985 verstarb in Hamburg die Schriftstellerin

Hertha Borchert geb. Salchow

acht Tage nach Vollendung ihres 90. Lebensjahres. Die letzten Jahrzehnte widmete sie ihre ganze Kraft dem Werk ihres Sohnes Wolfgang.

Im Namen der Familie und aller Freunde der Verstorbenen Irmgard (Biene) Schindler Hohenzollererring 40a, 2000 Hamburg 50

Stadtbeamten-Verein Heute entschlief mein lieber Mann, unser guter Bruder und Schwager

Siegfried Oestreich

Regierungs- und Arbeitsgerichtsrat i. R. kurz nach Vollendung seines 80. Lebensjahres. In stiller Trauer Henry Oestreich geb. Wohlforth Dr. med. Wilfried Oestreich mit Familie Hans Wohlforth mit Familie Martha Risch geb. Oestreich 5240 Betzdorf, Eisenweg 59, den 27. Februar 1985 Die Trauerfeier mit Einsegnung am Montag, den 4. März 1985, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Betzdorf.

Wir arbeiten an den Gräbern der Opfer von Krieg und Gewalt für den Frieden zwischen den Menschen für den Frieden zwischen den Völkern

VOLKSBUIND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE WERNER-HILPERT-STRASSE 2 3500 KASSEL POSTSCHECKKONTO FRANKFURT/M 4300-60 BLZ 50010060

ispo 85

Frühjahr



Zwei neue Partner, die sich auf ihre Zusammenarbeit freuen.

Sie ist das nun mal im Geschäftsleben: Ein Risiko ist immer dabei. Diesmal war der Winter zu spät gekommen und hat dadurch den Handel hart getroffen. Denn die Preise wurden teilweise viel zu früh herabgesetzt und „vernünftige Marketing“ wich vorübergehend der Panik“, beschrieb Werner Marzin, Hauptgeschäftsführer der Münchner Messegesellschaft bei der Eröffnung der 22. Internationalen Sportartikelmesse (ISPO) vor der Presse die Situation. Wer aber abwarten konnte, erzielte dann mit Einbruch des Winters

doch noch gute Ergebnisse. Nun sind die Läger des Fachhandels weitgehend geräumt, und die Hersteller von Winterartikeln und Sportmode rechnen mit optimistischem Marktverhalten der Branche. Natürlich auch mit guten Orders. Ist also die ISPO 85 ein Start in eine bessere Zukunft? Optimismus jedenfalls prägte die vier Messetage. Auf einer voll belegten Ausstellungsfläche präsentierten rund 1350 Aussteller aus 55 Ländern ihre Neuheiten. Die Optik der Winterparkmode 85/86 wird in erster Linie durch Stoffkontraste

Internationale Sportartikelmesse München

bestimmt, die vielfach nach wichtiger sind als das Styling. Man setzt auf raffinierte Kontraste unterschiedlicher Stoffbilder und Stoffstrukturen, die zusammen mit den Farben zu einem neuen „Total-Look“ gedeihen sollen.

Als Spitzenreiter für Alpin- und Langlaufmode gilt weiterhin der Overall. Bei den Zweitstärkern glaubt man, daß neben den kurzen Blousenformen auch wieder hüftlange Jacken mit betonten Schulterpartien zu schlanke Hosen an Boden gewinnen werden. Wichtig: hohle, raffiniert geschlitzte Kragenfalten, asymmetrische Akzente, gesteppte



Europameister im Skikunstspringen Thomas Oberall verläßt sich auf die Technik von SOHLER!

Partien, Koller-Verarbeitung und interessante Taschenlösungen. Aber auch die Techniker waren aktiv. Der Ski 85/86 zeichnet sich durch Laufhöhe und Drehfreudigkeit aus. Dabei testete sich die



Wolf Tümler, Prof. Dr. Wilfried Diebschlag, Fußball-Nationalspieler Wolfgang Ralf vom HSV

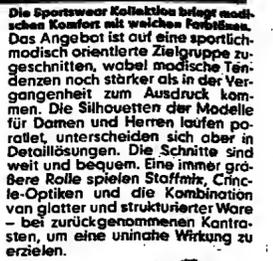
Industrie immer stärker an den optimalen Ski heran. In der neuen Kollektion stehen Modelle, die nach Angaben der Hersteller viele Vorzüge in einem Brett vereinen. Innovation ist also gefragt. Kaum verwunderlich, denn der Welt-Ski-Markt tritt auf der Stelle. Echte Umsatzzuwächse sind in Europa gegenwärtig nicht realisierbar. In den USA, in Kanada und Japan, aber auch in Fernost sind jedoch Umsatzsteigerungen bis zu etwa sechs Prozent für europäische Skishersteller möglich. Der Welt-Ski-Markt wird gegenwärtig auf rund 7,2 Milliarden Paar geschätzt. Kennzeichen für die Marktlage ist weltweit die zunehmende Konzentration auf wenige Marken und damit ein zunehmender Verdrängungswettbewerb. Dennoch hat die Branche nicht an Dynamik verloren: Sie haft darauf, unter ande-
kürzungen - eine Wachstumsbranche zu bleiben. Der Faktor „freie Zeit“ wird auch vom Sportschuhhersteller Puma ins Kalkül gezogen. Pumas „Partnerschafts-Konzeption“, 1983 mit der Vertriebsvereinbarung gestartet, soll jetzt eine weitere Vertiefung erfahren: Mit dem neuen Puma-Prof-Partnersystem werden dem Handel weitere Dienstleistungen angeboten. Vorgesahen sind Puma-Shops mit vollständiger Puma-Angebot. Bleiben wir bei den Sportschuhen: Herstellen: Mit dem Bundespreis „Gute Form“ wurde der Adidas-Fußball-Stiefelschuh „Profi“ ausgezeichnet.



Die adidas-Skilanglauf-Kollektion zeichnet sich durch optimalen Komfort und hohe Funktionalität aus

adidas hat seine Schuhpalette für die Normen 38 und 50/12 komplett umgestellt und das Step-In-Bindungssystem „adimatic“ neu herausgebracht.

„adimatic“ erleichtert dem Langläufer den Start in die Loipe. Die Schuhspitze wird in die Bindungsöffnung geschoben - die Bindung schließt automatisch. Ein kurzer Druck mit dem Skistock genügt - und das System öffnet sich wieder. Die Bindung für die Norm 38 zeichnet sich durch einfache Bedienung und hohe Zuverlässigkeit aus. Längs- und Querhaken garantieren zusammen mit den Führungsritzen der Schuhe außerdem optimale Skiführung. Für die adidas-Skilanglaufschuhe der Saison 1985 wurden eine Reihe neuer Materialien verwendet. Zum Beispiel aluminiumbeschichtetes Nylon, das wasserabweisend, atmungsaktiv und wärmeisolierend ist. Es zeichnet sich auch durch hohe Reißfestigkeit und geringes Gewicht aus.



Adidas Sportschuhfabrik 8522 Herzogenaurach

Udo macht Mode für PUMA Live

Udo Jürgens - lässig eleganter Superstar - macht Mode für selbstbewußte Männer. Rechtzeitig zur ISPO und damit zum Auftakt der neuen Modedesigns, präsentiert er unter der Marke PUMA Live die Collection Udo Jürgens. Er hat der neuen 18teiligen Collection zusammen mit internationalen Topdesignern seinen eigenen Stil gegeben. Dazu Armin A. Dossler: Wer diese Collection trägt, signalisiert eine sportive Einstellung und individuellen Geschmack. Die Collection Udo Jürgens ist sehr breit angelegt: elegante Strohhüte und Stiefel, Jacken und Blousons, Jaggings- und Freizeitanzüge, T-Shirts und Sweat-Shirts, Sport- und Reisegepäck, Lederartikel und Accessoires. Nachdem es sich Udo nicht nehmen ließ, die neue Collection persönlich auf dem PUMA Messestand vorzustellen, wird sie ab Mal live in guten Sportfachgeschäften zu sehen sein. Lederjacken aus welchem Nappa mit Stoffeinsatz und interessanter Optik: schräge Knäpfe und Armel-Reißverschluss. In den Farben Smoke und Navy. Dazu legere Hosen mit Ziernähten und seitlich aufgesetzten Taschen. Aus 100% Baumwolle in Yellow, Offwhite, Navy und Stone. Hochwertige Freizeitanzüge im Materialmix mit Strick, 52% Leinen und 46% Baumwolle. Strickpasse aus 50% Wolle und 70% Acrylic. Hose mit seitlichem Strickstreifen und Bündchen. In den Farben Navy und Steel.

In den Farben Avian/Red und Off-white/Green. Jacke mit durchgehendem Reißverschluss und kontrastfarbigem Einsätzen. Hose mit kontrastfarbigem Seiten- und Knieeinsatz. Poloshirt mit Balgtauschen, kontrastfarbig abgesetzt. Bei der Schuhkollektion Winter 85/86 war Pumas größtes Anliegen und wird es immer sein, ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis zu schaffen. Die neue Kollektion umfaßt nicht nur viele innovative Neuerungen, erstreckt sich nicht nur in mehr Farben als bisher, sondern vor allem stimmt hier das Preis-Leistungs-Verhältnis. Ganz besonders die an der letzten ISPO so enthusiastisch aufgenommene CITY-SPORT-Linie (eine Idee des Chefs, Armin A. Dossler) beweist dies. Rechtzeitig zur ISPO wurde die CITY-SPORT-Linie nochmals kräftig ausgebaut - lassen Sie sich überraschen.

PUMA Sportschuhfabrik 8522 Herzogenaurach

Shaklee - die optimale Ernährung für Sportler

Daß leistungsgerechte Ernährung auch einfach und wahlnehmend sein kann, beweist die Shaklee Deutschland GmbH. Das Konzept: die Ergänzung der normalen Ernährung durch leistungswichtige Nährstoffe. Die Produktpalette: Nahrungsergänzung mit Vitaminen, Mineralstoffen und Eiweiß für Sportler. Das Konzept baut auf dreißigjähriger wissenschaftlicher Erfahrung auf. Obwohl Shaklee-Produkte erst seit knapp zwei Jahren auf dem deutschen Markt eingeführt sind, haben sie sich bei Sportlern bereits einen sehr guten Namen gemacht. So war Shaklee offizieller Ausrüster der Olympia-Mannschaft in Sarajewo und Los Angeles. Für den deutschen Amateur-Bau-Verband ist Shaklee alleiniger Ausrüster, und der deutsche Tennis-Pool empfiehlt die Produkte offiziell. Im Vordergrund des Shaklee-Konzepts steht umfassende und gezielte Beratung. Das wurde auf der „ispo 85“ in München besonders deutlich. Eine Vielzahl von Ernährungswissenschaftlern und Fachleuten traten am Shaklee-Stand auf. So gab es ständige „Ernährungssprechstunden“ mit anerkannten Kapazitäten der Ernährungswissenschaft. Viele

Sportler gaben sich ein Stelldichein bei Shaklee und probierten gleich den neuen „Vit-Chip“ aus, eine Voll-Vitamin-Kautablette zur optimalen Versorgung mit allen Vitaminen einschließlich dem besonders wertvollen Biotin. Nach ein Blick auf das Shaklee-Angebot: Energie-Mineral-Ernährungsgetränke zwischendurch und nach dem Sport liefern Energie, Mineralstoffe, Vitamine und löscht den Durst. Voll-Vitamin Apfel-Milch zusätzlich zur normalen Ernährung, zum Frühstück oder zwischendurch liefert Energie, Kohlehydrate und Vitamine; Voll-Vitamin Müsli-Riegel mit Schoko- oder Apfelgeschmack für zwischendurch oder vor dem Sport - sättigt, liefert Energie und Vitamine und ist leicht verdaulich. Weiter bietet Shaklee an: Voll-Vitamin Vit-Chips, B-Komplex-Kapseln, Vitamin C Acerola-Chips, Vitamin E 100 mit Lecithin. Außerdem Energie-Mineral-Ernährungsgetränk Calcium-Mineralergänzung, Eisen plus 2 Kapseln, Magnesium-Mineralergänzungen und Kalium-Salze, denn eine wichtige Erkenntnis hat die Wissenschaft für jeden Sportler, ab Profi oder Amateur, gemacht: Trainieren allein genügt nicht.

Shaklee Deutschland GmbH
Sebastian-Bauer-Str. 8
8000 München 85
Tel. 0 89 / 4 20 40 10

Romika „Top-Dry-Boots“: ein garantierter wasserdichter Winter-Freizeit-Stiefel

Trier - „Top-Dry-Boots“ nennt Romika einen neuartigen sportlich-madischen Winter-Freizeitstiefel, den eine spezielle Ausrüstung mit Gore-tex-Superproof dauerhaft 100% wasserdicht macht und der dabei dennoch atmungsaktiv bleibt. Gore-tex funktioniert nach dem Prinzip der menschlichen Haut: Eine in das Material integrierte Membran läßt Wasser von außen nicht eindringen und Körperfeuchtigkeit durch mikrofine Poren ungehindert von innen entweichen. Romika nutzt diese positiven Eigenschaften für farbenfrohe Stiefel, die ein gutes „Innenklima“ garantieren und die die Füße absolut trocken und warm halten. Eine direkt an den plüschigsten Stiefelschaft angeschäumte PU-Sohle tut das Ihre dazu. Romika bietet die neuen, federleichten „Top-Dry-Boots“ für Damen in den Farben Marine, Eisweiß, Petrol und Puderbraun.

ROMIKA, Lamm & Co. GmbH
Karl-Benz-Strasse 2-4
5500 Trier, Tel. 06 51 / 2 04-2 60

Neu von Lowa: der Lady Sport Air

Lowa stellt zur „ispo 85“ den neuen Lady Sport Air vor, den sportlich-madischen Winter-Freizeitstiefel. Der Sport Air zeichnet sich durch besonders weichen gepolsterten Damenschuh mit Fersenstiegl. Zwei Schnallen bringen optimalen Sitz, dazu Fersenluft für Feinregulierung und Grippe-Sohle an Absatz und Ballen machen diesen sportlichen Skischuh perfekt. Lieferbar ist der Lady Sport Air auch in den Größen 3 1/2 bis B. Unerbittliche Preisempfehlung DM 349,00. Lowa bietet nun bei fast allen Air-Modellen eine „neue“ Luft: erstens integriert (man benötigt also keine Extrö-Pumpe mehr) und zweitens nicht mehr an der Wade, sondern vorne angebracht. Die gegenüber 1984/85 total überarbeitete Lowa-Palette 85/86 besteht nun zu 70 Prozent aus Fersenstiegl-Modellen. Die Preise konnten stabil gehalten werden, wobei angesichts der zahlreichen Verbesserungen sogar einer Preisreduzierung gesprochen werden kann. Der oben beschriebene Lady Sport Air eignet sich für den nahen Tempobereich. Da die Sicherheit dabei nicht zu kurz kommt, ist bei Lowa selbstverständlich.

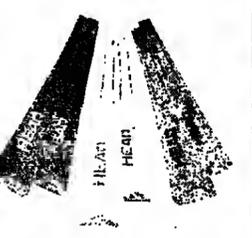
Lowa Schuhfabrik
Hauptstraße 16
8069 Jenzendorf/Oberbayern



M 46 Racing: Die Revolution von Marker

Valter Stort präsentiert Marker auf der „ispo 85“ die neue M 46-Produktlinie, die in der Skibranche die Verpflichtung des Namens Marker erneut begründet. Die M 46 ist mit ihrer revolutionären Technologie das wohl intelligenteste Bindungssystem der Gegenwart. Die völlig neue M 46 Racing hat den revolutionären TWINCAM 4 Vordersohlen und die Pivot Cam Step in Ferse. Die M 46 Racing ist eine technische Höchstleistung für Rennläufer und Spitzensportler. Die Besonderheiten: der TWINCAM 4 Vorderbogen eliminiert zusätzlich negative Reibungseinflüsse bei Vorwärts- und Rückwärtsdrehstrichen sowie bei kombinierten Stürzen; exklusive, voneinander unabhängige Halte- und Auslöseprogramme; ausschwenkbare Gleitplatte; automatische Sohlenhellen-Einstellung; optimale Multi-Steuerung und hohe Rückstellkräfte. Die Pivot Cam Step in Ferse zeichnet sich aus durch extrem leichtes, kompaktes Design, bequem Ein- und Aussteigen, vereinfachtes Mantelsystem und integrierte, voll einziehbare Fersenbremse. Die M 46 Racing (DIN 5,5 - 14) eignet sich für Spitzensportler und Rennfahrer mit einem Körpergewicht ab 60 kg. Das Bindungsgewicht beträgt 1175 g pro Bindung.

Marker Deutschland GmbH
8100 Garmisch-Partenkirchen
Postfach 449



Head präsentiert die neue Dimension im Skibau

Eine sensationelle Neuheit von Head ist auf dem Markt: der erste Radical Ski. Die neue Radical Serie ist mit einer einzigartigen Seitengeometrie konstruiert, mit Seitengewangen, die von der Unterseite zur Oberkante in einem Winkel von 15° nach innen zulaufen. Diese Konstruktion ermöglicht es erstmals im Skibau, die Längsflexibilität eines Skis in perfektem Einklang mit der Transversalflexibilität zu bringen. Jetzt bietet der Ski bei jeder Geschwindigkeit, bei allen Schnee- und Pistenverhältnissen das optimale Stabilitäts-/Steifigkeitsverhältnis. Durch Verwendung neuartiger Dämpfungsmaterialien und einer neuen Masseverteilung durch Gewichtsreduzierung im Skimittelteil konnte die Vibrationsdämpfung wesentlich erhöht werden. Der Ski reagiert sofort auf jede gewünschte Richtungsveränderung und garantiert ausgezeichnete Spurfähigkeit und präzise Führung. Sämtliche Head-Modelle sind mit einem konstanten Seitenradius konstruiert, was die Wirkung der neuen Seitenanpassung verstärkt. Die Schwungauslösung erfolgt früher, so daß der Ski mühelos kontrolliert werden kann. Für Head ist die neue Radical-Serie eine „wagonsäufige“ Entwicklung. Es begann mit der Erfindung der ersten metall-laminierten Ski, brachte den ersten Compoc ski und führte jetzt zum Radical-Ski.

HEAD Sportgeräte Ges. m.b.H.
A-6721 Kennelbach b. Bregenz



Fit und schlank durch heavyhands

Schon 10 Minuten täglich können entscheidend für ihr Wohlbefinden sein. Denn wer regelmäßig etwas Zeit für ein Fitneß-Prägrämm aufwendet, lebt gesünder, fühlt sich ausgeglichener und wohl. Ideal läßt sich das Training durch heavyhands ergänzen. Heavyhands sind moderne Fitneßgerätschaften, die dank ihrer Form locker und bequem in der Hand liegen. Durch aufschraubbare Gewichte können heavyhands entsprechend der individuellen Konditionen - beliebig variiert werden. Heavyhands werden bei der Gymnastik oder auch beim Lauftraining eingesetzt und bewirken dabei ein Training nahezu aller Muskeln zur selben Zeit, ähnlich dem Skilanglauf oder dem Schwimmsport. Das tägliche Training mit heavyhands schafft einen idealen Ausgleich und aktiviert Herz und Kreislauf. Heavyhands verdrängen das Trainingseffekt bei gleicher Trainingszeit. Und ganz nebenbei helfen heavyhands bei der Gewichtsreduzierung. Also mit wenig Zeitaufwand fit und schlank durch heavyhands.

AMF Deutschland GmbH
TYROLIA Scharnbergstr. 2
Freizeitgeräte
Industriest. 16, 8054 Germering



Rasse und Klasse - die neue COLMAR-Kollektion

Das Gespür für Mode und Trends hat den Namen Colmar bekannt gemacht. Die neue Kollektion bietet dem Wintersportler eine Vielzahl individueller Wahlmöglichkeiten. Zum Beispiel „Equipe“ mit einer neuen Silahamase mit Knie- und Schienbeinwattierung und der daunengefüllten Jacke „Baronia“. „Fantasy“ ist die frühlichste Colmar-Linie, die aus farbenfrohen, frischen Modellen in bester Nylon-Qualität besteht - für die Damen gibt es leuchtende Pastellfarben, „Fashion“ ist leuchtend gelb, karierte Aufsätze oder eine Pelzkapuze prägen diese weibliche Modellreihe für Damen um die fünfzig. „Mirage“ ist die Fortsetzung der erfolgreichen „Pilot“-Linie für Damen und Herren, die einen neoklassischen Stil bevorzugt. Nützliche Außentaschen und Wildleder-aufsätze kennzeichnen die Modelle. Durch abnehmbare Kragen und Schürzen, die allerbeste Colmar-Tradition fortführt. Und wer die Modelle des italienischen Modalschneiders Colmar kennt, der weiß um die besondere Klasse dieser Produkte.

SOHLER SKI + SPORTSWEAR GMBH
7988 Wangen im Allgäu
Karl-Hilberich-Strasse 20



Eine neue Damen-Winterstiefel-Kollektion

stellte Mapa auf der ispo vor. „Visby“, sie sind tapmadisch und 100% wasserdicht. Außen pflegeleicht, innen mit Webpelz-Futter, garantieren sie warme und trockene Füße bei jedem Wetter. Eine rustifizierte Sohle garantiert außerdem sicheren Halt bei altem Wegbeschaffenheiten. Vorge stellt wurden sie in den Farben Grau, Havane, Bardeaux und Schwarz. Ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis (DM 59,00) unverbindliche Preisempfehlung) macht dieses Angebot zu einer runden Sache. Ansonsten war Mapa natürlich mit einer umfassenden Palette von Stiefeln in den verschiedensten Ausführungen und Materialien für jung und alt und einem Programm für die ganze Familie sowie der verschiedensten Sportarten in madischen vertreten. Besonders ragte aus diesem großen Angebot die Kinderserie heraus. Diese Stiefel sind in hübschen Kinderfarben leicht und bequem für Kinderfüßchen geeignet. Schauen Sie einmal beim Sporthandel herein. Sie werden sicher das Passende für sich finden.

MAPA GmbH
Gummi- u. Plastikwerkzeuge
Industriest. 21, 2730 Zeven



Sport-Laviv Duschfitt hält den Körper frisch

Es handelt sich hier um ein Duschspray, das mild reinigt und die Haut auch nach dem Duschen anhaltend kühlt. Diese erfrischende Wirkung ist herrlich nach dem Sport, nach der Sauna oder an heißen Tagen und gleichzeitig wird dem lästigen Nachschwitzen vorgebeugt; die Wirkung ist wie eine Deodusche. Nun wurde eine neue Duschfitt-Soft entwickelt und zwar speziell für die Hallensaison und für alle die Sportler und Sportlerinnen, denen die deutlich nachkühlende Wirkung von Duschfitt so frisch war. Hier wird die ebenfalls erfrischende Kühlwirkung von Duschfitt-Soft nach dem Duschen entsprechend milder empfunden. Dieses neue Präparat ist eine seifenfreie milde Duschcreme für die Haar- und Körperpflege nach dem Sport. Hier wird die ebenfalls erfrischende Kühlwirkung von Duschfitt-Soft nach dem Duschen entsprechend milder empfunden. Dieses neue Präparat ist eine seifenfreie milde Duschcreme für die Haar- und Körperpflege nach dem Sport. Hier wird die ebenfalls erfrischende Kühlwirkung von Duschfitt-Soft nach dem Duschen entsprechend milder empfunden. Dieses neue Präparat ist eine seifenfreie milde Duschcreme für die Haar- und Körperpflege nach dem Sport.

Diploma-Werk GmbH & Co.
Fabrik kosmetisch-chemischer Präparate
8955 Obergünzburg/Allgäu



Aufblasbare Kindersitze in hübschen Mativen

zum Beispiel als Frosch-Palazzo, Schweinchen, Clown. Die Sesseln sind kindergerecht, farbenfroh und dadurch, daß sie aufblasbar sind, platzsparend in jeder Tasche oder jedem Koffer unterzubringen und leicht zu verstauen. Der Kindersessel ist aus strapazierfähigem, weichen Spezialkunststoff und mit Sicherheitsventil hergestellt. Natürlich zeigte die Firma „Wahacke-Freizeit“ ihr umfangreiches Programm von vielen sinnvollen Freizeitprodukten. Für unsere Kleinen gab es viel zu schauen, u. a. verschiedene aufblasbare und schwimmfähige Tiere - Autos - Zelte etc., oder auch Tische, mit ihnen können sich Kinder wohnfühler oder spielen. Kinder mögen sicher diese Spielgesellschaft von Wahacke - denn mit ihnen beginnt die lustige Freizeit. Erhältlich in allen Fachgeschäften, oder fragen Sie uns.

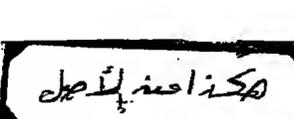
Wahacke-Freizeit
Gebr. Holzappel & Co. KG
Postfach 320, 3440 Eschwege
Stitz: 3446 Meinhard-Friede
Tel. 0 56 51 / 303-0



Traumhafte Overalls bei Klepper

Wie ein rater Faden zieht sich der aktuelle Verbraucher-Trend zu Uni-Overalls und Tan-in-Tan-Harmonien durch die neue Kollektion durch die neue Kollektion. Außers- geschmackvoll werden da zu. 85. lässig weiße Schultern durch raffiniert Diagonalen betont, werden hochmodische Silhouetten mit gepasellerten Leisten hervorgehoben oder ganze Modelle mit ausgefallenen Kragen-Idellen veredelt. Bemerkenswert auch, daß Klepper allein schon mit solchen Details eine Zielvorgabe in der Modewelt setzt: Klepper hat eine echte Alternative in der Vergangenheit auch auf junge Verbraucher-Mentalitäten sowie auf die Käufer exklusiver Skifashion hervorragend eingestellt hat. Dies wird nicht nur durch die aktuellen Farbpalette besonders deutlich: helle, frostige Palettöne mit Tendenz zu Blau und Grün, teils untereinander oder mit Schneeweiß kombiniert. Zusätzlich fröhlich bunte Rio-Farben, stark als Uni-eingesetzt oder auch höchst attraktiv zueinander gestellt.

Klepper-Sportmode
8200 Rosenheim, Klepperstr. 18



Das Leben im „Boot“ hat sich nicht verändert / Die Technik von einst ist heute Steinzeit

U-Boote heute: Haie auf dem Grund des Meeres

RÜDIGER MONIAC, Bonn. Im Vergleich mit dem heutigen Stand der Technik im U-Boot-Bau war das, was die deutschen Boote im Zweiten Weltkrieg zu bieten hatten, „Steinzeit“.

trieb ist sehr leise, der Bootskörper zumeist amagnetisch, was die Ortung erschwert. Die Geschwindigkeit unter Wasser - übrigens schneller als über Wasser - liegt bei 15 Knoten.



Dynamisch „verabschiedet“ sich die „Scamp“, ein amerikanisches U-Boot der Typenklasse „Skipjack“. Es ist 77 Meter lang, mit sechs Torpedorohren ausgerüstet und 25 Knoten (rund 46 km/h) schnell.

Nach vier Tagen unter Wasser sind die Gesichter der Männer fahl geworden

Die Fernsehserie „Das Boot“, die zur Zeit in Deutschland die Straßen leert, wurde gesteuert vom Verband der britischen Rundfunk- und Fernsehjournalisten mit dem „Broadcasting Press Guild Award“ als beste ausländische Produktion 1984 ausgezeichnet.

Chance, einen Unfall in der Tiefe zu erleben, sei sehr gering. Die Bundesmarine ihrerseits hatte sich durch eine Verzichtserklärung gegenüber etwaigen Schadensersatzforderungen abgesichert.

wird nach dem Prinzip der warmen Koje. Für zwei Mann gibt es somit ein Bett. Aber jeder hat zumindestens seinen eigenen Schlafsack.

Die Mannschaft auf U 20 besteht ausschließlich aus Berufs- und Zeitsoldaten. Alle an Bord haben eine Ausbildung auf dem Gebiet der Navigation, der Elektronik oder der Waffentechnik hinter sich.

Wir tauchen. Jeder nimmt seinen Platz ein. In dieser Situation gibt es keine Freischicht. Alle werden gebraucht. Dann ertönt das langgezogene Kommando „Blaublau“.

Die Tauchfahrt durch die Ostsee dauerte vier Tage. Die letzten See- meilen bis zu dem schottischen Hebriden liegen über Wasser.

An besorgten Prognosen hatte es nicht gefehlt: Platzangst bekommen man in dem Stahlkoloss, und die

et Tag, rotes Licht, wie es in Nacht- blick schimmert, signalisiert, daß die Sonne untergegangen ist.

Unterhalb der nackten Stahldecke sind Netze gespannt, in denen der Smutige viele Brote verstaubt hat.

Auf der rechten Seite im vorderen Bootraum sind übereinandergestapelte die Köjen der Mannschaft angebracht. Sie sind schmal und reichen nicht zum Ausstrecken. Geschlafen

könnten, sollen so vermieden werden. Von hinten meldet der STO, wie der schiffahrtstechnische Offizier kommt wird, daß das Boot taucht.

Die Tauchfahrt durch die Ostsee dauerte vier Tage. Die letzten See- meilen bis zu dem schottischen Hebriden liegen über Wasser.

Studie: Berliner Luft kann Kinder krank machen

P. D. Berlin. Eine vom Berliner Senat geförderte Langzeitstudie, die bei 60 000 Berliner Kindern die Zusammenhänge von Luftverschmutzung und Erkrankung von Atemwegen analysierte, kam zu folgendem Ergebnis: Luftverschmutzungen, die weit unter den Richtwerten der in Berlin gültigen Smog-Verordnung liegen, können im Zusammenwirken mit anderen Faktoren Krankheiten begünstigen oder auslösen.

Benefiz-Konzert abgesagt

AFP, Paris. Ein für Montag in Paris geplantes Benefiz-Konzert zugunsten der hungernden Bevölkerung Äthiopiens ist wegen mangelnden Publikumsinteresses abgesagt worden.

Mafia-Mord in Italien

dpa, Palermo. Weil er sich geweigert hatte, Schutzgeld in Höhe von 500 Millionen Lire (rund 800 000 Mark) an die organisierte Unterwelt zu zahlen, wurde der Palerner Industrielle Pietro Patti von Mafia-Killern auf offener Straße erschossen.

Gas-Tote in der „DDR“

DW, Berlin. Das veraltete Gasrohrnetz in der „DDR“ hat in den vergangenen Tagen vier Todesopfer gefordert.

Metalle aus der Tiefsee

dpa, Kiel. Bei Forschungsfahrten im Pazifischen Ozean haben deutsche Geologen in Wassertiefen von mehr als 1000 Metern mit Fernsehkameras und Baggerproben Erzkernen von mehreren Zentimetern Dicke aufgespürt.

Advertisement for 'Deiter' featuring a circular logo with the name 'Deiter' and the slogan 'ZU GUTER LETZT'. It also includes a quote: 'Männer sollen unter die Haube...'.

Offene Fragen zum Abschluß der „Polar 3“ in der Westsahara

ROLF GÖRTZ/DW, Madrid/Bonn. „Nichts, absolut nichts“. Nach stundenlangen Flügen auf der Suche nach den Resten des von der Polisario-Front abgeschossenen Dornier-Flugzeuges „Polar 3“ melden die Piloten der marokkanischen Luftwaffe seit Tagen immer wieder das gleiche negative Ergebnis.

Die Westsahara ist marokkanisches Hoheitsgebiet, seit König Hassan den Wüstenstreifen annektierte. Die marokkanischen Streitkräfte aber haben nur das nördliche Drittel der ehemals spanischen Kolonie durch ein System von Minenfeldern und Radarposten gegen Überfälle abgesichert.

Trupp eine enorme Feuerkraft zu entwickeln. Die Polisarios verfügen über sowjetischen Sam-6- und Sam-7-Raketen, möglicherweise aber auch über die neueste sowjetische Sam-9. Abgesehen von einigen marokkanischen Flugzeugen schossen sie bisher zwei niedriger fliegende Maschinen aus der offiziellen Flugroute Dakar-Casablanca oder Dakar-Kanarische Inseln ab.

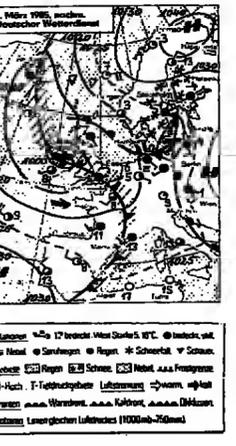
Das Schwestertugzeug „Polar 2“ ist mittlerweile nach Oberpfaffenhofen bei München zurückgekehrt, wie Dornier gestern mitteilte. Die Besatzung habe erklärt, daß beide Maschinen am Sonntag auf ihrem Flug von Dakar nach Lanzarote „ordnungsgemäß und entsprechend den internationalen Luftverkehrsrichtlinien mit Angabe des Instrumentenflugplans, der Flugstreckenberatung sowie der entsprechenden Höhen- und Zeitstufelung auf den festgelegten Luftstraßen“ erfolgt sei.

Bei nasser, schmieriger oder gar glatter Fahrbahn, wie sie bei Nebel oft vorkommt, können sich die Werte verdoppeln und verdreifachen - bei Sichtweiten von weniger als 50 Metern ist dann alles zu spät. Das sind trockene Zahlen, ein Lernstoff für alle, für manche Autofahrer darüber hinaus aber keine Handlungsanweisung.

Advertisement for 'FREIZEIT-PARADIES GARTEN!' featuring text about garden furniture and services. It includes a logo for 'WOHNEN'.

WETTER: Mild und unbeständig

Wetterlage: Tiefdruckgebiete führen von Westen her verhältnismäßig milde Westwinde nach Deutschland.



Die Einsicht bleibt auf der Strecke

MARIA GROHME, Bonn. Fassunglos kommentierten Polizeibeamte die Nebel-Unfälle der vergangenen Tage. Obwohl die Autofahrer nur noch wenige Meter Sicht hatten, rasten viele von ihnen mit überhöhter Geschwindigkeit durch die graue Nebelsuppe - einige von ihnen geradewegs in ihren Tod, wie die Unfallbilanz zeigte.

Und es passiert eben doch: Rund 3500 Unfälle im Jahr sind auf Nebel zurückzuführen. Autofahrer sind wenig flexibel, kommentiert Seemann die Unfälle der vergangenen Tage. Sie stellen sich nicht auf plötzlich veränderte Verkehrssituation ein.

Ben verheerend auswirken kann. Die Einsicht in mögliche Gefahrenquellen bleibt auf der Strecke. Jeder hat einmal in der Fahrschule vorgezählt bekommen, daß die Strecke, die ein Fahrzeug braucht, um zum Stehen zu kommen, bei 50 km/h 33,5 Meter beträgt.

Bei nasser, schmieriger oder gar glatter Fahrbahn, wie sie bei Nebel oft vorkommt, können sich die Werte verdoppeln und verdreifachen - bei Sichtweiten von weniger als 50 Metern ist dann alles zu spät. Das sind trockene Zahlen, ein Lernstoff für alle, für manche Autofahrer darüber hinaus aber keine Handlungsanweisung.

LEUTE HEUTE

A collection of short news snippets under the heading 'LEUTE HEUTE'. It includes items like 'Verknallt', 'Verschaukelt', and 'Verscherzt'.

A collection of short news snippets under the heading 'LEUTE HEUTE'. It includes items like 'Verknallt', 'Verschaukelt', and 'Verscherzt'.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or note.

UNTERRICHT UND FORTBILDUNG

Für 8-12jährige
 Jungen und Mädchen, Altersgemäßes Programm für eine frohe, glückliche Jugendzeit.
 Eigenes College-Haus mit wundervollem Park.
 Sommer- und Wintersport, Basteln und Musizieren.

Auskünfte: D. Gademann/Frau Schmid, Höhenweg 60, CH-9000 St. Gallen
 Tel. 004171-27 77 79

Institut Rosenberg
 seit 1889

Intensiv-Sprachkurse im Ausland

Englisch/Amerikanisch - Französisch - Spanisch
 Italienisch - Niederländisch - Portugiesisch/Brasilianisch
 für Erwachsene und leistungsfähige Oberschüler (kein Schüler-Ferien-Tourismus)

Prospekt und individuelle Beratung kostenlos durch
AUSLAND SPRACHENDIENST GMBH
 Hagenstraße 52 W, 8072 Dornach bei Frankfurt am Main
 Telefon 0 61 03 13 41 13, Telex 4 17 950 as d
 Fachorganisation für qualifizierte Sprachschulung im Ausland

Fremdsprachen im Ausland lernen
 denn dort bringen schon 2 Wochen
 oft mehr als 2 Jahre im Abendkurs.
9 Sprachen in 12 Ländern.

Fremdsprachen-Intensivtraining für Erwachsene.
 Diplomkurse für Studenten und Berufsanfänger.
 Sprachferien für Schüler zu Ostern und im Sommer.
 Ganzjährige Schulausbildung im Ausland, z.B. USA.
 Bitte fordern Sie die kostenlosen Farbprospekte an.

Dr. Steinfels Sprachreisen GmbH
 Fildenersteig 11-13, Postfach 120401, 8501 Nürnberg-Rückersdorf
 Tel. 0911/57097-57024, Telex 622441, Btx. 50 50 50035

Heilpraktiker-Fachschule Saarbrücken
 Verbandsschule der Deutschen Heilpraktiker e.V.

Neuer Lehrgang: 22. April 1985

Berliner Promenade 19 · 6600 Saarbrücken · Telefon (0681) 37000

Privat-Institut für Heilberufe
Akademie für Naturheilkunde

Sommer-Ferienkurse
 Juni, Juli, August

- Französisch
- Englisch
- Privatunterricht

Alle Sportarten
 insbesondere: Tennis - Wasserski - Surfen - Reiten

Monte Rosa Internat seit 1874
 57, avenue de Chillon, CH-1820 Montreux
 Tel. 004121/63 53 41

Sprachreisen seit 1954

test
 Qualitätsurteil GUT

nach England, Frankreich, Malta, Jersey, USA, Australien.
 Reisezirkel-Jeuropa
 4 Düsseldorf 1, Oststr. 162
 Tel. (0211) 35 28 26

VERSETZUNG GEFÄHRTET?
 Reagieren Sie rechtzeitig! Es ist sinnlos, eine Klasse zu wiederholen, wenn seit Jahren die Grundlagen fehlen. Wir schließen in kl. Leistungsgruppen alle Kennzeichen und unterrichten weiter. Man verbessert die Leistungen und verliert - bei zeitigem Wechsel - kein Jahr!

- 2-7 Schüler/innen pro Klasse!
- Realschul- u. Gymnasialniveau
- Abiturvorbereitung (BW u. Hessen)

Kurpfad-Internat, Dienststr. 4
 8901 Bismarcktal bei Heideberg

ENGLISCH plus SPORT

- Für Schüler: Aktive Ferienkurse ab 9-16 Jahren, Englisch plus Sport.
- Für Teilnehmer ab 16 Jahren: Englisch-Intensiv-Abiturskurse, kombinierte Englisch-Sport-Kurse.
- Für Erwachsene: Englisch-Intensivkurse, Kombi-Englisch-Sport-Kurse, Führungskräfte-Lehrgänge durch Privatlehrer.
- Besondere Merkmale: 12 versch. Sportarten zur Auswahl, 7 Tennisplätze, 3 Squash-Hallen, beheiztes Schwimmbad, gr. Sporthalle, Sportplätze, herrliche Lage mit Meeresblick, 5 Min. zum Sandstrand, Internats-/Familien-Hotelunterbringung, Cafeteria, Bar (Erwachsene), Gruppenreisen.

Internationales Sprach-Sport-Center

Prospekte und persönl. Beratung durch deutsche Sachbearbeiterin: Karin a'Barrow, Harrow Drive 2 Swanage, Dorset, England, Telex: 4 172 72, Tel. 00 44 / 2 02 69 02 50 (Direktdurchwahl) rund um die Uhr

English in England
 Acent v. British Council, an d. Küste, 1 d. bilschönen Grafschaft Dorset, geg. - Wessex Academy, Exel. u. sehr preisw., engl. Kurse Jd. Dauer im Ver-zug, Prop., Sitzeisen, Bismarck Str. 195, 2000 Wedel, Tel. 0 41 03 / 135 40, tägl. ab 11 Uhr

Suchen auch Sie eine gute Schule für Ihr Kind?

Eine Schule, in der Lernen wieder mehr Spaß macht und Schüler den gewünschten schulischen Abschluß erreichen können.

Gute Internate bieten alle gewünschten Voraussetzungen dafür:

- kleinere Klassen
- Motivation durch nette Lehrer
- täglich intensive Hausaufgabenüberwachung
- gezielte Förderkurse in allen Fächern
- Erfolg in der Schule
- vielseitige Angebote in Handwerk, Musik und Sport.

Das neue Fachbuch 85 informiert umfassend und detailliert über viele ausgewählte und empfehlenswerte deutsche und Schweizer Internate.

Sie erhalten dieses Fachbuch gegen Voreinsendung der Schutzgebühr von DM 20,- von allen Sekretariaten der

EURO-INTERNATSBERATUNG
 Ihr Berater in allen Schulfragen

8000 München 90, Max-Weber-Platz 3, Tel. 0 89 / 4 48 72 82 (Zentrale)
 • 6000 Frankfurt/M. 1, Karstr. 16, Tel. 0 69 / 23 35 99
 • 4000 Düsseldorf, Blumstr. 4, Tel. 02 11 / 13 15 72
 • 1000 Berlin 15, Kurt-Fiedler-Str. 19A, Tel. 0 30 / 8 82 61 10
 • 2000 Hamburg 36, Gerhofstr. 10-12, Tel. 0 40 / 35 31 18
 • 3000 Hannover, Osterstr. 26, Tel. 05 11 / 32 80 79

Verzeichnis sämtl. INTERNATE u. PRIVATSCHULEN der BR-Deutschland u. Schweiz mit detaillierten Angaben. PRO INTERNATE-Fördernde Interessenten, d. Eltern e.V., Postfach 67 05 45, 2000 Hamburg 67, Telefon 040/893 48 03, Schutzgebühr DM 40,-.

Staatlich anerkannt

WÜRZBURGER DOLMETSCHERSCHULE

Eine der führenden Sprachschulen Deutschlands

- 2-jährige Berufsschule (Voraussetz. mittl. Reife); Ziel: Staatlich geprüfter Fremdsprachenkorrespondent
- 2- bis 3-jährige Fachakademie (Voraussetz. Abitur); Ziel: Staatlich geprüfter Übersetzer/Dolmetscher
- 2- bis 2½-jährige Ausbildung
- Europa-Sekretärin der ESA

Mitglied im internationalen Verband ESA, Wien, Den Haag. 20 Jahre internationale Berufsausbildung für Abiturienten. Vorbereitung auf anspruchsvolle Positionen. International anerkanntes Diplom - Beginn: Mitte März/Mitte September 1985.

Alle staatlichen Förderungen (Schulgeldersatz, BAFOG) - Wohnheim - Privatunterkunft - Bilddiagnostik

HERZOGENSTR. 8
 8700 WÜRZBURG
 TEL. 0931 / 521 43

Lernen Sie Spanisch
 in Puerto de la Cruz
TENERIFFA
 3monatige Intensivkurse
 Information: ACADEMIA ESPECIALIZADA Orlante Nr. 43, Pta. de la Cruz Tenerife

Auch 1985 wieder mit der Note »gut« test

SCHÜLER-PROGRAMM
 Der Sprachkurs für die guten Noten:
 Ferienkurse für alle Alters- und Leistungsstufen in England, Frankreich, Jersey, Malta und USA

ERWACHSENEN-PROGRAMM
 Der Sprachkurs für den guten Job: Einzel-Crash-Kurse, Hochintensiv-Kurse, Intensiv- u. Ferienkurse, in England, Schottland, Jersey, Irland, Frankreich, Italien, Spanien, Portugal, Malta und USA.

test-Noten für fee
 Unterricht: gut
 Lernerfolg: gut
 Gastfamilien: gut
 Freizeit: gut
 Reise: gut

Gute Noten auch von den Medien: Geradezu ideale Lernbedingungen! (WDR-Fernsehen über fee) Endlich richtig Englisch lernen! (SONNTAG AKTUELL über fee)

• Bitte fordern Sie von uns kostenlos und unverbindlich die ausführlichen fee-Programme an.

fee-Sprachreisen GmbH
 7000 Stuttgart 1
 Leibnizstraße 3
 Telefon (0711) 63 80 48

FRANZÖSISCH
 In Gené
 Diplom Alliance Française
 Alle Stufen - Kleine Gruppen
 Kursbeginn: April 1985
 Eintritt jederzeit möglich.
 Ferienkurse im Juli u. August
 Wir besorgen Ihnen die Unterkunft.

Ecole Schulz
 CH-1204 GENÈVE - Franz. Schweiz
 Quai de l'Île 15-17, 0041/222 70 71

Sprachreisen

- für Erwachsene geeignet
- für Schüler

Englisch - Frankreich - Malta - Italien - Spanien

3 Beisp. aus dem Schülerprogramm
 3 Wo. Türkei/Südspanien (Frz.) DM 1295,-
 3 Wo. Malta (Frz.) DM 1295,-
 3 Wo. Andalus/Südspanien (Itali.) DM 1295,-

Alle Beisp. mit Familienunterbringung, VP, Reise, Hausputz, Betreuung, Versicherungen etc.

Bitte kostenlose Programme anfordern:

LAL sprachreisen
 Schwabstraße 46 · 8000 München 2
 Telefon 089/32535/46 - Telex 321348

ENGLISCH IN ENGLAND

STIFTUNG WÄRTESTI
gut
 Qualitätsurteil GUT

Sprachkurse zum Ausbau ihrer beruflichen Möglichkeiten, Erwerb der Cambridge Certificate, Anfänger und Fortgeschrittene, Wirtschaftsführungskräfte, Schülerkurse, Langzeitkurse ab 370,- DM pro Woche, pauschal.

Seminar for Advanced English Studies
 Janet Muth-Dunfort, Am Möhlenberg 38
 4800 Bielefeld, 25 05 21 / 10 12 63

Gemeinnützige Aktion (Berufsinformation e.V.)
 Testurteil:
 Erwachsenenkurse empfehlenswert
 Die Schule seit dem Kleinen Klassen!

B-Blindow-Schulen

Hannover · Bückeburg · Osnabrück · Oldenburg

staatlich geprüfte Berufe mit Zukunft

- Med.-tech. Assistent(in) MTA Labor oder Radiologie
- Pharm.-tech. Assistent(in) PTA
- Bio.-tech. Assistent(in) BTA
- Chem.-tech. Assistent(in) CTA
- Massour und med. Bademeister
- Krankengymnast(in)
- Beschäftigungstherapeut(in)

NEU Morphologie-(Zytl) Assistent(in) Wirtschaftsassistent(in) Informatik Technischer Assistent(in) Informatik Diätassistent(in)

Hannoverstr. 771 · 3062 Bückeburg · Tel. 0 6722 / 37 90

ENGLISCH IN ENGLAND

Unser weltbekanntes 100-Zimmer-Hotel am Meer (London 100 km) und unsere ebenso bekannte Englische Sprachschule sind im selben Gebäude, vom British Council anerkannt und seit 1957 etabliert.

£ 17 pro Tag (incl. Unterricht, alle Mahlzeiten und Unterkunft in unserem Hotel oder in Privatfamilien).

25% ERMÄSSIGUNG
 bei Aufenthaltsdauer von 30 Tagen oder länger (inkl. Sonderkurse für Cambridge-Prüfungen)

Schreiben Sie an: **REGENCY SCHOOL OF ENGLISH**
 Ramsgate-on-Sea, Kent, England, Tel. 0 43 - 59 12 15, Tx. 9 6 454
 KEINE ALTERNativen - KEIN MINIMUM-Aufenthalt - DAS GANZE JAHR GEÖFFNET
 SONDERWACHT- UND -OSTERKURSE

Lernen Sie Französisch in der neuen Regency School in Monte Carlo, Palud De La Scala, Monte Carlo, Tel. (33) 50 49 00, Telex 4 69 670 118. Nur FF 300,-/Tag, Hotelzimmer, Frühstück und Unterricht (max. 8 Schüler/Klasse).

30% Nachlass für 30 Tage oder mehr in Monte Carlo - FF 210,-/Tag.

ENGLISCH IN ENGLAND

Vom British Council anerkannte Sprachschulen
 Verlangen Sie gratis und unverbindlich das Kursprogramm.

Anglo-Continental
 Dep. 44, 33 Wilborne Rd., Bournemouth BH2 6NA England
 Tel. 0044202 29 21 28
 oder beim Sekretariat für das deutsche Sprachgebiet:
 Anglo-Continental
 Seefeldstrasse 17-44
 CH-2008 Zurich
 Tel. 00411-47 79 11

Den beruflichen Aufstieg sichern
 durch das Gabler Fernstudium

GABLER
 Institut für Berufsbildner- und Fernstudien

STUDIENFÜHRER

Erfolgreiche Teilnehmer berichten:
 „Mit dem Gabler Fernstudium habe ich mein berufliches Ziel erreicht: Als geprüfter Anlage- und Vermögensberater selbständig tätig...“
 K.G. aus M.

„... konnte mein Gehalt verbessern. Ohne das Gabler Fernstudium wäre dies kaum möglich gewesen...“
 S.N. aus D.

Unser Angebot:

- Staatlich geprüfter Betriebswirt
- Werbung und Verkauf
- Betriebswirtschaft für Techniker und Ingenieure
- Geschäftsführung in Mittel- und Kleinbetrieben
- Anlage- und Vermögensberater
- Finanz- und Kreditfachmann
- Fachkaufmann Einkauf
- Materialwirtschaft IHK
- Fachkaufmann Personal IHK
- Versicherungsfachwirt IHK
- Industriefachwirt IHK
- Handelsfachwirt IHK
- Handelssprachwirt IHK
- Organisator IHK
- Grundlehrgang
- Datenverarbeitung
- Programmierer
- Kostenrechnung
- Kalkulator
- Bilanzbuchhalter IHK
- Abitur
- Fachhochschulreife
- Wirtschaft
- Kaufmännisches Grundwissen

Kreuzen Sie unten Ihr angestrebtes Berufs- und Weiterbildungsziel an. Setzen Sie dazu Ihre Adresse ein, schneiden Sie den Coupon aus und senden Sie ihn GLEICH HEUTE an den Gabler Verlag, Tannusstr. 54, 6200 Wiesbaden.

So einfach ist Ihr erster Schritt zum Erfolg!
 Fordern Sie NOCH HEUTE den neuen Gabler Studienführer an. Schon in den nächsten Tagen kommt dieser wertvolle Ratgeber kostenlos und unverbindlich per Post zu Ihnen nach Haus.

Betriebswirtschaftlicher Verlag Dr. Th. Gabler
 Tannusstraße 54, 6200 Wiesbaden

Sprachreisen 1985

- Intensiv- und Ferienkurse
- für Schüler und Erwachsene
- in 11 Ländern
- Termine von Januar bis Dezember
- ab 1 Woche

Kataloge und Bewirbungen kostenlos

EUROPÄISCHER PRIVATSCHULDIENT Stuttgartstr. 161/3 7014 Kornwestheim Tel. 07154 6003

Spezial-Service: Vermittlung von Privatschulen und Internaten

WELCHE ENGLISCHE SPRACHSCHULE

- ist vom British Council anerkannt und Mitglied von ABELES?
- hat eine 100%ige Examen-Erfolgsquote?
- bietet Ihnen ein unverbrochenes Freizeitprogramm?
- und kostet nur DM 280,- wöchentlich einschließlich Unterricht und Unterbringung mit Halbpension?

CHURCHILL HOUSE SCHOOL RAMSGATE
 Hauptkurse (2-4 Wochen), Examenkurse, Crash-Kurse, Business-Kurse, Ferienkurse. Für alle Altersgruppen. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Verlangen Sie noch heute eine kostenlose Broschüre (in Deutsch).

40-42 Spencer Square, Ramsgate-on-Sea, Kent, England
 Tel. Durchwahl 09 44 / 9 45 / 68 88 33

Fe₃O₄

Diese Formel macht aus großen Augenblicken kleine Ewigkeiten

Es ist die Formel für Magnetit, ein magnetisches Mineral mit dem höchsten Eisengehalt aller Erze (72,4%). Pulverisiert und auf Kunststoffträgern bewahrt es die guten wie die schlechten Töne der Menschheit, hält es die flüchtigen Bilder eines Augenblicks magnetisch für alle Zeiten fest.

Magnetbänder, Magnetplatten und Mikroprozessoren steuern Weltraumfähren und Satelliten, Montgestraßen und Roboter, Forschungsabläufe und Heilprozesse, Großrechner und Heimcomputer. Sie werden das Gesicht der Welt verändern.

Ein Industrieland wie unser, in dem fast jeder dritte Arbeitsplatzt vom Weltmarkt abhängt, muß in Wissenschaft und Technik vorn bleiben.

Siege haben auch in der Forschung viele Väter.

Die Liste wissenschaftlicher Erfolge, die mit dem Namen von Bürgern für immer verbunden sind, weil sie als Stifter ihr Vermögen zum Wohle aller eingesetzt haben, ist lang.

Auch heute stiften viele Mitglieder große und kleine Vermögen, um mit einer Stiftung die Wissenschaft zu fördern. Nicht immer sind es allein die Naturwissenschaften, die sie fördern wollen. Oft setzen sie

mit einer Stiftung ein Lebenswerk fort, oder ihr persönliches Interesse für ein Wissenschaftsgebiet wird zum Anlaß, eine Stiftung zu errichten. Nicht selten ist es auch nur der Wunsch, Sinnvolles zum Wohle aller zu tun.

Der Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft verwaltet zur Zeit 90 gemeinnützige, private Stiftungen. Fragen Sie uns, wenn Sie über die Errichtung einer Stiftung nachdenken. Schreiben Sie, rufen Sie uns einfach an oder lassen Sie sich mit dem Coupon zunächst einmal mehr Informationen schicken.

Sie werden sehen: als Stifter müssen Sie kein Millionär sein. Auch mit relativ kleinen Stiftungsbeträgen können Sie Großes bewegen. In Ihrem Namen oder im Namen eines geliebten Menschen. Für unser Land.

Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft e.V.
 Brucker Holt 56-60 · 4300 Essen 1 · Telefon 0201/71 1051
 - Stiftungszentrum -

Bitte ankreuzen.

Ich interessiere mich für gemeinnützige Stiftungen und Wege zu ihrer Errichtung. Güte schicken Sie mir unverbindlich Informationsmaterial.
 Name _____ Straße _____

Ich möchte mehr wissen über die Arbeit des Stifterverbandes für die Deutsche Wissenschaft.
 PLZ, Ort _____

Handwritten text in Arabic script: مكتبة لاجد

Herausforderung für DV-orientierten Marktforscher

Wir sind ein bekanntes deutsches Großunternehmen mit internationalen Aktivitäten. Die steigende Komplexität interner und externer Daten macht den weiteren Ausbau unserer international orientierten Marktforschungsabteilung erforderlich. Deshalb möchten wir uns durch einen jüngeren, engagierten Akademiker verstärken und suchen den

Projektleiter Marktforschungs-Informationssystem

Stellenbeschreibung

Der erfolgreiche Aufbau und die Weiterentwicklung des firmenspezifischen Marktforschungs-Informationssystems erfordert schwerpunktmäßig folgende Tätigkeiten:

- Planung und Koordinierung der Softwareentwicklung mit internen und externen Spezialisten
- Entwicklung von Prognosemodellen, Mitarbeit an der mittelfristigen Planung
- Beschaffung von Informationen für Sekundärstatistik, Umfeld- und Konkurrenzforschung

Wir bieten Ihnen eine positionsspezifische Einarbeitung im in- und Ausland sowie langfristig gute Entwicklungsmöglichkeiten.
Der Firmensitz befindet sich in Nordrhein-Westfalen.

Anforderungsprofil

Wir denken an eine qualifizierte Nachwuchskraft bis Anfang 30 mit folgenden Qualifikationen:

- Abgeschlossenes Universitätsstudium mit Schwerpunkt Volkswirtschaft, Betriebswirtschaft, Informatik oder Mathematik; auch qualifizierte Universitätsassistenten mit praktischen Erfahrungen möchten wir ansprechen.
- Gute betriebswirtschaftliche und EDV-Kenntnisse sowie Erfahrungen mit Programmiersprachen
- Auszubefähige Englischkenntnisse sowie ein hohes Maß an Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen.

Bewerbung und Information

Zur vertraulichen Kontaktaufnahme stehen Ihnen Herr Dr. Fuchs und Herr Kolvenbach unter der Rufnummer 02 21 13 80 64-65 zur Verfügung (Montagskontakt bis 20.00 Uhr). Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 85 900 an die Joerg E. Staufenbiel Unternehmensberatung Köln (BDU), Postfach 10 18 50, Burgmauer 66, 5000 Köln 1. Sperrvermerke werden streng beachtet.

Joerg E. Staufenbiel
Unternehmensberatung Köln (BDU)

SIEMENS

**Unternehmensbereich
Medizinische Technik**

Die digitale Bildverarbeitung wurde in der Röntgen-Diagnostik bereits vor einigen Jahren als Digitale Subtraktions-Angiographie eingeführt. Sie wird künftig auch auf andere Bereiche der Röntgen-Aufnahme-Systeme ausgedehnt werden. Deshalb suchen wir für das Inland und das europäische Ausland

Diplom-Ingenieure (Univ. und FH)

der Fachrichtung Elektrotechnik, Elektronikinformatik, Medizintechnik zum Einsatz als

**Produktberater für Digitale
Radiographie-Systeme**

Wir möchten Ihnen als Absolvent einer Hoch- oder Fachhochschule eine echte Chance bieten. Kenntnisse und Erfahrungen in Röntgentechnik sind von Vorteil, jedoch nicht Voraussetzung.

Ihre Aufgaben stellen wir uns so vor, daß Sie als Spezialist den Vertriebsingenieur bei der Akquisition nicht nur fachlich unterstützen, sondern unseren Kunden bei der Inbetriebnahme der Anlage und ihrer Betreuung zur Verfügung stehen.

Eine umfassende Spezialausbildung mit eingefügten Praxiserfahrungen wird Sie auf Ihre interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit vorbereiten.

Englische Sprachkenntnisse sind unbedingt erforderlich.

Falls Sie sich hierfür geeignet halten, bewerben Sie sich bitte bei unserem Bereich Medizinische Technik, Personalabteilung PRef 3, Henkestraße 127, 8520 Erlangen. Wir informieren Sie gerne über weitere Einzelheiten.

Siemens AG

Fachbereich Kommunikationssysteme

ANT Nachrichtentechnik GmbH in Backnang ist eines der führenden Unternehmen im Bereich Kommunikationssysteme. Zur Lösung zukunftsorientierter Aufgaben in Entwicklung, Vertrieb und Projektierung suchen wir

**Diplom-Ingenieure (TH/FH)
Fachrichtung Nachrichtentechnik**

für Hard- und Softwareentwicklung sowie die Projektierung und den Vertrieb von nachrichtentechnischen Gesamtanlagen, Automations- und Fernwerkssystemen und Verschlüsselungseinrichtungen.

Wir erwarten qualifizierten Hochschulabschluß, Kenntnisse der englischen Sprache, gutes Auftreten und Einsatzbereitschaft.

Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung, zusätzliche soziale Leistungen, Möglichkeiten der beruflichen Weiterbildung und Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung.

Wenn Sie eine dieser interessanten Aufgabenstellungen anspricht und Sie an einer langfristigen Mitarbeit in einem expandierenden Unternehmen Interesse haben, bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen (Zeugnisse, Lebenslauf, Lichtbild, Gehaltserwartung) unter der angegebenen Kennzeichnung KS, oder rufen Sie uns an: 0 71 91 / 13-26 66.

ANT Nachrichtentechnik GmbH
Personal- und Sozialwesen
Gerberstraße 33
D-7150 Backnang



**Verkaufsleiter Großkunden
Deutschland**

Aufgaben

Aufbauend auf unseren guten Geschäftsverbindungen und unserer guten Marktstellung, sind die Schwerpunkttätigkeiten:

- persönliche Betreuung weniger Großkunden der Großmittelindustrie sowie der Zentralen des Lebensmittelhandels
- Vorbereitung und Durchführung der Jahresabschlussgespräche
- Umsatz- und Erlösplanung

Dienstort: Bremen

Voraussetzungen

Erfolgreich geprüfte, mehrjährige Verkaufspraxis, gesammelt im Vertrieb an den Einzelhandel
Persönliche Kontakte bei den Großformen des Lebensmittelhandels
Wichtige Persönlichkeitsmerkmale: Einsatzbereitschaft und Durchsetzungsvermögen, sicheres Auftreten und abschlußorientiertes Verhandlungsgeschick
Alter: bis ca. 40 Jahre

Unternehmen

Deutsche Vertriebsgesellschaft für Spezialprodukte des Lebensmittelmarktes
Sehr gute Marktpräsenz in Deutschland und Europa
Tätig innerhalb eines beschränkten Anbieterkreises

Angebot

Markt- und leistungsgerechtes Fixeinkommen, abhängig von Qualifikation und Erfahrung
Firmenwagen, der auch privat genutzt werden kann
Hilfe bei Umzug, sofern erforderlich

Anfragen mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und möglichst Lichtbild sowie eventuellen Sperrvermerken richten Sie bitte unter Kennziffer 8081 an unseren Personalberater



UBI UNTERNEHMENSBERATUNG

Wolfgang Radau + Partner (BDU)
Baurstraße 84 · Postfach 520 363 · 2000 Hamburg 52
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

Mittelständisches Unternehmen mit Standort München sucht

technischen Außendienstmitarbeiter

Wir sind ein aluminiumverarbeitender Betrieb, der seine Hauptabsatzgebiete in der Leuchten-Industrie hat. Modernste Betriebsausrüstung und hoher Qualitätsstandard bieten Grundlage für eine weitere Expansion.

Gute technische Beratung und ein dynamisches Engagement werden von dem neuen Mitarbeiter erwartet.

Das Gehalt entspricht der Bedeutung der Position. Ein neutraler Firmenwagen (BMW) wird - auch für Privatfahrten - zur Verfügung gestellt.

Bitte teilen Sie uns in einem handgeschriebenen Brief Ihre Gehaltsvorstellungen und den möglichen Eintrittstermin mit, und fügen Sie einen tabellarischen Lebenslauf und Ihre Zeugnisabschriften bei.

METAPRINT GMBH METALLVERARBEITUNG

Rupert-Bodner-Str. 25
8000 München 60
Telefon 8 71 10 77

Energieversorgungsunternehmen

Wir sind ein bekanntes Unternehmen mit umweltfreundlichen Energiearten: Elektrizität und Erdgas. Unsere Kunden - Städte und Gemeinden - werden von unseren regionalen Betriebsleitungen eigenständig und verantwortlich betreut. Hierfür suchen wir einen neuen Kollegen. Diplom-Ingenieur (TH/TU) als

Betriebsleiter

Ihre Fachrichtung sollte Elektrotechnik sein, Ihr idealer Altersrahmen 35 bis 45 Jahre. Außerdem setzen wir entsprechende Praxis auf dem Gebiet der Energiewirtschaft sowie dem Bau und dem Betrieb von Energieverteilungsanlagen voraus. Da Sie Mitarbeiter führen werden, sollten Sie auch hierfür Erfahrungen mitbringen. Ansonsten erwarten wir Einsatzbereitschaft, betriebswirtschaftliches Denken, Flexibilität und ein gutes Ausdrucksvermögen.

Sind Sie interessiert? Neben beruflicher Erfüllung finden Sie bei uns ein gutes Gehalt und Sozialleistungen, mit denen Sie zufrieden sein werden. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Foto, tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und Ihrer Gehaltsvorstellung im ersten Schritt an die von uns beauftragte Personalberatung, die sich für die Einhaltung evtl. Sperrvermerke verbürgt.

DR. PETER SCHULZ & PARTNER

6240 Königstein/Ts. · Johannisdorf
Am Rabenstein 2-4 · Telefon (0 61 74) 30 31-30 36





Baubehörde

Die Baubehörde sucht zum 1.4.1985 eine

Kaufmännische Führungskraft

für die Leitung des Amtes für Stadtreinigung.

Aufgabengebiet:

Die Stadtreinigung ist eine geschlossene Betriebsstätte vergleichbar mit einem mittelständischen Unternehmen mit 2500 Mitarbeitern und Betriebskosten von jährlich 250 Mio DM. Der Betrieb umfaßt die Haus- und Gewerbemüllabfuhr, die Straßenreinigung und die Abfallbehandlung mit allen Betriebsleistungen einschließlich zweier großer Müllverbrennungsanlagen. Eine wichtige Zukunftsaufgabe der Stadtreinigung wird es sein, den Wandel von der Abfallbeseitigung zur Abfallwirtschaft zügig und unter Berücksichtigung des sozialen Umfeldes zu vollziehen. Dabei stehen Kostenfragen ebenso im Vordergrund wie die Anforderungen des Umweltschutzes. Die zunehmende Empfindsamkeit der Bürger für beide Bereiche rückt die Tätigkeit der Stadtreinigung in den Blickpunkt der Öffentlichkeit und erfordert von der Leitung besonderes Geschick. Der Senat läßt zur Zeit untersuchen, ob das Amt für Stadtreinigung den zukünftigen Anforderungen in einer anderen Rechtsform, z. B. als selbstständiger Landesbetrieb, besser gerecht werden könnte. Die kaufmännische Leitungsfunktion würde dadurch inhaltlich nicht beeinträchtigt.

Persönliche Voraussetzungen:

Gesucht wird eine Persönlichkeit, die fähig ist, eine personalintensive Verwaltungseinheit mit hoher technischer Ausstattung nach kaufmännischen Grundsätzen zu führen. Abgeschlossenes Hochschulstudium im technischen, kaufmännischen oder juristischen Fachbereich ist Voraussetzung. Darüber hinaus ist eine langjährige kaufmännische oder technische Berufserfahrung erforderlich. Die Bewerberin/der Bewerber muß ausgeprägte und an modernen Grundsätzen ausgerichtete dynamische Führungsqualitäten besitzen und sich bereits an leitender Stelle bewährt haben. Bei Befähigung für den höheren allgemeinen oder technischen Verwaltungsdienst ist die Übernahme als Leitender Regierungsdirektor oder Erster Baudirektor Bes.Gr. B 3 möglich. Sonst erfolgt die Bezahlung aufgrund eines außertariflichen Angestelltenvertrages entsprechend der Bes.Gr. B 3.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bis zum 29.3.85 an Baubehörde Zentralverwaltung, Personalabteilung Postfach 30 05 80, 2000 Hamburg 36 Ruf-Nr. 040/349 13 - 30 50



Leiter Finanz- und Rechnungswesen Controller

Wir sind ein Kai-Umschlagunternehmen - Containerterminal und konventionelle Anlagen - im Hamburger Hafen mit 400 Mitarbeitern. Wir suchen den Leiter des Bereichs Finanzen / Rechnungswesen / Controlling / EDV, der direkt der Geschäftsleitung untersteht. Für diese Position ist die Erteilung der Prokura vorgesehen.

Die wesentlichen Aufgaben sind: Verbesserung der Erkenntnisse an modernen Informationssystemen für die Führung und Entwicklung des Unternehmens, verantwortliche Koordination und Erfolgskontrolle, Überwachung der Finanzplanung, effizienter Einsatz der EDV.

Diese Aufgaben erfordern umfangreiche Führungserfahrungen im gesamten betrieblichen Finanz- und Rechnungswesen, Vertrautheit mit den Grundsätzen des Controlling und abgeschichtete Kenntnisse der elektronischen Datenverarbeitung aus der Anwendersicht. Unser neuer Mitarbeiter soll sich durch Organisationsbegehung, Initiative und Durchsetzungsvermögen auszeichnen, hohe Einsatzbereitschaft zeigen und in der Mitarbeiterführung überzeugen. Wir stellen uns vor, daß unser neuer Mitarbeiter ein Lebensalter von etwa 40 Jahren besitzt.

Bewerbungen erbitten wir an Herrn Dr. W. Voss, Unikahafenbetrieb GmbH, Nehlstraße, 2000 Hamburg 11.



Suchen Sie

eine Aufgabe im Außendienst in langfristiger, vertrauensvoller Zusammenarbeit mit Geschäftsleitung und Kundenstamm in Ihrer Umgebung?

Möchten Sie

Ihre Tätigkeit selbstständig und verantwortlich planen und doch festes Gehalt, Dienstwagen (auch zur Privatbenutzung), Spesen und Sozialleistungen erhalten?

Dann bewerben Sie sich als

Apothekenberater im Außendienst/NRW

(30 bis 45 Jahre)

Vollständige Bewerbungen bitte an:

NOWEDA eG
Heinrich-Strunk-Straße 77
4300 Essen 1
Telefon: (0201)63 09-431



Wir sind ein Tochterunternehmen der weltweit tätigen Axel-Johnson-Gruppe, Stockholm. Unser deutscher Geschäftsbereich „Medizinische Diagnostik“ stellt

Außendienstmitarbeiter/innen für süddeutsche Verkaufsgebiete ein.

Ihre Aufgabe ist die verkaufsbezogene Betreuung diagnostischer Produkte in Blutbanken, Kliniklaboratorien und forschenden Instituten. Unsere Leistungen werden sicher Ihren Vorstellungen entsprechen.

Sind Sie bereits erfolgreich im Verkauf medizinisch diagnostischer Produkte tätig oder sind Sie als MTA zum Sprung in den Vertrieb entschlossen - unser junges Team erwartet Sie.

Richten Sie Ihre aussagefähige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung und möglichem Eintrittstermin an Herrn Welk.

A. JOHNSON & CO GmbH
Schimmelbuschstraße 25 · 4006 Erkrath 2



Deutsch-Südamerikanische Bank Aktiengesellschaft

Spezialkreditinstitut für das Lateinamerikageschäft
Für unsere Abteilung Geld- und Devisenhandel suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen/n

Geld- u. Devisenhändler/in

mit abgeschlossener Berufsausbildung zum Bankkaufmann und Berufserfahrung im Bereich Geld-/Devisenhandel.

Als Nachwuchs-Geld- und -Devisenhändler/in sollten Sie neben der Bankausbildung nach Möglichkeit über Berufserfahrung im Auslandsgeschäft verfügen.

Für beide Positionen sind fundierte Sprachkenntnisse in Englisch sowie die Bereitschaft, nach entsprechender Einarbeitung innerhalb unserer Auslandsfilialen in Panama und/oder Miami für mehrere Jahre eine verantwortungsvolle Tätigkeit in diesem Geschäftsbereich auszuüben, erforderlich. Die notwendigen Kenntnisse der spanischen Sprache werden durch hausinterne Schulung vermittelt.

Wenn Sie diesen Anforderungen entsprechen, bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen und der Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

Neuer Jungfernstieg 16, 2000 Hamburg 36 - Personalabteilung -

Deutsch-Südamerikanische Bank
APL der Dresdener Bank

ALUNORF

Wir sind ein führendes Aluminiumwalzwerk und suchen zur Mitarbeit in unserer technischen Entwicklung und Verfahrenskontrolle

DIPLOM-INGENIEUR

Verformungskunde / Metallurgie

Aufgabengebiet des neuen Mitarbeiters wird die Produkt- und Prozessentwicklung für Aluminium-Walzprodukte sein.

Neben guten metallurgischen Kenntnissen werden Grundkenntnisse in der Verformungskunde und vor allem in Walzprozessen erwartet. EDV-Kenntnisse und gute englische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Bewerbern aus verwandten Fachgebieten wird die Gelegenheit zur Einarbeitung gegeben.

Wir bieten Ihnen ein leistungsgerechtes Einkommen und die für ein großes Unternehmen üblichen Sozialleistungen.

Aussagefähige Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an unsere Personalabteilung für Angestellte.

ALUMINIUM NORF GMBH, 4040 Neuss 1, Postfach 603



DRK Krankenhaus GmbH
Berlin

Für unsere Krankenhäuser

DRK-Krankenhaus Jungfernheide (287 Betten)
DRK-Krankenhaus Mark Brandenburg (317 Betten)
Rittberg-Krankenhaus vom DRK (285 Betten)

sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

LEITER DES MEDIZINTECHNISCHEN SERVICEZENTRUMS

Der Bewerber ist zuständig für den gesamten Bereich der Medizintechnik, berät bei der Gerätebeschaffung, koordiniert und veranlaßt interne Wartungs-, Instandhaltungs- und Reparaturleistungen. Wir erwarten von dem Mitarbeiter, der eine Ausbildung als Dipl.-Physiker bzw. als Dipl.-Ing. der Fachrichtung Biomedizinische Technik haben soll, daß er über fundierte Kenntnisse des Fachgebietes sowie über Organisationskenntnis, Entscheidungskraft und Durchsetzungsvermögen verfügt.

MEDIZINTECHNIKER/FEINMECHANIKER

Der Bewerber ergänzt das Serviceteam und findet seinen Einsatz hauptsächlich bei der Wartung, Instandhaltung und Reparatur des Geräteparks.

Wir erwarten einen Feinmechaniker/Techniker mit abgeschlossener Berufsausbildung, der über Grundkenntnisse der Elektronik verfügt.

Die jeweilige Vergütung erfolgt in Anlehnung an den BAT einschl. der im öffentl. Dienst gewährten Sozialleistungen.
Die Bewerbungen mit ausführlichen Unterlagen richten Sie bitte an:
Deutsches Rotes Kreuz Schwesternschaft Berlin
Gemeinnützige Krankenhaus GmbH
Abt. Personal und Sozialwesen
Carstennstr. 58, 1000 Berlin 45

Umfassende Führungsaufgabe im Mittelbetrieb

Wir sind ein gesundes, mittelständisches Unternehmen der Metallverarbeitung mit 150 Mitarbeitern. Durch überzeugende Produkte und Problemlösungen haben wir unsere Marktstellung in den letzten Jahren überdurchschnittlich erweitert. Dieser Entwicklung tragen wir jetzt Rechnung, indem wir für den produktions-technischen Bereich die Position

Gesamtleiter Produktion/Technik

schaffen.
Diese Aufgabe umfaßt die Verantwortung für die Produktion, alle technischen Bereiche, Personalauswahl-, -führung, -einsatz und die Arbeitsvorbereitung.

Gesucht wird eine Persönlichkeit, ein führungs- und durchsetzungsstarker, dynamischer Ingenieur mit mehrjähriger Erfahrung aus der metallverarbeitenden Industrie, mit fundierter Führungs-, REFA- und AV-Erfahrung sowie guten EDV- und Arbeitsrechtskenntnissen. Wir erwarten die Fähigkeit, die Fertigung rational und kostenoptimal zu gestalten und zu guten Ergebnissen zu führen, aber auch zur sicheren Beurteilung fertigungstechnischer Probleme. Wichtig sind weiterhin eine zielorientierte, motivierende Mitarbeiterführung und Einfühlungsvermögen.

Der Firmensitz liegt in Nordrhein-Westfalen, in einer landschaftlich reizvollen Gegend.

Wenn Sie diese unternehmerische Aufgabe reizt, nicht älter als Mitte 40 und bereits in ähnlicher Position erfolgreich tätig sind, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, tab. Lebenslauf, Lichtbild, Handschreiben, Einkommenswunsch und Eintrittstermin, an den Anzeigendienst unseres Beraters. Für tel. Vorabfragen steht er Ihnen am Sonntag von 10.00 bis 13.00 Uhr zur Verfügung. Er bürgt für absolute Diskretion.

Diethard Lenz

Personal- und
Unternehmerberatung
Brüderstr. 7, 4902 Bad Salzungen, Tel. 0 52 22 / 6 11 93

Wir sind ein namhaftes Kreditinstitut im norddeutschen Raum und suchen für eine leitende Aufgabe in unserer Rechtsabteilung einen

Volljuristen

Unsere Rechtsabteilung ist mit erfahrenen Juristen besetzt. Darüber hinaus arbeiten wir mit mehreren Rechtsanwälten bzw. Sozietäten zusammen.

Wir suchen einen Volljuristen mit Prädikatsexamen, der möglichst eine Ausbildung als Bankkaufmann absolviert haben sollte und bereits im Kreditgewerbe als Jurist tätig gewesen ist. Wir erwarten gute Kenntnisse im Wirtschaftsrecht und die Fähigkeit, wirtschaftliche Zusammenhänge und juristischen Sachverstand zu verbinden.

Die Position erfordert darüber hinaus Fähigkeiten und Erfahrungen in der Führung von Mitarbeitern, Teamgeist, Kontaktfreude, konsequente Entscheidungen und eine überzeugende Verhandlungsführung. Sie sollten nicht älter als vierzig Jahre sein.

Die Position ist mit entsprechenden Vollmachten ausgestattet und ihrer Bedeutung gemäß dotiert. Gute Sozialleistungen sind selbstverständlich.
Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen unter C 13 941 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Vertrauliche Behandlung sichern wir zu.

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen der metallverarbeitenden Industrie in Südwestfalen und suchen

Assistenten der Geschäftsführung

zum schwerpunktmäßigen Einsatz in den Bereichen

Verkauf Inland „Maschinen“ und Marketing

für den Gesamtbereich unseres Unternehmens

Unsere neuen Mitarbeiter sollten auf diesen Gebieten bereits erfolgreich tätig gewesen sein. Gelegenheit zur gründlichen Einarbeitung geben wir gern.

Zu unserem Kundenkreis gehören: Werkzeugmaschinen- und Werkzeughandel, Stahlbau, Maschinen- und Anlagenbau, Landmaschinenhersteller, Fahrzeugbau, weiterverarbeitender Stahlhandel.

Bei Eignung besteht die Möglichkeit, in eine leitende Position aufzusteigen.

Ausführliche Bewerbungen mit Lichtbild, unter Angabe der Gehaltswünsche sowie des frühestmöglichen Eintrittstermins, bitte unter U 13 911 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Führungsaufgabe Verkaufsorganisation



Wir suchen junge Kaufleute, die über eine solide kaufmännische Ausbildung verfügen.

Für uns ist nicht entscheidend, in welchem Bereich der Wirtschaft Sie Ihre kaufmännischen Kenntnisse erworben haben; denn der Schwerpunkt Ihrer zukünftigen Tätigkeit liegt in der Führung von Mitarbeitern. Wir vermitteln Ihnen während einer gründlichen Ausbildung die notwendigen Fachkenntnisse. Dabei werden Sie auch auf Ihre Führungsaufgaben systematisch vorbereitet. Aufgaben und Entscheidungsbefugnisse haben wir in einer Stellenbeschreibung festgelegt.

● Als leitender Angestellter führen Sie einen Bezirk mit mehreren Großräumen selbstständig und verantwortlich.
● Sie sind Vorgesetzter der Filialleiter. Sie entscheiden über Einstellungen und Einsatz des Verkaufspersonals und beeinflussen damit Personalkosten und -leistung.
● Durch Planung, Organisation und Kontrolle sorgen Sie für den reibungslosen Ablauf in Ihrem Bezirk.

Es ist ein modernes Konzept, nach dem in allen Unternehmensbereichen gearbeitet wird.

Daraus ergeben sich folgende Voraussetzungen für die zu besetzende Position:

- Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung und gute Zeugnisse.
- Sie sind belastbar und haben Freude an der Arbeit.
- Sie haben Geschick im Umgang mit Menschen, denn Sie sollen eine größere Anzahl Mitarbeiter führen und motivieren.
- Sie sind nicht älter als 27 Jahre und suchen eine Position, in der Sie sich langfristig entfalten können.
- Sie verfügen über ein gepflegtes Äußeres.

Schon während der Einarbeitung erhalten Sie ein hohes Gehalt, dessen weitere Entwicklung bereits bei der Einstellung festgelegt wird.

Einen neutralen Firmen-Pkw, den Sie auch privat im Bundesgebiet kostenlos - nutzen können, stellen wir Ihnen bei Eintritt in das Unternehmen zur Verfügung.

Bewerben Sie sich bitte mit handgeschriebener Lebenslauf, Lichtbild und allen Schulabschluß- und Arbeitszeugnissen. Wir behandeln Ihre Unterlagen sofort und absolut vertraulich.

ALDI GmbH & Co. KG - Lebensmittel-Filialbetrieb Humboldtstraße 38-44 · 5014 Kerpen b. Köln
ALDI GmbH & Co. KG - Lebensmittel-Filialbetrieb Im Wöhr 7-9 · 7550 Rastatt

Als Verkaufsleiter eines bekannten Fertighausherstellers alle anfallenden Arbeiten planen, koordinieren und davon profitieren

Dies ist die Aufgabe, die durch das aus familiären Gründen kurzfristige Ausscheiden des derzeitigen Stelleninhabers in unserem Hause zu erfüllen ist.

Dieser Aufgabe kann nur eine gestandene Führungskraft mit mehrjähriger Erfahrung im Verkauf von Fertighäusern voll und ganz gerecht werden.

Als ein Vollblutverkäufer, der selber das Verkaufen noch nicht verlernt hat.

Seine Aufgabe wird es sein, die vorhandenen Handelsvertreter zu motivieren, kontrollieren und so die von der Geschäftsleitung vorgegebenen Verkaufsziele zu realisieren, wobei unser Handelsvertreterstab sukzessive auszubauen ist.

Wenn Sie glauben, den hier gestellten

Anforderungen voll und ganz gerecht werden zu können, dann sollten Sie sich bewerben.

Auch ein bisheriger zweiter Mann, der davon überzeugt ist, daß er die für die Position notwendige Qualifikation und Erfahrung besitzt, sollte sich bewerben.

Die Einarbeitung kann durch den derzeitigen Stelleninhaber erfolgen.

Der Sitz des Unternehmens befindet sich in Norddeutschland.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild unter Angabe Ihres Gehaltswunsches an den von uns beauftragten Personalberater, der diese streng vertraulich behandeln wird.

Kennwort: Verkaufsteiler



Dr. Fischhof + Grünewald

Personalberatung GmbH
Postfach 41 08 · 4030 Ratingen 4
Telefon 0 21 02 / 1 82 62

Wir suchen einen Dipl.-Wirtschafts-Ingenieur oder Betriebswirt als Assistent der Geschäftsleitung, der beruflich genausoviel mit sich vorhat wie wir mit ihm . . .

Unweit von Düsseldorf liegt unser internationales Handelshaus.

Wir sind tätig in der Zukunftsbranche Elektronik - und dies mit überdurchschnittlichen Wachstumsraten.

Um diese rapide Entwicklung unseres Hauses auch in Zukunft im Griff zu haben, suchen wir einen leitenden Mitarbeiter zur Entlastung der Geschäftsleitung.

Die Aufgabenstellung umfaßt u. e.:

- Controlling im Bereich der Lagerhaltung und -bewirtschaftung
- Inventarvermittlung und -bewertung
- Rechts- und Versicherungsangelegenheiten
- allgemeine Verwaltung
- Liegenschaften und Fuhrpark.

Um diese wichtigen Aufgaben erfüllen zu können, sollten Sie ein gestandener Dipl.-Wirtschafts-Ingenieur, Betriebswirt oder Dipl.-Kaufmann sein, dessen beruflicher Schwerpunkt im

kaufmännischen Bereich liegt. Dabei geben wir auch einem gestandenen Praktiker eine echte Chance.

Bilanzwesen, Lagerwirtschaft, Controlling und EDV gehören zu Ihrem Handwerkszeug. Marketing darf für Sie kein Fremdwort sein.

Solide englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift setzen wir ebenso voraus wie Erfahrung in der Mitarbeiterführung, Durchsetzungsvermögen, Integrationsfähigkeit und Loyalität.

Darüber hinaus erwarten wir von Ihnen ein klein wenig Geduld; dies, zumal wir Ihnen bei beiderseitiger Zufriedenheit die Möglichkeit bieten, eines Tages in eine Spitzenposition unseres Hauses hineinzuwachsen.

Die Position ist ihrer großen Bedeutung entsprechend dotiert und bietet einem Könner eine interessante Lebensstellung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter dem Kennwort „Assistent der Geschäftsleitung“ an die von uns beauftragte



Dr. Fischhof + Grünewald

Personalberatung GmbH
Postfach 41 08 · 4030 Ratingen 4
Telefon 0 21 02 / 1 82 62

Wollen Sie, ein junger, versierter Baustoffkaufmann, Poroton-Dachziegel und Hohlfalzziegel an den Abnehmerkreis Hochbaustoffe verkaufen?

Gut, dann tun Sie dies doch für uns, die Firma Gabr. Laumanns, eine bekannte mittelständische Produktionsstätte mit Sitz im Niederrhein (40 Autominuten von Düsseldorf).

Voraussetzung: Sie sind ein gestandener Baustoffkaufmann mit mehrjähriger Verkaufserfahrung in den Bereichen Baustoff- respektive Bedachungshandel.

Erwartet wird Verhandlungsgeschick auf allen betrieblichen Ebenen, kompetente Beratung, Unterstützung und Schulung der Vertriebspartner, Architekten, Behörden, Bauunternehmer, Bauherren und nicht zuletzt die Gabe des Repräsentierens.

Reisebereitschaft setzen wir voraus.

Die Position ist gut dotiert und mit Reisekostenersatz und Km-Geld ausgestattet.

Wenn Sie glauben, den hohen Anforderungen unseres Hauses gerecht werden zu können, und bereit sind, sich einem gut funktionierenden Team anzupassen, dann sollten Sie sich bewerben.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Zeugniskopien, Lebenslauf, Lichtbild, Gehaltsvorstellungen etc.) unter dem Kennwort: Baustoffkaufmann an den von uns beauftragten Anzeigendienst



Dr. Fischhof + Grünewald

Anzeigendienst GmbH
Postfach 41 08 · 4030 Ratingen 4
Telefon 0 21 02 / 1 82 62

Kundendienstleiter

Elektrotechnik/Elektronik

PERSÖNLICHWERBUNG

... für den Kundendienst...
... im Bereich Elektrotechnik/Elektronik...
... Herr Dr.-Ing. Schmidt

DR. HANS-J. KRÄMER, BDP

REWE-LEIBBRAND

privatisiert umsatzstarke, gewinnbringende „HL“-Märkte

Das ist die ungewöhnliche Chance für qualifizierte Markt- leiter im Lebensmittelhandel. Aber auch eine Chance für tüchtige Einzelhändler, die zu einem Standortwechsel bereit sind. Und nicht zuletzt eine Chance für flexible Fachleute aus Bäckereien, Fleischereien, Drogerien und anderen „verwandten“ Branchen.

Haben Sie Interesse, als selbständiger Kaufmann eine eingeführte Supermarkt-Filiale in Bayern, Hamburg oder Schleswig-Holstein zu „Ihrem“ Rewe-

Markt zu machen? Ihre Qualifikation ist dafür viel wichtiger als Ihr Eigenkapital.

Wenn Ihnen die Selbständigkeit nicht gefällt, können Sie sich während der ersten 30 Monate wieder aus den Verträgen zurückziehen.

Dazu aber wird es kaum kommen, wenn Sie so tüchtig sind wie die Kaufleute, die bereits nach dem Privatisierungskonzept von Rewe-Leibbrand selbständig geworden sind; sie verdienen schon im ersten Jahr ihrer Selbständigkeit durch-

schnittlich rund 80 000 Mark. Rewe-Leibbrand ist Ihr leistungsstarker Berater: im Einkauf, bei der Lagerhaltung, in der Werbung, durch umsatz- und gewinnorientierte Empfehlungen, im Umgang mit den Behörden. Nicht zuletzt hilft Rewe-Leibbrand bei der Finanzierung.

Wollen Sie mehr wissen? Dann nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Herrn Udo Dengs bei Rewe-Leibbrand.

Ihre Kontakte werden streng vertraulich behandelt.

REWE-HANDELSGESELLSCHAFT LEIBBRAND OHG
6380 Bad Homburg, Luisenstraße 115

Geschäftsführer Finanz- und Rechnungswesen/Personal

Das in Hemburg ansässige Handelsunternehmen verzeichnet seit Jahren ein stetiges Umsatzwachstum im hohen achtstelligen Bereich.

Schwerpunkt der Tätigkeit ist die Fortentwicklung des Rechnungswesens (inkl. Lager- und Bestellwesen) hin zu einem schlagkräftigen, ausagefähigen, DV-gestützten Instrument der Unternehmensführung. Monatsbilanzen, Plenkostenrechnungen inkl. Soll-Ist-Vergleiche sind ebenso wie die kurz- bis langfristigen Finanzpläne Teil der gebotenen Zahlentransparenz.

Die Aufgabe soll einem Herrn anvertraut werden, der in unternehmerischen Kategorien denkt und durch

eine entsprechende Ausbildung - z. B. Studium der Wirtschaftswissenschaften, aber auch eventuell Bilanzbuchhalterprüfung - und durch mehrjährige Tätigkeit in vergleichbaren Positionen oder auf der zweiten Führungsebene den Befähigungsnachweis erbringen kann. Alter ca. 35-45 Jahre.

Die Bezüge werden der persönlichen und fachlichen Qualifikation Rechnung getragen. Zur Position gehört ein Firmenwagen.

Ich erwarte gern Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung selbstverständlich ist. Sollten Sie vorab weitere Informationen wünschen, so rufen Sie mich bitte an.

Dr. Klaus Ehrhardt
Unternehmensberatung
Droste-Hülshoff-Str. 6
2000 Hamburg 52
Telefon: 040 / 82 90 09



Innovative Unternehmensentwicklung im Pharmabereich eines internationalen Unternehmens

Wir sind eines der führenden chemisch-pharmazeutischen Unternehmen mit weltweiten Aktivitäten. Unser hohes Forschungspotential im Pharmabereich erfordert strategische und innovative Überlegungen einschließlich effizienter Controllingssysteme. Deshalb suchen wir zur Verstärkung unseres qualifizierten Teams einen jüngeren Unternehmensstrategen oder Controller als

Projektleiter

Strategische Geschäftsfeldentwicklung/Controlling

Aufgabenbeschreibung

Das mit hoher Selbständigkeit und Eigenverantwortung ausgestattete Aufgabengebiet umfaßt folgende Tätigkeitsbereiche:
• Aufbau und Weiterentwicklung von Planungs-, Controlling- und Frühwarnsystemen im Sinne einer optimalen Geschäftsfeldentwicklung
• Aufbereitung der Analysen bei Soll-Ist-Vergleichen und Erarbeitung von Lösungsvorschlägen bei Abweichungen
• Kooperative Zusammenarbeit mit und Beratung von Medizinern, Naturwissenschaftlern und Marketingexperten
Der Standort des Unternehmens befindet sich in NRW.

Anforderungsprofil

Entsprechend der Bedeutung der neu geschaffenen Position erwarten wir von einem geeigneten Kandidaten bis Mitte 30 folgende Qualifikation:
• Abgeschlossenes Studium der Wirtschafts- oder Naturwissenschaften sowie Verständnis für medizinisch-chemische Zusammenhänge
• Vertiefte Kenntnisse in den Bereichen operative und strategische Planung, Controlling, Rechnungswesen und Budgetierung
• Analytisch-konzeptionelles Denken, Kreativität und kommunikative Fähigkeiten
Wir bieten eine attraktive Vergütung und langfristige Entwicklungsmöglichkeiten im In- und Ausland.

Bewerbung und Information

Im Interesse der Vertraulichkeit Ihrer Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Dr. Fuchs und Herr Staufenbiel (Telefon 02 21 / 13 80 64-65), zu Vorgesprächen zur Verfügung (Montagekontakt bis 20.00 Uhr). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben mit Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) senden Sie bitte unter der Kennziffer 85 893 an die von uns beauftragte Joerg E. Staufenbiel Unternehmensberatung Köln (BDU), Postfach 10 18 50, Burgmauer 68, 5000 Köln 1. Sperrvermerke werden streng beachtet.

Joerg E. Staufenbiel
Unternehmensberatung Köln (BDU)

Informatiker
oder
Betriebswirte

Wir sind eine bedeutende Baustoffhandelsgruppe mit über 1/2 Milliarde DM Umsatz, die für die 165 angeschlossenen Unternehmen im gesamten Bundesgebiet den Zentraleinkauf und die Datenverarbeitung durchführt.

Mit MDT-Anlagen (Kienzle) sollen unsere Anwender in den Dialog mit unserem in Soltau installierten Großrechner treten und zeitkritische Daten sowie bestimmte warenwirtschaftliche Vorgänge an den jeweiligen Einsatzorten verarbeiten können.

Für die Umstellungsberatung bei unseren Gesellschafter-Firmen, die über das ganze Bundesgebiet verteilt liegen, für die Programmpflege und dessen Weiterentwicklung suchen wir

hagebau dabendienst

Geschäftsführung
Celler Str. 47, 3040 Soltau
Telefon (0 51 91) 80 20

Kartonfabrik

Technischer Leiter

Anlagen und Instandhaltung

In Westeuropa gehören wir zu den Großen unter den Papierherstellern und suchen für eines unserer modernen Werke in Nordrhein-Westfalen den Technischen Leiter. Dieser ist neben dem Fabrikationsleiter und dem Kaufmännischen Leiter dem Werksdirektor unmittelbar zugeordnet und hat folgende Verantwortungsbereiche:

- Führung des Technischen Büros mit den Arbeitsgruppen Maschinenbau, E-Technik, M-R-Technik und der Werkstatt mit über 100 Mitarbeitern
- Verhandlungsführung über die Energieversorgung
- Wahrnehmung von Behördenkontakten

Das Anforderungsprofil stellt sich wie folgt:

- Ausbildung als Dipl.-Ing., vorzugsweise des Maschinenbaus
- mehrjährige berufliche Praxis auf dem Sektor der Werkstofftechnik und Anlagenpflege und nicht zuletzt - Befähigung, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren.

Kenntnisse auf den Gebieten des Schwermaschinen- und Apparatebaus sowie in der M-R-Technik wären von besonderem Vorteil. Selbstverständlich ist eine gründliche Einarbeitung sichergestellt.

Wenn Sie sich der Herausforderung dieser Aufgabe gewachsen fühlen, schreiben Sie uns bitte über unseren Personalberater, der für die Einhaltung evtl. Sperrvermerke garantiert, am besten gleich mit einer kompletten Bewerbung: Handschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angabe von Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins.

Kennziffer: WFL 405

Als erfolgreiches Unternehmen der Nachrichtentechnik mit Zweigniederlassungen im In- und Ausland umfaßt unser Produktions- und Vertriebsprogramm eine breite Palette im Bereich Sprech- und Datenfunk.

Zur Verstärkung unserer Vertriebsbüros Frankfurt und Hamburg suchen wir

Vertriebsingenieure und verantwortliche Leiter

Wenn Sie aus dieser Branche kommen, sind Sie bestens vorbereitet, eine erfolgreiche Vertriebskarriere fortzusetzen, da unsere Produkte zu den leistungsfähigsten und qualitativ besten auf dem Markt gehören.

Als Gesprächspartner von Fachleuten erwartet man von Ihnen fachliche Kompetenz, die Fähigkeit zum fundierten Beratungsgespräch und ein angemessenes Auftreten.

Wenn Sie die Mitarbeit in einem technologisch fortschrittlichen Unternehmen mit viel Teamarbeit und wenig Hierarchie reizt, dann bitten wir um Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

PFITZNER TELETRON

Gesellschaft für Nachrichtensysteme und Elektronik mbH
Edisonstraße 13, 6000 Frankfurt 60, Tel. 0 61 09 - 39 55 - 39 59

VAN HOUTEN INTERNATIONAL GMBH

Wir sind ein international tätiges Unternehmen. Unsere Kakao-Produkte gehören zu den führenden in Europa und Übersee.

Für den Verkauf von Halbfabrikaten an weiterverarbeitende Unternehmen der Nahrungsmittel- und Genußmittelindustrie suchen wir einen

Gebiets-Verkaufsleiter

der im nord- und westdeutschen Raum ein bedeutendes Umsatzvolumen zu verantworten hat. Ein teilweise langjähriger Kundestamm, bei dem unser Unternehmen als Hersteller hochwertiger Kakaoherbfabrikate einen guten Ruf hat, soll betreut und kontinuierlich erweitert werden.

Wenn Sie die Fähigkeit zur selbständigen Verhandlungsführung auf Geschäftsebene nachweisen können, und möglichst schon im Verkauf von Produkten, die börsenabhängigen Preisschwankungen unterworfen sind, erfolgreich tätig waren, könnten Sie unser Mann sein. Ein Wohnsitz in Nordrhein-Westfalen oder Niedersachsen wäre vorteilhaft. Eine solide Produktkenntnis können wir in der Einarbeitungsphase vermitteln.

Die Position ist ihrer Bedeutung entsprechend dotiert (Fixum und erfolgsabhängige Provision). Ein neutraler Dienstwagen wird zur Verfügung gestellt.

Ihre Bewerbung mit kompletten Unterlagen und Gehaltsvorstellung erbiten wir an

VAN HOUTEN INTERNATIONAL Personalabteilung / GMBH
Postfach, 5100 Aachen

Für eine erste telefonische Kontaktaufnahme stehen wir unter der Telefonnummer 02 41 / 8 95-5 52 zur Verfügung.

PERSONALBERATUNG 040/552 57 84 PERSONALWERBUNG

Personalberater
technische Führungskräfte

Wir sind eine mittelständische Kraftwegenspedition mit Hauptsitz in Ostwestfalen und Niederlassungen im gesamten Bundesgebiet...

Zum Ausbau unseres internen Kontrollwesens suchen wir den

Controller

Die Aufgabe beinhaltet neben der Kontrolle im Unternehmen das Vorbereiten und Anwenden zukünftiger Planungen und Entscheidungen.

Voraussetzung hierfür sind gute Kenntnisse in der Betriebswirtschaft und im spezialisierten Rechnungswesen.

Es erwarten Sie interessante Aufgaben.

Bewerbungen richten Sie bitte unter A 13 939 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Schweizer Hersteller
sucht selbständige

Direktverkäufer und Verkaufsleiter

für postalisch zugelassene Funkalarm-Anlagen

ohne Kabel und ohne Installation, die wir in ganz Deutschland an Hausbesitzer und Firmen aller Branchen verkaufen. Wenn Sie beim Aufbau einer neuen Direktvertriebsorganisation von Anfang an dabei sein wollen, dann nehmen Sie bitte umgehend Kontakt mit uns auf.

Telefon 00 41 / 38-51 43 30
Hochinteressante Provision und Spesenzuschuß.

S.-I. AG, Chemin des Châpres 4-6, CH-2525 Le Landeron

Zur Mitarbeit in einem jungen und aktiven Team eines Wirtschaftsverbandes in Bonn wird zum baldigen Eintritt ein

jüngerer Diplom-Mathematiker

(auch Berufsanfänger)

gesucht. Die Tätigkeit erfordert neben Fachwissen, möglichst auf den Gebieten der Versicherungsmathematik und der Statistik, guten Ausdruck in Wort und Schrift sowie Kontaktfreude und Organisationstalent. EDV- und Programmierkenntnisse wären von Vorteil.

Geboten werden: ein angemessenes Gehalt mit zahlreichen Nebenleistungen (betriebliche Altersversorgung, vermögenswirksame Leistungen u. ä.) und ein gutes Arbeitsklima.

Ausführliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) sowie Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins werden bis 15. 3. 85 erbeten unter D 13942 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir suchen für unsere Abteilung Synthekautschuk einen

Kautschuk-Techniker

mit englischen Sprachkenntnissen, der unser Team vor allem als Anwendungstechniker, aber auch als Verkäufer, unterstützen soll. Mit der Position ist Reisetätigkeit innerhalb der Bundesrepublik verbunden.

Wenn Sie über Einsatzbereitschaft und Freude an menschlichen Kontakten verfügen, werden Sie sich sicherlich in unserer freundlichen Arbeitsatmosphäre wohlfühlen.

Ein firmeneigener Pkw wird auf Wunsch gestellt, über Ihre Gehaltsvorstellung und „Extras“ sprechen wir am besten persönlich.

NORDMANN, RASSMANN GMBH & CO.
Import - Export, gegr. 1912
Kajen 2, 2000 Hamburg 11

Unternehmensberatung Dr. Hans-J. Kramer BDP

Einkäufer(in)
im Alter von 30-40 Jahren.

Die Tätigkeit ist mit Reisen verbunden. Da es sich im wesentlichen um ausländische Lieferanten handelt, sind französische und englische Sprachkenntnisse Voraussetzung.

Wir bieten leistungsgerechte, der Position entsprechende Bezahlung und überdurchschnittliche Sozialleistungen.

Damen und Herren, denen an einer ausbaufähigen Dauerstellung gelegen ist, bitten wir um schriftliche Bewerbung an

Gebr. Heinemann
Personalabteilung
Am Sandtorkai 4-5
2000 Hamburg 11

Wir sind ein international tätiges Handelsunternehmen mit Sitz in Hamburg.

Für unseren Produktbereich

Accessoires

suchen wir zum beidmöglichen Eintritt eine(n) versierte(n), gewandte(n) und kontaktfreudige(n)

AEG-TELEFUNKEN

Mit alternativen Energien die Zukunft sichern.

Entwicklungs-Ingenieure für Elektrische Energietechnik

Man kennt uns als Spezialisten für regenerative Energiesysteme. Von dem 300-kW-Solkraftwerk Pellworm, dem leistungsfähigsten in Europa, haben Sie sicher schon gehört und gesehen.

Zur Verstärkung unserer Entwicklungs-Mannschaft, die über für Fellworm auch für andere Gebiete weltweit photovoltaische Stromversorgungssysteme entwickelt und gebaut hat, suchen wir einen Diplom-Ingenieur (TU) der Elektrotechnik mit Erfahrungen auf dem Sektor der

Leistungs-Elektronik für die Mitarbeiter bei Planung und Entwicklung von Systemen und Geräten (Umrücker, DC/DC-Wandler, Überwachungs-Geräte)

sowie einen Diplom-Ingenieur (FH/TU) der Elektrotechnik mit Erfahrungen in der Produktionstechnik für die Serienreifeherstellung elektronischer Geräte, d. h. Überführung der Ergebnisse der Schaltungs-Entwicklung in den Prototypen- und Serienbau.

Wir bieten Ihnen Positionen mit guten Profilierung- und Entwicklungsmöglichkeiten.

Approbierter Apotheker(innen)

für interessante Tätigkeit an einer PTA-Lehranstalt gesucht.

Pharmazieschule Dr. K. Blindow
Oberstorstr. 10, 3062 Bückeburg
Telefon 0 57 22 / 40 91 ab 19 Uhr
Telefon 0 57 22 / 8 54 94 Dr. Rümmler

Für unsere direkt dem Vorstand unterstellte Position

Leiter Marktbereich

suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen Bankkaufmann, der in diesem interessanten und zukunftsorientierten Tätigkeitsbereich seine beruflichen Ziele und Perspektiven sieht.

Die Stelle umfaßt die Leitung des Marktbereichs der Hauptstelle mit 2 Service-Centern und 2 Stadtzweigstellen. Neben fundierten Kenntnissen und praktischen Erfahrungen im Bankgeschäft erwarten wir ein hohes Maß an Kreativität, akquisitorischem Geschick und den Willen zu engagierter und kooperativer Zusammenarbeit. Verantwortungsbewusstsein und die Fähigkeit, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren, sollten ihn auszeichnen.

Wir sind eine Volksbank mit einer Bilanzsumme von 152 Mio. DM, 8 Zweigstellen und 65 Mitarbeitern. Die Position ist mit Vollmacht ausgestattet und wird der Bedeutung entsprechend und leistungsbezogen dotiert.

Seesen ist reizvoll am Rande des Harzes gelegen, nahe Göttingen, Hildesheim und Hannover; alle weiterführenden Schulen sind am Ort.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an den Vorstand der

VOLKSBANK SEESSEN EG
Jacobsonstr. 26, 3370 Seesen/Herz
oder rufen Sie uns an (0 53 81 - 78 01 Frau Bartels)

GWB-Service

Gelenkwellenbau GmbH
Essen
Ein Unternehmen der Uni-Cardan Gruppe

Westendhof 7-9
4300 Essen 1
Postfach 10 13 62

Telefon (02 01) 81 24-3 65
Telex 8 57 7 33

Wir sind ein Industrieunternehmen auf dem Gebiet der Antriebstechnik und zählen zu den bedeutendsten Herstellern von Antriebselementen, mit einem breit gefächerten Service-Netz in der Bundesrepublik.

Innerhalb unserer Service-Organisation beginnen wir - in Zusammenarbeit mit namhaften Erstausrüstern -, ab sofort ein komplettes Bremsenprogramm für den PKW/LKW-Bereich zu vertreiben.

Aus diesem Grund suchen wir für das Gebiet Westdeutschland einen

qualifizierten Außendienstmitarbeiter

als Bremsenspezialist, der über ausgezeichnete Produkt- und Marktkenntnisse verfügt. Mehrjährige praktische Erfahrung mit diesen speziellen Fahrzeugkomponenten ist unerlässlich.

Wenn Sie über Tatkraft, Engagement und Einsatzwillen verfügen und bereit sind, mit uns etwas Neues aufzubauen, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

سكينة بنت أحمد

Rentabilität und Liquidität

zu planen, zu steuern und zu überwachen sehen wir als wesentliche Aufgabenstellungen für die Zukunftssicherung an. Unsere Familiengesellschaft produziert und vertreibt an mehreren Standorten im In- und Ausland Produktprogramme, die zu unterschiedlichen Wirtschaftszweigen und Technologiesegmenten gehören. Unser Umsatz hat 180 Mio. DM überschritten.

Für unsere mehrköpfige Geschäftsführung suchen wir aus Altersgründen einen unternehmerisch denkenden und handelnden

Geschäftsführer

für alle internen betriebswirtschaftlichen und verwaltenden Aufgabengebiete, der als charakterstarke, sachbezogene und leistungsbewußte Persönlichkeit in der Lage ist, Veränderungsbedürfnisse aufzuspüren und optimale Hilfe für das aktive Geschäft bereitzustellen.

Wir erwarten von vollqualifizierten Bewerbern sowohl den Nachweis erfolgreicher Einführungsergebnisse und marktorientierter Führungssysteme wie der Fähigkeit zu anhaltender Motivation aller Mitarbeiter. Anstehende Pensionierungen bieten die Möglichkeit zum baldigen Mitwirken bei Neubesetzungen.

Unser Chancenangebot soll Spitzenkräfte herausfordern. Deshalb bieten wir die Möglichkeit zur Aussprache mit unserem langjährigen Berater, Herrn Gerhard Kienbaum.

Sie erreichen ihn über seinen Mitarbeiter, Herrn Dr. F. W. Bielecke, unter Tel.-Nr. 0 22 61 - 70 31 63.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte unter Kennziffer 981 222 an Postfach 10 05 47, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Chefberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Wenn Sie erfolgreich sind, ist Ihr Weg in die Geschäftsführung geebnet.

Mit Innovationskraft und Flexibilität haben wir uns als mittelständisches kunststoffverarbeitendes Unternehmen einen Platz in den vordersten Rängen geschaffen. Firmensitz ist im mittelhessischen Raum, nahe einer bekannten Universitätsstadt. Um unsere expansive Strategie von seiten des technischen Managements abzusichern, suchen wir den

Diplom-Ingenieur (TH/TU) als Assistenten der Geschäftsführung

Sie haben Ihr Studium möglichst mit Schwerpunkt Maschinenbau/Fertigungs- oder Kunststofftechnik zügig durchlaufen und sind nach erster erfolgreicher Praxisbewährung jetzt um die 30 Jahre alt.

In enger Zusammenarbeit mit dem Geschäftsführenden Gesellschafter werden Sie sich anhand von konkreten Aufgabenstellungen zur fertigungstechnischen und organisatorischen Ablaufoptimierung in die speziellen Fragestellungen unseres Betriebes einarbeiten - auch die Einführung rechnergestützter Konstruktion (CAD) sollen Sie begleiten.

Die Befähigung zur Analyse und sicheren Beurteilung technologischer Probleme, ingenieurhafte Kreativität sowie die Gabe zur Menschenführung sollten Sie mitbringen. Dafür bieten wir eine stark ausbaufähige Position mit dem Ziel Technischer Geschäftsführer, die entsprechend dotiert ist.

Wenn Sie diese Karriere reizt, dann stehen Ihnen zu einer ersten telefonischen Kontaktaufnahme die Herren Graupner und Simon unter Tel.-Nr. 0 22 61 / 7 03-1 26 jederzeit zur Verfügung. Absolute Diskretion sowie die Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern wir zu.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Schriftprobe, Gehaltsvorstellung und möglicher Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Kennziffer 981 227 an Postfach 10 05 47, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Chefberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Maschinenbau

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen des Spezialmaschinenbaus mit 800 Mitarbeitern,

das seinen international guten Ruf durch hervorragende technische Problemlösungen ständig gefestigt hat. Mit unseren Hauptprodukten sind wir weltweit Marktführer.

Wir suchen den unternehmerisch geprägten

Betriebsdirektor

als Mitglied der Geschäftsleitung und Nachfolger für den aus Altersgründen ausscheidenden langjährigen Stelleninhaber.

Wir stellen uns einen Diplom-Ingenieur (TH) des allgemeinen Maschinenbaus vor, der eine mehrjährige Tätigkeit in vergleichbaren Positionen mit entsprechendem Erfolg nachweisen kann.

Fundiertes Wissen im Maschinenbau setzen wir ebenso voraus wie die Beherrschung moderner Fertigungstechnik und Betriebsorganisation. Durchsetzungsvermögen und Initiati-

ve erwarten wir von unserem neuen Mitarbeiter wie auch praxiserprobte Menschenführung. Sie sollten charakterlich fest, energisch, aber auch kooperativ die Aufgaben bewältigen. Englische Sprachkenntnisse sind wünschenswert.

Sollten Sie sich dieser Aufgabe gewachsen fühlen und zwischen 35 und 45 Jahre alt sein, so nehmen Sie bitte Kontakt mit unseren Beratern, Herrn Lutz oder Herrn Mehl, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 auf. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790198 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Schifffahrt hat Zukunft

Wir sind ein traditionsreicher und in den Sparten Agentur und Reederei tätiger Schifffahrtsbe-

trieb mit Sitz in Norddeutschland. Für den in absehbarer Zeit eltershelber ausscheidenden Geschäftsführer suchen wir seinen Nachfolger.

Wir stellen uns einen unternehmerisch geprägten

Geschäftsführer

vor, der mit Schwerpunkt für die kaufmännischen Belange unseres Unternehmens zuständig sein wird.

Wenn Sie über eine gute betriebswirtschaftliche Ausbildung verfügen und bereits erfolgreich in verantwortlicher Position in den Bereichen Finanzen, Controlling, Organisation und EDV sowie Personalwesen gearbeitet haben, entsprechen sie am ehesten unseren Vorstellungen.

Sie sollten über Initiative und Durchsetzungsvermögen verfügen sowie ein Gespür für Menschenführung besitzen. Daß wir perfekte englische Sprachkenntnisse voraussetzen, ist

selbstverständlich; wünschenswert wäre auch die sehr gute Beherrschung der französischen Sprache.

Wenn Sie mit der Schifffahrt und deren Problemen vertraut sind und den hohen Anforderungen entsprechen, bitten wir Sie, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich berücksichtigt. Für erste vertrauliche Kontakte stehen Ihnen unsere Berater, die Herren Lutz und Mehl, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gerne zur Verfügung.

Wenn Sie sich von dieser anspruchsvollen Aufgabe herausgefordert fühlen und zwischen 35 und 45 Jahre alt sind, so schicken Sie bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 790195 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Unsere Stabsabteilung REVISION sucht für interessante Prüfungs-Aufgaben einen

Diplomkaufmann/ Betriebswirt (grad.)

Aus den Ansprüchen, die wir an uns und unsere Produkte stellen, ergibt sich, daß der gesuchte Mitarbeiter nicht zum Typ „phantasieloser Nechvollzieher“ gehören darf. Die sichere Beherrschung des Instrumentariums Jahresabschluss-, Ordnungsmäßigkeits- und Systemprüfung ist Voraussetzung dafür, aktiven Einfluß auf die Gestaltung unterschiedlicher Abläufe innerhalb der geprüften Bereiche zu nehmen.

Arbeiten unter solchen Gesichtspunkten setzt eine solide betriebswirtschaftliche Ausbildung voraus. Praktische Berufserfahrung sollte bereits innerhalb einer Revisionsabteilung oder WP/Treuhandgesellschaft gesammelt worden sein.

Damen und Herren, die sich von dieser Aufgabe angesprochen fühlen und die geforderten Voraussetzungen erfüllen, bitten wir um Übersendung aussagefähiger Unterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Handschreiben, früh. Eintrittstermin, Gehaltswunsch, Lichtbild) an unsere Personalabteilung.

BLENDAX-WERKE
POSTFACH 1580
6500 MAINZ
PERSONALABTEILUNG



PERSONALBERATUNG 040/55257

Unsere expansive...
Kunststofffenster/-profile

Verkaufsberater West

Kunststofffenster/-profile

Unternehmensberatung

Unter Nr. 5019 an der...
Schiffgraben 53-57, 3000
Hannover 1, Tel. 05 11 / 12 27 - 2 40

Elektronische Bauelemente

Unser Auftraggeber ist ein bedeutender Distributor auf dem Gebiet der Elektronik. Eine breitgefächerte Produktpalette namhafter Hersteller sowie modernes Management haben den Namen unseres Klienten im norddeutschen Raum zu einem Begriff werden lassen. Für die intensive Betreuung des bestehenden Kundenstammes suchen wir zum 1. 4. oder 1. 7. 1985 einen erfahrenen technischen

VERTRIEBSBEAUFTRAGTEN

Großraum Hannover

Die Aufgabe

- Pflege und Intensivierung der langjährigen Geschäftsbeziehungen durch gründliche Beratung unserer Industriekunden
- Ausbau des vorhandenen Kundenstammes durch Anbieten maßgeschneiderter Problemlösungen

Die Anforderungen

- Kaufmann mit ausbaufähigen Kenntnissen im Bereich Elektronik
- Erfahrungen im technischen Außendienst sind von Vorteil

Das Angebot

- interessantes Gehalt
- gute Entwicklungschancen
- neutraler PKW der Mittelklasse, auch zur privaten Nutzung
- zusätzliche Sozialleistungen

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tab. Lebenslauf, Foto, Zeugnisse etc.) unter Angabe der Kennziffer 15 106 an den Anzeigendienst von

Mercuri Urval - Die Personalberatung für Marketing und Verkauf
2 Hamburg 11 - Tel. 0 40 - 36 50 28

Mercuri Urval

EX
TECHNIK

Wir sind ein Spezialunternehmen des Industrieanlagenbaues und planen, liefern und erstellen Anlagen zur Gewinnung und Veredelung von vegetabilen Fetten und Ölen, Fest-Flüssig-Extraktionsanlagen und Anlagen der thermischen Verfahrenstechnik für die chemische und pharmazeutische Industrie.

Für unsere Abteilung „Vertrieb Ölmühlen/Fettverarbeitung“ (VO) suchen wir einen

Ingenieur

Verfahrenstechnik

der technische Verhandlungen mit Kunden und Interessenten führt und die technische Auslegung und Ausarbeitung von Angeboten übernimmt. Diese Aufgabe ist mit häufigen Reisen verbunden, die Sie überwiegend ins Ausland bringen werden.

Sie sollten eine Ingenieurausbildung im Bereich Verfahrenstechnik oder einem verwandten Gebiet und 2 bis 3 Jahre verwertbare Berufserfahrung haben. Weitere Voraussetzungen sind gute englische Sprachkenntnisse, Verhandlungsgeschick und Gespür für kaufmännische Belange und Vertragswesen.

Wenn Sie nicht älter als 45 Jahre sind und Sie sich von dieser Position angesprochen fühlen, dann senden Sie uns bitte Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung mit Angabe Ihrer Einkommensvorstellung.

DEUTSCHE BABCOCK ANLAGEN AG
ZWEIGNIEDERLASSUNG HAMBURG
Humboldtstr. 56, 2000 Hamburg 76, Tel.: 0 40 / 2 20 12 61

Wir sind die Zentralbank für mehr als 600 Volksbanken und Raiffeisenbanken in Norddeutschland. Niederlassungen in Hannover, Hamburg, Kiel und Oldenburg.

Für unsere Niederlassungen in Hamburg und Oldenburg suchen wir je einen

qualifizierten Bankkaufmann

mit fundiertem Fachwissen, guten Kenntnissen im Auslands- und Wertpapierbereich sowie mehrjähriger praktischer Erfahrung im Kreditgeschäft als

KUNDENBETREUER

Die Aufgabe unserer Kundenbetreuung beinhaltet die individuelle Betreuung und Beratung der uns angeschlossenen Kreditgenossenschaften. Gesprächspartner sind Bankleiter und Kunden dieser Kreditgenossenschaften.

Im Vordergrund stehen folgende Haupttätigkeiten:

- Beratung in geschäftspolitischen Grundsatzfragen
- Gewinnung neuer Kunden für den genossenschaftlichen Verbund
- Intensivierung des Verkaufs von Bankprodukten
- Unterstützung der Bankleiter in der Akquisition
- Umsetzung von Verkaufsstrategien

Die ausgeschriebene Position erfordert einen Fachmann mit Kontaktfähigkeit, gutem Verhandlungsgeschick und überdurchschnittlichem Engagement. Eine intensive Einarbeitung wird Sie auf die selbständige Tätigkeit in einem abgegrenzten Geschäftsbezirk vorbereiten. Darüber hinaus werden wir Ihnen die Möglichkeit zum Erwerb der Bankleiterqualifikation bieten, soweit Sie diese nicht bereits besitzen.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

Norddeutsche Genossenschaftsbank AG
Norddeutsche Genossenschaftsbank, Aktiengesellschaft
- Zentrale Personalabteilung - Postfach 2 49, Schiffgraben 53-57, 3000 Hannover 1, Tel. 05 11 / 12 27 - 2 40

Elektro-Apparatebau in Berlin mit eingeführten Markenfabrikaten, seit 35 Jahren bestehend, wirtschaftlich unabhängig durch Eigenkapital, auf eigenem Fabrikgelände, sucht den

Technischen Geschäftsführer

Der Schwerpunkt der Tätigkeit liegt in der Entwicklung und Fertigung des bestehenden Programms und dessen Erweiterung. Flexibilität bei der Erfüllung von Kundenwünschen und praktische Betriebserfahrungen sind erwünscht.

Dipl.-Ing. der Elektrotechnik, Feinwerktechnik oder Maschinenbau bieten wir eine gute Chance durch persönliche und finanzielle Vorteile (6stellig).

Wir bitten um kurze Zuschriften mit Lebenslauf unter R 14 084 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Chauffeur gesucht

International tätiges Unternehmen mit Sitz in Kerpen bei Köln sucht erfahrenen Chauffeur für die Geschäftsleitung. Der Bewerber sollte ca. 35-50 Jahre alt sein und neben seiner Haupttätigkeit auch Kurierdienste übernehmen können.

Bewerbungen an: L 9529, Annoncen-Expedition Doll, Deichmannhaus, 5 Köln 1.

Hamburger Exportfirma sucht

leitende Mitarbeiterin

Voraussetzungen: Geschäftss Englisch perfekt in Wort und Schrift, Führungseigenschaften im Kleinteam.

Ang. u. PF 48 617 an WELT-Verlag, Postf., 2000 Hamburg 36.

Wir sind ein expandierendes Unternehmen im Bereich

modischer Handstrickgarne

die wir bundesweit an den Facheinzelhandel liefern. Zur Unterstützung der Geschäftsleitung suchen wir einen versierten Mitarbeiter, der nach entsprechender Einarbeitung später als

Verkaufsleiter

tätig werden soll.

Neben soliden kaufmännischen Kenntnissen und entsprechender Berufserfahrung sollte unser neuer Mitarbeiter Geschick im Umgang mit Menschen, Führungseigenschaften, Eigeninitiative und die Bereitschaft zur Übernahme von Verantwortung mitbringen.

Hierbei stellen wir uns einem Herrn im Alter von ca. 35 bis 50 Jahren vor. Englischkenntnisse sind Voraussetzung. Gute Kenntnisse in Französisch und Italienisch wären von Vorteil.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen unter F 13 944 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

SAS INSTITUTE GMBH

die stark expandierende Tochtergesellschaft eines etablierten amerikanischen Computer-Softwarehauses mit europäischem Hauptsitz in Heidelberg, hat in Europa ca. 2000 - davon etwa 500 im deutschsprachigen Raum - von weltweit mehr als 17 000 SAS-Produkteinheiten installiert, die unter anderem in folgenden Bereichen eingesetzt werden: Kapazitätsplanung, Datenverwaltung und -auswertung, Informationszentrum, Business-Grafiken, statistische Analysen und Prognosen.

Bedingt durch unser explosives Wachstum, möchten wir möglichst kurzfristig neue Mitarbeiter für unser Team in Heidelberg begrüßen können. Wir suchen erfahrene

VERTRIEBSBEAUFTRAGTE

die daran mitarbeiten wollen, den Markt in Deutschland, Österreich und der Schweiz weiter zu erschließen.

Wenn Sie als Informatiker, Betriebswirtschaftler oder Mathematiker Erfahrung in SAS, PL/1, den IBM-Betriebssystemen MVS, CMS und DOS/VSE oder den Betriebssystemen VMS, AOS/VMS und PRIMOS haben, bringen Sie wertvolle Voraussetzungen mit. Ebenso wichtig aber sind ein hohes Maß an Selbstmotivation, Flexibilität und Belastbarkeit sowie die Bereitschaft, ein dynamisches junges Team zu ergänzen.

Der Vertragsrahmen ist attraktiv und wird Sie sicher ansprechen.

Die angebotene Position hat Ihr Interesse geweckt? Sie fühlen sich durch diese Aufgabe herausgefordert? Sollten Sie außerdem noch sehr gute Englischkenntnisse haben, bewerben Sie sich noch heute mit den üblichen Unterlagen und unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung.

R. J. Roehner
SAS Institute GmbH
Rohrbacher Straße 22
D-6900 Heidelberg 1

the SAS System saves time

MVV MANNHEIMER VERSORGUNGS- U. VERKEHRSGESELLSCHAFT M. B. H.

In den Händen unseres Unternehmens liegt die Verantwortung für die Versorgung der Stadt Mannheim und ihrer Umgebung mit Elektrizität, Gas, Fernwärme und Wasser sowie die Unterhaltung des öffentlichen Personennahverkehrs.

Für den Geschäftsführer des technischen Geschäftsbereiches Versorgung suchen wir den

Direktionsassistenten

einen Diplom-Ingenieur (TU, TH) oder Diplom-Wirtschaftsingenieur

Die Tätigkeit umfasst - nach einer gründlichen Einarbeitung - insbesondere

- Mitwirken an der Lösung technischer, wirtschaftlicher und planerischer Probleme,
- Kommunikation mit den dem Ressort zugewiesenen Fachbereichen,
- Vorbereiten sowie Aufbereiten von Vorlagen der dem Geschäftsführer unterstellten Organisationseinheiten,
- Fertigen von Rede- und Aufsatzentwürfen für Verbandsangelegenheiten und Tagungen,
- Mitwirken bei Vorlagen der Geschäftsführung an den Aufsichtsrat.

Als Bewerber für dieses vielseitige Arbeitsgebiet sollten Sie ein techn. und/oder techn. wirtschaftliches Studium erfolgreich abgeschlossen haben. Daneben erfordert die Position gute analytische Fähigkeiten, Einsatzreue und die Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit den Abteilungen unseres Hauses.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung unseres Unternehmens.

MANNHEIMER VERSORGUNGS- UND VERKEHRSGESELLSCHAFT MBH (MVV)
Luisenring 49, 6800 Mannheim 1,
Tel.-Nr. 06 21 / 2 90-27 10

UNION CARBIDE

UNION CARBIDE - eines der führenden Großunternehmen mit weltweiten Aktivitäten in den verschiedensten Bereichen der Industrie - erweitert den Geschäftsbereich

OBERFLÄCHENTECHNIK (COATINGS SERVICE)

Wir suchen für die Verkaufsgebiete Norddeutschland und Rhein-Main

VERKAUFSINGENIEURE

Jeder Aufgabenbereich umfasst den Verkauf und die technische Kundenberatung; der Einsatz erfolgt vom jeweiligen Wohnsitz.

Wir erwarten:

- eine Ausbildung als Ingenieur oder Techniker mit Industriepraxis
- Erfahrung im Verkauf und/oder technischer Beratung
- Englischkenntnisse

Wir bieten:

- ein leistungsgerechtes Jahreseinkommen
- Sozialleistungen eines modernen Unternehmens
- Firmenwagen der Mittelklasse mit privater Nutzung

Wenn Sie mit uns ein Gespräch führen möchten, richten Sie bitte Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung. Kennwort Oberflächentechnik. Wir reagieren schnell.

UNION CARBIDE DEUTSCHLAND GMBH.
Hauptverwaltung, Mörsenbroicher Weg 200
4000 Düsseldorf 30, Tel. 02 11 / 6 39 01

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

Absatzmarketing im Einzelhandel

Unsere Einzelhandelsgesellschaft mit über 30 Standorten und Zentralsitz in einer landschaftlich reizvollen Gegend Nordrhein-Westfalens beschäftigt mehr als 300 Mitarbeiter und erwirtschaftet einen Umsatz von über 80 Mio. DM. Wir haben uns eine hervorragende Marktstellung und auch ein in die Zukunft gerichtetes deutliches Wachstum sichern können.

Unsere schlagkräftige Organisation benötigt zur systematischen Fortführung der Expansion einen erfahrenen Handelsstrategen als

Geschäftsbereichsleiter

der für die Bereiche Vertrieb, Marketing, Personal und Akquisition neuer Märkte verantwortlich zeichnet. Unser Einzelhandelsfilialunternehmen wird von ihm als Profit-Center geführt werden, und er berichtet direkt der Geschäftsführung.

Wir denken an eine führungserfahrene, engagierte Persönlichkeit, die ihre Mitarbeiter durch Einsatzbereitschaft und Argumentation zu überzeugen weiß.

Interessenten aus dem Einzelhandel, die über mehrjährige Erfahrung in der Führung und Steuerung einer Filialkette mit Schwerpunkt Food verfügen, haben die besten Voraussetzungen.

Wenn Sie diese Qualifikation erfüllen und ein langfristiges Engagement anstreben, bitten wir Sie, sich mit unseren Beratern, Frau Claire Scollar und Herrn Klaus Engels, unter der Telefonnummer 0 22 61 / 70 31 56 in Verbindung zu setzen. Sie sichern Ihnen Diskretion sowie die Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Schriftprobe, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltswunsch) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 677 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Dem Führungsnachwuchs eine Chance

Als ein traditionsreiches und international tätiges Unternehmen produzieren und vertreiben wir Ausrüstungen für mehrere Industriezweige. Unsere anerkannt technisch hochwertigen Produkte genießen bei den Kunden im In- und Ausland einen ausgezeichneten Ruf.

Für den geschäftsführenden Gesellschafter unseres Hauses suchen wir den unternehmerisch geprägten

Assistenten

der, aufbauend auf einem betriebswirtschaftlichen oder wirtschaftlich/technischen Universitätsstudium, bereits Industrieerfahrung gesammelt hat.

Wir stellen uns einen konzeptionell und strategisch arbeitenden Bewerber vor, der an entscheidender Stelle im Unternehmen gestaltend mitarbeiten möchte. Wir erwarten Loyalität, Einsatzbereitschaft und technisches Verständnis. Der Schwerpunkt seiner bisherigen Tätigkeit sollte im kaufmännischen Bereich liegen, da wir ihm bei erkennbarer Qualifikation und Leistungsbereitschaft eine Führungsaufgabe in diesem Bereich übertragen wollen.

Bewerber um 35 Jahre, die über perfekte englische Sprechkenntnisse verfügen und den hohen Anforderungen entsprechen, bitten wir um Einsendung aussagefähiger Unterlagen.

Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich gerne zugesichert. Für erste vertrauliche Kontakte stehen Ihnen unsere Berater, Herr Lutz und Herr Mehl, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gerne zur Verfügung.

Herren, die in der Führungsspitze eines Unternehmens konstruktiv mitarbeiten möchten, bitten wir, ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) einzusenden unter Angabe der Kennziffer 790 196 an Ferdinandstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Fachlich und menschlich überzeugende Persönlichkeit

Wir sind ein zukunftsorientiertes internationales Unternehmen für die Herstellung und Vertrieb von Bauteilen für Klimatechnik und den Umweltschutz. Weltweit beschäftigen wir über 2000 Mitarbeiter. Der Standort unserer Zentrale liegt westlich des Ruhrgebiets. Zur Unterstützung eines unserer geschäftsführenden Gesellschafter suchen wir die

Chefsekretärin

Die Position verlangt eine Dame, die bereits über langjährige Sekretariatspraxis für die Führungsspitze eines größeren Unternehmens verfügt. Hohes persönliches Niveau, einwandfreie Loyalität, Vertrautheit mit allen bürotechnischen Anforderungen, Beherrschung der englischen Sprache und zeitliche Unabhängigkeit sind Eigenschaften, die wir voraussetzen.

Wenn diese verantwortungsvolle, interessante und gut dotierte Vertrauensposition Ihren Vorstellungen und Fähigkeiten entspricht, dann sollten Sie für vertiefende Informationen Kontakt mit den von uns beauftragten Beratern, Frau Claire Scollar und Herrn Klaus Engels aufnehmen. Sie sind unter der Telefonnummer 0 22 61 / 70 31 57 zu erreichen. Sie sichern Ihnen absolute Vertraulichkeit und Diskretion zu.

Wir erbitten die Zusendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin, Schriftprobe) unter Kennziffer 862672 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Bewerbungen beauftragten Anzeigendienst unserer Berater, Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Namhaftes Automobilhandelshaus

mit Sitz in einer rheinischen Großstadt und zahlreichen Filialen will sicherstellen, daß die Geschäftsleitung jederzeit in übersichtlicher Form über die Finanz- und betriebswirtschaftlichen Informationen sowie die effiziente Organisation verfügt, die sie zur Steuerung des Unternehmens benötigt.

Wir suchen die dynamische Persönlichkeit, die das

Controlling

zu dem entsprechenden Instrument auf- und ausbaut. In erster Linie umfaßt die Aufgabe somit die Optimierung von:

- Finanz- und Rechnungswesen
- Planung und Berichtswesen
- Organisation einschließlich vorhandener EDV

Unser Mann, der dem kaufmännischen Geschäftsführer direkt untersteht, muß auf diesen Gebieten praktische Erfahrungen gesammelt haben und genügend Verhandlungsgeschick sowie Standfestigkeit mitbringen, um als richtig erkannte Maßnahmen durchsetzen zu können. Branchenkenntnis - etwa bei der kaufmännischen Betreuung von Automobil-Vertragshändlern erworben - würden wir begrüßen.

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, steht Ihnen zu einer ersten Kontaktaufnahme unser Berater, Herr Dr. Carlo Koch, unter Telefon 0 22 61 / 70 31 19 gern zur Verfügung. Er sichert strengste Diskretion nach allen Seiten zu. Schriftliche Bewerbungen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, möglicher Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Kennziffer 981 230 an Postfach 10 05 47, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Nach internen Strukturverbesserungen wird auf der Landkarte im Norden künftig ein „weißer Fleck“ sein, in einem Gebiet für spürbare Zuwachsraten von hochwertiger

Keramik am Bau

Deshalb suchen wir den Gebietsleiter

Außendienst - Nord

Die Firma: solide, gesund, breites Programm für innen und außen. Kooperativer Führungsstil, unterstützt Außendienst großzügig.

Die Marke: sehr bekannt, gute Qualität, für wirkungsvolle Gestaltung und praktische Anwendung.

Der Kandidat: Idealerweise wohnt er „im Norden“ und ist in seinem Gebiet eingeführt, wegen der besonderen Chance wird auch „der mobile Kandidat“ angesprochen, der sich in seinem künftigen Gebiet etablieren will. Der Erfolg zählt, dann erst das Alter! Sein Fleiß bestimmt seinen Spielraum.

Er ist selbständiger technischer Verkäufer mit gesunder kaufmännischer Grundausbildung und muß wissen, wo Keramik am Bau zu Hause ist und wer seine Ansprechpartner sind. Er ist zuerst Verkäufer, dann Berater und auch Anwendungstechniker. Sein Gehalt kann er durch Erfolg verbessern.

Der Markt ist eng. Nur deshalb haben wir einen Berater zwischengeschaltet. Er garantiert Diskretion. Die Herren Widdig und Schmidt stehen auch telefonisch zur Verfügung.

Schicken Sie bitte die üblichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Angaben zu Gehalt und frühestem Eintrittstermin) unter der Ziffer 1181 an die von uns eingeschaltete F & P Beratung in Köln.



Führungs- und Personalberatung GmbH
Dipl.-Psych. Klaus D. Widdig
Dollbrücker Hauptstraße 90, 5000 Köln 80
Telefon 02 21 / 6 80 10 89

Wenn nicht Sie - wer dann?

Erfolgreiches Handelsunternehmen

Wir sind ein gut eingeführtes Handelsunternehmen mit einem Umsatz von über 1 Mrd. DM und betreiben großflächige SB-Warenhäuser im gesamten Bundesgebiet. Unsere hervorragende Marktposition verdanken wir motivierten Mitarbeitern und der Spezialisierung auf Fachsortimente.

Für unser Gebiet mit Sitz im Siegerland suchen wir einen

Geschäftsführer Vertrieb

Zu seinem Verantwortungsbereich gehören Umsatz, Ertrag und Expansion in seiner Region. Seine Aufgaben beinhalten die vertriebsorientierte Führung von über 350 Mitarbeitern, Planung seiner Strategie im Rahmen des unternehmenspolitischen Gesamtkonzepts sowie die Durchsetzung und Kontrolle.

Die besten Voraussetzungen haben Interessenten aus den Bereichen SB-Warenhaus oder Kaufhaus mit nachweislichen Erfahrungen und Erfolgen in der Führung und Steuerung von Großflächen.

Wir suchen eine durchsetzungsstarke Persönlichkeit, die mit Ideenreichtum, Kreativität und überdurchschnittlicher Leistungsbereitschaft vor Ort agiert.

Herren im Alter von ca. 35 Jahren, die diese anspruchsvolle und ausbaufähige Position reizt, bitten wir um erste vertrauliche Kontaktaufnahme mit unseren Beratern, Claire Scollar und Klaus Engels, unter der Telefonnummer 0 22 61 / 70 31 56. Sie sichern Ihnen selbstverständlich absolute Diskretion und Vertraulichkeit zu.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Schriftprobe, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltswunsch), unter der Kennziffer 862 676 an Postfach 100 552, 5270 Gummersbach.



Kienbaum Personalberatung

Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Hilversum, Barcelona; Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Zur Verstärkung unseres Marktforschungsteams suchen wir einen jungen

DIPLOM-KAUFMANN oder DIPLOM-BETRIEBSWIRT

mit Studienschwerpunkt
Marketing/Marktforschung.

Sie sollten eine schnelle Auffassungsgabe besitzen, selbstständig arbeiten und logisch denken können; EDV-Kenntnisse sind erwünscht. Da die Ausarbeitung von entscheidungsreifen Vorlagen und Konzeptionen für unser Marketing zu Ihren wesentlichen Aufgaben gehören wird, setzen wir eine gehörige Portion Eigeninitiative, Einsatzbereitschaft und unternehmerisches Denken voraus.

Auf Ihre neue Aufgabe werden wir Sie gründlich vorbereiten, so daß Sie auch als Berufsanfänger für diese Position in Frage kommen.

Ihre Bewerbung mit Lichtbild, Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin senden Sie bitte unter H 13 946 an WELT-Variag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Die vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen wird zugesichert.

REPRESENTATIVE WANTED

U.S. Company, established since 1904 seeks representative or distributor for first-class building maintenance products for direct shipment from U.S.A.

- Complete range of cold-applied, time saving GOOD-YEAR ROOF COATINGS for new roofs as well as repairs and maintenance of most types of older commercial and industrial roof surfaces. Includes aluminium finishes for energy savings.
- Blacktop (Macadam) maintenance and repairs, including many products suitable for airports. Complete line of Traffic Paints meeting U.S.A. federal and state specifications.
- Repair and maintenance of factory floors or walls with products approved by Dept. of Agriculture for food processing establishments.
- Commissions paid in U.S. dollars.

Write in English to: CONSOLIDATED INTER-CONTINENTAL CORP., 1801 East 9th St., Suite 202, Cleveland, Ohio 44114, U.S.A., Telex 98-0592 CONSOL CLV

Verein/Verband der privaten Haus-, Wohnungs- und Grundigentümer in Ostwestfalen-Lippe sucht

jungen, dynamischen Mitarbeiter

als Nachfolger des ausscheidenden Stelleninhabers. Praktische Erfahrungen auf dem Gebiet der Wohnungswirtschaft erwünscht, aber keine Bedingung. Ausbaufähige Dauerstellung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Ihren Gehaltsvorstellungen richten Sie bitte an:

Haus und Grund
Alter Markt 11, 48 Bielefeld 1
Telefon 05 21 / 6 03 49

WARTEZIMMER-VIDEO-PROGRAMM

Gesundheitsvorsorge - Information - Unterhaltung

Wir suchen sympathische, attraktive, selbständig denkende, selbstbewußt auftretende

MEDIEN-BERATERINNEN

die den Kontakt zu unseren Vertragsärzten halten und ausbauen.

Mehr als ein Job für Frauen zwischen 30 und 45 Jahren. Sie können Ihr gutes Einkommen selbst bestimmen.

Bitte schicken Sie Ihre Kurzbewerbung mit Lichtbild an Frau Barbara Anhuth, c/o MEDIA PROGRAMM GMBH, Leopoldstr. 145, 8000 München 40, Tel. 0 89 / 36 50 54.

SPIELZEUG RING

Mehr als 800 Fachgeschäfte des Spielwaren- und Freizeitartikelbereiches sind unsere Partner

Von unserer Zentrale in Nürnberg aus betreuen wir Sie mit einem umfassenden Dienstleistungsangebot, insbesondere auf dem Sektor Marketing.

Wir wollen diesen Kundenservice weiter ausbauen und suchen deshalb zum baldmöglichsten Eintritt einen

Kundenberater

der als „Berater vor Ort“ unseren Partnern Problemlösungen anbieten soll.

Dies erfordert eine starke Reisetätigkeit.

Wir wünschen uns einen kontaktfreudigen und aufgeschlossenen Mitarbeiter, der seriös und überzeugend zu argumentieren versteht. Eine abgeschlossene Einzelhandelsausbildung und fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind hierfür unerlässlich. Branchenkenntnisse des Spielwaren- und Freizeitbereichs wären von großem Vorteil.

Ein Firmenwagen, der auch privat genutzt werden kann, wird gestellt.

Wenn Sie sich in einem Team aufgeschlossener Kollegen mit einem guten Betriebsklima eine interessante und abwechslungsreiche Position erbauen wollen, bitten wir um Ihre ausführliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

SPIELZEUG RING
GmbH & Co. KG
Sigmundstraße 222 - 8500 Nürnberg 80
Telefon (0911) 65 56-210

BDF

NIVEA tesa Hansplast 8x4 temagin atrix

Beiersdorf ist ein internationales Unternehmen. In mehr als 40 Tochtergesellschaften in fast 100 Ländern der Erde produzieren und vermarkten wir Produkte für die Haut- und Körperpflege, für Großverwender in der Industrie, für das Kranken-

haus, für den Arzt. Es sind Markenartikel mit Spitzenpositionen. 1984 erzielten wir einen Umsatz von über DM 2,6 Milliarden. Für die Beiersdorf-Gruppe sind weltweit 13.900 Mitarbeiter tätig.

Für unsere Abteilung Energiewirtschaft suchen wir einen

Elektro-Ingenieur (FH/TH)

Ihre Aufgaben:

- ▶ Planung von Großprojekten für elektro-technische Anlagen von Fabrikationsstätten, Bürogebäuden und Lagereinrichtungen
- ▶ Entwurfsbearbeitung von Projekten, Anfertigung von Leistungsverzeichnissen einschließlich der erforderlichen Stromlauf- und Installationspläne
- ▶ Montageüberwachung der Bauvorhaben und funktionsgerechte Abnahme der Anlagen.

Unsere Anforderungen:

- ▶ Ausbildung als Elektro-Ingenieur (FH oder TH)
- ▶ Erfahrungen in der Installationstechnik sowie der Steuerungs- und Regelungstechnik für Energieversorgungseinrichtungen und Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen
- ▶ Praktische Erfahrung in der Planung der Elektro-Energieversorgung und Kenntnisse in der Fernmeldetechnik
- ▶ Analytische und systematische Arbeitsweise, Verantwortungsbereitschaft und Durchsetzungsvermögen.

Damen und Herren, die an der beschriebenen Tätigkeit interessiert sind, senden ihre Unterlagen bitte an:

Beiersdorf AG, Personalentwicklung
Unnastraße 48, 2000 Hamburg 20
(Herr Hein, Tel.: 569 32 01)

Beiersdorf AG

Einkäufer/in Textil

Die REWE-Handelsgruppe ist eine bedeutende verbundwirtschaftliche Organisation des Lebensmittelhandels. Regionale Mitgliedsbetriebe beliefern über 8000 Einzelhandelsgeschäfte mit mehr als 22 Mrd. DM Jahresumsatz.

In unserer Zentrale in Köln ist die Einkaufs-Position „Textil“ neu zu besetzen. Die Aufgabe wird es sein, das Textilgeschäft unserer Gruppe auszubauen und so aufeinander abzustimmen, daß eine absatzmarktgerechte Sortiments- und Angebotspolitik in den unterschiedlichen Vertriebstypen unserer Gruppe erfolgreich realisiert werden kann. Bei der Bearbeitung von Sortimentskonzeptionen werden zunächst die großflächigen Vertriebstypen im Vordergrund stehen.

Von Bewerbern erwarten wir umfassende Kenntnisse der In- und ausländischen Beschaffungsmärkte sowie praktische Erfahrungen in den Abwicklungstechniken des Außenhandelsgeschäftes. Englische Sprachkenntnisse sind unerlässlich.

Interessenten für die ausgeschriebene Position wenden sich bitte unter Befügung der üblichen Bewerbungsunterlagen an:

REWE-ZENTRAL AG
Personalwesen
Domstr. 20
5000 Köln 1
Telefon 02 21 / 16 55 - 2 09

REWE

Luftfahrt- Industrie

Projekte der Spitzentechnik. Langfristige Programme, z. T. in internationaler Kooperation. Die anspruchsvollen Aufgaben stellen hohe Anforderungen an Leistungsfähigkeit und Einsatz jedes Mitarbeiters.

MBB

Für die gesundheitliche Betreuung von ca. 2.200 Mitarbeitern im Werk Manching sowie von ca. 600 Mitarbeitern im Werk Schrobenhausen suchen wir einen/eine

Betriebsarzt/-ärztin mit Erfahrungen im allgemein- und arbeitsmedizinischen Bereich.

Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet, welches das gesamte Spektrum einer fortschrittlichen Mitarbeiterbetreuung umfaßt. Hierzu steht Ihnen qualifiziertes Personal und modernes Gerät zur Verfügung.

Diese Position verlangt einen approbierten Arzt mit solider allgemeinerärztlicher (Internist) und arbeitsmedizinischer Grundausbildung. Wenn Sie bereits mehrjährige praktische Erfahrung als Betriebsarzt (Arzt für Arbeitsmedizin) haben, so wären das ideale Voraussetzungen.

Kontaktfähigkeit, aufgeschlossene Persönlichkeit

Sie sollten zu allen Mitarbeitern zwischenmenschlichen Kontakt finden und Vertrauen aufbauen können.

Gern informieren wir Sie über Details

Die Dotierung wird den Anforderungen und der Bedeutung der Position entsprechen. Bitte senden Sie uns zur Vorbereitung eines persönlichen Gesprächs Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen. Manching liegt ideal in einer Landschaft mit hohem Freizeitwert, etwas südlich von Ingolstadt, mit schneller Verkehrsanbindung an die Weltstadt München.

Eventuelle Fachfragen können Sie vorab mit Herrn Dr. Steinbach, unserem Hauptbetriebsarzt, klären (0 89) 6000-2049.

MBB Manching

Messerschmitt-Bölkow-Blöhm GmbH
Unternehmensgruppe Hubschrauber und Flugzeuge
Personalwesen
Postfach 11 49, 8072 Manching.

...ein Begriff für Sicherheit.

LESER

Sie sind

MASCHINENBAUINGENIEUR

mit fundierten Kenntnissen oder Berufsanfänger mit hervorragendem theoretischen Hintergrund? Sie können sich vorstellen, daß eine Tätigkeit im Team des

KONSTRUKTIONSBÜROS

eines führenden Herstellers von industriellen Sicherheitsventilen und Druckmindererhalten Sie langfristig zufriedenstellen könnte?

Sie hätten Freude an der Umsetzung der Versuchsdaten des größten deutschen Heißdampf-Leistungsprüfstandes in konstruktionsreife Lösungen? Auch unter praktischer Anwendung eines EDV-Systems?

Sie hätten technische und terminliche Abstimmung zwischen Konstruktion und Fertigung für eine wichtige Aufgabe?

Sie erwarten neben den üblichen Sozialleistungen eines mittleren Industriebetriebes gute Bezahlung und einen sicheren Arbeitsplatz, und Sie sind so um die 25 bis 45 Jahre alt?

Wenn Sie alle vorstehenden Fragen bejahen konnten, sollten wir uns kennenlernen. Ihre ausführliche Bewerbung senden Sie bitte an unseren Herrn Keijzer, der Ihnen auch gern telefonische Vorabinformationen erteilt.

Gedr. Leser GmbH Armaturenfabrik
Postanschrift: Wandorferstraße 135 Postfach 26 04 60 2000 Hamburg 20
Formzt (040) 23 15 00-0

Wolff Walsrode

sucht
Mitarbeiter

Wolff Walsrode, ein Werk der chemischen Industrie, mit einer Reihe von Produktionszweigen der Cellulose- und Kunststoffindustrie zählt es zu den modernsten seiner Art. Wolff Walsrode ist das größte Werk der Celluloseverarbeitung in Deutschland und heute einer der führenden Hersteller und Verarbeiter von Verpackungsmaterialien.

Für unseren Zentralbereich Technik/Sicherheit und Umweltschutz suchen wir einen

Sicherheitsingenieur

Wir denken dabei an einen jüngeren Diplom-Ingenieur (FH), vorzugsweise der Fachrichtung Maschinenbau. Zu seinen Aufgaben gehören die Gewährleistung der Anlagensicherheit sowie die Überwachung aller prüftechnischen Anlagen (Umstellung auf PC), die Mängelbehebungsmaßnahmen und die Beachtung aller sicherheitsrelevanten Entwicklungen im Arbeitsschutzrecht.

Kenntnisse in der Arbeitssicherheit und Sicherheitstechnik wären vorteilhaft.

Die Bereitschaft zur Teamarbeit setzen wir voraus. Die Aufgabe erfordert Initiative und Eigenverantwortung. Wir bieten eine fundierte Einarbeitung sowie die Möglichkeit, die Qualifikation als Fachkraft für Arbeitssicherheit in Lehrgängen der Berufsgenossenschaft Chemie zu erwerben.

Wenn die Aufgabe Ihr Interesse findet, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung unter Kennziffer 10858 an unsere Abteilung Personalwirtschaft.

Wolff Walsrode

Wolff Walsrode AG, Postfach, 3030 Walsrode 1

DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Herausgeber:
Axel Springer, Marihuas Walden?
Berlin

Chefredakteur: Wülfel Hertz-Eichenrode, Dr. Herbert Kreympf
Stellv. Chefredakteur: Peter Gülles, Manfred Schell, Dr. Günter Zeman
Berliner Chefredakteur: Felix Barth

Herausgeber:
Hamburg: Dietrich Goos, Klaus
Kron, (siehe 1)

Chef von Dienst: Klaus Jürgen Fritzsche,
Friedr. W. Höring, Helmut Kluge-Löhle,
Jens-Martin Löddecke Bonn; Horst Hiltebeitel, Hamburg
Verantwortlich für Seite 1, politische Nachrichten:
Gernot Fuchs, Klaus-J. Schwahn
(siehe 1); Klaus Janssen, für Tagesnachrichten:
Deutschland: Horst Koch, Bülteger v. Wunowitz
(siehe 1); Internationale Politik: Manfred
Höfner; Ausland: Jürgen Lindner; La-
Weidenhäuser (siehe 1); Seite 2: Burkhard
Willer, Dr. Manfred Rumbold (siehe 1);
München: Hans von Loewenstern; Bundes-
wehr: Rüdiger Müller; Osteuropa: Dr. Carl
Clausen; Sport: Wolfgang Richter, Wilfried
Wirtsch; Gerald Bruggemann, Dr. Leo
Fischer (siehe 1); Justiz: Hans-Dietrich
Bauer; Geld und Kredit: Claus Döring;
Friedrichs; Dr. Peter Dittmar, Reinhard
Reich (siehe 1); Crefin: Wolfram
Alfred Starckmann, Peter Bibbig
(siehe 1); Forschung: Dr. Helmut Weh-
senhacht; und Technik: Dr. Dieter Thierbach;
Sport: Frank Quast; aus allen Welt: Knut
Reise, Felix v. Loewenstern;
Störmann, Birgit Cremer-Schiemann
(siehe 1); Rüstung: Georg-Franz
Helmut Kluge-Löhle, WELT-Report
Internat. Ausland: Hans-Joachim
Berthel; Hans Ohmgeigen; Personalien:
Jürgen Urban; Dokumentation: Reinhard Berger;
Grafik: Werner Schmidt

Weitere leitende Redakteure: Dr. Hans
Gieseler, Werner Kahle, Lothar Schmidt-
Müllsch

Fotoredakteur: Bettina Rasche

Schredakteur: Armin Beck

Bonus: Korrespondenten-Redaktion: Tho-
mas L. Klinge (Leiter), Helmut
Heidel, Günther Reiding, Stefan G. Fre-
de, Peter Jentsch, Ralf Kell, Hans-Jürgen
Walden, Dr. Siegfried Metzner, Peter Phi-
lippi, Gisela Reimer

Dienstleistungen: Korrespondent: Bernd Con-
rad

Korrespondent für Technologie: Adalbert
Bärwolff

Deutschland-Korrespondenzen: Berlin,
Hans-Rüdiger Kuryll, Friedemann Die-
diche, Klaus Giesel, Peter Weertz, Doro-
teer, Dr. Wilo Berthel, Joachim Gohlbe,
Harald Pomy, Frankfurt: Dr. Dankwart Gu-
nasek (regionaler Korrespondent für Städte-
bau/Architektur), Inge Adlmer, Joachim
Weser, Hamburg: Siegfried Schlichter, Jan
Brech, Klaus Wertsche MA, Hannover: Do-
minik Schmidt, München: Peter Schmidt,
Dankwart Schell, Stuttgart: Holger-Ha
Werner Metzler

Chefkorrespondent (Inland): Joachim
Heinrich

Chefkorrespondent: Norbert Stern (regionaler Kor-
respondent für Europa, Walter F. Bach,
Amenlebach, Bremen: Wilhelm Heiler;
London: Helmut Gatermann, Wilhelm Fu-
rier, Moskau: Hans-Martin Tiedemann, Paris:
August Gert Hägerstedt, Joachim Schausch;
Bern: Friedrich Mutschler, Washington:
Fritz Wirth, Bonn-Alexander Sieber

Ausland-Korrespondenzen: WELT/S.A.D.
Albin: E. A. Antonow, Belgrad: Peter Ra-
nauer, Bratislava: Fritz Graf v. Brodskort,
Abdullah Jusuf, Budapest: Holger-Lös-
ler, Christian Perber, Claus Geismar,
Magyarit: Helmut Peter, Garmisch: Joachim
Oelrich, Los Angeles: Helmut Weh-
senhacht, Madrid: Ralf Görtz, Mail-
land: Dr. Günther Degen, Dr. Moritz von
Zlotowski-Lämmen, Milano: Peter Dr. Günter
Preidelner, New York: Alfred von Knapp-
stein, Ernst Hanisch, Bonn-Jürgen Stück,
Werner Thomas, Wolfgang Will, Paris: Heinz
Weissenberg, Casablanca: Kaijter, Joachim
Lalibe, Tokio: Dr. Fred de La Trabe, Edwin
Karmont, Washington: Dieter Schulz

Ausland-Korrespondenzen: WELT/S.A.D.
Albin: E. A. Antonow, Belgrad: Peter Ra-
nauer, Bratislava: Fritz Graf v. Brodskort,
Abdullah Jusuf, Budapest: Holger-Lös-
ler, Christian Perber, Claus Geismar,
Magyarit: Helmut Peter, Garmisch: Joachim
Oelrich, Los Angeles: Helmut Weh-
senhacht, Madrid: Ralf Görtz, Mail-
land: Dr. Günther Degen, Dr. Moritz von
Zlotowski-Lämmen, Milano: Peter Dr. Günter
Preidelner, New York: Alfred von Knapp-
stein, Ernst Hanisch, Bonn-Jürgen Stück,
Werner Thomas, Wolfgang Will, Paris: Heinz
Weissenberg, Casablanca: Kaijter, Joachim
Lalibe, Tokio: Dr. Fred de La Trabe, Edwin
Karmont, Washington: Dieter Schulz

Abteilung: Axel Springer Verlag AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1

Herausgeber: Axel Springer AG,
9890 Hamburg 24, Kaiser-Wilhelm-Str. 1,
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1
Herausgeber: Axel Springer AG, Postfach 1



PHILIPS

Unser Unternehmensbereich erbeitet auf dem Gebiet der Elektronik für Wissenschaft und Industrie...

Fachhochschul- und Hochschulabsolventen Elektrotechnik/Informatik

Software

Ihr Profil: Ob Sie sich für das Gebiet der Anwendung oder Entwicklung entscheiden...

Wir bieten: Für welches der beiden Gebiete Sie sich auch entscheiden - vorbereitet für diese Aufgaben werden Sie von uns durch eine gründliche Ausbildung...

Vertrieb

Ihr Profil: Ihre zukünftige Aufgabe könnte die eines Produkt-Ingenieurs sein. Sie betreiben hierbei eine Produktfamilie aus unseren Produktbereichen...

Wir bieten: Eine gründliche theoretische wie auch praktische Ausbildung in der entsprechenden Produktaktivität vermittelt Ihnen das notwendige Basiswissen...

Während der ca. 6-9 Monate dauernden Ausbildung erhalten Sie die Grundlage für Ihren beruflichen Erfolg in einem Unternehmen...

Miramstraße 87 3500 Kassel Personalwesen/Herr Kolbe Telefon 05 61 / 50 12 59

Philips GmbH Unternehmensbereich Elektronik für Wissenschaft und Industrie



Die NOVA gehört zu den ersten Adressen im Bereich der Versicherungswirtschaft. Für die Umorientierung der bestehenden Dialoganwendungen auf das DB-/DS-System IDMS...

Organisationsprogrammierer bzw. Verfahrensentwickler

Wir erwarten in der Praxis gewonnene Erfahrungen in der Organisation und Programmierung von EDV-Abläufen. Vorteilhaft ist es, wenn Sie die Arbeitsabläufe in einem Versicherungsbetrieb beherrschen.

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein - Abt. Krankenversicherung -

Wir suchen für unsere Vertrauensärztlichen Dienststellen in Kiel, Lübeck, Flensburg, Neumünster, Plön Ärzte und Ärztinnen aller Fachrichtungen...

Aufgabenbereich: vertrauensärztliche Begutachtungen und Stellungnahmen für die Träger der gesetzlichen Krankenkassen... Voraussetzungen: mehrjährige Erfahrungen in einer Kassenpraxis...

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein - Abt. Krankenversicherung - Kronsforder Allee 2-6, 2400 Lübeck 1

Org.- und Anwendungsprogrammierer Systemprogrammierer und Datenbankspezialisten

ab sofort gesucht: MVS / XA oder SP, CICS / VS, DL 1, Cobol, Assembler, Macro, Adabas / Naturel, TSO / ISPE, IMS, DB / DC, DB 2, DEV, Software - Tools

Haushälterin

In gepflegtem, unanspruchsvollem 1-Personen-Haushalt in bester Lage Mithras gesucht. Absolute Vertrauens- u. Dienstleistung. Führerschein mit LKW und Zugpferd bitte unter Chiffre 1653 an...

Dyn. Verkaufsprofi

für Vertrieb, Immobilienanlagen, belastbar, für umfangreiche Vertriebsaufgaben als Abteilungsleiter von Wohnungsbaunehmen in Norddeutschland gesucht...

Wir suchen

Handelsvertreter für Autozubehör (EH)

In den PLZ-Gebieten 2 und Teile von 3 mit Gebietsschutz. Wir sind ein namhafter Hersteller von Autoteppichen, Autositzbezügen aus Lammfell und Stretch sowie Abschleppseilen...

Stahlverformung

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen der Stahlverformung in einer landschaftlich reizvoll gelegenen Gegend Nordrhein-Westfalens.

Betriebsleiter

der die Verantwortung für die gesamte Fertigung und die Qualitätskontrolle übernehmen soll.

Wir denken an einen Branchenkenner, der nachweislich mehrere Jahre Führungserfahrung hat, über EDV-Kenntnisse verfügt...

Die Position verlangt auf der persönlichen Ebene einen durchsetzungsstarken, kontaktfreudigen Herrn, der eigenständig und -verantwortlich den Betrieb führen will.

Für erste vertrauliche Kontakte steht Ihnen unser persönlicher Berater, Herr Dr. Jürgen Buttgerit, unter der Rufnummer (0 21 02) 3 17 08 zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen (handschriftliches Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien mit Nachweis der geforderten Qualifikation, Lichtbild, ISt/SoSt-Bezüge, Eintrittsamtin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 2085 an das Postfach 4107, 4030 Ratingen 4.



Dr. Buttgerit Unternehmensberatung im Kreuzfeld 24, 4030 Ratingen 4

Honeywell

Sie sind heute: Ingenieur der Meßtechnik

Ihr Ziel: Interessante Vertriebsaufgabe für techn.-wissenschaftl. Anwendungen

Mit Geräten zum Messen und Speichern dynamischer, mechanischer Größen sind wir bei Anwendern in Forschung, Entwicklung und Versuch sehr erfolgreich.

Als interessanter Kandidat verfügen Sie nach einer entsprechenden Ausbildung als Ingenieur (FH/TH) über einschlägige Berufspraxis in der Meßtechnik...

Wir bieten eine abwechslungsreiche Aufgabe im Rahmen eines kleinen Teams mit Entwicklungsmöglichkeiten, verbunden mit der Sicherheit eines internationalen Großunternehmens.

Zur ersten vertraulichen Kontaktaufnahme setzen Sie sich bitte mit den Herren Fred Lehnert und Klaus-Dieter Wernecke in der von uns beauftragten Beratungsgesellschaft (Tel.: 0 69 / 71 09-233) in Verbindung.



PA Personalberatung

Wiesbaden 27-29, 6000 Frankfurt (Main) 1, Tel.: 069/7109-0 Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Wir sind ein bedeutender europäischer Hersteller der kautschukverarbeitenden Industrie. Über unsere deutsche Niederlassung vertreiben wir technische Gummiartikel, Fördergurte, gummierte Gewebe und Schläuche...

Verkäufer Kautschukprodukte Norddeutschland

- Kennz.: DW 1092 -

Für die Postleitzahl-Bezirke 2 + 3 suchen wir versierten Technischen Verkäufer. Er verstärkt unsere Marktstellung durch Ausbau unseres Händlernetzes...

Aber auch als junger Techniker/Ingenieur mit einer Neigung zur Verkaufarbeit erhalten Sie eine Chance.



PA PERSONAL-ANZEIGENDIENST

Königsallee 98, 4000 Düsseldorf 1, Tel.: 02 11 / 8 44 71 Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Produktspezialist Industrie-Keilriemen

Aufbau des deutschen Händlernetzes - Kennz.: DW 1077 -

Mit Sitz im Rheinland sollen Sie den Stan unseres Direktvertriebes steuern und durchsetzen. Sie nutzen bestehende Kontakte und tragen Verantwortung für alle Teilschritte von Händlersuche über Verkaufsunterstützung...

Vorzugsweise sind Sie seit Jahren als Vertriebsprofi für technische Produkte tätig und kennen schon heute die Ansprechpartner beim technischen Handel bzw. verfügen über Produktkenntnisse.

Sie sollten zudem über mindestens ausbaufähige Grundkenntnisse der französischen Sprache verfügen. Wir schulen Sie intensiv und unterstützen Ihren Stan.

Sprechen Sie mit uns über unser Leistungspaket und Ihr heutiges Aufgabengebiet. Zur Klärung erster Fragen steht Ihnen Herr Heinz Schmitz-Remberg zur Verfügung. Sie können Ihre Bewerbung auch unter der jeweiligen Kennziffer an PA in Düsseldorf senden.

Software-Entwicklung

Real-Time-Systeme



Auf dem Gebiet innovativer Kommunikations-Technologie besitzen wir weltweit einen guten Namen. Resultat des Markterfolgs unserer richtungweisenden Systeme für Druckereien, Verlage und Setzerzeilen. Konstruktionskomponenten sind Elektronik, Optonik, Feinwerk-, Kathodenstrahl- und Lasertechnik. Und nicht zuletzt kommt anspruchsvolle, moderne Software zum Einsatz.

Auf der Basis eines hohen Entwicklungsaufwands ergeben sich daher für selbständig arbeitende Ingenieure beachtliche berufliche Möglichkeiten und Freiräume.

Hier in Stichworten die zur Lösung anstehenden Aufgaben: Problemanalysen, Design, Implementierung und Test von Software für mini- und mikrocomputergesteuerte Anlagen (Motorole 68000,

PRIME) unter Standard-Betriebssystemen (UNIX, MTOS, Primos). Schwerpunkte: Data Communications, Computer-Netzwerke, integrierte Verarbeitung von Text, Bild und Graphics, Mitarbeit in Projektteams, nach Bewährung Übernahme von Projektverantwortung möglich.

Von unseren neuen Mitarbeitern erwarten wir folgende Qualifikationen: Studium der Fachrichtung Informatik, Nachrichtentechnik oder Datenverarbeitung, alternativ ein technisches oder naturwissenschaftliches Studium mit Schwerpunkt Informatik/Datenverarbeitung. Dazu Praxis in technisch-wissenschaftlicher Programmierung beziehungsweise Systemprogrammierung auch in Real-Time-Anwendungen, möglichst mit Mikroprozessoren in Assembler und einer modernen Hochsprache wie C oder PASCAL. Kenntnisse über Data Communications, Computer-Netzwerke und fortschrittliches Software-Engineering sind weitere Voraussetzungen. Bei entsprechenden Realisierungen erworbene Erfahrungen sowie Fähigkeiten in integrierter Verarbeitung von Text, Bild und Graphics wären wünschenswert.

Interessiert? Dann möchten wir Sie noch auf die bei Linotype selbstverständlichen vorteilhaften Arbeits- und Vertragsbedingungen hinweisen. Und zur Kontaktaufnahme und Vorbereitung eines persönlichen Gesprächs um Zusendung Ihrer aussagekräftigen Bewerbung bitten.



Mergenthaler Linotype GmbH, Personalabteilung
Frankfurter Allee 55-75, 6236 Eschborn bei Frankfurt
Telefon (0 61 96) 4 03-1

Expansionsleiter bei TCHIBO

TCHIBO, die Nr. 1 auf dem Kaffeemarkt mit 1,6 Mrd. DM Umsatz und mehr als 3.600 engagierten Mitarbeitern, bietet Ihnen die Chance, voranzukommen. Wir suchen einen Mitarbeiter, der für unsere Vertriebsabteilungen Ladenanmietungen und Mietverhandlungen durchführt, Lageanalysen erstellt und Ladenangebote prüft. Sie brauchen für Ihre Tätigkeit eine gute kaufmännische Ausbil-

dung, Kontaktfreudigkeit, Menschenkenntnis, Durchsetzungsvermögen und Erfahrung im Handel. Kenntnisse in der Führung von Mieterverhandlungen und der Anmietung von Läden sollten für Sie selbstverständlich sein. Wenn Sie zwischen 25 und 40 Jahre alt sind, Freude an einer Außendiensttätigkeit haben und der Wille zum Erfolg Ihre Arbeitsweise prägt, sind Sie unser Mann.

Spezielle Branchenkenntnisse vermitteln wir Ihnen während einer intensiven praktischen Einarbeitung. Sie erhalten ein attraktives Gehalt und interessante Sozialleistungen. Sind Sie interessiert? Dann schicken Sie uns bitte Ihre kompletten Unterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild und Zeugniskopien.

TCHIBO Frisch-Röst-Kaffee AG, Personalabteilung, Oberseering 18, 2000 Hamburg 60

Tchibo - frischer Kaffee und mehr ...

Wir sind ein expansives Unternehmen der chemischen Industrie, Tochtergesellschaft der Bayer AG Leverkusen.

Zur Verstärkung unseres EDV-Teams suchen wir eine/n

Organisations-Programmierer/in

für selbständige Projektarbeit.

Das Aufgabengebiet umfasst die Analyse bestehender Abläufe, das Erarbeiten von EDV-konformen Lösungsvorschlägen, die Programmierung und Einführung des erarbeiteten Systems sowie Programmpflege.

Erforderlich sind:

- Erfahrungen mit dem IBM-System / 38
- Fundierte Kenntnisse der Programmiersprachen RPO 3 und COBOL
- Teamwork und Flexibilität

Die Position ist entsprechend den Anforderungen dotiert.

Über Einzelheiten informieren wir Sie gerne in einem ausführlichen Gespräch.

Bitte, richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung.

Rhein-Chemie Rheinau GmbH
Mülheimer Straße 24 - 28 · 6800 Mannheim 81

Heute findet man O & K überall in der Welt: die Erdbaumaschinen, Großförderergeräte, Aufbereitungsanlagen, Flurförderzeuge, Personenförderanlagen, Schienenfahrzeuge und Schiffe.

Wir suchen einen

Einkaufsleiter

mit mehrjähriger Berufserfahrung.

Interessenten sollten Kenntnisse der Beschaffungsmärkte im In- und Ausland besitzen.

Erfahrungen in vergleichbaren Positionen in der metallverarbeitenden Industrie wären von Vorteil.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, Tätigkeitsnachweis, Lichtbild und Gehaltserwartungen an die Personalabteilung.

O & K Baumaschinen und Gewinnungstechnik
Geschäftsbereich Standardgeräte
Brunsbütteler Damm 144-208, 1000 Berlin 20

O&K



UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Stellenanzeigen sind Investitionen

Eine gute Fachkraft kostet ein Unternehmen in 10 Jahren rund 1 Million Mark. Führungskräfte oft ein Mehrfaches davon. Schon vom Aufwand, erst recht aber von den erwarteten Ergebnissen her, stehen personelle Investitionen den Anlagen-Investitionen in ihrer Bedeutung für das Unternehmen in nichts nach. Stellenanzeigen dienen der Optimierung personeller Investitionen.

DIE WELT
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

W 4170

Product-Manager Pharma (Junior Product-Manager)

Wir sind ein mittelständisches pharmazeutisches Unternehmen mit eigener Forschung und Entwicklung, moderner Produktion und allen Einrichtungen eines zukunftsorientierten Pharmazeutikums.

Aufbauend auf unserem traditionellen Spezialitäten-Programm, sind wir dabei, uns organisatorisch für die Eroberung neuer Inlands- und Auslandsmärkte zu präparieren. Hierzu planen wir eine tiefere Gliederung unserer Marketingabteilung.

Am besten passen Bewerber zu uns, die eine betriebswirtschaftliche oder naturwissenschaftliche Ausbildung hinter sich haben und bereits über ein wenig Praxis in Marketingabteilungen der pharmazeutischen, chemischen oder kosmetischen Industrie verfügen. Wir suchen Mitarbeiter, die noch genügend Aufnahmefähigkeit und Lernbereitschaft, besonders für die ICHTHYOL-spezifischen, teilweise in der Tradition unseres Hauses begründeten Gegebenheiten besitzen. Kurz gesagt, wir wünschen uns Mitarbeiter, die fähig sind, eine Situation schnell zu analysieren (auch unsere eigenen Schwachpunkte) und gemeinsam mit uns zielstrebig und standfest in der Sache Lösungen herbeiführen.

ICHTHYOL - 100 Jahre Tradition und Fortschritt

Wir wollen auch sagen, welche Bewerber wir nicht meinen. Wir suchen nicht den „Knopfdruck-Marketing-Mann“ oder Mitarbeiter, die ihr „Marketing-Kochbuch“ auswendig gelernt haben.

Der guten Ordnung halber sei erwähnt, daß wir natürlich auch Damen mit dieser Anzeige entsprechen wollen.

Am besten senden Sie überzeugende Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

ICHTHYOL-Gesellschaft Cordes, Hermann & Co.
Sportallee 85, 2000 Hamburg 63, Telefon 0 40 / 5 07 10 20

Wir suchen zur Betreuung unserer Betriebsstellen im gesamten Bundesgebiet, hauptsächlich im Hamburger Raum

Schuhmachermeister
haupt- oder nebenberuflich.
Multi-Express
Service-Einrichtungen GmbH
Malmedystr. 18 e
5108 Monchau 7
Telefon 0 24 72 / 20 31

Wir sind ein Produktionsbetrieb mit eigenem Vertrieb im Hamburger Osten mit ca. 30 Mitarbeitern. Wir suchen

Kaufmann Betriebsleiter Assistent
mit nachweisbaren Kenntnissen in den Bereichen Personalführung, Vertrieb und allgemeine Verwaltung. Erwartet wird technisches Verständnis, belastbar und durchsetzungstark. Bitte Kurzbewerbung mit Lebenslauf unter PA 48 - 613 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.



Wir sind ein international eingeführtes Unternehmen der Medizintechnik mit Sitz in Frankfurt. Eine klare Unternehmenspolitik sowie konsequente Produktstrategien haben uns in den letzten Jahren zu einem der Marktführer für medizinisch-technische Einmalprodukte gemacht. Diesen Erfolg wollen wir sichern und ausbauen. Deshalb suchen wir noch einen qualifizierten

Verkaufs-Repräsentanten Medizintechnik/Labor

Damit sprechen wir in erster Linie Medizintechniker mit Schwerpunkt im Laborbereich oder qualifizierte MTAs an, die bereits erfolgreiche Verkaufspraxis im Krankenhauslabor oder bei Laborgemeinschaften mitbringen und von daher über gute Kontakte zu den maßgeblichen Gesprächspartnern verfügen. Sie suchen wir zum nächstmöglichen Termin für das Gebiet

Hamburg/Niedersachsen

Unser Angebot: Festgehalt (13x) sowie umsatzabhängige Prämien, neutraler Firmenwagen und gute persönliche Entwicklungsmöglichkeiten. Natürlich erleichtern wir Ihnen den Einstieg durch ein intensives Produkttraining.

Wollen Sie mehr wissen über uns und die Aufgaben? Dann bitten wir um Ihre vollständige Bewerbung mit Lichtbild an unsere Personalabteilung.

TERUMO (Deutschland) GmbH
Postfach 71 08 63, 6000 Frankfurt 71

TERUMO (DEUTSCHLAND) GMBH

EURO ELECTRONIC RENT®

Elektronische Meß- und Registriergeräte Vertriebsingenieur

Als führendes Haus in der Vermietung elektronischer Meß- und Registriergeräte bieten wir eine Herausforderung für einen Ingenieur, der entweder im Vertriebs- oder Beratungsbereich unseres Metiers oder in dessen unmittelbarer Nähe tätig ist bzw. sich dorthin verordnen möchte. Unsere Geräte neuer Generation werden in jedem Industriezweig benötigt. Der industrielle Kundenkreis ist also breit. Zur weiteren Marktdurchdringung möchten wir für die Vermietung unseres Geräteprogramms in Norddeutschland - mit Dienstsitz

Hamburg

einen Herrn gewinnen, der mit technischem Tiefgang und hohem persönlichem Einsatz über die Voraussetzung verfügt, um die im Markt gut eingeführten interessanten Produkte weiterhin erfolgreich zu vermieten. Diese fördernde Aufgabe beinhaltet eine Freiheit zum Handeln, wie sie heute nur noch selten gegeben ist. Dabei wird die materielle Ausstattung - einschließlich des guten Stems auf eilen Straßen - kaum Wünsche offen lassen.

Ingenieure mit Kenntnissen in Elektronik oder Digitaltechnik mit entsprechender Reisebereitschaft und englischen Sprachkenntnissen werden um die qualifizierenden Angaben und Unterlagen gebeten. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsgebiete, Werdegang in Stichworten, Handschreiben, Lichtbild, Zeugniskopien, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Bitte adressieren Sie Ihre Zuschrift ausschließlich an die Chiffre-Abteilung der beauftragten Industrieberatung, die die Gespräche mit uns vorbereitet. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 320.

UNTERNEHMENSBERATUNG  DER INDUSTRIEPRAKTIKER
HANS-GEORG SCHU MÜNCHEN-GRÜNWALD

Handeln Sie unternehmerisch?

Dies ist einfach Voraussetzung für die zu vergebende Position, in der Sie die Gesamtverantwortung für eine Niederlassung mit mehreren hundert Mitarbeitern und Millionen-Umsätzen haben werden. Diese reicht von der Akquisition und Kundenbetreuung über alle organisatorischen Fragen, Verwaltungsaufgaben - EDV-unterstützt -, Mitarbeiterführung, bis hin zur Ergebnisverantwortung. Diese Aufgabenpalette bedingt einen gestandenen Mann mit starker Motorik, hoher Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen, fester Führungshand und guten betriebswirtschaftlichen Kenntnissen, der bereits umfassende Verantwortung getragen hat, gleichgültig in welchem Markt. Entscheidend ist vielmehr die Umstellungsfähigkeit zum

Dreh- und Angelpunkt als Niederlassungsleiter - Dienstleistung

wobei Sie stets einen klaren Kopf benötigen - bei aller Hektik. Sie unterstehen direkt der zentralen Geschäftsführung und wirken an grundsätzlichen, strategischen Fragen mit. Die gebotene Herausforderung im wachsenden Dienstleistungsmarkt ermöglicht Ihnen volles unternehmerisches Handeln und damit hohe Selbstbestätigung. Die pekuniäre Ausstattung beinhaltet Festbezüge, echte Erfolgsbeteiligung und Daimler-Benz. Die marktführende Bedeutung des ausschreibenden Unternehmens resultiert aus seinem Ideenreichtum und dessen Umsetzung im Markt, vor allem durch die fähigen Niederlassungsleiter. Deshalb dominiert letztlich das, was schon eingangs gesagt wurde: Handeln Sie unternehmerisch.

Herrn mit Befähigung zur Weitergestaltung und Führung eines Profitcenters werden um die qualifizierenden Angaben und Unterlagen gebeten. Bitte nicht ohne: kurze Darstellung der jetzigen Verantwortungsgebiete, Werdegang in Stichworten, Handschreiben, Lichtbild, Zeugniskopien, Einkommensvorstellungen und Eintrittstermin. Die beauftragte Industrieberatung wird eventuelle Sperrvermerke korrekt beachten, so daß Sie unbesorgt Kontakt aufnehmen können. Postanschrift: 8022 Grünwald-München, Postfach 320, Telefon 0 89 / 64 90 91.

UNTERNEHMENSBERATUNG  DER INDUSTRIEPRAKTIKER
HANS-GEORG SCHU MÜNCHEN-GRÜNWALD

Regionale Vertriebsverantwortung in der Assekuranz

Unser Auftraggeber ist eine renommierte deutsche Versicherungsgruppe, die mit einer kostenbewußten und zugleich zukunftsorientierten Unternehmenspolitik die Grundlagen für eine langfristig ertragreiche Entwicklung geschaffen hat. Eine solide Vertriebsstrategie und eine konkurrenzfähige Versicherungspalette, die alle Sparten umfaßt, sind die Voraussetzung für den Erfolg im Markt. In zwei umsatzstarken Vertriebsstellen im süddeutschen Raum ist nun die Leitung der Außenorganisation neu zu besetzen.

Vertriebsleiter

Sie sind der zweite Mann in der Bezirksdirektion und unterstehen direkt dem Geschäftsstellenleiter. Ihre Hauptaufgabe ist die strategisch fundierte Steuerung der Außendienstorganisation. Sie sind der geeignete Bewerber, wenn Sie über Kenntnisse im Breitengeschäft verfügen und in der Lage sind, Ihre Ideen im Markt durchzusetzen. Als Führungskraft wissen Sie jedoch, daß Ihre Aufgabe in erster Linie die Motivierung des Außendienstes ist.

Darüber hinaus wird erwartet, daß Sie bei der Konzipierung und Durchführung von Maßnahmen, die der Bestandspflege und -erweiterung dienen, maßgeblich mitwirken. Sie sollten zwischen 30 und 40 Jahre alt sein und erste Führungsaufgaben in der Assekuranz erfolgreich absolviert haben.

Wenn Sie diese eigenverantwortliche Tätigkeit reizt, die Chancen zur weiteren Entwicklung bieten kann, freuen wir uns auf den Kontakt mit Ihnen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild unter der Kennziffer MA 140 z. H. Herrn v. Orloff oder Herrn Jacoby, die Ihnen auch gern für telefonische Vorabfragen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu, Sperrvermerke werden wir gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1



Wir sind Hersteller lichttechnischer, elektrischer und elektronischer Fahrzeugausstattung. Unsere Werke und Verkaufsgesellschaften in Europa beschäftigen rund 12.000 Mitarbeiter.

Unsere Tochtergesellschaft, die Bremer Werkzeug- und Maschinenbau GmbH, hat rund 700 Mitarbeiter, darunter 250 qualifizierte Facharbeiter im Bereich Werkzeug-, Vorrichtung- und Maschinenbau.

Dazu suchen wir den

LEITER DER KONSTRUKTION

Die Aufgabe umfaßt in unmittelbarer Verantwortung gegenüber der Geschäftsführung die fachliche und personelle Führung von 40 Mitarbeitern in der Projektierung und Konstruktion vor allem von Vorrichtungen und Sondermaschinen für die Großserienfertigung. Ein Schwerpunkt sind komplexe Maschinen und Anlagen zur Montage von Baugruppen und ganzen Erzeugnissen. Die Maschinen werden im Hause gebaut und erprobt.

Für diese Position wünschen wir uns einen Dipl.-Ingenieur, nicht unter 40, mit Erfahrungen in der Konstruktion bzw. im Bau von anspruchsvollen Fertigungsmaschinen. Gleichmaßen erforderlich sind Durchsetzungsvermögen, die Fähigkeit, Mitarbeiter zu führen, und Kooperationsbereitschaft.

Interessenten bitten wir um Zusendung aussagefähiger Bewerbungsunterlagen einschließlich Angaben zu Gehaltswunsch und frühestmöglichem Eintrittstermin an unsere Personalabteilung.

Westfälische Metall Industrie KG Hueck & Co., Postfach 2840, 4780 Lippstadt

Verantwortung übernehmen in der Zeitarbeit

Unser Auftraggeber ist eine bedeutende Unternehmensgruppe im Bereich der Zeitarbeit. Die Zeitarbeit hat sich als personalwirtschaftliches Instrument in den letzten Jahren durchgesetzt und gehört zu den Beschäftigungsformen der Zukunft. Alle Prognosen weisen auf eine starke Expansion dieses Wirtschaftszweiges hin. In dieser Situation suchen wir im Rahmen einer Neuorganisation der Unternehmensverwaltung eine Führungskraft für die Personalabteilung.

Personalleiter

Sie unterstehen der kaufmännischen Leitung, die für alle Verwaltungsfunktionen der Unternehmensgruppe zuständig ist. In dieser Position sind Sie für das Personalwesen der Verwaltungsgesellschaft zuständig und müssen die operativen Firmen in der Personalarbeit unterstützen.

Der Schwerpunkt Ihrer Tätigkeit wird in der Abwicklung der umfangreichen Lohn- und Gehaltsbuchhaltung für etwa 4500 Zeitarbeitnehmer liegen. Sicherer Umgang mit allen Varianten der Lohnabrechnung (EDV-gestützt) ist also eine wesentliche Voraussetzung für diese Position.

Wenn Sie Praktiker aus dem Bereich des industriellen Personalwesens sind, fundierte Kenntnisse auf dem Gebiet des Arbeitsrechts haben (dies speziell auf dem Gebiet der gewerblichen Arbeitnehmer), und wenn Ihnen auch Fragen des Sozialversicherungswesens nicht fremd sind, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild unter Kennziffer MA 138, z. Hd. Frau Hoch oder Herrn Jacoby, die Ihnen auch gern für telefonische Vorabfragen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu, Sperrvermerke werden wir gewissenhaft berücksichtigen.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

Wir sind ein Unternehmen der Investitionsgüterindustrie mit weltweitem Vertrieb und Produktionskapazitäten in mehreren Ländern, auch in Übersee. Unser Name steht für hochwertige und zukunftsorientierte Produkte und Verfahren. Mit unseren Hauptprodukten sind wir weltweit Marktführer.

Für das Management der Konstruktionsabteilung im Unternehmensbereich Antriebstechnik suchen wir einen

Diplom-Ingenieur

mit breiter konstruktiver Erfahrung (möglichst in der Antriebstechnik, dies ist jedoch nicht Bedingung) und Führungsbegabung auf der Basis abgewogener Überzeugungskraft.

Wir stellen uns einen Diplom-Ingenieur des allgemeinen Maschinenbaues bzw. der Konstruktions-technik vor, der eine mehrjährige Tätigkeit in einer vergleichbar hohen Position mit entsprechendem Erfolg nachweisen kann.

Als Leiter der Hauptabteilung Konstruktion und Versuche übernehmen Sie die Verantwortung für die Abteilungen Serienkonstruktion, Entwicklungskonstruktion, Ausführungskonstruktion und Versuche. Es soll nicht verschwiegen werden, daß die gebotene Aufgabe das verlangt, was man eine „starke Persönlichkeit“ nennt. Alles Weitere dieser interessanten Konstellation sollten wir baldmöglichst im persönlichen Gespräch erörtern.

Wenn Sie die fachlichen und persönlichen Voraussetzungen erfüllen - wobei wir bei den speziellen technisch-fachlichen Voraussetzungen bei entsprechender Ambition und Begabung Ihrerseits für eine partnerschaftliche Einarbeitung sorgen würden - bitten wir Sie, mit unserem Berater baldmöglichst Kontakt aufzunehmen. Er steht Ihnen auch Samstag von 15 bis 18 Uhr und Sonntag von 10 bis 12 Uhr für telefonische Rückfragen zur Verfügung. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken werden selbstverständlich zugesichert.

Rosner Unternehmensberatung
5206 Neunkirchen 1, Krokusweg 45, Tel. 02247/2657

Wir verstärken unseren Elektrobereich. Zu diesem Zweck suchen wir

Elektro-Ingenieure (FH/TH)

Der Einsatz ist in folgenden Fachbereichen vorgesehen:

- Elektrokonstruktion**
(Fachrichtung Allg. E-Technik)
Projektierung und Ausrüstung von Barmag Maschinen und Anlagen mit leistungsfähigen elektrischen Einrichtungen
- Automatisierungs-Entwicklung**
(Fachrichtung Automatisierungstechnik)
Entwicklung und Projektierung von leistungsfähigen Automatisierungssystemen für Barmag Maschinen und Anlagen
- Elektromechanische Konstruktion**
(Fachrichtung Allg. E-Technik)
Planung und Konstruktion von Baugruppen, Schaltschrankeinheiten und Maschinenverdrahtungen

Wir stellen uns dafür jüngere, begeisterungsfähige und einsatzfreudige Elektro-Ingenieure vor, die gute Kenntnisse und Erfahrungen auf diesen Gebieten mitbringen. Erwartet wird die Bereitschaft zu intensiver Zusammenarbeit mit den verschiedensten Fachbereichen.

Englische Sprachkenntnisse sind wünschenswert. Eine gründliche Einarbeitung in die spezielle Aufgabenstellung wird gewährleistet.

Neben einem guten Betriebsklima bieten wir günstige materielle



Die Barmag ist mit 2.500 Mitarbeitern in ihren Sparten eine der leistungsfähigsten Maschinenfabriken der Welt. Das Fertigungsprogramm umfasst Textilmaschinen, Kunststoffmaschinen sowie Präzisionspumpen, Hydraulikaggregate und Elektronikprodukte.

barmag
Barmer Maschinenfabrik AG
Postfach 11 02 40
5630 Remscheid-Lennep
Tel. 0 21 91/60 92 09

Wir sind ein führendes Unternehmen der Bestrahlungs- und Beleuchtungsbranche.

Zum baldigen Eintritt suchen wir zur Führung unserer Konstruktions- und Entwicklungsabteilung einen

TECHNISCHEN LEITER

Kenntnisse bzw. Erfahrung aus folgenden Gebieten sind erwünscht:

- Elektrotechnik, Elektronik, Lichttechnik
- Apparatebau
- VDE/DIN und internationale Normen
- Gute englische Sprachkenntnisse
- Eigenverantwortliches Führen eines Mitarbeiterteams
- Selbständige Verhandlungsführung
- Innerbetriebliche Koordination und Kooperation

Wir bieten einem engagierten Mitarbeiter gute Verdienstmöglichkeiten in einem expandierenden Unternehmen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen inkl. Lichtbild und Gehaltswunsch an unsere Personalabteilung.



Wolff System Sonnenlicht GmbH
Wissenschaftsstraße 29, 7800 Freiburg
Tel. 07 61 / 4 09 67

Wir sind ein Unternehmen der Elektro-Industrie mit Sitz in Hamburg und befassen uns mit der Planung und Errichtung von Energieverteilungsanlagen auf dem Gebiet der Mittel- und Niederspannungstechnik.

Wir suchen zum baldigen Eintritt einen berufserfahrenen

Ingenieur (FH)

- Fachrichtung Elektrotechnik -

für Akquisition, Abwicklung und Montageüberwachung für Elektroinstallationen im Industriebereich.

Die weitgehend selbständige Tätigkeit setzt ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit voraus. Die Position ist entsprechend überdurchschnittlich dotiert.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen, die absolut vertraulich behandelt werden, an

WERBEAGENTUR
DR. KUHL GMBH
ABT. PERSONALWERBUNG

STRESEMANNALLEE 61
6000 FRANKFURT/M. 70



MANNESMANN Hartmann & Braun

Schoppe & Faeser GmbH

Unser Unternehmen mit ca. 1400 Mitarbeitern zählt zu den Marktführern der Meß- und Automatisierungstechnik. Der Qualitätsstandard unserer Produkte und unser Know-how in der Ausrüstung von Industrie- und Kraftwerksanlagen sind national wie international bekannt und anerkannt.

Für den Bereich Software-Entwicklung unseres Automatisierungssystems auf der Basis modernster Mikroprozessortechnik suchen wir einen



Diplom-Ingenieur (FH)

Fachrichtung Informatik, Elektronik

mit Erfahrungen auf dem Gebiet der Programmierung von 16-bit-Mikroprozessoren in Assembler und PL/M.

In Ihrem Aufgabengebiet werden Sie in einem erfahrenen Team tätig sein und Gelegenheit zur gründlichen Einarbeitung erhalten.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit ausführlichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Beschreibung Ihrer bisherigen Tätigkeit, Gehaltsvorstellung) an unsere Personalabteilung.

SCHOPPE & FAESER
GmbH
Schillerstraße 72
4950 Minden,
Telefon
(05 71) 8 30 - 13 33

Wir sind ein weltweit führender Schalterhersteller und vertreiben neben unseren Produkten eine Reihe namhafter Spitzenbauelemente der Elektronik. Unsere jährlichen Zuwachsraten wachsen sehr schnell.

Für das PLZ 2 und 3 suchen wir für sofort oder später einen

VERKAUFSINGENIEUR

mit Vertriebserfahrung in diesen Gebieten. Wir wünschen uns einen agilen, fleißigen Mitarbeiter, dem design-In und gute Abschlüsse keine Fremdwörter sind. Das Idealalter liegt zwischen 25 und 32 Jahren.

Hervorragende Leistungen honorieren wir überdurchschnittlich. Ein Firmenwagen der gehobenen Mittelklasse steht selbstverständlich auch zur privaten Nutzung zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich - trotz Chiffre - Sie werden Ihren Schritt nicht bereuen. Chiffre Nr. V 13 934 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Unsere Zukunftsplanung Ihre Sicherheit

Die Hauni-Werke

sind ein international führender Produzent von Sondermaschinen für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie, bauen Werkzeugmaschinen, entwickeln Geräte für die Sicherheitstechnik und beschäftigen 3500 Mitarbeiter an modern ausgestatteten Arbeitsplätzen.

Wir erweitern unsere technischen Kapazitäten und heben interessante Aufgaben für Damen und Herren.

In unserem Geschäftsbereich Blohm-Schleifmaschinen suchen wir einen gestandenen Ingenieur als

Gruppenleiter Vorrichtungskonstruktion

mit mindestens 5-jährigen umfangreichen Erfahrungen im Vorrichtungs- und Betriebsmittelbau, für unsere gesteuerten Schleifmaschinen. Die sichere Beherrschung der Mechanik und gute Kenntnisse der Steuerungstechnik, Hydraulik und Pneumatik sind unabdingbar.

Die Gruppe von derzeit 5 Mitarbeitern wird sich - bedingt durch unsere Position am Markt - in naher Zukunft verdoppeln. Von daher heben Erfahrung und erfolgreiche Praxis in der Anweisung und Motivierung von Mitarbeitern für diese Position besondere Bedeutung.

Wir bieten Ihnen gute soziale Leistungen, insbesondere Erfolgsbeteiligung, Lebensversicherung, Altersversorgung und Bildungsförderung. Wir helfen Ihnen auf Wunsch bei der Wohnraumbeschaffung und übernehmen entfallende Kosten.

Über Ihre Kurzbewerbung an unsere Personalabteilung mit einem tab. Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsvorstellung freuen wir uns.

HAUNI-WERKE

KÖRBER & CO KG

2050 Hamburg-Bergedorf, Kampchaussee 8-30
Personalabteilung, Telefon 040/72 50 23 19

Ein Unternehmen der Körber-Gruppe



WABCO Steuerungstechnik

Projektierungs- und Vertriebs-Ingenieure

für Projektierung/Vertrieb - Elektronik

WABCO WESTINGHOUSE

die richtige Entscheidung



ROSE® Schichtleiter

für unser modernes Tochterunternehmen in Berlin für sofort gesucht.

Das Unternehmen fertigt im Spritzgießverfahren qualitativ hochwertige und komplizierte technische Kunststoffteile. Im 3-Schicht-Betrieb werden 50 Mitarbeiter beschäftigt.

Wir suchen einen möglichst einschlägig erfahrenen Einrichter, Meister oder Techniker mit Führungserfahrung, der sich zutraut, die Leistungsfähigkeit des Betriebes zu steigern und langfristig zu sichern.

Die Position ist gut dotiert. Das ergibt mit den Steuervorteilen für Berlin-Ansässige ein sehr interessantes Netto-Einkommen. Umzugskosten werden großzügig erstattet.

Ausführliche Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Personalabteilung, zu Händen Frau Krause,

FIRMA KUNSTSTOFF-WEYLAND KG
Montanstr. 6, 1000 Berlin 51, Tel. 0 30 / 4 11 20 21

STRABAG BAU-AG

Für den Ausbau eines internationalen Flughafens im Mittleren Osten suchen wir baldmöglichst

einen Fachbauleiter Nachrichtentechnik

(Ing. grad. oder Dipl.-Ing. FH) mit mindestens 5-jähriger Berufspraxis in der Schwachstromtechnik, ferner

einen Fachbauleiter Hochspannungsschaltanlagen

5-jährige Berufspraxis in der Mittelspannungstechnik wird vorausgesetzt. Bewerber mit guten englischen Sprachkenntnissen und Auslandserfahrung werden bevorzugt.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung,
STRABAG BAU-AG
Siegburger Str. 241
5000 Köln 21



Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Dies ist Ihre Karrierechance in Südostasien

Wir sind als führendes deutsches Handelshaus in Südostasien ein wesentlicher Faktor im Import- und Exportgeschäft dieser Region. Als Alleinvertreter vieler namhafter Industriefirmen aus aller Welt decken wir ein breites Produktspektrum ab, das Düngemittel, Feinchemikalien und Halbfabrikate ebenso umfasst, wie Industriearüstung und Maschinen, Bioteknik, elektronisches Equipment und langlebige Konsumgüter. Mehrere hundert engagierte Mitarbeiter tragen mit ihrer Arbeit zu unserem Ruf als progressive, dynamische und zuverlässige Gesellschaft bei. Niederlassungen in allen wirtschaftlichen Brennpunkten sichern unsere Präsenz im Markt vor Ort. Eine wesentliche Funktion bei der Führung und Weiterentwicklung unserer Gesellschaft hat der

Executive Director - Malaysia -

- Als Mitglied des Boards übernehmen Sie in dieser Funktion folgende Aufgaben:
 - Volle Verantwortung für die Bereiche Finanzen und Administration einschließlich Personalmanagement
 - Planung und Budgetierung unserer Aktivitäten, Controlling, internes und externes Berichtswesen, Steuern
 - Überwachung unseres operativen Geschäfts, dessen General Manager an Sie berichtet
 - Repräsentanz unseres Hauses gegenüber Banken und Behörden
- Als Ihre zentrale Aufgabe sollten Sie die ständige Verbesserung unserer Effizienz ansehen, das Tagesgeschäft dagegen nur in Ausnahmefällen.

Diese Funktion erfordert eine starke, gereifte Persönlichkeit, die souverän und kooperativ mit Mitarbeitern unterschiedlicher Nationalität zusammenwirken kann. Wir erwarten von Ihnen, daß Sie die fachlichen Anforderungen durch eine qualifizierte kaufmännische Ausbildung als Bankkaufmann oder Groß-/Außenhandelskaufmann abdecken. Ein betriebswirtschaftliches Studium wäre sinnvoll, ist aber nicht Bedingung. Vor allem müssen Sie über umfassende praktische Erfahrung im Handelsgeschäft verfügen, die mehrjährige Auslands- und Führungserfahrung einschließt. Sie sollten zwischen 30 und 40 Jahre alt sein und die englische Sprache hervorragend beherrschen.

Wir stellen diese Position mit einem attraktiven Gehalt und einer Erfolgsbeteiligung aus und stellen Ihnen Haus, Wagen und Fahrer zur Verfügung. Mit weiteren Informationen steht Ihnen gerne unser Berater, Herr Pfersich, telefonisch unter der Rufnummer 0228/2603-127 zur Verfügung. Abends und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter der Kennziffer I/20419 an die Personal und Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Selbstverständlich sichern Ihnen unser Berater die streng vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sowie die Beachtung von Sperrvermerken zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Sie überzeugen uns als Fachmann für Kunststoffproduktionstechnik mit Führungsqualifikation

Als Tochtergesellschaft einer international operierenden Gruppe sind wir ein diversifiziertes Unternehmen der Kunststoffindustrie. Grundlage unseres Erfolges sind vor allem der Einsatz modernster Technologie und die optimale Gestaltung unserer Fertigungsprozesse unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten. Als Nachfolger des bisherigen Stelleninhabers suchen wir den

Produktionsleiter - Kunststoffe -

der durch persönliches Format und fachliche Kompetenz unser Führungsteam qualifiziert ergänzt. Wir erwarten daher von Ihnen:

- Nachweisbare Erfolge in der Führung eines Chemiebetriebes
- Permanente Ausschöpfung aller sich bietenden Rationalisierungsmöglichkeiten im Produktionsbereich
- Systematische Umsetzung der Produktideen in wirtschaftlich erfolgreiche Fertigungstechnologien
- Erfolgreiche Führung und Motivation der Mitarbeiter auf allen Ebenen des Verantwortungsbereiches

Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, erwarten wir von Ihnen als promoviertem Chemiker qualifizierte Erfahrung in der Herstellung (Polymerisation) und Weiterverarbeitung von Kunststoffen. Außerdem sollten Sie das notwendige Managementpotential besitzen, um mehrere Betriebe, die Arbeitsvorbereitung und die Qualitätssicherung der Produktion zu führen. Darüber hinaus erwarten wir von Ihnen neben elastischem Durchsetzungsvermögen die Bereitschaft zur Kooperation mit allen Stellen unseres Hauses sowie die Führung Ihrer Mitarbeiter durch Einsatzbereitschaft und Vorbild. Aufgrund unserer internationalen Aktivitäten sind Sprachkenntnisse in Englisch und eventuell auch in Französisch erwünscht. Ihr Alter sollte aufgrund der geforderten Qualifikation um 40 Jahre liegen. Die Bezüge sind der Bedeutung der Position entsprechend, was sicher ein weiterer Anreiz und Motivation für einen Wechsel ist. Dienstsitz ist eine attraktive Großstadregion in Nordrhein-Westfalen.

Sollte Sie diese Aufgabe herausfordern, so erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer I/52418 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unser Berater, Herr Steinmetz, steht Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-114 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0 - für weitere Informationen zur Verfügung. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken können Sie als selbstverständlich ansehen.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Wir suchen den erfahrenen Praktiker mit Controller-Format

Wir sind ein modernes mittelständisches Unternehmen im Bereich der Metallverarbeitung. Mit innovativer Technologie und hoher Zuverlässigkeit unserer Produkte haben wir uns auf schwierigen Märkten im In- und Ausland einen guten Namen und eine sichere Position geschaffen. Unser Finanz- und Rechnungswesen liefert für die Planung, Steuerung und Beurteilung dieser vielseitigen Aktivitäten das erforderliche Zahlenmaterial. Von der Leistungsfähigkeit dieses Bereichs hängt viel für die Führung und Weiterentwicklung unseres Unternehmens ab, und daher werden sie als unser künftiger, unmittelbar der Geschäftsführung unterstellter

Leiter Finanz- und Rechnungswesen

eine wichtige Funktion in unserem Hause übernehmen. Die wesentlichen Anforderungen dieses Aufgabebereichs lassen sich in folgenden Punkten zusammenfassen:

- Strategisches und operatives Controlling zur Sicherung und Verbesserung der Unternehmensziele und -ergebnisse
- Weiterentwicklung des Management-Informationssystems und der betriebswirtschaftlichen Auswertungen, insbesondere der Erfolgsrechnungen für Produkte und Kunden
- Überwachung der Zahlungsströme, Disposition und Einsatz der finanziellen Mittel zur Optimierung der Finanzstruktur

In diese anspruchsvolle Aufgabe eingebunden ist die Führungsverantwortung für einen gut qualifizierten, überschaubaren Mitarbeiterstamm. Wir erwarten von Ihnen eine erfolgreich abgeschlossene betriebswirtschaftliche Ausbildung sowie mehrjährige praktische Erfahrung im Controlling und Finanz- und Rechnungswesen eines in Serienfertigung produzierenden Industrieunternehmens. Sie müssen absolut bilanzsicher sein und ebenso mit Fragen aus den Bereichen Steuern und Versicherungen umgehen können. Ihre bisherige berufliche Praxis muß Ihnen außerdem die Möglichkeit gegeben haben, die erforderliche Führungserfahrung zu erwerben. Ihr Alter sollte zwischen Mitte 30 und Mitte 40 Jahren liegen. Ihr Dienstsitz befindet sich in Nordrhein-Westfalen.

Bitte nehmen Sie Kontakt auf mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter der Kennziffer I/20439. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) werden dort bereits mit Interesse erwartet. Gerne können Sie auch von Herrn Pfersich unter der Rufnummer 0228/2603-127 telefonisch erste Informationen abfragen. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Selbstverständlich sichern wir Ihnen absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Schlüsselposition für einen Verkaufsprofi mit technischem Know-how

In der Herstellung und dem weltweiten Vertrieb von Industriechemikalien und verwandter Produkte sind wir als selbstständiges deutsches Unternehmen eines internationalen Konzerns erfolgreich tätig. Die ständig steigende Nachfrage nach unseren Roh- und Hilfsstoffspezialitäten, insbesondere für die Kosmetik-, Kunststoff- und Zigarettenindustrie, erfordert den konsequenten Ausbau unserer Verkaufsorganisation. Wir suchen deshalb den erfahrenen

Gebietsverkaufsleiter - Industriell Chemicals -

der mit Standort im westlichen Nordrhein-Westfalen zunächst den deutschsprachigen Raum und später auch das benachbarte Ausland betreuen wird. Um uns von Ihrer Qualifikation zu überzeugen, müssen Sie folgende Voraussetzungen mitbringen:

- Nachweisbare persönliche Verkaufserfolge in vergleichbaren Industriebereichen
- Qualifiziertes technisches Verständnis für die anwendungstechnische Beratung unserer Kunden
- Systematische Entwicklung von umsatzsteigernden Verkaufsstrategien und Erstellung von Marktübersichten und Analysen
- Persönliches Format und Durchsetzungsvermögen auch bei der Markteinführung neuer Produkte

Neben einer soliden Grundausbildung als Chemieingenieur oder Chemotechniker sollte die Basis für Ihr Engagement bei uns fundiertes technisches und chemisches Wissen über Einsatz und Anwendungsmöglichkeiten oleochemischer Erzeugnisse sein. Darüber hinaus erwarten wir aber vor allem, daß Sie als überzeugende Verkäuferpersönlichkeit dauerhafte Kundenbeziehungen knüpfen und ausbauen. Aufgrund unserer internationalen Beziehungen sind gute Englischkenntnisse erforderlich. Damit Sie in unsere Führungsmannschaft optimal hineinpassen, sollten Sie etwa zwischen 30 und 40 Jahre alt sein. Ihre aussagefähigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter der Kennziffer I/50429 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Für eine telefonische Vorabinformation stehen Ihnen die Herren Steinmetz und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-114 gern zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0. Die strikte Einhaltung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit ist selbstverständlich.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Attraktive Aufgabe für einen professionellen Beschaffungsmanager

Wir sind die deutsche Tochter eines weltweit tätigen internationalen Konzerns. Mit unseren technisch anspruchsvollen Produkten, die auf spezielle Marktsegmente innerhalb der Stahl- und Gießereiindustrie ausgerichtet sind, realisieren wir allein in Deutschland ein neunstelliges Umsatzvolumen. Im Rahmen einer geplanten Nachfolgeplanung suchen wir jetzt den

Leiter Einkauf/Materialwirtschaft

Dabei denken wir an einen erfahrenen Beschaffungsmanager, der das folgende Anforderungsprofil erfüllen kann:

- Beherrschung des internationalen Einkaufsmanagements, was die Kenntnisse entsprechender Beschaffungsmärkte speziell in den Bereichen Feuerfestrohstoffe sowie NE-Metalle oder Chemie beinhaltet
- Befähigung zur Führung und Motivierung der Ihnen unterstellten Mitarbeiter sowie Kooperationsbereitschaft in der Unternehmensstruktur als auch mit der Geschäftsleitung, an die Sie direkt berichten
- Kenntnisse im Einsatz neuester Materialwirtschaftssysteme inklusive EDV-Anwendung, um die Etablierung eines integrierten Konzeptes sicherzustellen
- Verhandlungssichere Englischkenntnisse in Wort und Schrift, entsprechende Reisebereitschaft sowie ein Idealalter von Mitte Dreißig bis Anfang Vierzig

Da wir Ihnen ein bedeutendes Einkaufsvolumen anvertrauen wollen, liegt es auf der Hand, daß Sie uns von Ihrer Seriosität und Integrität voll überzeugen müssen. Selbstverständlich erwarten wir auch ein hohes Maß an technischem Verständnis, was am besten durch ein berufliches Umfeld aus der Stahl- oder Feuerfestindustrie dokumentiert wird. Darüber hinaus benötigen Sie viel Fingerspitzengefühl und Gespür in Verhandlungssituationen: obwohl Sie alle sich bietenden Beschaffungsmöglichkeiten ausnutzen sollen, kommt es uns weniger auf kurzlebige Einkaufserfolge an, als auf langfristige konstruktive Beziehungen zu qualifizierten Lieferanten.

Wir glauben, daß sowohl der Verantwortungsumfang, als auch die materielle Ausstattung der Position für Sie so interessant sind, daß Sie sich mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, in Verbindung setzen sollten. Senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer I/50409 an unsere Beratungsgesellschaft. Im Vorfeld Ihrer Überlegung können Sie auch gerne mit unseren Beratern, den Herren Steinmetz und Hatesaul unter der Rufnummer 0228/2603-114 diskutieren. Abends und am Wochenende wählen Sie bitte die Nummer der Zentrale 0228/2603-0. Selbstverständlich wird großer Wert darauf gelegt, daß Ihre Kontaktaufnahme absolut diskret und vertraulich behandelt und Ihre Sperrvermerke strikt berücksichtigt werden.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH



Wir sind eine bedeutende Unternehmensgruppe mit weltweiten und diversifizierten Aktivitäten im Zulieferbereich. Unternehmenstradition, Innovationskraft und hoher Qualitätsstandard bei Produkt- und Kundenservice sind Kennzeichen unseres Hauses.

Unsere Tochtergesellschaft Simrax entwickelt, fertigt und vertreibt hochwertige Gleitringdichtungen. Zum weiteren Ausbau des Vertriebsbereiches suchen wir einen qualifizierten

Vertriebs-Ingenieur Gleitringdichtungen

Als Stelleninhaber sind Sie verantwortlich für die technische Beratung und den Verkauf der Gleitringdichtungen bei unseren Händlern und namhaften Kunden aus verschiedenen Industriezweigen in der Bundesrepublik. Durch überzeugende Problemlösungen gewinnen Sie neue Kunden für unsere Produkte.

Wir erwarten kontaktfreudige Bewerber, die nach einer Facharbeiterausbildung in einem Metallberuf und einem Ingenieurstudium der Fachrichtung Maschinenbau oder Verfahrenstechnik bereits Berufserfahrung z. B. als Konstrukteur gesammelt haben. Idealerweise verfügen Sie zusätzlich über Kenntnisse auf dem Gebiet der Gleitringdichtungen oder der Pumpenherstellung.

Sie finden bei uns ein technisch herausforderndes Aufgabengebiet in einem expandierenden Bereich. Eine sorgfältige Einarbeitung in das Produkt-Know-how sowie in die Marktgegebenheiten ist gewährleistet. Über die Schwerpunkte Ihrer zukünftigen Aufgaben und die interessanten Vertragskonditionen möchten wir uns gerne mit Ihnen unterhalten.

Bitte senden Sie Ihre
Bewerbungsunterlagen an:
Carl Freudenberg
Personalabteilung/Angestellte
Postfach 13 69
6940 Weinheim

Boehringer Ingelheim



Wir sind ein führendes Unternehmen der chemisch-pharmazeutischen Industrie mit Firmensitz in Ingelheim am Rhein.

Für unsere Abteilung Personal suchen wir eine/n Nachwuchs-Mitarbeiter/in mit Universitätsabschluß als

Diplom-Kaufmann/Diplom-Volkswirt/ Diplom-Handelslehrer

Durch wechselnde Aufgabenstellungen im Rahmen eines individuell abgestimmten Ausbildungsprogramms ist eine Einarbeitung in die verschiedenen Funktionsbereiche des Personalwesens vorgesehen.

Hierzu gehören Personalbetreuung, -verwaltung, -entwicklung, das Sozialwesen sowie Grundsatzfragen.

Ziel dieses bis zu zwei Jahre dauernden Praxis-Trainings ist die Übernahme einer selbständig wahrzunehmenden Aufgabe, die den Fähigkeiten und Neigungen entspricht.

Wir bieten die Leistungen eines modernen Großunternehmens.

Zur ersten Kontaktaufnahme richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Boehringer Ingelheim KG, Personalabteilung
6507 Ingelheim am Rhein



Für unseren Konzernstab Finanzen/Bereich Steuern in Frankfurt am Main suchen wir zum nächstmöglichen Eintritt einen jüngeren

Diplomkaufmann

mit mehrjähriger Berufserfahrung in der steuerlichen Betreuung von Banken oder Industrieunternehmen (Qualifikation als Steuerberater oder Steuerbevollmächtigter von Vorteil).

Zu den Aufgaben unseres neuen Mitarbeiters wird es gehören, im Rahmen eines Teams

- bei der Bearbeitung aller in unserem Unternehmen anfallenden steuerlichen Fragen und bei der Erstellung der Steuererklärungen mitzuwirken
- bilanzpolitische Entscheidungen vorzubereiten
- unsere ausländischen Niederlassungen und Töchter steuerlich zu unterstützen

Die Aufgaben verlangen

- umfassendes theoretisches und praktisches Fachwissen
- ausgeprägte Leistungsbereitschaft
- Gewandtheit in mündlicher und schriftlicher Darstellung (gute englische Sprachkenntnisse erwünscht).

Wenn Sie an dieser anspruchsvollen Tätigkeit interessiert sind, senden Sie uns bitte unter dem Stichwort „KS Finanzen/Bereich Steuern“ Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Dresdner Bank

Aktiengesellschaft
Konzernstab Personal
Zentrale/Ausland
Jürgen-Ponto-Platz 1
6000 Frankfurt am Main 11



DWK

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR
WIEDERAUFARBEITUNG VON
KERNBRENNSTOFFEN MBH

Unsere Aufgabe ist es, durch den Einsatz moderner Technologien die Entsorgung der Kernkraftwerke sicherzustellen. Hieraus ergeben sich auch anspruchsvolle organisatorische Aufgabenstellungen.

Für die Realisierung von DV-Anwendungen im technisch-betriebswirtschaftlichen Bereich unseres Unternehmens suchen wir einen

Organisations- programmierer

Sie sollten eine technische oder kaufmännische Ausbildung abgeschlossen haben, fundierte Kenntnisse in Cobol und DB/DC-Systemen besitzen und über mehrjährige Erfahrung als Organisationsprogrammierer verfügen. Praktische Erfahrungen mit dem Einsatz von PCs sowie mit dem Softwareprodukt IFS wären von Vorteil.

Unsere Hard-/Software ist wie folgt gekennzeichnet: IBM 4341, VM/DOS-VSE, DL/1, VSAM, CICS, Cobol, Fortran, DFV.

Wir möchten Damen und Herren ansprechen, die an der selbständigen Bearbeitung von Organisations-/DV-Projekten interessiert sind und dabei Kreativität und Einsatzbereitschaft zeigen. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Personalabteilung der Deutschen Gesellschaft für Wiederaufarbeitung von Kernbrennstoffen mbH, Hamburger Allee 4, 3000 Hannover 1.

Wir verkaufen KOMPASS. Unsere eingeführte Marke ist das breite Sortiment von Kopier- und Vertriebspapieren und technischem Zubehör. Abnehmer mit großem Papierbedarf sind unsere Kunden: Verwaltungen, Behörden, Verbände.

Wenn Sie durch bisherige Verkaufstätigkeit in unserer oder der Büromaschinenbranche ein alter Hase sind oder hier Karriere machen wollen, dann sprechen Sie bitte mit uns über die Aufgaben als

Außendienst-Mitarbeiter(in) für KOMPASS-Papier

in Hamburg und im südlichen Schleswig-Holstein.

Für diesen qualifizierten, beratenden Beruf sind verkäuferisches Talent, Kontaktfreudigkeit, ansprechendes Auftreten und persönliches Erfolgstreben die wesentlichen Voraussetzungen. Die speziellen Kenntnisse erhalten Sie durch uns.

Die Position ist entwicklungsfähig und erfordert kontinuierliche Kundenpflege. Wir erwarten daher Bewerber, die an einer dauerhaften Mitarbeit interessiert sind. Bitte schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen einschließlich Lichtbild und handschriftlichem Lebenslauf. Zur ersten Kontaktaufnahme erwarten wir auch gern Ihren Anruf.

Richard Klippen & Co. (GmbH & Co.)
Feinpapiergroßhandlung
Geschäftsleitung
Gutenbergstraße 23
2057 Reinbek
Telefon 0 40 / 7 27 08 - 1 10

Ein seit Jahren erfolgreiches Unternehmen der Immobilienbranche sucht Sie als die erfahrene und dynamische

Vertriebspersönlichkeit

in freier Mitarbeit. Das Unternehmen verfügt über ein anerkanntes Know-how im Bauherren-, Erwerbmodell-, Fonds- und Immobilien-Sparprogramm-Bereich.

Im Vertrieb von steuerbegünstigten Immobilien sind Sie vereiert, können sich auch im Versicherungsgeschäft aus und haben Erfolge nachzuweisen.

Sie sind an einer dauerhaften Verbindung interessiert und wünschen, die Tätigkeit von Ihrem jetzigen Wohnort ausüben zu können.

Falls Ihr Interesse geweckt ist, setzen Sie sich bitte unter B 13 940 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 84, 4300 Essen, mit uns in Verbindung. Sie werden umgehend zu einem Gesprächstermin geladen.

Wir sind ein leistungsfähiges, bundesweit erfolgreiches Bauunternehmen der Abdichtungsbranche mit 350 Mitarbeitern. Mit Niederlassungen sind wir in Berlin, Essen und Stuttgart vertreten.

Für unser Stammhaus in Hamburg suchen wir den

Leiter des Bauhofes

dem folgende Aufgaben obliegen:

Die gesamte Verwaltung des Beugeräteparks sowie die Umstellung der betriebsinternen Beugeräteabrechnung auf EDV, Leitung der Expedition, der Schlosserei, des Fuhrparks mit ca. 100 Kfz sowie der Haus- und Grundstücksverwaltung.

Wir erwarten für diese Position einen Bewerber mit einschlägiger Erfahrung, Organisationstalent, Durchsetzungsvermögen und hoher Leistungsbereitschaft. Das Einkommen wird den fachlichen Fähigkeiten entsprechen.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit frühestem Eintrittstermin an Herrn Dey, der Ihnen auch für Kurzinformationen unter Telefon 0 40 / 7 25 51-167 zur Verfügung steht.



HAMBURG - BERLIN - ESSEN - STUTTGART

Neue Verbindungen · Neue Projekte

Möchten Sie Absatz- und Beschaffungsmärkte sondieren? Neue Geschäftsverbindungen im In- und Ausland aufbauen? Vertriebsprojekte realisieren? Wenn Sie in diese Aufgabe hineinwachsen wollen - dann entscheiden Sie sich für eine interessante Zukunft und senden uns Ihre Bewerbung.

Für unsere Abteilung Neue Verbindungen + Projekte suchen wir einen

Import-/Exportkaufmann

Wir sind ein expansives, international tätiges Vertriebsunternehmen. Unsere Firmengruppe beschäftigt weltweit mehr als 400 Mitarbeiter. Wir liefern Standardrohstoffe und Spezialitäten für Verarbeiter und Produzenten in den Industriezweigen:

Chemie · Farbe + Lack · Kautschuk · Kunststoff

Anforderungen: Alter 27-30 Jahre. Kaufmännische Ausbildung. Verkaufsbezogene Berufspraxis in einer der genannten Branchen. Reisefreudigkeit im In- und Ausland. Beherrschung der englischen Sprache. Kenntnisse einer weiteren Sprache erwünscht. Auslandserfahrung wäre nützlich.

Angebot: Einen Rahmen, in dem sich unsere Mitarbeiter entfalten und verwirklichen können. Die Dotierung entspricht der anspruchsvollen Aufgabe. Telefonische Auskunft: (040) 32 92 324 + 257. Vollständige Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:



KRAHN CHEMIE GMBH

Grimm 10 · 2000 Hamburg 11 · Telefon (040) 32 92 0 · Telex 2 161 196

Herzlich willkommen im Axel Springer Verlag!



Das „Hamburger Abendblatt“, Norddeutschlands größte Abonnementzeitung, sucht den

Chef der Sport-Redaktion

Wer sich berufen fühlt, in der Weltstadt Hamburg den Sportteil einer Zeitung zu gestalten, für die der Sport eine gewichtige Bedeutung hat, der richte seine Bewerbung bitte an die Chefredaktion des „Hamburger Abendblatt“!



Axel Springer Verlag

Kaiser-Wilhelm-Straße 6, 2000 Hamburg 36

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Die Stärke des Unternehmens liegt in der Stärke der Mitarbeiter

Wir gehören zur Spitzengruppe europäischer Handelsorganisationen im Geschäft mit organischen, anorganischen und Spezial-Chemikalien. Weltweite Verbindungen und ein leistungsfähiges Netz von Niederlassungen in Deutschland, Europa und Übersee sichern die Nähe zu unseren Märkten und vermitteln uns das Gespür für die Entwicklung der Bedarfs- und Absatzstrukturen. Getragen wird unser Erfolg im internationalen Geschäft durch engagierte Mitarbeiter, die in der positiven Entwicklung des Unternehmens auch ihre persönliche Chance sehen und realisieren. Daraus ergibt sich für unseren künftigen

Personalleiter

- ein äußerst interessantes und breit gefächertes Tätigkeitsfeld. Sie sollen in dieser Funktion schwerpunktmäßig in folgenden Bereichen aktiv sein:
- Sicherung der Personalabteilung mit Personalauswahl und -verwaltung sowie Betreuung und Beratung unserer Mitarbeiter
- Koordination und Unterstützung der Personalarbeit im Zusammenwirken mit unseren internationalen Stützpunkten
- Erstellung einer langfristig wirkenden Personalentwicklungs- und Förderungskonzeption unter Berücksichtigung der geplanten Weiterentwicklung unseres Unternehmens
- Ausgestaltung und Verwirklichung der Prinzipien unserer Personalentwicklung gemeinsam mit unseren Fachabteilungen

Wenn Sie als bereits praxisbewährter Personalmanager Ihre Karriere in einem renommierten Unternehmen mit stark internationaler Ausrichtung fortsetzen möchten, müssen wir voraussetzen, daß Ihr Wissen und Ihre Erfahrung Sie in die Lage versetzen, alle in einem derartigen Umfeld auftauchenden personellen Fragestellungen und Probleme erfolgreich zu bearbeiten und zu lösen. Erwünscht ist ein abgeschlossenes Studium, bevorzugt wirtschafts- und sozialwissenschaftlicher oder juristischer Ausrichtung. Zwingend erforderlich sind gute Englischkenntnisse, weitere Sprachkenntnisse würden wir natürlich sehr begrüßen. Ihr Alter sollte etwa

zwischen 35 und 40 Jahren liegen. Der Dienststz unseres Hauses liegt in Nordrhein-Westfalen. Wenn Sie diese Chance anspricht, sollten Sie sich mit unserem Berater, Herrn Pfersich, in Verbindung setzen. Zur telefonischen Vorabinformation erreichen Sie ihn unter der Rufnummer 0228/2603-127. Abends nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter der Kennziffer 1/20389 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Da unser Berater absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sicherstellt, ist eine Kontaktaufnahme für Sie risikolos.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Weiterer Aufbau einer Organisation

Unser Auftraggeber, ein führendes Versicherungsunternehmen, hat eine neue Organisation etabliert. Der Erfolg des Konzeptes rechtfertigt den weiteren Ausbau des Vertriebs. Hierfür suchen wir die Führungskraft

Organisationsleiter Direktionsbeauftragter

für die Direktionen München, Nürnberg, Augsburg, Regensburg/Passau, Frankfurt/Aschaffenburg, Würzburg, Ingolstadt sowie überregional. Wir suchen den Profi im Außendienst mit dem Schwergewicht in der Personenversicherung:

- motivationsstark und kontaktfreudig
- begeisterungsfähig und mit starkem Engagement

Es erwartet Sie eine faszinierende, innovative Aufgabe mit der einmaligen Chance, Ihre Organisation mit dem Know-how unseres Auftraggebers aufzubauen. Sie sind eine gestandene Vertriebs- und Führungspersönlichkeit. Ihr absoluter Wille zum Erfolg, Organisationsvermögen, unternehmerisches Denken und Handeln sowie eine hohe Einsatzbereitschaft setzen wir voraus.

Unser Auftraggeber hat ein in der Branche überaus attraktives Vertriebssystem aufgebaut. Sie erzielen hiermit ein überdurchschnittliches Einkommen.

Wenn Sie diese Aufgabe suchen, an der Spitze einer Organisation einsteigen und den Erfolg wollen, bitten wir um Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) unter Angabe der Kennziffer 1/30369 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, z. Hd. Herrn Keuenhof.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Karierechance für jungen Kaufmann mit erfolgreicher Key-account-Erfahrung

Wir sind eine Gruppe erfolgreicher Produktionsunternehmen mit dreistelligem Millionenumsatz und haben in einem hochattraktiven Marktsegment moderner Konsumartikel eine führende Position erreicht. Grundlage unseres Erfolges ist die große Tradition unseres Hauses sowie kundenorientierte hochwertige Fertigungsqualität. Um auch die Beziehungen zu unseren Großabnehmern langfristig zu intensivieren, suchen wir Sie als

Großkunden-Betreuer

- Da Sie nach einer Einarbeitungszeit als „rechte Hand“ unseres Vertriebsvorstandes von ihm sukzessive die volle Verantwortung des Verkaufsführers/Großkunden übertragen erhalten, müssen wir an Ihr verkaufsförderndes Profil folgende hohe Anforderungen stellen:
 - Souveräne Beherrschung der Verkaufstechniken gegenüber Großkunden
 - Optimale Beratung durch Sensibilität für Kundenbedürfnisse und Phantasie für Marktrends
 - Technisches und modisches Gespür zur Ausschöpfung aller hausinternen Ressourcen und Umsetzung in marktgerechte Produkte
 - Persönliches Profil, das auch anspruchsvollen Kundenerwartungen gerecht wird
- Wir setzen bei Ihnen voraus, daß Sie auf der Basis einer profunden kaufmännischen Ausbildung nachweisbare Vertriebsfolge im Bereich der Großvertriebsformen des

Einzelhandels erzielt haben. Daß Sie den professionellen Umgang mit qualifizierten Einkäufern beherrschen und erfolgreich angewendet haben, hat für uns allererste Priorität. Wir sind der Überzeugung, daß unser idealer Kandidat die nötige Flexibilität hat, sich mit unseren Produkten und Märkten in relativ kurzer Zeit vertraut zu machen. Da die ausgeschriebene Position als Einstieg in die gesamte Verkaufsverantwortung für den Großkundenbereich konzipiert ist, sollten Sie nicht älter als 35 Jahre sein. Das Engagement, das wir bei Ihnen voraussetzen, beinhaltet auch Ihre Bereitschaft,

sich im Umfeld unseres Unternehmenssitzes, einer landschaftlich reizvollen Region in Nordrhein-Westfalen in Großstadtnähe, anzusiedeln. Daß wir Ihren Einsatz auch durch einen attraktiven finanziellen Rahmen honorieren, dürfen Sie erwarten. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/60349 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unser Berater, Herr Wegner, steht Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-131 - nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0 - für weitere Informationen zur Verfügung und ist gerne bereit, Sie im Vorfeld der Entscheidungsfindung zu informieren. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sichern Ihnen P&M zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Karierechancen für einen jüngeren Verfahreningenieur mit Know-how auf dem Anlagenbau

Wir sind ein erfolgreiches Dienstleistungsunternehmen und gehören zu den Marktführern unserer Branche. Grundlage unseres Erfolges ist, daß wir Umweltschutzmaßnahmen wirtschaftlich optimal umsetzen. Um im Rahmen unseres weiteren Wachstums mehr noch als bisher unsere Marktchancen konsequent auszunutzen, suchen wir nach Eigenverantwortung tragende Verfahreningenieure als

Projektleiter - Anlagenbau -

- die die konsequente Umsetzung unseres technischen Know-hows in Recycling-Anlagen sicherstellen. Dabei erwarten wir von Ihnen:
 - Vollverantwortliche Projektleitung bei der Konzipierung und Projektierung von Recycling- und vergleichbaren Anlagen
 - Permanente Überprüfung neuerer technischer Erkenntnisse im Hinblick auf die Anwendung für unsere Anlagen
 - Kontinuierliche fachliche Betreuung der Anlagen nach Übergabe an unsere Niederlassungen, die sie dann betreiben
 - Systematische Ausschöpfung aller sich bietenden Lieferantemöglichkeiten unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Aspekte
- Die vorgenannten Aufgabenschwerpunkte setzen von der fachlichen Seite ein ingenieurwissenschaftliches Studium der Richtung Verfahrenstechnik voraus. Sie sollten im Anschluß an Ihr

Studium erste Erfahrungen in der Projektierung von technischen Anlagen bei einem namhaften Anlagenbauer gesammelt haben. Sie werden unseren Erwartungen gerecht, wenn Sie neben den genannten fachlichen Voraussetzungen zusätzlich die Bereitschaft mitbringen, sich unternehmerisch zu engagieren und Eigenverantwortung zu übernehmen. Gerne sind wir bereit, Ihnen das notwendige Stützgerüst dazu zu bieten. Auf jeden Fall erhalten Sie bei uns die Chance, entsprechend Ihren Erfolgen Karriere zu machen. Um auf der einen Seite vom Alter her in unser junges Team zu passen und auf der anderen Seite

bei unseren Langfristüberlegungen Ihren Karriereweg systematisch aufzubauen, sollte Ihr Alter um 30 Jahre liegen. Wenn Sie als Ingenieur reizt, nicht im Hierarchiedenken eines Großbetriebes Ihre berufliche Zielerfüllung zu sehen, sondern in einem transparenten, schnell wachsenden und wirtschaftlich erfolgreichen Unternehmen Führungsaufgaben zu übernehmen, sollten Sie sich um diese Aufgabe bewerben. Wir garantieren Ihnen, daß Sie als ehrgeiziger Ingenieur aus dem Anlagenbau in unserem Umfeld Ihre beruflichen Vorstellungen zielstrebig verwirklichen können. Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter Angabe der Kennziffer 1/20399. Zur ersten telefonischen Klärung Ihrer Fragen erreichen Sie Herrn Pfersich unter der Rufnummer 0228/2603-127. Am Wochenende und abends nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 0228/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind für unseren Berater selbstverständlich.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

Sorgen Sie für die Expansion unserer bisherigen Exporterfolge

In einem speziellen Bereich der Entwicklung, Fertigung und dem Vertrieb elektronischer Geräte und Anlagen gehören wir zu den weltweit führenden Unternehmen der Branche. Grundlage dieses Erfolges ist nicht nur unsere anerkanntermaßen hervorragende Technologie, sondern auch unsere weltweite Exportkonzeption. Wenn wir in der Zukunft auch weiterhin überproportionale Zuwachsraten für unser Unternehmen erwarten, dann sind wir der Meinung, daß die Möglichkeiten auf den internationalen Absatzmärkten noch nicht voll ausgeschöpft sind. Für diese Management-Aufgabe suchen wir den

Bereichsleiter Export

- Von Ihrer Leistungsfähigkeit werden Sie uns überzeugen, wenn Sie folgende Voraussetzungen und Aufgabenschwerpunkte erfüllen:
 - Konsequenter Ausbau unseres Exportanteils durch Ausschöpfung des sich bietenden Marktpotentials in allen Exportländern
 - Gezielte Nutzung unserer weltweiten Verbindungen und Kontakte über unser leistungsfähiges Netz von Vertriebsniederlassungen
 - Systematische Analyse der vorhandenen Märkte und Erarbeitung länderspezifischer Vertriebskonzepte
 - Verantwortliche Mitwirkung an der streifenziel- und ergebnisorientierten Vertriebspolitik
- Diese Aufgabe verlangt den Exportfachmann, der das gesamte Marketing- und Vertriebsinstrumentarium länderspezifisch einsetzen wird und in der Lage ist, eine erfolgsorientierte Mannschaft am Export zu steuern. Die für einen Exportleiter unabdingbaren englischen und französi-

sehen Sprachkenntnisse setzen wir voraus. Neben diesen fachspezifischen Voraussetzungen erwarten wir von Ihnen Mitwirkung bei der Marketingkonzeption für den Export und ein hohes Maß an Überzeugung unserer Gesprächspartner in den einzelnen Ländern durch persönliche Leistung und Vorbild. Am ehesten wären Sie in der Lage, diese Aufgabe zu erfüllen, wenn Sie auf der Basis einer wirtschaftswissenschaftlichen Ausbildung mehrere Jahre Exporterfahrung möglichst im Vertrieb von technisch erklärungsbedürftigen Gütern nachweisen könnten. Abgerundet wird Ihre unternehmerische Ausrichtung durch ein hohes Maß an Kooperationsbereitschaft und nach-

weisbare Management- und Führungsqualifikation. Ihr Alter sollte etwa zwischen 35 und 45 Jahren liegen. Die Dotierung ist der Position entsprechend attraktiv gestaltet. Ihr künftiger Dienststz wird in Süddeutschland liegen. Auch wenn Sie als Exportmanager bislang nicht an einen aktuellen Wechsel gedacht haben, sollten Sie sich die Chance zu einer risikolosen Information nicht entgehen lassen. Unsere Berater, die Herren Steinmetz und Hatesaul, stehen Ihnen unter der Rufnummer 0228/2603-114 gern zur Verfügung. Am Wochenende und abends nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 0228/2603-0. Ihre aussagefähigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter der Kennziffer 1/30379 an die Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Wir sichern Ihnen die strikte Einhaltung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit zu.

Personal & Management Beratung
Wolfram Hatesaul GmbH

Unsere Aktivitäten:

- Ortsfeste Batterieanlagen
- Antriebsbatterien für Elektrofahrzeuge und Schiffe
- Starterbatterien für alle Kraftfahrzeugtypen
- Ladestationen
- Notstromversorgungsanlagen
- Sicherheitsbeleuchtungsanlagen
- Projektierung und schlüsselfertige Erstellung kompletter Batteriefabriken

Wir sind ein Unternehmen der elektrotechnischen Industrie mit Werken in Soest, Kassel und Berlin sowie Niederlassungen im gesamten Bundesgebiet. Als Hersteller hochwertiger technischer Gebrauchs- und Investitionsgüter haben wir einen guten Namen. Auch erstellen wir unter Anwendung unseres Know-how als Batteriespezialist im Ausland schlüsselfertige Batteriefabriken.

Mit Sitz in Soest suchen wir für unsere Hauptabteilung Systemtechnik zum baldmöglichsten Eintritt einen beruflerfahrenen

Entwicklungsingenieur (Dipl.-Ing. Elektrotechnik)

für die Entwicklung elektronischer Schaltungen, die Erstellung von Software und Hardware mikroprozessorgeführter Schaltungen sowie die Integration der elektrischen Steuerungen in batterieelektrisch angetriebene Fahrzeuge.

Erwartet werden neben einem abgeschlossenen Studium (FH/TU) der Elektrotechnik Erfahrungen im Bereich der Analog-, Digital- und Mikroprozessortechnik. Wünschenswert wäre eine Praxis mit System Motorola 6800. Zudem werden im besonderen Maße Kreativität und Verhandlungsgeschick unterstellt.

Da die Möglichkeit der hinreichenden Einarbeitung gegeben ist, sind für uns auch Bewerber mit Hochschulpraxis interessant.

HAGEN Batterie AG

Richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen an:

Zentrale Personalabteilung
Thomstraße 27 · 4770 Soest · Tel. (02921) 703-0

bewerben!

Off sind es unbewusste Bewerbungsfehler, die den Karriere-Erfolg blockieren oder verzögern.

Als langjähriger Personalleiter erarbeite ich mit Ihnen, wie Sie sich qualifizieren präsentieren und erfolgreich gegen Ihre Mitbewerber durchsetzen.

Unverbindliche Informationen:
Bewerber-Beratung
Schade
Dipl.-Betriebswirt Volker Schade
Bismarckstr. 126 5800 Soest, Telefon: 02921-40808

Texanische Ölfirma

sucht dringend Person oder Unternehmen zwecks Vertretung ihrer hochwertigen Baustandhaltungsmaterialien. Ungewöhnliche Gewinn- und Wachstumsmöglichkeiten. Einarbeitung nicht erforderlich. Wir sind Profis auf dem Sektor mit 50jähriger Erfahrung und bieten Rundherum-Ausbildung. Moderne europäische Fabrik. Bitte schreiben Sie auf englisch an
A. K. Dickerson, Southwestern Petroleum, P.O. Box 789
Ft. Worth, Texas 76101 USA
Telefax 759 300
Telegrammadresse: SWEPCO

CHEMOTECNIKER

mit engl. Kenntn. per Mai '85 von chemischer Fabrik im Raum München gesucht. Bewerbungen unter P 13 731 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

PERSONALBERATUNG 040/552 5784 PERSONALWERBUNG

Wir sind ein erfolgreiches mittelständisches Unternehmen der ... weiten Verkaufstätigkeiten und Firmensitz in Norddeutschland ... künftorientierten Markt ist unser Wachstum ... Verstärkung unserer Vertriebsabteilung ...

Leiter Verkaufsdienst in spe

Meß- und Regeltechnik

Ihre Hauptaufgaben liegen in den Bereichen: Auftragsbearbeitung, Kundenbetreuung, Planung und Controlling, aber auch in der Mitarbeit bei der Erstellung von Marketingkonzepten und deren Umsetzung. Die besten Voraussetzungen für deren erfolgreiche Lösung bringen Sie mit, wenn Sie nach einer kaufmännischen Ausbildung bereits im Bereich Vertrieb oder Verkauf eines Industriebetriebes tätig waren. Sie besitzen technisches Verständnis, Organisationsstolz, arbeiten kooperativ aber auch mit Durchsetzungsvermögen und sind in der Lage, eine Gruppe von Mitarbeitern zu führen. Gern geben wir auch einem jungen Bewerber eine Chance, der sich durch Kreativität, Lernbereitschaft und solide Ausbildung empfiehlt. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Schippelsweg 631, 5000 Köln 91, oder bitten Sie dies telefonisch an Herr Dr.-Ing. Schmidt garantiert für objektive Information und absolute Diskretion.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER



P.A. RENTROP HUBBERT & WAGNER

FAHRZEUGAUSSTATTUNGEN GMBH & CO. KG

Wir sind ein führender Zulieferer der deutschen und europäischen Automobilindustrie mit mehr als 2200 Beschäftigten und Sitz in Stadthagen (Großraum Hannover). Im Rahmen unserer zukunftsorientierten Unternehmenspolitik suchen wir für die Bereiche Personal und Organisation engagierte Fachleute mit Führungsqualifikation als Gruppenleiter.

Gruppenleiter Personalwesen Angestellte

Das Aufgabengebiet umfaßt alle Bereiche des Personalwesens für Tarifangestellte, insbesondere die Personalbeschaffung und -betreuung sowie die Bearbeitung der Arbeits- und betriebsverfassungsrechtlichen Fragen. Außerdem ist der Stelleninhaber verantwortlich für das betriebliche Ausbildungswesen.

Gedacht ist an einen Bewerber im Alter von 30-40 Jahren, der nach einer qualifizierten kaufmännischen/betriebswirtschaftlichen Ausbildung einschließlich abgelegter Ausbilderzeugnis-Prüfung bereits über mehrjährige Erfahrungen in der praktischen Personalarbeit eines Industrieunternehmens verfügt.

Interessierte Bewerber richten bitte ihre ausführliche Bewerbung an unsere Personalabteilung, z. H. Herrn Osmer.

Gruppenleiter Ablauforganisation

Die Aufgabe beinhaltet die Durchführung von Koordinationsarbeiten im Organisationswesen, die Mitwirkung bei Sonderaktionen (Aufbau eines Produktionsplanungs- und Steuerungssystems sowie eines Kommunikationsnetzes), die Bearbeitung der Gebiete Raumplanung, interne Dienstleistungen und Formulargestaltung.

Gedacht ist an einen Dipl.-Ing. im Alter von 30-35 Jahren mit qualifizierter betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung und nach Möglichkeit mehrjähriger Berufserfahrung in der Betriebsorganisation. Geeignete Hochschulabsolventen werden gezielt auf ihre zukünftige Tätigkeit vorbereitet.

POSTFACH 280 · 3060 STADTHAGEN ☎ 05721/702-1



Als Tochtergesellschaft eines deutschen Großunternehmens der Energietechnik beschäftigen wir uns mit allen Problemen der Klima-, Lüftungs- und Heizungstechnik. Darüber hinaus gilt unser Interesse auch den neuen umweltfreundlichen Technologien für die Abscheidung von staub- und gasförmigen Schadstoffemissionen. Vor diesem Hintergrund suchen wir den

Leiter Konstruktion

Für diese Aufgabe, die identisch ist mit der Verwirklichung richtungweisender moderner Umwelttechnik, möchten wir eine überzeugende Ingenieur-Persönlichkeit gewinnen. Sie sollte geprägt sein durch eine erstklassige Ausbildung, durch breite konstruktive Erfahrung (möglichst im lufttechnischen Gerätebau oder verwandten Gebieten), durch innovative Begabung und Führungsbefähigung auf der Basis abgewogener Überzeugungskraft. Gefragt sind gleichzeitig der technisch-kreative Ideenreichtum und das Management der Konstruktionsabteilung.

Wenn Sie diese fachlichen und persönlichen Voraussetzungen erfüllen, bietet sich Ihnen die außerordentliche berufliche Chance, in einem kompetenten Firmenverbund bei der Durchsetzung zukunftsweisender Technik an maßgebender Stelle entscheidend mitzuwirken. Die Position ist Ihrer Bedeutung entsprechend ausgestattet. Dienststz ist Gießen.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (tabell. Lebenslauf mit ausführlicher Darstellung des beruflichen Werdeganges, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltswunsch) an die STEAG AG, Personalabteilung Tochtergesellschaften, Huyssenallee 88, 4300 Essen 1. Telefonische Vorabinformationen erhalten Sie unter der Rufnummer 02 01 / 1 87-25 44.

KLIMA+KÄLTE GmbH
Luftaufbereitungsgeräte · Luftaustlässe · Volumenstromregler · Ventilatoren

Ein Unternehmen der STEAG Aktiengesellschaft innerhalb der Kessler + Luch Gruppe.

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft eines international tätigen Unternehmens der

Computer-Branche

Unsere Aktivitäten erstrecken sich auf Leasing und Verkauf im gesamten Bundesgebiet. Sitz der Firma ist eine rheinische Großstadt.

Im Rahmen unserer kontinuierlichen Expansion suchen wir eine(n)

Verkäufer/Verkäuferin

der/die nach entsprechender Einarbeitung in der Lage ist, einen festumrissenen Bereich selbstständig zu übernehmen und zu verantworten.

Zu den Aufgaben zählen u. a. Beratung, Wirtschaftlichkeitsberechnungen, Anlagenbeschaffung (auch in Kooperation bzw. Koordination mit unseren ausländischen Firmen), Verkauf und Leasing-Verkauf.

Wir erwarten Bewerbungen von Interessenten mit Computer-Erfahrung (aus Anwendung oder Verkauf), Verkaufsgeschick, Verhandlungssicherheit, betriebswirtschaftliche oder steuerliche Erfahrung, Bereitschaft zur Eigeninitiative und Englischkenntnisse mit Konversationspraxis. Unser Team ist ziemlich jung. Sie sollten dazu passen.

Bereits die Anfangsdotierung kann sich sehen lassen. Die Entwicklungsmöglichkeiten sind bei entsprechendem Erfolg ungewöhnlich.

Bitte, richten Sie Ihre Bewerbung mit den erforderlichen Unterlagen (Handschrift, tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Einkommensniveau) an die von uns beauftragte Personalberatung, die Ihnen auch für Auskünfte voreb telefonisch zur Verfügung steht.

 Unternehmensberatung Hubert H. Schaefer
Postfach 7234 · 4000 Düsseldorf 1 · Duisburger Straße 115 · Telefon 0211 - 49 3377

Als Tochtergesellschaft eines weltweit tätigen Konzerns erobern wir jetzt auch den deutschen Markt. Wir befinden uns in der Aufbauphase und suchen weitere dynamische, einsatzbereite und beratungsstarke Mitarbeiter als

Regionale Verkaufsleiter

Mehrere Nielsen-Gebiete sind noch frei, so daß Sie gegebenenfalls Ihren Wohnsitz beibehalten können, aber grundsätzlich mobil sein müssen. Wir erwarten:

- Führungs- und Außendienstserfahrungen im Konsumgüterbereich Food/Non-Food
- gute Kenntnisse der Großvertriebsformen des Lebensmittelhandels
- gute organisatorische und analytische Fähigkeiten
- Alter bis max. 40 Jahre
- zumindest gut ausbaufähige englische Sprachkenntnisse

Für unsere deutsche Zentrale in einer rheinischen Großstadt suchen wir des weiteren

Verkaufsleiter Food/Non-Food

die von hier aus bestimmte Branchen-Großkunden bearbeiten und dortige Probleme „vor Ort“ lösen. Das Anforderungsprofil deckt sich mit dem der regionalen Verkaufsleiter.

Wir suchen auch mobilen Führungsnachwuchs als

Bezirksleiter

Hier denken wir an ausstrebende junge Leute bis max. 30 Jahre, die bereits im Konsumgüterbereich im Außendienst gearbeitet haben und denen wir bei Eignung gute Aufstiegsmöglichkeiten bieten können.

Wir zahlen ein der Bedeutung der Position angemessenes Gehalt und stellen allen gesuchten Mitarbeitern einen Firmenwagen – auch zur privaten Nutzung – zur Verfügung.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Angaben zu Gehalt und frühestem Eintrittstermin) unter der Ziffer 1173 (regional), 1184 (Branchen) und 1174 (Bezirksleiter) an unseren Berater. Sie können gerne dort auch anrufen und bei Herrn Widdig weitere Informationen einholen. Vielen Dank für Ihr Interesse.

 Führungs- und Personalberatung GmbH
Dipl.-Psych. Klaus B. Widdig
Dellbrücker Hauptstraße 90, 5000 Köln 80
Telefon 02 21 / 6 80 10 09

Wenn nicht Sie – wer denn?



Suchen Sie Fach- und Führungskräfte aus Handel, Banken und Versicherungen?

In der WELT erscheinen am

16. März

Sonderseiten mit einer Vielzahl von Stellenangeboten speziell aus diesem Wirtschaftszweig. Gehört Ihr Unternehmen dieser

Branche an oder suchen Sie Fach- und Führungskräfte aus diesem Bereich? Dann sollte Ihre Stellenanzeige innerhalb dieser Sonderseiten nicht fehlen.

Anzeigenschluß ist am 13. März 1985. Sind Sie an einer Insertion interessiert? Wir informieren Sie gern. DIE WELT, Anzeigenabteilung, Kaiser-Wilhelm-Str. 1, 2000 Hamburg 36, Tel. (040) 3 47 43 91/4318.

Handwritten note: 50 كذا في الجدول

Maschinen- und Anlagenbau: Technisch-kaufmännische Projektbetreuung

In einer speziellen Sparte des Werkzeugmaschinenbaus gehören wir mit mehreren 100 Mio. DM Umsatz zu den Herstellern, die technologische Maßstäbe setzen. Mit mehreren ausländischen Partnern haben wir Gemeinschafts-Projekte geplant, die jetzt in die Realisierungsphase gehen. Die Verantwortung dafür soll ein erfahrener Ingenieur als

PROJEKT-MANAGER – INTERNATIONAL

übernehmen.

Kurz umrissen heißt das: Ausgehend von der Blaupause – Organisation und Koordination der Erstellung der Fertigungsanlagen „vor Ort“ bis zum Anlaufen der Produktion. Daran wird sich eine weitere, noch festzulegende Betreuung anschließen. Sie sind in der Projekt-Phase das entscheidende Bindeglied zwischen dem Know-how-Geber in Deutschland und den ausländischen Partnern.

Sie tragen die volle technisch-kommerzielle Verantwortung im Rahmen des festgelegten Budgets.

Aus unserer Einschätzung eine Aufgabe, die breites und fundiertes organisatorisches und fertigungstechnisches Wissen erfordert, Praxis in einem umfassenden, straffen Projekt-Management, Erfahrungen und Gespür im Umgang mit Menschen anderer Kultur und Mentalität.

Wir denken dabei in erster Linie an den international versierten Projekt-Ingenieur aus dem Maschinen- und Anlagenbau, der eine besondere Herausforderung sucht. Englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus.

Wenn Sie die Mitarbeit in einer weltweit expansiven Unternehmensgruppe reizt, in der es auch weitere berufliche Perspektiven gibt, bitten wir um Ihre vollständige Bewerbung unter P 2849 an Dr. Maier + Partner GmbH, Schubertstr. 10, 7316 Köngen. Herr Dipl.-Psych. J. REINARTZ (0 70 24 / 88 61) gibt Ihnen gerne weitere Erklärungen zu unserem Angebot und garantiert absolute Vertraulichkeit.



DR. MAIER + PARTNER^{GM}_{BH}
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

Zulieferer für Fahrzeug- und Maschinenbau: Strategische Weiterentwicklung eines Produkt-Bereiches

Mit über 8000 Mitarbeitern und etwa 1 Milliarde DM Umsatz fertigen wir eine breite Palette von Know-how-Produkten für einen anspruchsvollen Abnehmer-Kreis im In- und Ausland.

Wir suchen den unternehmerisch qualifizierten, international erfahrenen Diplom-Kaufmann, Diplom-Wirtschaftsingenieur oder betriebswirtschaftlich versierten Diplom-Ingenieur, der als

KAUFMÄNNISCHER LEITER

Schwerpunkt: Internationaler Vertrieb

ein selbständiges Produktfeld mit etwa 100 Mio. DM Umsatz zusammen mit einem Technischen Leiter ergebnisverantwortlich führt.

Sicherlich eine umfassende und herausfordernde Aufgabe für eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit aus dem Vertrieb der Fahrzeug-, Kfz-Teile- oder Motoren-industrie – oder auch aus dem Verkauf anderer hochwertiger, beratungsintensiver technischer Produkte.

Schwerpunkt der Verantwortung sind alle den Produktbereich berührenden Akquisitions- und Marktfragen wie Produktpolitik und Produktentwicklung, technische Akquisition und Verkauf, Kundenberatung und Kundenpflege.

Entscheidend für den Erfolg sind Kooperations- und Koordinationsbefähigung im Spannungsfeld Technik/Vertrieb, Innovationskraft und Fähigkeit zu strategischem Denken und Handeln, verbunden mit einer ausgeprägten Ergebnisorientierung. Die Position ist dem Vorstand direkt unterstellt.

Im Vordergrund stehen dabei die strategische Fortentwicklung des Bereiches in Richtung weiterer Internationalisierung des Geschäfts sowie stärkerer Nutzung des bestehenden Know-hows zum Aufschluß neuer Marktsegmente und Anwendungen.

Ihre schriftliche Kontaktaufnahme richten Sie bitte unter P 2856 an Dr. Maier + Partner GmbH, Schubertstr. 10, 7316 Köngen. Sie haben auch die Möglichkeit, vertraulich mit Herrn Dipl.-Psych. J. REINARTZ (0 70 24 / 88 61) Fragen im Vorfeld abzuklären.



DR. MAIER + PARTNER^{GM}_{BH}
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

International führendes Unternehmen

Als Hersteller von Produkten aus Latex, Kautschuk und Kunststoffen für die Medizin mit über 700 Mitarbeitern im In- und Ausland ist unsere Position seit Jahrzehnten unangefochten.

Für unser Stammwerk im Einzugsbereich einer süddeutschen Großstadt suchen wir als

PRODUKTIONSLEITER

einen fachlich und persönlich profilierten

Diplom-Ingenieur oder Ingenieur (FH) der Fachrichtung Chemie

mit Erfahrung in Verfahrenstechnik.

Die Position setzt mehrjährige Erfahrung in vergleichbarer Tätigkeit, Durchsetzungskraft und Kooperationsfähigkeit voraus. Alter: 35 bis 45 Jahre. Gute Englischkenntnisse sind Voraussetzung.

Ihm untersteht die gesamte Produktion. Seine Aufgaben sind eine möglichst rationelle Fertigung und die Sicherstellung der hohen Qualität unserer Produkte. Wir erwarten Impulse für die Weiterentwicklung unserer Fertigungsmethoden und Produktionsabläufe.

Wir bieten eine selbständige, entwicklungsfähige Position unmittelbar unterhalb des Vorstands. Die vertraglichen Bedingungen sind interessant.

Bewerbungen erbitten wir mit Handschreiben, Foto, Tätigkeitsnachweisen und Einkommensangabe unter P 2845 an Dr. Maier + Partner GmbH, Schubertstraße 10, 7316 Köngen. Sie können auch unseren Berater, Herrn B. WEBER, unter Tel. 0 70 24 / 88 61 vorab anrufen, um mit ihm noch offene Fragen zu klären.



DR. MAIER + PARTNER^{GM}_{BH}
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

STADTWERKE FLENSBURG GMBH

Zur Unterstützung des Betriebleiters unseres Heizkraftwerkes suchen wir als Betriebsassistenten einen

Diplom-Ingenieur (TU bzw. TH)

Wir denken an eine dynamische Nachwuchskraft mit einem guten Abschluß als Hochschulingenieur der Fachrichtung Maschinenbau, die nicht nur Interesse an einer Lebensstellung, sondern auch an den Problemstellungen eines recht komplizierten Wärmeversorgungssystems (zusammen ca. 1500 t/h Dampfkesselleistung und ca. 170 MW el. Turbozusatzleistung) hat.

Wenn Sie eine vielseitige und interessante Tätigkeit suchen, würden wir uns freuen, Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen bis zum 31. März 1985 zu erhalten.

STADTWERKE FLENSBURG GMBH, BATTERIESTR. 48, 2390 FLENSBURG

Sie sind unternehmerisch denkend!

Sie wollen eine verantwortliche Position als

Geschäftsführer – Hoteldirektor

Wir bieten Ihnen diese Möglichkeit in unserer neu konzipierten Kur- und Ferienhotelanlage mit ärztlich geleitetem Sanatorium – mit allem Komfort ausgestattet – im Raum Norddeutschland als tätiger Gesellschafter mit einer Kapitaleinlage von DM 200 000,-

Vollständige Bewerbungsunterlagen mit entsprechendem Kapitalnachweis erbelen unter Chiffre 27-9 oder Kontaktaufnahme über die beauftragte Unternehmensberatung Heinrich Müller, Tel. 0 89 8 00 15 60.

Ihre Bewerbung wird selbstverständlich vertraulich behandelt.



zassenhaus

Wir sind ein holz- und metallverarbeitender Industriebetrieb der Hausgeräte-Branche mit 100 Mitarbeitern und stellen ein:

technische Nachwuchskraft als Assistent der Geschäftsleitung

Alter: 25-40 Jahre

In unserer Branche sind wir das marktführende Unternehmen mit einer großen Kollektion hochwertiger Spitzenprodukte für den gedeckten Tisch.

Wenn Sie eine dynamische, kreative Persönlichkeit mit guter technischer Ausbildung sind und an einer vielseitigen Aufgabe im technischen Bereich Interesse haben, bitten wir um Ihre Bewerbung. Bei Eignung und erfolgreicher Einarbeitung besteht die Möglichkeit, in die Position des technischen Leiters nachzurücken.

Ihre Bewerbung erbitten wir schriftlich mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnis-kopien, Lichtbild, Ist-/Soll-Bezüge, Eintrittstermin) an:

Zassenhaus GmbH & Co KG, Döinghauser Str. 35, 5830 Schweinfurt/West., Tel.: 0 23 36 / 1 30 84-88 (Frau Lang)

Ihre Kontaktaufnahme unterliegt jeglicher Art von Oskration, die von Ihnen gewünscht wird.

Werkzeugmaschinenbau – Großraum Hamburg

Durch den Einsatz modernster Technologien und die Sicherung eines stets hohen Qualitätsniveaus haben wir heute in unserem Bereich einen bedeutenden Marktanteil. Auf diesem expandierenden und stark exportorientierten Markt wollen wir unsere Stellung durch eine konsequente Weiterentwicklung technischer Innovationen weiter ausbauen. Zur Verstärkung des Mitarbeiterteams suchen wir je einen

Dipl.-Ingenieur/-Informatiker

mit Berufserfahrungen in der Erstellung von Software auf dem Gebiet der Prozeß- und Betriebsdatenverarbeitung, Erfahrung mit DEC-Rechnern sowie guten Kenntnissen von FORTRAN und PASCAL.

Grundkenntnisse im Maschinenbau, gute Englischkenntnisse sowie die Bereitschaft zu gelegentlichen Auslandsreisen sollten Sie mitbringen.

Kennzeichnen Sie Ihre Bewerbung bitte mit „Inform.“

Diese Positionen bieten günstige Entlohnungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

Die Dotierung ist der geforderten Qualifikation entsprechend attraktiv. Überdurchschnittliche Sozialleistungen, ein mitarbeiterbezogener Arbeitsstil und aktive Mithilfe bei der Wohnraumbeschaffung sind für uns selbstverständlich.

Bewerben Sie sich bitte nur, wenn Sie einschlägige Berufserfahrungen haben. Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben über Gehaltsvorstellung und Eintrittsmöglichkeit) erbitten wir über den Anzeigendienst von

**Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer · Zum Steinberg 47
6900 Heidelberg 1**

der für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

Elektro-Ingenieur als Konstrukteur

vorzugsweise der Fachrichtung Regelungstechnik mit Erfahrungen in der Projektierung sowie Konstruktion und Inbetriebnahme von Maschinen und Steuerungen. Erwünscht sind Kenntnisse auf dem CNC-Steuerungssektor und dem Gebiet der Servoantriebe.

Wegen unserer intensiven Auslandskontakte sollte Ihnen die englische Sprache nicht fremd sein.

Kennzeichnen Sie Ihre Bewerbung bitte mit „El.Konstr.“

STEINMÜLLER

Wir sind eine Unternehmensgruppe der Investitionsgüterindustrie mit ca. 6000 Beschäftigten. Unsere wesentlichen Tätigkeitsgebiete im In- und Ausland liegen in der Energietechnik, der Verfahrenstechnik und der Umweltechnik.

Im Rahmen der Ausweitung unserer Umweltschutzaktivitäten suchen wir einen Diplomingenieur als

Abteilungsleiter der Konstruktion innerhalb der Hauptabteilung DeNO_x-Anlagen

In diesem Produktbereich planen und bauen wir Anlagen zur Minderung der Stickoxid-Emissionen aus Kraftwerken.

Neben der konstruktiven Gestaltung des mit Katalysatormassen bestückten DeNO_x-Reaktors gehören die technische Koordination mit anderen Abteilungen des Hauses sowie die Abstimmung mit Kunden und Kraftwerksbetreibern zum Aufgabengebiet.

Der Bewerber sollte neben einer fundierten technischen Ausbildung als Maschinenbauer auch über Erfahrungen in der Konstruktion von artverwandten Anlagen (Behälter und Kanäle) verfügen.

Gute englische Sprachkenntnisse, Führungsqualitäten, Ideenreichtum und Verhandlungsgeschick werden vorausgesetzt.

Wir bieten ein angemessenes Gehalt, die Vorteile eines modernen Großunternehmens sowie als Zugabe den hohen Freizeitwert des Oberbergischen Landes.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die

Personalabteilung der
L. & C. Steinmüller GmbH
Fabrikstraße 1
5270 Gummersbach 1
Tel. 0 22 61 / 85 27 67 oder 85 25 34

Die Berufsgenossenschaft der chemischen Industrie – bundesunmittelbare Körperschaft des öffentlichen Rechts – mit Sitz in Heidelberg sucht für die Bezirksverwaltungen in KÖLN, HAMBURG und NÜRNBERG

Diplom-Chemiker Diplom-Ingenieur (TH)

(Fachrichtung Verfahrenstechnik und Maschinenbau)
als Technische Aufsichtsbeamte auf Probe.

Die Berufsgenossenschaft der chemischen Industrie ist Träger der gesetzlichen Unfallversicherung für die chemische Industrie und verwandte Industriezweige. Für die vielseitige, mit Außendienst (Pkw) verbundene Tätigkeit sind gründliche praktische und wissenschaftliche Kenntnisse, Schrift- und Redegewandtheit, sicheres und gewandtes Auftreten erforderlich.

Im Hinblick auf besonders aktuelle Aufgaben im Rahmen eines langfristig angelegten Programmes zur Verhütung von Gesundheitsschäden durch Arbeitsstoffe sind Bewerber besonders erwünscht, die einschlägige Spezialkenntnisse auf den Gebieten der gefährlichen Arbeitsstoffe und der Verfahrenstechnik aufzuweisen haben.

Einstellungsvoraussetzungen sind:

- abgeschlossene Hochschulbildung
- mindestens 4jährige Betriebspraxis in chemischer oder verwandter Industrie nach Abschluß des Studiums
- Alter bis 38 Jahre
- Versetzungsbereitschaft

Anstellung, Ruhegehalt, Unfall- und Hinterbliebenerversicherung nach beamtenrechtlichen Grundsätzen im höheren Dienst. Aufstiegsmöglichkeiten sind gegeben.

Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften (auch Reifezeugnis) an die



**BERUFGENOSSENSCHAFT DER
CHEMISCHEN INDUSTRIE**

- Personalabteilung -
Gaisbergstraße 11
6900 Heidelberg
Telefon 0 62 21 / 52 34 01

Wir sind ein computergestützter Infodienst, der bundesweit arbeitet. Wir suchen für unbesetzte Gebiete solide und zielbewußte Fachkräfte, die auch schwierige Aufgaben zu lösen gewohnt sind.
pool
Der direkte Draht für Anbieter und Nachfrager
4950 Minden, Am Grundbach 27 **HAUPT-MANAGER**

Außendienst Pharma/Optik

● Hamburg / Schleswig-Holstein

Zu uns: Erfolgreiches, stetig wachsendes Spezialunternehmen der Pharmaindustrie mit überdurchschnittlichem Forschungspotential und anerkannten Präparaten. Eine selbständige Division der SmithKline Beckman Gruppe

Aufgabe: - Sie konzentrieren sich bei Ihrer Tätigkeit auf Augenärzte und Augenoptiker
- Sie verstehen sich als Manager in Ihrem Gebiet, der informiert, initiiert und verkauft; der unseren Vorgesetzten systematisch ausbaut.

Zu Ihnen: - Sie sind junger Markenartikler, Pharmareferent/in, verkaufsorientierte/r Optiker/in und beherrschen ihr Gebiet auf allen Ebenen
- Sie sind überdurchschnittlich einsatzbereit
- Sie wollen sich profilieren und weiterkommen
- Sie sind ca. 25-35 Jahre alt
- Sie können am 1. Juli 1985 oder früher beginnen
- Sie wohnen in dem angesprochenen Gebiet oder sind bereit, umzuziehen.

Hintergrund: - eine leistungsbezogene materielle Dotierung
- umfassende Sozialleistungen
- neutrales Firmenfahrzeug auch zur privaten Nutzung.

Damen und Herren, die diese Voraussetzungen erfüllen und in dieser Aufgabe eine Chance für Ihren weiteren Berufsweg sehen, bitten wir um Übersendung ihrer kompletten Bewerbungsunterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch und Angabe der Telefonnummer).

Wir reagieren schnell und sichern strengste Diskretion zu.

Pharm-Allergan Vertrieb GmbH
Postfach 5180, 7500 Karlsruhe 1
Greschbachstraße 1, 7500 Karlsruhe 41
Telefonnummer 07 21 / 6 18 90

Marketingaufgaben im Baustoffhandel

suchen wir qualifizierte Mitarbeiter.

Bei der Realisierung Ihrer Aufgabe werden Sie als Verbindungsstelle zwischen Industrie und Kunden den Ausbau unserer Marktposition mitgestalten.

Wir denken an einen Mitarbeiter mit abgeschlossenem betriebswirtschaftlichen Studiengang und ca. dreijähriger Berufspraxis im Verkauf, Vertrieb oder Produktmanagement des Baustoffhandels oder auch der Baustoffindustrie. Bauingenieure mit nachweisbaren theoretischen und praktischen Marketingkenntnissen sollten sich ebenfalls bewerben. Ausgeprägte Kontaktfähigkeit und Innovationsfreude sowie Mobilität sind unerlässlich.

Im Anschluß an eine gründliche Vorbereitung bieten wir Ihnen eine ausbaufähige und anspruchsvolle Aufgabe, die Ihnen Möglichkeiten zur Entfaltung und persönlicher Initiative läßt. Sie werden in einer unserer Tochtergesellschaften mit mehreren Baustoffzentren mit Ergebnisverantwortung sowie den erforderlichen Kompetenzen arbeiten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien) mit einem handschriftlichen Anschreiben, Ihrem Gehaltswunsch sowie dem frühesten Eintrittstermin an



RAAB KARCHER
Handel und Dienstleistung

Rüttenscheider Stern 5
4300 Essen 1



Berufs-Chancen bei Handel, Banken und Versicherungen

... unter diesem Titel erscheint in der WELT am

16. März

eine Vielzahl von Stellenangeboten speziell aus diesem Wirtschaftszweig. Sind Sie in diesem Bereich tätig? Dann sollten Sie diese Ausgabe der WELT unbedingt durchsehen - einerlei, ob Sie konkrete Veränderungsabsichten haben oder sich einfach nur mal über die Angebote dieser Branche informieren wollen.

Als Hersteller einer breiten Palette von bestens im pharmazeutischen Markt eingeführten OTC-Produkten gehören wir zu den führenden mittelständisch operierenden Unternehmen unserer Branche und vertreiben unsere Artikel über den Fach Einzelhandel (Apotheken und Drogerien) als auch über Drogerie- und Verbrauchermärkte an den Endverbraucher im In- und Ausland.

Zur Sicherung und zum Ausbau unserer Marktposition suchen wir einen jüngeren qualifizierten und sehr engagierten

Marketing- und Vertriebschef

der dem Alleingeschäftsführer direkt unterstellt ist.

Ihre Aufgaben:

- Entwicklung der Marketing-Strategie
- ergebnisorientierte Steuerung und Kontrolle des Verkaufsinnen- und -außendienstes
- Weiterentwicklung und Durchsetzung der Vertriebskonzeption
- Eigenverantwortung für das Key-Account-Management
- Ausbau des Exportgeschäftes

Anforderungsprofil:

- Hochschulabschluß als Dipl.-Kfm. oder adäquate Ausbildung
- 8- bis 10jährige Verkaufs- und Führungserfahrung in der Markenartikelbranche
- idealerweise Kenntnisse des pharmazeutischen Marktes
- Fähigkeit, Mitarbeiter ergebnisorientiert im Team zu führen
- hohes Maß an Leistungsbereitschaft, persönlichem Engagement und Durchsetzungsvermögen

Wenn Sie sich für diese ausbaufähige, verantwortungsvolle (Prokura), interessante und den Anforderungen entsprechend dotierte Aufgabe (z. B. Firmen-Pkw: Mercedes 230 E) interessieren, bitten wir um Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen und Angaben zu Ihrer Gehaltsvorstellung an die von uns beauftragte Personalberatung z. Hd. von Herrn Barfeld, der für telefonische Zusatzinformationen (auch am Sonntag zwischen 10.00 Uhr und 12.00 Uhr) zur Verfügung steht und für absolute Diskretion bürgt.



Unternehmensberatung

Dipl.-Kfm. Claus-Peter Barfeld

Tristanstraße 12, 4330 Mülheim e. d. Ruhr
Telefon 02 08 / 76 43 69 und 7 69 28



Wir laden Sie zur Bewerbung ein.

Sie kennen uns. Deshalb brauchen wir Ihnen hier nichts über unser Unternehmen zu sagen. Wir stehen am Beginn neuer, großer Investitionsvorhaben, mit denen wir die Zukunft des Autos gestalten werden. Darum ist es interessant, in den kommenden Jahren bei Volkswagen mitzuarbeiten.

Zur Lösung stetig steigender Anforderungen auf den Gebieten Fahrzeugtechnik, Komfort und Qualitätsmaximierung, Materialsubstitution, Gewichtsoptimierung und moderner Produktionsprozesse suchen wir

Konstrukteure/ Versuchingenieure

- für die Fachgebiete
- Karosseriebau
 - Innenausstattung
 - Klimatisierung
 - Fahrgestell
 - Abgasanlagen
 - Motor/Triebwerke
 - Getriebe
 - Fahrzeugelektrik/-elektronik

Berechnungsingenieure

- Wir erwarten neben einer abgeschlossenen Hochschul- oder Fachhochschulausbildung der Fachrichtungen
- Maschinenbau
 - Fahrzeugtechnik
 - Elektrik/Elektronik
 - Informatik/Nachrichtentechnik
 - Kunststofftechnik
 - Feinwerktechnik

gute theoretische Grundkenntnisse, möglichst Konstruktions- bzw. Versuchserfahrung in der Fahrzeugentwicklung, Neigung zur Anwendung moderner EDV-Methoden (z. B. CAD), Flexibilität und Bereitschaft zur Teamarbeit.

Wir geben Ihnen die Möglichkeit, sich zielorientiert einzuarbeiten, um dann als selbständiger Entwickler verantwortlich „Ihre“ Bauteile und Baugruppen gemeinsam mit Ihren Partnern zur Serienreife zu bringen.

Damen und Herren, die sich der technischen Herausforderung der Gegenwart und Zukunft stellen wollen, senden bitte ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe ihres Gehaltswunsches und frühestmöglichen Eintrittstermins unter dem Kennwort „FE“ an

Volkswagenwerk
Aktiengesellschaft
Personalwesen Geholt
3180 Wolfsburg 1

Für eine erste telef. Information stehen Ihnen am Sonnabend von 15.00 – 18.00 Uhr die Herren Kögler – Forschung und Entwicklung, Telefon 053 61/92 46 40
Schirdewan – Personalwesen Geholt, Telefon 053 61/92 81 42 zur Verfügung.

Volkswagen.
Man fährt gut mit uns.
Auch als Mitarbeiter.

Handstrickgarne / Textilien

Als deutsche Tochter einer europäischen Unternehmensgruppe mit über 2 Mrd. DM Umsatz vertreiben wir seit Jahren erfolgreich ein breites Sortiment hochwertiger Handstrickgarne und Textilien. Bei wechselnden Umsätzen suchen wir zur Führung unseres Verkaufsdienstes, der Betreuung einer großen Zahl von Einzelhändlern und unseren 150 Franchise-Partnern, die unsere Produkte exklusiv im Bundesgebiet vertreiben, für unser Stammhaus in Hamburg mit etwa 40 Mitarbeitern den engagierten

LEITER VERKAUFS- INNENDIENST

Direkt dem Geschäftsführer unterstellt, ist er primär verantwortlich für eine ordnungsgemäße und termingerechte Auftragsabwicklung sowie für die Koordination und den regelmäßigen Informationsfluß zwischen Innendienst, Außendienst und unseren Kunden. Die Durchsetzung regionaler Werbemaßnahmen gehört ebenfalls zu seinem Aufgabenbereich. Hierbei wird er von einem kleinen Team hochmotivierter Mitarbeiter und einer leistungsfähigen EDV unterstützt.

Bei der Besetzung dieser Schlüsselposition denken wir an einen Bewerber zwischen 30 und 40 Jahren, der neben kaufmännischen und vertriebsbezogenen Innendienstkenntnissen idealerweise auch über einige Zeit praktischer Außendienst Erfahrung verfügt. Ideal wären Bewerber aus dem Textilhandel, auch Herren aus ähnlich strukturierten Vertriebsorganisationen sind uns willkommen. Französische Sprachkenntnisse wären von Vorteil, sind jedoch keine Bedingung.

Sollten Sie an dieser interessanten, attraktiv dotierten Position Interesse haben, bitten wir um Ihre vollständige Bewerbung unter Angabe von Gehalt und Eintrittstermin unter P 2851 an Dr. Maier + Partner GmbH, Schubertstr. 10, 7316 Köngen. Unser Berater, Herr H. R. Priess, gibt Ihnen unter Tel. 070 24/88 61 gerne weitere Informationen.



DR. MAIER + PARTNER^{GM}_{BH}
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

Technische Gebrauchsgüter: Erfolgreiches mittelständisches Unternehmen

In Jahren erprobtes technisches Know-how, ein hoher Qualitätsstandard und Anpassungsfähigkeit an wechselnde Kundenwünsche sind die Basis unseres Erfolges als maßgebender Hersteller von Geräten für Großküchen und Gastronomie. Ein guter Ruf verpflichtet: Steigende Anforderungen der Märkte veranlassen uns, unseren

VERTRIEB

einem versierten Fachmann aus unserer Branche oder dem technischen Gebrauchsgütergeschäft zu übertragen.

Wichtig erscheint uns, daß unser neuer Vertriebsleiter in der Lage ist:

- Markttrends und Absatzchancen rechtzeitig zu erkennen und konsequent durchzusetzen;
- die bestehenden Kontakte zu Gebietshändlern und wichtigen Kunden zu pflegen und auszubauen;
- marktbezogene Anregungen für die Weiterentwicklung unserer Produkte zu geben.

Die verantwortungsvolle Aufgabe verlangt eine kreative, mit der Organisation, Steuerung und Förderung des Vertriebs vertraute Führungspersönlichkeit um die 40 Jahre.

Unsere Firma liegt in einem besonders reizvollen Erholungsgebiet in Süddeutschland.

Die vertraglichen Bedingungen werden Sie zufriedenstellen.

Erste telefonische Kontakte können Sie mit unserem Berater, Herrn B. WEBER (070 24 / 88 61), aufnehmen. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Handschreiben und Einkommensangaben richten Sie bitte unter P 2848 an Dr. Maier + Partner GmbH, Schubertstraße 10, 7316 Köngen.



DR. MAIER + PARTNER^{GM}_{BH}
UNTERNEHMENSBERATUNG BDU

Wir gehören zu den größten deutschen Herstellern von Holz- und Kunststofffenstern. Unser attraktives Programm und wettbewerbsfähige Preise machen uns zu einem zuverlässigen Partner für den Bauelementefachhandel. Im Markt hat unser Unternehmen einen guten Ruf.

Zum weiteren Ausbau und zur Stärkung unserer Marktposition suchen wir zum nächstmöglichen Termin für verschiedene Gebiete je einen

Vertriebsbeauftragten

Sie sollten ein erfahrener Praktiker sein, der unseren Kunden ein kompetenter Gesprächspartner ist. Wir erwarten weiterhin Durchsetzungsvermögen und den Willen zum Erfolg.

Dafür bieten wir Ihnen ein überdurchschnittliches Einkommen, aus Grundgehalt, Provision und Prämien, eine auskömmliche Spesenregelung und einen neutralen Firmenwagen.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte unter Y 13 937 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Latin/Geschichte Urlaubsvertreter!

gesucht
für Schuljahr 85/86 in Bonn
(Voraussetz.: 2 Exam.)
Tel.: 0 22 23 / 2 77 31

Nach Ruhestand der seit 20 Jahren tätigen Kraft wird zuverlässige, ehrliche und tüchtige

Haushälterin

in 2-Personen Arzthaushalt nach München-Harlaching baldmöglichst gesucht.

Bewerbungen erbeten mit Referenzen unter Z 13 938 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen oder Tel. 0 89 / 64 65 88

Internationale Marktforschung in einem führenden deutschen Pharma-Unternehmen

Der weltweite Erfolg unserer Produkte ist nicht zuletzt Ergebnis einer professionellen Marktforschung. Ein Team qualifizierter Mitarbeiter erarbeitet auf der Grundlage aller relevanten Marktdaten Informationen, die die Voraussetzung strategischer Managemententscheidungen bilden. Die Komplexität der internationalen Aufgaben stellt hohe Ansprüche an die Koordination der Aktivitäten. Da der bisherige Stelleninhaber eine neue Führungsaufgabe im Unternehmen übernimmt, suchen wir als Nachfolger eine(n) qualifizierte(n)

Leiter(in) Koordination Marktforschung

Stellenbeschreibung

Als Koordinator eines größeren Teams qualifizierter Marktforscher sind die Schwerpunkte Ihrer Aufgabe wie folgt gesetzt:

- Erschließung relevanter Informationsquellen im In- und Ausland
- Beratung des jeweiligen Managements der ausländischen Tochtergesellschaften
- Projektbezogene Steuerung internationaler Marktforschungsaktivitäten

Der Standort ist in Nordrhein-Westfalen. Die Bereitschaft zu gelegentlichen Auslandsreisen sollte vorhanden sein.

Anforderungsprofil

Wir denken an einen erfahrenen Marktforschungsprofi bis Mitte 40 mit folgender Qualifikation:

- Wirtschaftswissenschaftliches Studium oder vergleichbare Ausbildung
- Langjährige Marktforschungserfahrung in Industrie und/oder Institut, möglichst auf dem Pharma-/OTC-Sektor
- Ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Führungsqualifikation

Die Beherrschung der englischen Sprache sowie gute Grundkenntnisse einer weiteren Fremdsprache setzen wir wegen der Internationalität der Aufgabe voraus.

Bewerbung und Information

Im Interesse der Vertraulichkeit Ihrer Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Kolvenbach und Herr Staufenbiel (Telefon: 02 21 / 13 60 64-65), zu Vorgesprächen zur Verfügung (Montagskontakt bis 20.00 Uhr). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben mit Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) senden Sie bitte unter der Kennziffer 65 699 an die von uns beauftragte Joerg E. Staufenbiel Unternehmensberatung Köln (BDU), Postfach 10 18 50, Burgmauer 68, 5000 Köln 1. Sperrvermerke werden streng beachtet.

Joerg E. Staufenbiel
Unternehmensberatung Köln (BDU)

STEINER Arzneimittel

Die Firma Steiner & Co., ein deutsches pharmazeutisches Unternehmen, sucht für sofort oder später für das analytische Labor seines Zweigwerkes in Niedersachsen (Nähe Hannover)

promovierten Diplom-Chemiker

Der Bewerber soll mit modernen analytischen Methoden (wie z. B. DC, GC, HPLC) vertraut sein. Die Betriebsausstattung ist modern und entspricht dem neuesten technischen Stand.

Voraussetzung ist die Fähigkeit zu einer harmonischen Zusammenarbeit in einem größeren Team.

Es werden besondere soziale Leistungen gewährt. Das Gehalt wird in einer persönlichen Rücksprache vereinbart.

Bewerber werden gebeten, ihre schriftliche Bewerbung an die Personalabteilung zu senden.

Steiner & Co.
Deutsche Arzneimittel Gesellschaft
Ostpreußendamm 72-74, 1000 Berlin 45
Telefon (0 30) 7 12 30 11

Haben Sie Erfahrung im Materialtransport, in Werften, Stahlbaubetrieben und Hüttenwerken?

Wir suchen einen erfahrenen

Ingenieur für das Fachgebiet Fördertechnik

als Gruppenleiter für Kundenberatung, Planung, Konstruktion.

Sie arbeiten in einem Unternehmen mit weltweiten Aktivitäten. Einem Fachmann bieten sich außergewöhnliche Möglichkeiten.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte unter PP 48 606 an WELT-Verlag, Postfach, 2000 Hamburg 36.

Wir sind ein in allen Sparten tätiges Versicherungsunternehmen mit Hauptsitz in Hamburg. Außenstellen befinden sich in allen wichtigen Städten der Bundesrepublik. Unser Unternehmen hat einen hohen Organisationsstand und eine moderne EDV (Siemens 2 mal 7,5 xx, BS 2000, UTM, ADABAS).

Für den Aufbau einer dialogorientierten Bestandsführung für die Sparte Lebensversicherung suchen wir einen

Projektleiter DV-Anwendungen

Wir erwarten neben einem erfolgreichen Studienschluß ein in der Hochschule Berufserfahrung in der Software-Entwicklung. Vorteilhaft sind Kenntnisse über moderne Verfahren der Projektentwicklung und des Software-Engineering.

Bitte bewerben Sie sich mit Unterlagen, die eine Beurteilung Ihrer fachlichen Fähigkeiten und Kenntnisse erlauben. Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen Herr Pannecke, Telefon 0 40 / 41 19 - 378, gern zur Verfügung. Hense - Merkur Versicherungen, Personalabteilung, Neue Rabenstraße 3-12, 2000 Hamburg 36.

Hanse-Merkur
Versicherungen



FELSS

Wir sind auf dem Gebiet der Kaltumformung ein ständig expandierendes und international erfolgreiches Unternehmen.

Unsere Stärke sind flexible Fertigungsautomaten für die kombiniert spanlose und spannende Bearbeitung, die wir in einen Abnehmerkreis vom Großunternehmen bis zum kleinen Verarbeitungsbetrieb liefern.

Um unseren technologischen Vorsprung sowie unsere Marktposition zu erhalten und auszubauen, suchen wir einen tatkräftigen

Konstruktionsleiter

den wir der Geschäftsführung direkt unterstellen wollen.

Für diese Position stellen wir uns einen Diplom-Ingenieur im Alter zwischen 35 und 45 Jahren vor, der über eine praktische Berufsausbildung sowie über eine mehrjährige Erfahrung im Sondermaschinen- bzw. Werkzeugmaschinenbau verfügt. Nach entsprechender Einarbeitung sollte er in der Lage sein, ein kleines Team qualifizierter Mitarbeiter zu führen, entscheidende Impulse für die Neu- und Weiterentwicklung unserer Produkte zu geben sowie den Bau und die Erprobung von Prototypen zu überwachen.

Gute Kenntnisse der englischen Sprache werden vorausgesetzt, Erfahrung im Umgang mit CAD-Systemen würden wir begrüßen.

Interessenten bitten wir um Zusendung der Zeugnisunterlagen mit handgeschriebenem Lebenslauf und Lichtbild.

FELSS GmbH + Co
Maschinenfabrik
7535 Königsbach-Stein 2
Telefon (0 72 32) 10 44

Wir sind ein namhaftes mittelständisches Unternehmen der Heizungs-, Klima-, Elektro- und Sanitärtechnik.

Für unsere Niederlassung in Bremen suchen wir zum 1. 10. 1985 oder früher

Niederlassungsleiter

Ing. grad., Dipl.-Ing.
Fachrichtung Heizung, Klimatechnik

Um erfolgreich unsere Niederlassung leiten zu können, sollten Sie neben dem fundierten Fachwissen über Qualitäten in unternehmerischem Denken, über Engagement und Kontaktfreudigkeit im Umgang mit unserer Kundschaft verfügen und die Fähigkeit besitzen, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren.

Wir bieten Ihnen nach einer notwendigen Einarbeitungszeit neben unserem aus Altersgründen am 31. 12. 1985 ausscheidenden Filialleiter eine ausbaufähige Position mit engem Zusammenhang und Verantwortungsbereich.

Interessenten zwischen 30 und 40 Jahren bitten wir um Zusendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Für eine erste Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Herr W. Christoffers zur Verfügung.



J. CHRISTOFFERS
Heizung - Klima - Elektro - Sanitär
2570 Delmenhorst
Wiesmannstraße 51 - Tel. 0 42 21 / 28 11

GOPA

Über 200 Mitarbeiter unseres weltweit tätigen Unternehmens führen derzeit Planungs- und Beratungsaufgaben in Ländern der Dritten Welt durch und stellen sich den vielseitigen Anforderungen einer verantwortlichen Tätigkeit im Ausland.

Unsere Abteilung Energiewirtschaft sucht für Einsätze im In- und Ausland einen

Energiewirtschaftler

(Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Dipl.-Volkswirt)

mit mehrjähriger Berufserfahrung in den Bereichen

- Energiebedarfsplanung
- Energieeinsparung
- Entwicklung von Energieversorgungskonzepten
- EDV-gestützte Energiemodellierung

Wir bieten eine interessante Tätigkeit mit individuellem Gestaltungsspielraum und attraktiven Auslandseinsätzen. Daher sind gute englische Sprachkenntnisse unbedingt erforderlich. Eine weitere Fremdsprache (Französisch/Spanisch) ist wünschenswert.

Bitte, schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien) an Frau Krieger.

GOPA Gesellschaft für Organisation, Planung und Ausbildung mbH
Hindenburgring 18, D-6380 Bad Homburg v.d.H. 1

Bewerber auf Chiffre-Anzeigen...

... bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank.

DIE WELT
ANZEIGENVERMITTLUNG UND DRUCKEREI
Anzeigenabteilung



Große Kreisstadt, 42.000 Einwohner (einschl. kanadischer Streitkräfte mit Angehörigen), Stadt der Industrie und des Handels mit einem hohen Wohn-, Bildungs- und Freizeitwert, vielseitige sportliche Einrichtungen, Hallenbad, Freibäder, Nähe Baden-Baden, Freiburg und Straßburg

Bei der Stadt Lehr/Schwarzwald ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle für den/die

Leiter(in) des Stadtplanungsamtes

zu besetzen.

Das Stadtplanungsamt nimmt die Aufgaben

- Stadtentwicklungsplanung und Stadtforschung,
- vorbereitende und verbindliche Bauleitplanung,
- Stadtsanierung,
- Entwicklung örtlicher Verkehrskonzepte,
- Lösung städtebaulicher Einzelaufgaben und Stadtgestaltung

für die Stadt Lehr und Teilaufgaben im Planungsbereich für die vereinbarte Verwaltungsgemeinschaft mit der Gemeinde Kippenheim wahr und hat weitere Schwerpunkte in der Bauberatung und in der planerischen Entwicklung von Umweltschutzaufgaben.

Wir suchen eine dynamische Persönlichkeit, die die vorgenannten Aufgaben mit Ideen erfüllt, mit Durchsetzungsvermögen umsetzt und die in der Lage ist, mit entsprechenden Führungsqualitäten die Mitarbeiter in dieser Aufgabe zu begeistern.

Vorausgesetzt werden ein Hochschulabschluss in den Fachrichtungen Architektur und/oder Städtebau sowie die 2. Staatsprüfung im Fachgebiet Städtebau, herausragende stadtplanerische und gestalterische Fähigkeiten und entsprechende Erfahrungen, möglichst in der Kommunalverwaltung.

Die Anstellung erfolgt im Angestelltenverhältnis mit Vergütung im Rahmen BAT I/IIa. Die Übernahme in das Beamtenverhältnis mit entsprechender Besoldung ist denkbar.

Bewerbung mit Lebenslauf, Ausbildungs- und Tätigkeitsnachweisen, Referenzangaben und Lichtbild bitten wir bis 31. 3. 85 einzusenden an

Stadtverwaltung
- Personalamt -
Rathausplatz 4
7630 Lehr/Schwarzwald

Für telefonische Rückfragen steht Ihnen der Dezernent, Bürgermeister Niemann, zur Verfügung (Telefon 0 78 21/2 82 - 3 49).



Hobart Maschinen Ges.m.b.H. - Personalabteilung
Am Holderstock 4 - 7500 Offenburg - Tel. 07 81 / 28 20

Wir zählen zu den weltweit führenden Herstellern von Großküchenmaschinen, Geschirrwashmaschinen, Bäckereimaschinen und elektronischen Verpackungs- und Preisauszeichnungssystemen.

Unser Vertrieb ist bundesweit über ein System von 9 Niederlassungen organisiert. Zum beidmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen jüngeren Diplom-Betriebswirt als

Assistent des Gesamtvertriebsleiters

Neben den üblichen Assistentenaufgaben wollen wir Ihnen auch Projekte übertragen, bei denen Sie Ihr gutes theoretisches Wissen unter Beweis stellen können. Sie werden das gesamte Instrumentarium einer modernen Vertriebsorganisation kennenlernen. Die Organisation von Messen, Sammlern und Tagungen, die Verwaltung des Werbebudgets sowie die Einschaltung in die Öffentlichkeitsarbeit werden Schwerpunkte Ihrer Tätigkeit sein.

Die Position sollte für Sie der Beginn Ihrer Vertriebs-Karriere in unserem Unternehmen sein. Von Ihnen erwarten wir ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Selbstständigkeit. Gute englische Sprachkenntnisse würden Ihnen die Aufgabe erleichtern.

Unser Firmensitz Offenburg bietet mit seiner Nähe zum Schwarzwald, dem Elsaß und der Schweiz einen besonders hohen Freizeitwert.

Senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

Volljurist/in

Unsere Zentrale Rechts-Abteilung sucht zum baldigen Eintritt einen jüngeren qualifizierten Volljuristen mit Prädikats-examine und Interesse und Verständnis für wirtschaftliche Zusammenhänge.

Die Aufgabengebiete sind vielseitig und umfassen vor allem das bürgerliche und Handelsrecht mit allen Nebengebieten. Die Tätigkeit ist nach entsprechender Einarbeitung weitgehend selbständig.

Wenn Sie schon einige Erfahrungen in einer Wirtschafts- oder Anwaltspraxis oder der Rechts-Abteilung einer Bank gesammelt haben, wäre

das von Vorteil. Es kommen aber auch Assessoren ohne Berufserfahrung in Frage.

Die Bezüge entsprechen den gestellten Anforderungen und werden Ihren bisherigen Werdegang berücksichtigen.

Wenn Sie dieses Angebot interessiert und Sie Bereitschaft zu Engagement und Initiative haben, bitten wir um Ihre Zuschrift mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Einkommensvorstellung und frühestem Eintrittstermin an die Zentrale Personal-Abteilung der Commerzbank AG, Breite Str. 25, 4000 Düsseldorf.

COMMERZBANK
DÜSSELDORF



HiFi in höchster Vollendung

Unser Klient ist einer der bedeutendsten HiFi-Lautsprecher-Spezialisten. Dank eines ausgezeichneten Managements und revolutionärer Weltneuheiten hat das Unternehmen in den letzten Jahren einen rasanten Aufschwung genommen. Bei den Kunden (einschließlich Fach-EI) genießt es aufgrund eines klaren Marketing-Konzeptes einen hervorragenden Ruf.

Für das Gebiet Niedersachsen suchen wir den

Gebiets-Verkaufsleiter

der in der Lage ist, die Konzeption mit Schwung und Überzeugung an die anspruchsvolle Kundschaft weiterzugeben. Sie können sich ständig wechselnden Situationen schnell anpassen und sind nicht nur unserem Auftraggeber ein echter Partner. Die Fähigkeit, Verhandlungen auf allen Ebenen zu führen, setzen wir voraus.

Für die weitgehend selbständige Tätigkeit steht Ihnen ein bewährtes (Innendienst-)Team zur Seite.

Wenn Sie diese Aufgabe in einem dynamischen Unternehmen reizt, senden Sie bitte aussagefähige Bewerbungsunterlagen an Herrn Klaus Kersch bei der von uns beauftragten Beratungsgesellschaft. Sie erreichen ihn am 2. 2. auch in der Zeit von 19 bis 21 Uhr unter 0 21 59 / 88 05.

SELECTEAM Personal- und Unternehmensberatung GmbH
Postfach 630 - 4040 Maus 13 - Telefon 0 21 01 / 10 24 24 + 25

Renommierter Zeitungsverlag

Wir sind eine unabhängige Tageszeitung mittlerer Größe und nahezu konkurrenzlos in unserem Verbreitungsgebiet in Südwestdeutschland. Gestützt auf eine hohe Leserbindung, einen bedeutenden Anzeigenumfang sowie auf eine leistungsfähige Druckerei, ist der Verlag wettbewerbsfähig und wirtschaftlich sehr gesund. Infolge einer betriebsinternen Neuorganisation suchen wir nun fachlich voll überzeugenden Profi, der als

VERLAGSLEITER

Mitglied der Geschäftsleitung

Kosten, Umsatz und Ertrag für diesen Geschäftsbereich voll verantwortlich. Seine Aufgabe liegt in der Leitung und Koordination der Bereiche Redaktion, Anzeigen und Vertrieb sowie in der Planung, Weiterentwicklung und Durchsetzung geeigneter Maßnahmen zur Absicherung und zum weiteren Ausbau unserer Position im Markt. Dies beinhaltet permanente Kontaktpflege zu Geschäftspartnern und anderen Verlagen, die Kooperation mit neuen Medien und nicht zuletzt die Verantwortung für das Erscheinungsbild der Zeitung. Zur Bewältigung dieser Aufgabe kann sich der Gesuchte auf in ihren Bereichen jeweils absolute Spezialisten verlassen. Eine Grundvoraussetzung ist die leistungsfördernde und motivierende Führung der unterstellten Mitarbeiter und die Fähigkeit zur Koordinierung der unterschiedlichen Aufgabenbereiche.

Der ideale Bewerber, Mitte 30 bis Mitte 40, hat sich bereits in einer vergleichbaren Aufgabe im Verlagswesen - vornehmlich im Zeitungsverlag - bewährt. Wir erwarten ein

hohes fachliches Format, persönliches Überzeugungsvermögen und die Fähigkeit zur Integration in ein bestehendes Team. Für unabdingbar halten wir organisatorisches Geschick, Kostendenken, hohen persönlichen Einsatz und nicht zuletzt die Bereitschaft zu kooperativer Zusammenarbeit.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und an dieser vielseitigen Aufgabe in einem leistungsfähigen Unternehmen interessiert sind, bitten wir um Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angabe zu Einkommenserwartung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter der Kennziffer 2309 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Herr Dr. H.-P. Grasmann in Sindelfingen steht Ihnen für telefonische Vorabinformationen zur Verfügung und bürgt für die gebotene Vertraulichkeit nach allen Seiten.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Werkzeugmaschinen / über 100 Mio.

Unser Unternehmen mit knapp 1000 Beschäftigten und Sitz in einer Stadt nördlich der Main-Linie gilt auch international als erste Adresse im Bereich Werkzeugmaschinen/Flexible Systeme. Wir sind wirtschaftlich gesund, unsere Entwicklungen und Produkte genießen hinsichtlich technischem Standard und Qualität Weltgeltung. Im Zuge des anstehenden Generationswechsels suchen wir eine fachlich und menschlich überzeugende Persönlichkeit als alleinigen

GESCHÄFTSFÜHRER

der die Gesellschaft in jeder Beziehung als „Unternehmer“ führen soll. Dabei kann er sich auf eine langjährig bewährte Prokuristenebene stützen. In der Hauptsache ist er verantwortlich für die weitere positive Unternehmensentwicklung und die Erzielung einer angemessenen Rendite. Dies setzt ein breites Erfahrungspotential in Technik, Vertrieb und Controlling ebenso voraus wie strategische Denkwiese, operative Durchsetzung und Führungskompetenz.

Gesucht wird das Gespräch mit einem befähigten Diplom-Kaufmann/Diplom-Wirtschaftsingenieur, ca. Ende 30 bis Ende 40, der aufgrund seines bisherigen Werdegangs die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Unternehmensführung mitbringt. Wir bieten

breiten unternehmerischen Freiraum für eine berufliche Selbstverwirklichung.

Wenn Sie sich für diese verantwortungsvolle und bestens ausgestattete Spitzenposition interessieren und ein langfristiges Engagement auf dieser Ebene anstreben, bitten wir um Ihre aussagefähige Interessenbekundung mit Werdegangsübersicht, Einkommens- und Verfügbarkeitshinweis unter der Kennziffer 1108 W an die beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Die Herren U. Clodius und Dr. L. Heimeier stehen für darüber hinausgehende Informationen oder ein unverbindliches Kontaktgespräch telefonisch unter 0 70 31 / 8 20 01 gern zur Verfügung. Dabei dürfen Sie absolute Vertraulichkeit voraussetzen.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Antriebstechnik / über 100 Mio. / Süddeutschland

Als selbständige Tochtergesellschaft einer bedeutenden deutschen Maschinenbau-Gruppe gelten wir hinsichtlich Technik und Qualität auch international als erste Adresse. Unsere Kunden, speziell in den Branchen Fahrzeugbau, Fördertechnik, Energiewirtschaft, schätzen die überzeugenden Problemlösungen auf allen Gebieten der Antriebstechnik, zunehmend auch unter Einsatz elektronischer Steuerungen. Im Zuge des anstehenden Generationswechsels in der Geschäftsführung legen wir auf die Sicherstellung unseres technischen Vorsprungs besonderen Wert; gesucht wird ein ideenreicher, fachlich und persönlich souveräner „technischer Kopf“ (Dr.-Ing./Dipl.-Ing.) als

Technischer

GESCHÄFTSFÜHRER

In enger Zusammenarbeit mit dem kaufmännischen Geschäftsführer sorgt er für die marktgerechte und technologische Weiterentwicklung unseres Erzeugnisprogramms und eine rationelle Fertigung mit dem Ziel, die erfolgreiche Entwicklung unseres Unternehmens auch in der Zukunft zu sichern. Mit Initiative, Systematik und Kreativität wird er technische Zukunftsentwicklungen in der Antriebstechnik erfassen und in maschinenbauliche Lösungen umsetzen. Markt- und kostengerechte technische Problemlösungen verlangen profunde Konstruktionserfahrung sowie zielsichere Führung und Motivation der 600 unterstellten Mitarbeiter.

Gesucht wird das Gespräch mit einem überzeugenden technischen Manager, ca. Anfang bis Ende 40, der nach einer erstklassigen Ausbildung (Maschinenbau/Elektromaschinenbau) und technischer Führungspraxis breit genug angelegt ist, die zukünftige Technik auf dem Gebiet der industriellen und mobilen Antriebstechnik speziell von

Kupplungen und Bremsen „im Griff zu halten“. Neben hoher Fach- und Führungskompetenz setzen wir Phantasie, systematische Denk- und Vorgehensweise und ein hohes Maß an Integrität voraus. „Unser Mann“ fordert und fördert seine Mitarbeiter, ist teamfähig und kann sich schnell in die Problemstellungen unserer Industriekunden eindenken. Die Position ist in Dotierung und Rahmenbedingungen erstklassig ausgestattet.

Wenn Sie sich für eine solche Spitzenaufgabe systematisch vorbereitet haben, bitten wir um Ihre Bewerbung in aussagefähiger Form mit Werdegangsübersicht, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 6208 W an die beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr U. Clodius beachtet jede gewünschte Form der Vertraulichkeit und steht für telefonische Zusatzinformationen zur Verfügung.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



In der Getränkeindustrie gehören wir zu den expansiven Unternehmen

Innerhalb der letzten Jahre haben wir es als Familienunternehmen verstanden, unsere Marktposition auszubauen. Zahlreiche Maßnahmen auf dem Gebiet der Produktion, der Programmgestaltung und des Vertriebs haben hierzu beigetragen. Auch von der personellen Seite ist es erforderlich, Erweiterungen im Führungsbereich vorzunehmen. Deshalb suchen wir den

Produktionsleiter - Fruchtsaft/Limonade

Ihre wichtigste Aufgabe besteht darin, einen reibungslosen Ablauf der Produktion zu gewährleisten. Dies schließt die Verantwortung für die Produktions- und Personaleinsatzplanung, die Bereitstellung aller Einsatzmaterialien sowie die Kontrolle ein. Wir erwarten ein ausgeprägtes Kostenbewusstsein und die Fähigkeit, die Mitarbeiter zu führen. Sie verfügen über mehrere Jahre Berufserfahrung in vergleichbarer Position und besitzen eine entsprechende technische Ausbildung. Ihr Alter sollte zwischen 35 und 45 Jahre liegen.

Unser Unternehmen liegt in Niedersachsen in einem Raum, der infrastrukturell gut entwickelt ist. Wir bitten Sie um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen unter Angabe der jeweiligen Position an unsere Adresse. Für weitere Informationen sehen Ihnen Herr Hartinger jun. oder Herr Niethammer ab Montag zur Verfügung.

WeserGold® Getränkeindustrie GmbH & Co. KG
3260 Rinteln · Exten, Tel. 05751/404-0

Wir sind ein bedeutendes, wachstumsintensives Unternehmen der Lebensmittelindustrie mit Sitz in Süddeutschland. Zum weiteren Aufbau bzw. Ausbau unserer Auslandsaktivitäten, insbesondere in den Ländern Benelux, Frankreich und England, suchen wir einen

GESCHÄFTSFÜHRER für Marketing/Vertrieb Ausland

Die Position erfordert hohe Einsatzbereitschaft und Mobilität mit einschlägigen praktischen Erfahrungen auf den westeuropäischen Märkten sowie Führungspraxis in vergleichbarer Aufgabenstellung.

Verhandlungserprobte, fundierte englische und französische Sprachkenntnisse werden vorausgesetzt. Zusätzliche Kenntnisse in Spanisch wären von Vorteil.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen unter S 13931 an WELT-Verlag, Postfach 100864, 4300 Essen.

Wir sind ein erfolgreiches expansives Filialunternehmen im Einzelhandel mit weit über 1000 Mitarbeitern. Unser Einzugsgebiet ist Nordrhein-Westfalen.

Zur Sicherstellung unseres wirtschaftlichen Erfolges in der Zukunft haben wir eine Position geschaffen und suchen den

CONTROLLER

Sein Aufgabengebiet umfasst im wesentlichen:

- Erstellung des Jahresbudgets
- Interpretation von SOLL/IST-Abweichungen
- Kontrolle von Kosten- und Rohrertragsentwicklung
- Initiieren von Maßnahmen zur Ergebnisverbesserung

Für diese qualifizierte Funktion suchen wir den unternehmerisch handelnden Fachmann, der es gewohnt ist, eigenständig zu arbeiten. Mehrjährige einschlägige praktische Tätigkeiten im Controlling und gute Kenntnisse der Datenverarbeitung sind unerlässliche Voraussetzungen. Erfahrungen im Handel wären wünschenswert.

Wenn Sie zwischen 30 und 40 Jahre alt sind und Interesse an dieser anspruchsvollen Position haben, richten Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Schriftprobe, frühester Eintrittstermin, Gehaltsvorstellung) gegebenenfalls mit Sperrvermerken an die uns betreuende Dr. Vonderrecke und Schulte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Marktstraße 61-63, 4200 Oberhausen 1, die wir mit der Prüfung der Bewerbungen beauftragt haben.

Mit einer großen Vergangenheit in eine große Zukunft: neue Technologien, neue Produkte, neuer Schwung. Und neue Leute.



Rotaprint ist einer der traditionsreichen Hersteller von Druck- und Vervielfältigungsmaschinen, jetzt unter amerikanischem Management.

Vornehmlich für den **SPrinter, Rotaprints jüngste Maschine und der Welt schnellste Schnelldruckmaschine**, suchen wir weitere Vollprofis mit Branchenerfahrung als

Verkäufer

für die Gebiete **Hamburg, Berlin, Frankfurt, Stuttgart, Fürth und Düsseldorf.**

Ihre Produkte sind neben dem SPrinter, dem als konkurrenzlosem Produkt neue Märkte offenstehen, erfolgreiche gut eingeführte kleinformatige Offsetmaschinen und Vervielfältigungssysteme sowie Reproduktions- und Weiterverarbeitungsgeräte.

Ihre Kunden sind Druckereien sowie Hausdruckereien in der Industrie.

Ihr Kapital ist verkäuferisches Talent, Engagement, Durchsetzungsvermögen und Ihre zielbewusste und selbständige Arbeitsweise.

Für die Benutzung Ihres eigenen Fahrzeugs zahlen wir eine Pauschale plus km-Geld.

Ein neuer attraktiver Dienstvertrag bietet Ihnen außergewöhnlich gute Einkommensmöglichkeiten.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an **Rotaprint GmbH** Vertriebsleitung, z.Hd. Herrn Kopplow Oehlckerring 6a, 2000 Hamburg 62



Der **Landkreis Celle** (rd. 165 000 Einwohner, 1540 km² Fläche) sucht für die Kreisbibliothek eine(n)

Diplom-Bibliothekarin(in) als Leiter(in)

- Vergütungsgruppe IV a GAT -

Die Kreisbibliothek verfügt z. Zt. über 34 000 Medieneinheiten und hat im Kreisgebiet zahlreiche Haltpunkte, die im regelmäßigen Rhythmus von 14 Tagen von einem modernen, gut ausgestatteten Büchereibus angefahren werden. Zu den Aufgaben der Leiterin/des Leiters gehören insbesondere die Organisation der Bibliothek, der Ausbau des Medienbestandes, die Ausleiherberatung und Öffentlichkeitsarbeit sowie die Ausbildung von Bibliotheksassistenten.

Wir erwarten von unserer/unsere(n) künftigen Mitarbeiter(in) Kontaktfähigkeit, Organisationstalent sowie Geschick im Umgang mit Lesern und Personal (3 weitere hauptberufliche Kräfte und eine Auszubildende). Wer die Befähigung für die Ausbildung von Bibliotheksassistenten noch nicht besitzt, kann sie durch einen entsprechenden Lehrgang erwerben.

Die Stadt Celle hat ca. 71 000 Einwohner und bietet besonders vielseitige kulturelle Anregung (u. a. Schloßtheater). Die weiterführenden Schulen, darunter vier Gymnasien, sind ebenso am Ort wie Sport- und Erholungseinrichtungen aller Art. Der Standort der Bibliothek - Eschede - liegt verkehrsgünstig (Bus und Bundesbahn Strecke Hannover-Hamburg) am Rande des Naturparks „Südheide“ in der Nähe von Celle.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Nachweise über Ausbildung, Prüfung und bisherige berufliche Tätigkeit) sind bis zum 31. März 1985 erbeten an den **Oberkreisdirektor des Landkreises Celle Postfach, 3100 Celle**

Wir sind ein starkes Unternehmen einer überregional tätigen Unternehmensgruppe im Lebensmittel-Filialbereich.

Im Rahmen der Einführung unseres neuen Warenwirtschaftssystems suchen wir für die Umstrukturierung unseres Rechenzentrums weibliche oder männliche Mitarbeiter als

Programmierer

mit Schwerpunkt im Bereich Systemprogrammierung (IBM 43 XX) und mehrjähriger Erfahrung im Betriebssystem VM/SE mit CICS und DL 1. Unsere Programmiersprachen sind ASSEMBLER und COBOL unter CMS.

Die Position ist entsprechend der Aufgabenstellung dotiert. Bitte richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Meierei C. Bolle KG
Geschäftsleitung, z. H. Herrn Conrad
Berliner Straße 6, 2056 Glinde (bei Hamburg)



... frisch und freundlich
BOLLE
IHR LEBENSMITTEL-SPEZIALIST

Wir sind ein expandierendes zukunftsorientiertes Unternehmen mittlerer Größe des Maschinenbaus mit Sitz ca. 15 km südlich von Freiburg im Breisgau.

Unsere hochinteressanten Produkte für die Technologien Röhren, Dispergieren und Kneten sind im In- und Ausland seit Jahrzehnten bekannt und besitzen aufgrund ihrer hervorragenden Qualität und moderner Technik einen ausgezeichneten Ruf.

Für unser Konstruktionsbüro suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt einen

Chefkonstrukteur

Dieser ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt und seine Hauptaufgabe ist es, durch zukunftsweisende Neuentwicklungen dazu beizutragen, die Position unseres Unternehmens am Markt zu sichern und auszubauen sowie unsere Produkte auf dem neuesten Stand der Technik zu halten.

Wir stellen uns einen Bewerber vor, der bereits über Berufspraxis in der Konstruktion von Maschinen verfügt und andere Konstrukteure führen kann. Er sollte etwa 30 bis 40 Jahre alt und bereit sein, auch im In- und Ausland Kundenbesuche durchzuführen, um zu beraten und Wünsche der Kundschaft zu erfahren, die später in die Konstruktion einfließen sollen.

Ferner sollte er die englische Sprache gut beherrschen.

Den Bewerber erwartet ein gutes Gehalt mit allem, was dazugehört, und ein prima Team.

Bewerber, die an dieser Aufgabe in einem modern geführten Betrieb interessiert sind, bitten wir, Ihre Bewerbungsunterlagen (tabell. Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltsvorstellung) direkt an uns - IKA-Maschinenbau Janke u. Kunkel GmbH u. Co. KG, Hauptstr. 43, Postfach 246, 7812 Bad Krozingen 2 (Blengen), Telefon 0 76 33 / 20 12 - zu richten.



Für unser Referat Fördertechnik suchen wir einen

Diplomingenieur (TH)

Nach Einarbeitung in unsere Abteilung Elektro- und Fördertechnik soll der Bewerber das Referat Fördertechnik selbstständig führen.

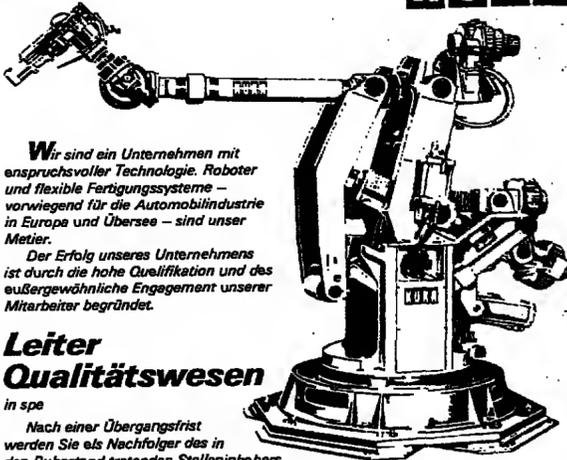
Dazu erwarten wir

- * Berufserfahrung auf den Gebieten Kranbau, Fahrtreppen, Fahrtstige, Hebebühnen,
- * Organisationstalent,
- * sicheres und gewandtes Auftreten gegenüber unseren Kunden und Mitarbeitern,
- * kooperativen Führungsstil.

Wir bieten neben leitungsgerechter Vergütung eine zusätzliche Altersversorgung und hohe Sozialleistungen.

Ausführliche schriftliche Bewerbungen erbitten wir mit den üblichen Unterlagen und Angabe des nächstmöglichen Eintrittstermins.

Technischer Überwachungs-Verein Berlin e.V.
Postfach 11 06 61 · 1000 Berlin 11

Wir sind ein Unternehmen mit anspruchsvoller Technologie. Roboter und flexible Fertigungssysteme - vorwiegend für die Automobilindustrie in Europa und Übersee - sind unser Metier.

Der Erfolg unseres Unternehmens ist durch die hohe Qualifikation und das außergewöhnliche Engagement unserer Mitarbeiter begründet.

Leiter Qualitätswesen

in spe

Nach einer Übergangsfrist werden Sie als Nachfolger des in den Ruhestand tretenden Stelleninhabers, in dieser Funktion die Ziele vorgeben.

Das Produktionsspektrum hat sich in den letzten Jahren neben der Einzelerzeugung um Kleinserien erweitert. Mit hohen Investitionen haben wir uns auf die Zukunft vorbereitet.

Sie sollen schon zu Beginn mit der Prüfplanung Teilverantwortung übernehmen. Eine ideale Startposition ist gewährleistet, wenn Sie Erfahrungen in der mechanischen Fertigung im Maschinenbau mitbringen.

Bitte bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Unterlagen.

KUKA Schweißanlagen + Roboter GmbH
Personalabteilung, Blücherstr. 144, 8900 Augsburg 43, Telefon (0821) 7 97 16 28



Volkswagen.

Wir laden Sie zur Bewerbung ein.

Sie kennen uns. Deshalb brauchen wir Ihnen hier nichts über unser Unternehmen zu sagen. Wir stehen am Beginn neuer, großer Investitionsvorhaben, mit denen wir die Zukunft des Autos gestalten werden. Darum ist es interessant, in den kommenden Jahren bei Volkswagen mitzuarbeiten.

Für Motorenbau, Planung und Produktion **Werk Salzgitter** suchen wir Sie als

Diplom-Ingenieur/in (TU/FH)

der Fachrichtung Fertigungstechnik, Fahrzeug-/Maschinenbau.

Wir wollen neue Aufgaben im In- und Ausland auf dem Gebiet des Motorenbaus aufgreifen. Aus diesem Grund brauchen wir Sie als Mitarbeiter. Sie sollen bei der Planung, dem Layout und dem Anlauf neuer Fertigungslinien mitarbeiten.

Wir erwarten von Ihnen Berufserfahrung auf dem Gebiet des Serienbaues von Reihentmotoren.

Wir wünschen uns Fremdsprachenkenntnisse.

Wenn Sie an der Mitarbeit an Fabrik- und Fertigungskonzepten, die der Herausforderung der Gegenwart und der Zukunft gerecht werden, interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Gehaltswunsch und frühestmöglichem Eintrittstermin an:

Volkswagenwerk Aktiengesellschaft
Werk Salzgitter/
Personalwesen Gehalt
Postfach 311176
3320 Salzgitter 31

Volkswagen. Man fährt gut mit uns. Auch als Mitarbeiter.



Agfa-Gevaert, der zuverlässige Partner für fotografische und elektronische Kommunikation (ca. 32.000 Mitarbeiter, über 6 Milliarden DM Umsatz weltweit) sucht für den Bereich der Produktion photochemischer Produkte jüngere

Diplom-Ingenieure (FH)

der Fachrichtung Chemie.

Zum Aufgabengebiet gehören die Einführung von neuen Produkten aus dem Bereich Forschung und Entwicklung in die Fertigung, die Fabrikationskontrolle und das verantwortliche Führen von Mitarbeitern.

Ein fundiertes chemisch-physikalisches Wissen setzen wir voraus. Neigung zur Lösung verfahrenstechnischer Aufgaben und Kenntnisse in der Problemlösung nach statistischen Regeln erwarten wir. Entscheidungsfähigkeit und kooperatives Verhalten sind unabdingbar.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Unterlagen (handgeschriebenes Anschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, lückenlose Zeugniskopien, Gehaltswunsch/frühester Eintrittstermin) an

Agfa-Gevaert AG
Personalreferat
Produktion
Postfach
5090 Leverkusen 1

AGFA-GEVAERT

Key account

Wir sind ein internationaler Konzern der Gebrauchsgüter-Industrie. Unser Umsatz liegt im Milliarden-Bereich. Den Konsumenten-Bedürfnissen tragen wir mit einem breiten innovativen Artikelprogramm Rechnung. Unsere Produkt- und Absatzpolitik ist konsequent marktbezogen, die Vertriebsorganisation ist nach Produktbereichen gegliedert und auf die Strukturen im Handel sorgfältig abgestimmt. In einem unserer wichtigsten Geschäftsbereiche besetzen wir jetzt die Positionen

Konsumgüter

VERKAUFSLEITER

- Großkunden -

mit Sitz in einer norddeutschen Großstadt.

In dieser Funktion haben Sie alle Maßnahmen zu planen und zu ergreifen, um maximale Umsätze und Deckungsbeiträge im Geschäft mit unseren Großkunden zu realisieren. Zu diesen zählen die namhaften Warenhäuser, Märkte, Versender und Filialisten. Sie führen die Artikel-, Preis- und Mengengespräche, akquirieren Neukunden, stellen gezielte Werbe- und Promotionsmaßnahmen sicher, organisieren Sonderaktionen und fungieren als zentraler Ansprechpartner des Handels. Mit der Vertriebsleitung, dem Product-Management und der übrigen Organisation arbeiten Sie kooperativ zusammen.

Diese breitangelegten Positionen sind auf jüngere, gut ausgebildete Persönlichkeiten zugeschnitten, die heute erfolgreich im Konsumgüter-Geschäft tätig sind. Dabei spielt weniger eine Rolle, ob Sie Ihre Erfahrungen überwiegend im Food- oder Nonfood-Bereich, in Industrie

oder Handel, im Beschaffungs- oder Absatzmarketing gesammelt haben. Wichtiger sind nachweisbare Erfolge am Markt, möglichst im Bereich Key account, Organisations- und Durchsetzungsvermögen sowie die Bereitschaft zu hohem persönlichen Engagement. Altersrahmen bis Ende 30.

Wenn Sie mehr über diese Positionen, ihre Ausstattung und Entwicklungsmöglichkeiten erfahren wollen, erbitten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Werdegang, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5109 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Hamburg. Herr A. Koenen steht Ihnen für eine erste telefonische Kontaktaufnahme (0 40 / 36 77 37) zur Verfügung. Er bürgt für absolute Diskretion.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Druckguß - Erste Adresse

Unser mittelständisches Unternehmen mit Sitz in Norddeutschland und ca. 300 Mitarbeitern entwickelt und fertigt komplexe Druckgußteile höchster Präzision. Unsere Kunden sind erste Industrieadresse. Wir suchen den engagierten

LEITER ARBEITSVORBEREITUNG

für die mechanische Teile-Bearbeitung, die Stanzerei und die Dreherei. Schwerpunkt seiner Aufgabe wird die Arbeitsgestaltung sein, d. h. unsere Fertigungstechnik, die Fertigungsverfahren und die Arbeitsabläufe konsequent weiter zu rationalisieren mit dem Ziel einer deutlichen Steigerung der Produktivität. Insofern kommt ihm über die klassische AV-Aufgabe hinaus eine in hohem Maße gestaltende Funktion zu.

Dies ist eine vielseitige Aufgabe für einen qualifizierten technischen Mann, der - heute vielleicht noch in der 2. Reihe - die Fähigkeit und das Engagement hat, eine Aufgabe dieses Zuschnitts zu übernehmen. Wichtig sind uns neben einer abgeschlossenen REFA-Ausbildung das technisch-praktische Gespür für realisierbare Lösungen, Teamfähigkeit und Zielstrebigkeit.

Wenn Sie an dieser Aufgabe in einem gesunden Unternehmen interessiert sind, erbitten wir Ihre aussagefähige Bewerbung mit Werdegang, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5108 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Hamburg. Herr A. Koenen steht Ihnen für eine erste telefonische Kontaktaufnahme (0 40 / 36 77 37) zur Verfügung. Er bürgt für absolute Diskretion.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Lager- und Umschlagstechnik

Unser sehr renommiertes und bekanntes Unternehmen ist international tätig und genießt einen exzellenten Ruf. Kundenorientierte Problemlösungen, absolute Zuverlässigkeit sowie schnelle Abwicklungen sind Bestimmungsgrößen unseres Erfolges und absolut notwendig für ein Unternehmen im Transportgewerbe. Die Dynamik unseres Hauses und die Flexibilität bei der Auftragsabwicklung wird durch modernste Lager- und Umschlagstechnik gestützt werden. Für ein noch zu errichtendes Großlager im Stuttgarter Reum suchen wir den

Technischen BETRIEBSLEITER

Als „unser Mann der ersten Stunde“ soll er zunächst koordinierende Aufgaben bei der Planung und beim Bau der Lager- und Speditionsumschlagsanlage mit modernsten technischen Logistik- und Distributionseinrichtungen wahrnehmen. Nach Inbetriebnahme ist er zuständig für die Aufbau- und Ablauforganisation, Ordnung, Instandhaltung der technischen Einrichtungen sowie den wirtschaftlichen Personaleinsatz von bis zu 100 Mitarbeitern.

Diese umfassende Aufgabe erfordert einen Kaufmann mit technischem Hintergrund oder einen technischen Betriebswirt, der bereits mehrjährige Erfahrungen in der Leitung einer größeren Lager- und Umschlagseinrichtung in Industrie, Handel, Gewerbe oder in der Transportwirtschaft sammeln konnte. Ein hohes Maß an Organisationsgeschick, Reaktionsvermögen und großes technisches Verständnis sind ebenso gefordert wie der Blick für das Wesentliche, Teamorientiertheit und die wirtschaftliche und motivierende Führung der ihm unterstellten Mitarbeiter. Idealerweise: 35 bis 45.

Wenn Sie diese sehr selbständige und gestaltungsfähige Aufgabe anspricht, würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbungsunterlagen mit tabellar. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 3109 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung. Herr R. Pillet in Sindelfingen steht Ihnen für telefonische Zusatzinformationen zur Verfügung und bürgt für die absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Unterlagen.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Personalmanagement / Süddeutschland

Wir sind ein erfolgreiches, marketingorientiertes Unternehmen der Feinwerktechnik mit Sitz in Baden-Württemberg. Für die selbständige Betreuung des Bereiches Angestellte suchen wir den industrierfahrenen, qualifizierten Personalfachmann als

PERSONALREFERENT

Das Aufgabengebiet reicht von der Personalbeschaffung und -auswahl bis zur Betreuung unserer ca. 300 Angestellten in der Zentrale sowie den ausländischen Produktionsstätten. Das umfaßt auch die Verantwortung für die Einhaltung der Territe und der gesetzlichen Vorschriften.

Der ideale Bewerber ist ein Personalfachmann, der nach solider Ausbildung mindestens 5 Jahre Erfahrungen in betrieblicher Personalarbeit sammeln konnte. Entscheidend sind sein persönliches Engagement, sicheres und verbindliches Auftreten und flexible Durchsetzungsfähigkeit. Arbeitsrechtliche Kenntnisse setzen wir voraus. Englische Sprachkenntnisse wären vorteilhaft.

Wenn Sie an einer langfristig angelegten Aufgabe interessiert sind, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung mit handgeschriebenem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien und Angaben zur Einkommenssituation und terminlicher Verfügbarkeit unter der Kennziffer 6108 W über die Agentur der von uns beauftragten Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr U. Clodius steht Ihnen für telefonische Informationen zur Verfügung und sorgt für die gebotene Vertraulichkeit.

BAUMGARTNER-MEDIA

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38

Technische Gebrauchsgüter

Wir produzieren und vertreiben ein selbstentwickeltes technisches Gerät für spezielle Anwendungen. Unsere Kunden sind Industrieunternehmen aus vielen Branchen. Der Schwerpunkt des Geschäfts liegt noch im nationalen Raum. Die Phase des ersten erfolgreichen Aufbaus liegt hinter uns, jetzt gilt es, die Erfolge zu sichern und den Ausbau systematisch voranzutreiben. Für diese Aufgabe suchen wir den Allround-Mann als künftigen

VERKAUFSLEITER

Seine Aufgaben: Erkundung weiterer Marktmöglichkeiten im In- und Ausland, persönliche Kunden-Gewinnung, Pflege der bestehenden Kontakte, Messeeteilnahme und ordnungsgemäße Abwicklung aller Aufträge.

Diese sehr selbständige Aufgabe, die Bereitschaft zur Detailarbeit und gestalterische Fähigkeiten gleichermaßen verlangt, ist auf einen jüngeren, qualifizierten ausgebildeten Vertriebsmann zugeschnitten. Mit Initiative und Tatkraft hat er hier die Möglichkeit, die weitere Entwicklung eines jungen Unternehmens mitzugestalten. Englischkenntnisse sind erforderlich.

Wenn Sie über diese Aufgabe Näheres wissen wollen, erbitten wir Ihre aussagefähige Bewerbung mit Werdegang, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Angaben zur Einkommenssituation und Verfügbarkeit unter der Kennziffer 5308 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Hamburg. Herr A. Koenen steht Ihnen für eine erste telefonische Kontaktaufnahme (0 40 / 36 77 37) zur Verfügung. Er bürgt für absolute Diskretion.

BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstraße 14 · Tel. 0 70 31/8 20 01 und 8 80 01
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



17-18 UHR

Auskunft auch sonntags

Als ertragsstarkes, mittelständisches Unternehmen der chemischen Industrie hat sich unser Auftraggeber auf zukunftsträchtige Märkte spezialisiert. Innovationsfreudigkeit, Leistungswille und Teamgeist ermöglichen bei einem Gesamtjahresumsatz von ca. DM 70 Mio. zweistellige Zuwachsraten. Die Gesellschaft liegt in einer reizvollen Gegend Süddeutschlands, die auch für Familien einen hohen Freizeitwert besitzt. Wir suchen den zukünftigen

Leiter Forschung und Entwicklung PUR-Polymerchemie Schwerpunkt: Thermoplaste

Der ideale Bewerber wäre ein etwa 35-jähriger Diplom-Chemiker/Chemie-Ingenieur, der mindestens fünfjährige entwicklungs- und anwendungstechnisch orientierte Berufserfahrung in der PUR-Polymerchemie, insbesondere im Bereich der PUR-Thermoplaste, nachweisen kann.

Die Aufgabe erfordert eine praxisorientierte, begeisterungsfähige Persönlichkeit, die aufgrund hervorragender Fachkenntnisse kundenbezogene Problemlösungen für spezifische Märkte findet. Der zukünftige Stelleninhaber darf deshalb keine „Labormaus“ sein, sondern soll neben der wissenschaftlichen Arbeit aus eigenem Antrieb den Kontakt zu den Anwendern suchen.

Englische Sprachkenntnisse müssen wir voraussetzen. Weitere Fremdsprachenkenntnisse sind von Vorteil. Die Position ist überdurchschnittlich entwicklungsfähig. Das Gehalt liegt im sechsstelligen Bereich; ein Firmenfahrzeug rundet das Angebot ab.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 1143 an die

Personalberatung PSP

Porges, Siklosy & Partner GmbH

Kaiserstraße 6 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 21 20 95-96

PSP

Moderne Büroorganisation

Mit der Entwicklung, Herstellung und dem Direktvertrieb von zukunftsorientierten Registratursystemen für eine rationale Büroorganisation hat sich das Unternehmen mit Sitz in Wuppertal eine anerkannte Marktposition geschaffen. Dabei wird besonderer Wert auf absolut kundenorientierte Beratung gelegt, um jeweils maßgeschneiderte Systemlösungen anbieten zu können. Gesucht wird ein qualifizierter

Organisationsberater

der die verschiedenen Formen der Verwaltungsorganisation unserer Kunden kritisch analysiert und mit Hilfe unserer Organisationsmittel und Registratursysteme fundierte Konzepte zur Optimierung der Büroorganisation vorschlägt und bei deren Realisierung mitwirkt. Unsere Kundenstruktur ist breit gefächert und reicht von Industrieunternehmen über Handel, Banken, Versicherungen bis zu Dienstleistungsunternehmen.

Der gesuchte Mitarbeiter muß auf breiter Ebene ein kompetenter Gesprächspartner für unsere Kunden sein und sollte möglichst über qualifizierte Erfahrungen im Einsatz moderner Organisationsmittel verfügen. Es besitzen jedoch auch qualifizierte branchenfremde Betriebswirte oder Bürokaufleute dank einer intensiven Einarbeitung eine Chance. Wir erwarten in jedem Falle die Fähigkeit, analytisch und planerisch zu denken sowie ein hohes Maß an Kontaktfähigkeit und Einsatzwillen.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe, die Ihnen ein breites Spektrum an beruflichen und persönlicher Entfaltung bieten wird, interessieren, bewerben Sie sich bitte mit aussagefähigen Unterlagen einschließlich Angaben zu Einkommensvorstellung und Eintrittstermin unter K-505 bei der Agentur der von uns beauftragten Beratungsgesellschaft. Telefonische Vorabinformation erteilt Ihnen gern Herr Elser, der auch für die notwendige Diskretion sorgt.



DR. HÖFNER · ELSER & PARTNER
MANAGEMENT - UND PERSONALBERATUNG BDU

7000 Stuttgart 1 · Regerstraße 19 · Telefon 07 11/69 20 81, 69 20 82

Leiter Kaufmännische Ausbildung und Fortbildung

Aufgaben: Planung, Koordination und Durchführung der kaufmännischen Berufsausbildung sowie der gesamten Fortbildung in einem führenden Unternehmen der chemischen Industrie. Organisation und Vermittlung von Grundlagenwissen der Informations- und Kommunikationstechnologie (DV) im Aufgabenbereich des betrieblichen Bildungswesen.

Voraussetzungen: Hochschulabschluß im Bereich der Wirtschaftswissenschaften. Mehrjährige Erfahrung in der Aus- und Fortbildung. Beherrschung von mindestens zwei Programmiersprachen. Pädagogisches Geschick im Umgang mit Jugendlichen. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Alter bis zu 40 Jahren.

Angebot: Selbständige und eigenverantwortliche Position mit der Möglichkeit, bei Erfolg erweiterte Aufgaben im Tätigkeitsbereich zu übernehmen. Gutes Einkommen, vielfältige Sozialleistungen. Werkgefordertes, attraktives Freizeit- und Kulturangebot. Einsatz in Krefeld-Uerdingen am Niederrhein.

Bewerbung: Interessierte Damen und Herren senden bitte ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe ihrer Einkommensvorstellung und des frühesten Eintrittstermins unter Kennziffer 121 an:

Bayer AG
Personalabteilung
Leitende Mitarbeiter
5090 Leverkusen, Bayerwerk
Tel.: (0214) 30-81000



Für unsere Einsatzgebiete Nordrhein-Westfalen und Nürnberg suchen wir zum sofortigen Eintritt erfolgreiche und erfahrene

Vertriebsbeauftragte Datenerfassung

Wir sind eine Tochtergesellschaft der Siemens AG. Zu unseren Arbeitsgebieten gehören insbesondere die optische und akustische Datenerfassung, große Hard- und Software-Projekte für Industrie-, Dienstleistungsunternehmen und die öffentliche Hand sowie auftragsbezogene Software-Entwicklung.

Ihr Aufgabengebiet umfaßt:

- Planung und Durchführung von Vertriebsaktivitäten auf dem Gebiet von Datenerfassungsgeräten mit OCR-Technik
- Konkurrenzbeobachtung, Verkaufsstrategie und Akquisition
- Aufbau und Pflege von Kundenkontakten
- Kundenberatung und Angebotsbearbeitung
- Planung und Koordinierung der Auftragsabwicklung in Abstimmung mit dem Kunden und den beteiligten hausinternen Stellen

Wenn Sie über eine abgeschlossene Fachhochschulbildung - insbesondere Informatik oder Betriebswirtschaft - verfügen und bereits als Akquisiteur von DV-Anlagen oder -Geräten gearbeitet haben, dann wird Sie diese abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit interessieren.

Unser Angebot aus einem überdurchschnittlichen Fix-Einkommen und einem Gesamteinkommen, das Sie durch Ihr persönliches Engagement bestimmen, wird Sie zufriedenstellen.

Bitte richten Sie Ihre aussagefähige Bewerbung an
COMPUTER GESELLSCHAFT KONSTANZ MBH, Referat Personal und Recht,
Max-Stromeyer-Str. 116, Tel. 07531/87-4733.



**COMPUTER
GESELLSCHAFT
KONSTANZ
MBH**

Hoch-, Tief-, Stahlbeton-, Straßen- und Wasserbau

In unserer Firmengruppe mit rund 200 Mitarbeitern - das Stammhaus besteht seit 75 Jahren - befassen wir uns im Hoch- und Ingenieurbau mit Bauwerken aller Art, planen und erstellen wir schlüsselfertige Objekte. Kanalbau, Straßenbau und Wasserbau sind unsere Leistungsschwerpunkte im Tiefbau. Firmensitz des Familienunternehmens ist eine sympathische Stadt im südlichen Münsterland.

Nach einer Umorganisation mit dem Ziel, durch rechtliche Vernetzung marktnahe und betriebswirtschaftlich besser zu steuernde Einheiten zu schaffen, suchen wir einen

Kaufmännischen Leiter

der in enger Zusammenarbeit mit der Geschäftsführung die Firmengruppe über das Finanz- und Rechnungswesen als Führungsinstrument zu steuern fähig ist. Außerdem gehören Einkaufs- und Personalabteilung in seine Zuständigkeit. Eine leistungsfähige EDV-Anlage (IBM 34) ist installiert.

Das Anforderungsprofil: solide, vorzugsweise betriebswirtschaftliche Ausbildung, Erfahrung aus der Bauwirtschaft mit Führungsverantwortung, unternehmerische Qualifikation und Einstellung, Fähigkeit zur Teamarbeit, ohne es an Überzeugungs- und Durchsetzungsfähigkeit fehlen zu lassen. Unsere Altersvorstellung: 35-45 Jahre.

Die Vertragsgestaltung orientiert sich an den überdurchschnittlichen Anforderungen, die wir stellen müssen, und an Ihrer Leistung. Pkw wird gestellt.

Bitte schreiben Sie uns mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen (Handschriften, tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angabe von Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin) unter Kennziffer 2/85 über die von uns beauftragte Unternehmensberatung.



burbaum+partner Partner der Bauwirtschaft

Unternehmensberatung GmbH - BDU
Hoppengarten 19, 4000 Düsseldorf 31, Telefon 02 03/74 61 11

Unsere Berater bürgen für absolute Diskretion. Sperrvermerke werden selbstverständlich beachtet.

Hoher Verdienst

auch nebenberuflich
durch Vertrieb von Immobilien - Kapitalanlagen
Berlin und Bundesgebiet
(konventionell und Erwerbermodell).
Branchenfremde werden eingearbeitet.

CASTELL WOHNUNGSBAU GMBH
Kurfürstendamm 16, 1000 Berlin 15

Devisenmakler-Team

sucht

Mitarbeiter

mit Erfahrungen im Devisenhandel

Bewerbungen werden absolut vertraulich behandelt.

Uwe J. Müller - Devisenmakler (GmbH & Co.)

Jungferstieg 38, 2000 Hamburg 36
Tel. 0 40 / 34 06 32 (Hr. Witt)

PERSONALBERATUNG 040/5525784 PERSONALBERATUNG

Als renommiertes, weltweit führendes Unternehmen der Oberflächentechnik produzieren und vertreiben wir ein breites Palette hochwertiger Produkte für den industriellen Einsatz in unterschiedlichen Branchen. Wir sehen gute Chancen, unsere Marktposition noch weiter auszubauen. Dafür brauchen wir Sie, den

Regionalverkaufsleiter Nord

Oberflächentechnik

für unseren Stützpunkt Hannover. Als idealer Bewerber blicken Sie auf mehrere Jahre erfolgreicher Verkaufstätigkeit in führender Position zurück. Wenn Sie aus der Branche kommen, spielt Ihr Alter eine untergeordnete Rolle. Entscheidend ist, daß Sie eine gute technische Veranlagung und Gespür für die Gegebenheiten des Marktes haben. Sie sollten aber auch zündende Ideen mitbringen, die uns bei der Entwicklung neuer Strategien weiterhelfen. Ein hohes Maß an Eigeninitiative, Überzeugungskraft und Durchsetzungsvermögen ist Ihr Kapital bei der Führung und Motivierung Ihrer Mannschaft. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die von uns beauftragte Unternehmensberatung, Schippelsweg 63 F, 2000 Hamburg 61, oder rufen Sie dort einfach mal an. Herr Dr. Krämer bürgt für objektive Information und absolute Diskretion.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDU

Wir sind Spezialisten für die Verpackung von leichtverderblichen Lebensmitteln wie z. B. Brot und Backwaren. Verpackungsfolien, Verpackungsmaschinen, anwendungstechnische Beratung und technischer Kundendienst bilden eine Einheit: das CRYOVAC®-Verpackungssystem. Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir einen:

Betriebswirt für den Vertrieb

zur Unterstützung des Marktbereichsleiters bei der Einführung neuer Produkte, die unser zukünftiges Wachstum sichern sollen. Hierfür sind planerische und verkaufserische Fähigkeiten erforderlich zur Erarbeitung und Durchsetzung der Verkaufsziele und Marketingstrategien sowie zur selbständigen Betreuung eines Kundenkreises.

Unser neuer Mitarbeiter sollte eine kaufmännische/betriebswirtschaftliche Ausbildung und englische Sprachkenntnisse mitbringen. Darüber hinaus erfordert die Position Initiative, technisches Verständnis, die Fähigkeit, überzeugend zu argumentieren, und die Bereitschaft zum Reisen. Der Wohnsitz sollte im Raum Hamburg sein.

Wir bieten selbständiges Arbeiten in einer ausbaufähigen Position mit internationalen Kontakten.

Über Einzelheiten der Position und unsere Leistungen möchten wir Sie in einem persönlichen Gespräch informieren. Bitte bewerben Sie sich.

Grace GmbH - Personalwesen
Erlengang 31, 2000 Norderstedt
Freu Krause, Tel. 0 40 / 5 26 01-2 08
ab 9.30 Uhr

CRYOVAC®

GRACE

Wir sind ein international tätiges mittelständisches Unternehmen und entwickeln und fertigen technisch hochwertige Holzbearbeitungsmaschinen.

Zum 1. April 1985 suchen wir den

Technischen Leiter

In weitgehend selbständiger Verantwortung sind der Konstruktions- sowie der Produktionsbereich zu führen. Die Position untersteht direkt dem Firmeninhaber.

Erfahrungen auf diesen oder ähnlich gelagerten Arbeitsgebieten sind unbedingte Voraussetzungen. Wir bitten um Angabe von Referenzen; alle Ihre Daten werden vertraulich behandelt.



Böttcher & Gessner GmbH & Co.
Inh. Jörn K. Olbrich
Rührstraße 11
2000 Hamburg 50

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen in einem zukunfts-sicheren Markt. Für unsere Hauptverwaltung suchen wir zum 1. 4. 1985 oder später den

Leiter DV

Auf unserer IBM/36 laufen in Dialog-Verarbeitung Aufgaben aus den gängigen kommerziellen Anwendungsgebieten. Die Software ist in RPG geschrieben. Wir planen die Erweiterung auf Datenfernverarbeitung, den Anschluß von PCs an das System und die Erschließung weiterer Arbeitsgebiete.

Zur Realisierung der entstehenden Vorhaben sowie zur Entwicklung der weiteren DV-Konzeption suchen wir einen erfahrenen Organisations-Programmierer, der die Auswahl der entsprechenden Standard-Software in Zusammenarbeit mit der Fachabteilung entscheidet, ihre Einführung sicherstellt sowie notwendige Modifikationen selbständig vornimmt.

Wegen ihrer Bedeutung ist die Position unmittelbar der Geschäftsleitung unterstellt.

Bitte richten Sie Ihre Kurzbewerbung an unsere Geschäftsleitung, oder rufen Sie uns einfach an: 0 30 / 68 50 51, Herr Dr. Malebel.

PUK-WERKE KG

Nobelstraße 45-49, 1000 Berlin 44



Berufs-Chancen im Maschinen- und Anlagenbau

unter diesem Titel erschien in der WELT am **23. Februar**

eine Vielzahl von Stellenangeboten speziell aus diesem Wirtschaftszweig. Sind Sie daran interessiert - sei es, daß Sie sich beruflich verändern wollen oder sich einfach mal über die Angebote der Maschinen- und Anlagenbau-Branche informieren möchten? Dann schicken Sie uns den Coupon. Sie erhalten in wenigen Tagen die Ausgabe zugeschickt - selbstverständlich kostenlos.

An: DIE WELT, Stellen-Service, Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36.

Bitte schicken Sie mir kostenlos die WELT vom 23. 2. 1985 mit zahlreichen Berufs-Chancen in der Maschinen- und Anlagenbau-Branche.

Name: _____
Straße/Nr.: _____
PLZ/Ort: _____
Beruf: _____

SIEMENS

Siemens ist weltweit einer der bedeutendsten Hersteller von Vermittlungssystemen.

Die Zukunft der Telekommunikation gehört der Integration aller Dienste in ein einheitliches digitales Netz (Integrated Services Digital Network).

Unser weltweit eingeführtes digitales Vermittlungssystem EWSD ist bereits im Hinblick auf den zukünftigen Bedarf an Sprach-, Text-, Daten- und Bildkommunikation konzipiert.

Die Weiterentwicklung für neue Dienste und der Einsatz neuer Technologien wie höchstintegrierte Elektronik und Glasfasertechnik ist in vollem Gange.

Für unser Entwicklungszentrum in München suchen wir Damen und Herren, für die es interessant und reizvoll ist, an unseren zukunftsweisenden Projekten mitzuarbeiten. Ihre Kreativität, die Sie mitbringen sollten, wird u. a. gefördert durch die persönliche Atmosphäre in kleinen, kollektiven Teams.

EWSD - die Basis für ISDN

Bei uns können Sie in der Telekommunikation zeigen, was Sie auf der Hochschule gelernt haben.

Ingenieure, Informatiker und Naturwissenschaftler für die Software-Entwicklung

Selbständige Entwicklung von System-, Anwender- und Support-Software von der Analyse über den Entwurf, die Implementierung und den Test bis zur Wartung: Parallelverarbeitung in Multiprozessorsystemen, Portable Programmsysteme, Betriebssysteme, Compiler, Diagnosesysteme, Tools, länderspezifische Vermittlungssoftware

Ingenieure, Informatiker und Naturwissenschaftler für die Systemintegration

Planung und Produktion von Anlagenprogrammen, Test aller HW- und SW-Komponenten des Gesamtsystems, verantwortliche Systemfreigabe, Unterstützung der Serviceabteilungen in der Phase der Produkteinführung

Ingenieure für die Hardware-Entwicklung

Schaltungstechnische Entwicklung von Hardware-Komplexen mit Hilfe von CAD-Arbeitsplatzsystemen unter Einsatz modernster VLSI-Halbleitertechnologie: Mikroprozessorsysteme, Telecom-Bausteine, Bit-slice-Prozessoren, Signalprozessoren, Gate Arrays. Die Aufgaben umfassen auch die Entwicklung von hardwarenaher Software (Firmware)

Ingenieure und Informatiker für den Systementwurf

Entwurf der Architektur und Design digitaler Vermittlungssysteme für Öffentliche Netze, Konzeption neuer Dienste und Leistungsmerkmale (Value Added Services, Integrated Services, Digital Network), Analyse von Kundenanforderungen, Konzeption moderner Betriebsverfahren und Bedieneroberflächen

Was Sie mitbringen sollten:

Wir erwarten einen guten Hoch- bzw. Fachhochschulabschluß in Elektrotechnik, Datentechnik, Nachrichtentechnik, Informatik, Mathematik oder Physik. Darüber hinaus sind Sie bereit, ständig dazuzulernen, und haben die Fähigkeit, im Team zu arbeiten. Wenn Sie schon einschlägige Berufserfahrung mitbringen, haben wir besonders anspruchsvolle Aufgaben für Sie.

Was Sie bei uns erwarten können:

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz, an dem Sie Ihr Wissen sowohl auf dem Gebiet der Datenverarbeitung als auch in der Telekommunikationstechnik ständig erweitern. Bei Ihrem Einstieg lassen wir Sie nicht allein. Ein persönlicher Einarbeitungsplan gibt Ihnen den „roten Faden“ vor und sorgt dafür, daß Sie schnell die Übersicht über Ziele, Aufgaben und Zusammenhänge gewinnen. Ein zusätzliches Kursprogramm gewährleistet eine zügige Einarbeitung in Ihr neues Aufgabengebiet.

Unser Grundsatz, Führungskräfte überwiegend aus den „eigenen Reihen“ zu gewinnen, eröffnet Ihnen vielfältige Entwicklungsperspektiven.

Wie wir ins Gespräch kommen: Arbeiten Sie mit an den anspruchsvollen Aufgaben in einer Wachstumsbranche! Schicken Sie Ihre Bewerbung unter W 244 an unsere Zentrale Personalvermittlung München, Hofmannstraße 51, 8000 München 70.

Wir bieten Ihnen ein leistungsgerechtes Einkommen, gute soziale Leistungen und unsere Unterstützung bei der Wohnraumschaffung in München.

Siemens AG



Konstrukteur

Wir sind ein führender Zulieferant der europäischen Automobilindustrie auf dem Sektor metallverarbeitender Großserienfertigung mit ca. 1 000 Beschäftigten. Für unser Werk Rotenburg (Wümme) suchen wir

Aufgaben

Entwicklung und Konstruktion von Stanz- und Feinschneidwerkzeugen sowie Betriebsmittel auf den Gebieten Hydraulik, Pneumatik, Projektleitung bei Einführung von Neutypen Kundenverhandlung

Qualifikation

Wir suchen hier einen Ingenieur/Techniker mit einschlägiger Berufserfahrung in der Konstruktionspraxis. Fehlende Spezialkenntnisse werden wir Ihnen vermitteln.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Unterlagen - berufliche und persönliche Daten - Gehaltswunsch, Telefonnummer und möglichen Eintrittstermin an unsere Personalabteilung.

HEIDEMANN-WERKE GMBH & CO KG
Postfach 105, 3352 Einbeck - Telefon (055 61) 31 71



BAM

Bundesanstalt für Materialprüfung Unter den Eichen 87 1000 Berlin 45

Wir suchen

Dipl.-Ing. (FH) / Ing. (grad.)

für das Laboratorium „Schallschutz, Erschütterungsschutz“, möglichst mit Erfahrung in der Meßtechnik, Elektroakustik oder Mikroelektronik, vorzugsweise Fachrichtung Elektrotechnik (Hoch-Niederfrequenz). Es handelt sich um eine Tätigkeit in der Laufbahn des gehobenen technischen Dienstes mit dem Ziele der Übernahme in das Beamtenverhältnis als Technischer Regieroberinspektor. Kennziffer: 151 184.

Anerkannte Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Interessenten richten bitte ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien an die obige Adresse.

M·A·N
UNTERNEHMENSBEREICH
GHH
STERKRADE

Wir sind ein Unternehmensbereich der M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG und weltweit unter dem Namen GHH STERKRADE im Anlagen- und Maschinenbau tätig. In Vertrieb, Konstruktion, Fertigung und Verwaltung sind rd. 2000 technische und kaufmännische Angestellte und in unseren Werkstätten 2500 gewerbliche Mitarbeiter vorwiegend in der Einzelfertigung beschäftigt.

Für den Produktbereich Maschinen und Kompressoren suchen wir den

Leiter Betriebswirtschaftliche Analyse und Planung

Schwerpunkt des Aufgabengebietes ist die Zusammenführung und Überwachung der kurz- und mittelfristigen Unternehmensplanung des Produktbereiches sowie die Erarbeitung von Strategien aus betriebswirtschaftlicher Sicht.

Wenn Sie über ein abgeschlossenes betriebswirtschaftliches Studium verfügen, einschlägige Fachkenntnisse besitzen und in der Lage sind, weitgehend selbstständig Probleme zu analysieren, zielgerichtete Maßnahmen einzuleiten und deren Realisierung zu verfolgen, bietet sich Ihnen hier eine interessante Aufgabe.

Erforderlich sind mehrjährige Erfahrungen im Controlling eines Produkt- oder Zentralbereiches.

Des weiteren suchen wir einen

Industrie- oder Exportkaufmann

Das Aufgabengebiet umfaßt die kaufmännische Angebotsbearbeitung, die Vertragsgestaltung sowie die Vorbereitung und Durchführung von Vertragsverhandlungen im In- und Ausland.

Der zukünftige Stelleninhaber sollte über mehrjährige Erfahrungen in der kaufmännischen Projektbearbeitung oder -abwicklung sowie in der Vertragsprüfung mit den dazugehörigen Auftragsverhandlungen verfügen.

Neben der fachlichen Qualifikation verlangt die Aufgabenstellung juristisches Grundwissen, Flexibilität und Verhandlungsgeschick.

Die starke Exportorientierung des Produktbereiches bringt eine häufige Reisetätigkeit mit sich. Hierzu sind verhandlungssichere englische Sprachkenntnisse und Kenntnisse einer zweiten Fremdsprache erforderlich.

Wir bieten ein der Aufgabenstellung angemessenes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und die sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn Sie verantwortungsvolle und vielseitige Aufgaben interessieren, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften usw.) an

M.A.N. MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG
Unternehmensbereich GHH STERKRADE
- Personalabteilung Angestellte -
Postfach 11 02 40
4200 Oberhausen 11

Wir sind ein international tätiges, mittelständisches Unternehmen und entwickeln und fertigen technisch hochwertige Holzbearbeitungsmaschinen.

Zum baldigen Eintritt suchen wir einen

Niederlassungsleiter

Neben administrativen Aufgaben liegt der Schwerpunkt darin, unsere Kunden selbständig, verantwortlich und erfolgreich zu betreuen und bestehende Absatzchancen zu erkennen und zu nutzen.

Branchenkenntnisse sind unbedingte Voraussetzung.

Firmenwagen wird gestellt.

Raum Herford ist Sitz unserer Niederlassung.

Angebote unter V 13 736 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Mit erfolgreichen elektronischen Geräten, Anlagen und Systemen für Industrie, Verkehr, Schifffahrt, Rundfunk und Verteidigung zählt KRUPP ATLAS ELEKTRONIK zu den weltweit führenden Entwicklungs- und Fertigungsunternehmen.

Mit mehr als 2.600 Mitarbeitern wachsen wir in zukunftsorientierte Märkte.

Wir suchen

Diplom-Ingenieure

zur Vorbereitung und Führung unserer umfangreichen Produktion

Wir bieten Ihnen einen entwicklungsfähigen Arbeitsplatz mit interessanten und anspruchsvollen Aufgaben in folgenden Arbeitsbereichen:

Technische Planung

Auswahl optimaler Fertigungsverfahren; Koordination bei der Einführung von automatisierten Fertigungs- und Montageeinrichtungen; Konstruktionsberatung zur fertigungsgerechten Gestaltung unserer Produkte.

Produktionsplanung

Koordination zwischen Vertrieb, Entwicklung und Produktion während der Einführungsphase neuer Produkte; Sicherung der Realisierungsvoraussetzung für Projekte im Kosten- und Terminrahmen; Aufbereitung von Management-Informationen und Kennzahlen.

Bitte reichen Sie uns Ihre aussagefähige Bewerbung ein, und nennen Sie uns Ihren Eintrittstermin und Ihre Gehaltsvorstellung. Das Stichwort des Sie interessierenden Bereiches geben Sie bitte an. Auch als Absolventin oder Absolvent sind Sie uns willkommen, wenn Sie gute Voraussetzungen mitbringen.

KRUPP ATLAS ELEKTRONIK GMBH - Personalabteilung -
Postfach 44 85 45, 2800 Bremen 44, Telefon 04 21/457-23 39

 **KRUPP ATLAS ELEKTRONIK**
Eine sichere Entscheidung

**Boehringer
Ingelheim**



Der Firmenverband Boehringer Ingelheim gehört mit seinen zahlreichen Tochtergesellschaften im In- und Ausland zu den führenden Unternehmensgruppen der forschenden, chemisch-pharmazeutischen Industrie. Firmensitz ist Ingelheim am Rhein, 20 Autominuten von Mainz und Wiesbaden entfernt.

Für unsere Zentral-Abteilung Medizinische Forschung suchen wir für eine bedeutende, weltweit orientierte Position einen

med.-wiss. hochqualifizierten Arzt für Innere Medizin

Seine Aufgabenstellung ergibt sich aus medizinisch und pharmakologisch relevanten Problemstellungen für die in den Phasen I/II befindlichen Präparate-Entwicklungen.

Die Tätigkeit bietet Zugang zu unseren weltweit ansässigen Forschungszentren und -laboratorien und äußerst interessanten Forschungsergebnissen auf den Gebieten Herz-Kreislauf, Hochdruck, ZNS, Gastroenterologie, Atemwegserkrankungen sowie zu gentechnologischen Entwicklungen.

Kontakte zur internationalen Fachwelt machen diese Position besonders vielfältig und abwechslungsreich.

Weitergehende Einzelheiten möchten wir einem persönlichen Gespräch vorbehalten.

Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme richten Sie bitte an die Personalleitung der

Boehringer Ingelheim Zentrale GmbH
6507 Ingelheim am Rhein, Telefon (0 61 32) 77-31 76

Immediately needed in Saudi Arabia

An electro-mechanical reputable Saudi construction company needs the following. Please send your cvs mentioning postal address, telephone no., to P. O. Box 1 74 47, Riyadh 1 14 84, Saudi Arabia.

1. Electrical Engineer (job no. 521)

Must have at least 10 years of experience in the design, estimation and material take-off conventional and SF6 substations and associated control requirements up to 380 kV.

Must be capable of managing people as a chief of engineering section.

2. Electrical Engineer (job no. 522)

Must have at least 10 years experience in design, estimation and material take-off of distribution and transmission lines up to 380 kV. Should have some experience of building complex electrical services and utilities requirements.

3. Electrical Engineer (job no. 523)

Must have at least 15 years of experience in design, estimation and material take-off the electrical requirements including HVAC for building complexes, plants and pumping stations. Must have good experience of utilities requirements.

Als deutsche Kontaktadresse kann die Telefon-Nummer 09 11 / 41 20 - 214 (Heinz Gayer) angewählt werden. Hier können Sie weitere Informationen erhalten.

Unser Auftraggeber, ein gut geführtes, mittelständisches Unternehmen zur Herstellung von hochwertigen Rohstoffen für die Lack- und Druckfarbenindustrie, ist in Deutschland und auch über die bundesdeutschen Grenzen bekannt.

Der Sitz der Gesellschaft, eine norddeutsche Großstadt, verfügt am Ort über alle Schulen. Bewerber aus Süd- und Westdeutschland dürfen mit einer Hilfestellung bei der Wohnungssuche durch den Auftraggeber rechnen.

Gesucht wird der zukünftige

Betriebsleiter

(Kennz.: BH 950)

für den Entwicklungs- und Produktionsbereich.

Einem Chemiker oder einem Chemieingenieur bietet sich ein breites Tätigkeitsfeld. Voraussetzung für diese nicht alltägliche und mit anspruchsvollen Vollmachten ausgestattete Position ist eine langjährige Erfahrung in der Entwicklung und Fertigung von Rohstoffen (Halbfabrikaten, Pigmenten, Additiven usw.) für die Lack- und Druckfarbenindustrie.

An einem bisherigen zweiten Mann, der mittelfristig nicht die Möglichkeit sieht, in absehbarer Zeit diese Position zu erlangen, bieten wir eine Chance. Möchten Sie mehr über diese Position wissen, dann setzen Sie sich mit unserem beauftragten Wirtschaftsfachberater unter der Angabe der o. g. Kennziffer telefonisch oder schriftlich in Verbindung.

WGH

WIRTSCHAFTSBERATUNG

DR. W. G. HORSTMANN

WIRTSCHAFTSBERATUNG FÜR DIE CHEM- UND LACKINDUSTRIE

Postfach 23 24 - 6500 Mainz 1

Telefon (0 61 31) 5 94 53 und 5 87 86



Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Als umsatz- und ertragsstärkste Division einer namhaften deutschen Unternehmensgruppe zählen wir zu einem der führenden Unternehmen des Maschinenbaus. Eine zukunftsorientierte Geschäftspolitik, die mit einem deutlichen technischen Know-how-Vorsprung und einer überdurchschnittlichen Produktqualität verbunden ist, sichert unseren Erfolg.

Als Nachfolger für den bisherigen Stelleninhaber - der eine weiterführende Aufgabe übernehmen wird - suchen wir den

Assistenten Techn. Geschäftsführung

Wir erwarten einen jüngeren Diplom-Wirtschaftsingenieur - Idealerweise mit einem Vollstudium in Elektrotechnik oder Meß- und Regeltechnik - der bereits erste berufliche Erfahrungen in einer technisch-planerischen Funktion oder im Projekt-Management besitzt.

Aufgrund unserer internationalen Verbindungen sind sichere englische Sprachkenntnisse erforderlich.

Die Tätigkeit umfaßt die methodische Aufbereitung und Analysen entscheidungsrelevanter Daten sowie gezielte Sonderuntersuchungen und erfolgt in direkter Zusammenarbeit.

Dies erfordert ein breites technisches Verständnis, Flexibilität und eine rasche Umstellfähigkeit. Die zahlreichen Kontakte erfordern ein hohes Maß an Persönlichkeit und Akzeptanz.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft; Sie können sich jedoch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4191 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Wir sind ein namhafter mittelständischer Hersteller von Elektroschleifmaschinen für fast alle Industriebereiche. Umfassendes Know-how, modernste Fertigungsstätten sowie kundensorientierte Problemlösungen sichern uns eine expansive Entwicklung.

Wir wollen unser Produktprogramm im Bereich der modernen Antriebstechnik erweitern und suchen dafür unseren - der Geschäftsführung direkt unterstellt -

Entwicklungschef Neue Produkte/Elektromotoren

Ein Ingenieur der Elektrotechnik/Konstruktion im Alter zwischen 35 und 50 Jahren hat die Aufgabe, vor allem im elektrischen Bereich neue Entwicklungen zu schaffen. Die spezifischen Anforderungen für die unterschiedlichsten Anwendungsbereiche müssen neue technische Erkenntnisse berücksichtigen und eine wirtschaftliche Fertigung für Klein- und Mittelserien gewährleisten. Entsprechende Erfahrung als erster oder zweiter Mann in der Konstruktion eines mittelständischen Unternehmens des Elektromotorenbaus ist hierfür erforderlich.

Wir erwarten eine dynamische, kreative Persönlichkeit, die in der Lage ist, ihr Entwicklungs- und Konstruktionsteam selbst aufzubauen sowie Führungs- und Motivationstalent, Kontaktfähigkeit für die innerbetriebliche Abstimmung und Organisationsgeschick mitbringt.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft, an die Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4184 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Wir sind ein etabliertes, gut fundiertes Unternehmen mit Sitz in der Schweiz. Wir haben sehr erfolgreiche und von starker Expansion gekennzeichnete Jahre mit internationalen Aktivitäten hinter uns. Für den Vertrieb unserer in der Schweiz hergestellten modischen Seldenkollektion suchen wir für den bisher kaum bearbeiteten deutschen Markt unsere

Repräsentanz modische Reinseidenkollektion

Wir erwarten Branchenkenntnis, Flexibilität und Einsatzbereitschaft. Ein Textilkauflmann mit Erfahrungen im Meterwarengeschäft, mit Konfektion und Handel wäre besonders günstig.

In der Form der Zusammenarbeit (auf selbständiger Handelsbasis oder Festanstellung) sind wir flexibel, entscheidend sind die vorhandenen Erfahrungen und Verbindungen. Bei Beginn einer Selbstständigkeit ist finanzielle Unterstützung möglich.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft, an die Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4160 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Als namhafter mittelständischer Hersteller von Elektroschleifmaschinen zählen wir in der Branche mit zu den führenden Anbietern. Unsere Fertigung befindet sich auf dem letzten Stand der Technik mit CNC-Fertigungsstraßen und ist ausgerichtet auf Klein- und Mittelserien für fast alle Industriebereiche.

Wir suchen den

Leiter mech. Fertigung Elektromotoren

Ein Ingenieur der Fertigungstechnik im Alter zwischen 35 und 50 Jahren soll diesen Bereich mit einem Team von ca. 60 qualifizierten Mitarbeitern verantwortlich steuern. Wir erwarten mehrjährige Erfahrung in der Führung eines vergleichbaren Bereiches in einem mittelständischen Unternehmen der Elektrotechnik.

Eine dynamische Persönlichkeit, die Mitarbeiter motivieren und führen kann, Prioritäten setzt und koordiniert sowie über Organisationstalent und ein hohes technisches Verständnis verfügt, entspricht unseren Vorstellungen. Die Bereitschaft, vor Ort die Arbeit hochzukrempeln, um sich um Details zu kümmern, sollte sie mitbringen.

Es erwartet Sie eine interessante Aufgabe, die dementsprechend dotiert ist.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft, an die Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4185 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Als mittelständisches, wirtschaftlich gesundes Unternehmen innerhalb einer internationalen Firmengruppe sind wir in den Bereichen Chemie, Metallurgie und Medizintechnik tätig.

Wir suchen den

Software-Ingenieur Medizintechnik

dessen Aufgabe in der Inbetriebnahme unserer Systeme im Bereich Radiologie-Strahlentherapie besteht. Außerdem können Sie die Software an vorhandene Therapieplanungsrechner anpassen und Programmfehler sowie Neuentwicklungen betreiben.

Deswegen sollten Sie über eine Ausbildung als Informatiker oder Physiker und Programmiererfahrungen mit DEC-Betriebssystemen verfügen.

Englische Sprachkenntnisse setzen wir ebenso voraus wie die Bereitschaft zur Reisebereitschaft.

Weitere Informationen gibt Ihnen der von uns beauftragte Personal-Anzeigendienst; Sie können sich jedoch auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4195 bewerben. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Sonntags-Auskunft

15-18 UHR

Wir haben uns als stark expandierendes mittelständisches Unternehmen in den letzten Jahren mit unseren Großserienprodukten am Markt eine bedeutende Stellung geschaffen. Wir suchen eine technische Führungskraft als

Leiter Gesamtentwicklung

mit Schwerpunkt Entwicklung im Bereich Elektrotechnik/Elektronik.

Wir denken an einen Ingenieur (TH/TU) mit Führungserfahrung und guten englischen Sprachkenntnissen, der hier eine attraktive, umfassende Aufgabe mit entsprechender Ausstattung erwartet.

Zur Vervollständigung unserer wachsenden Entwicklungsabteilung suchen wir außerdem drei

Entwicklungsingenieure Elektronik

Für diese Aufgabe denken wir an Techniker oder Ingenieure der Elektronik, wobei Erfahrungen in der Mikroprozessortechnik von Vorteil wären.

Weitere Informationen erteilt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft, an die Sie sich auch schriftlich mit den üblichen Unterlagen unter Kennziffer 4201 wenden können. Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich berücksichtigt.

Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 0211/49 41 65/66

Düsseldorf · London · Wien · Zürich



Wir suchen für München-Ost - sofort oder später -
selbständig arbeitende Friseurin
mit Erfahrung und Sinn für Kreativität. (Ein App. kann gestellt werden.)

„Hermine Haarstube“
Roseggerstraße 4, 8012 Ottobrunn, Tel.: 0 89 / 60 21 96
ab 19.00 Uhr 0 89 / 6 70 68 44

STELLENGESÜCHE

Industriekaufmann

Wirtschaftswissenschaftler über den zweiten Bildungsweg (Fachhochschule und Universität), Dipl.-Kfm., Praktiker, 41 Jahre, sucht tätige u. finanzielle Beteiligung: Betrieb / Unternehmen, unabhängig von Branche, in mittlerer Größe, auch auf Rentenhöhe angenehm.

Zuschriften erbeten unter N 13 906 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Skipper

42. Osterr. 14jähr. Praxis im Mittelmeer, Werkzeug- u. Maschinenbau; sucht für 25 Veränderung evtl. auch Bauamtlich. Kein Ausstellen, werden in a. Wartungs- u. Reparaturarbeit. J. Berltisch, A-9851 Lieserhofen 142 Tel. abends 99 42 / 47 82 / 4 89 84

SINOLOGE

Dr. phil. 40 J., verb., langj. Auslandserf. (Europa-Asien), Chin., Jap., Franz., Engl., fließend, su. Tätigkeit in Industrie oder Verwaltung. Angeh. unt. G 13 747 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Geschäftsführer

Bau- und Heimwerkermärkte, 40 J., Einkauf-Verkau.-Personal-Werbung, sucht neue Aufgaben im Großraum Hamburg. Ang. u. F 13 748 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Volljurist/Dipl.-Volksw.

38 J., Staatssexamina, vollbefr., Diplom bef., Berufserfahrung als RA und Syndikus in Rechts-u. Personalabtl., Schwerpunkt Wirtschaftsprüfung u. Arbeitsrecht, sucht neue verantwortungsvolle Aufgabe.

Zuschriften unter T 13 810 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Abfahrrichtin

Ausbildungsplatz als Werbe- od. Verlagskauffrau, ortsungebunden. Grit Meyer, Steenrodt 3, 2303 Altwittenbek/Kiel

Arzt mit Kapitänspatent (AG)

Berufserfahrung, 32 J., sucht interessante Entwicklungsmöglichkeiten. Ang. u. K 13 903 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Stellengeuche finden Sie auf den Seiten 27 und 28

**Der Landkreis Uelzen
- Kreiskrankenhaus Uelzen -**
Sucht zum nächstmöglichen Termin

**2 Ärzte für
Kinderheilkunde**

für die pädiatrische Abteilung des Kreiskrankenhauses.

Die Ärzte sollen gemeinsam mit einem bereits im Kreiskrankenhaus tätigen Arzt für Kinderheilkunde die kollegiale Gesamtbetreuung der pädiatrischen Abteilung übernehmen. Hierzu gehört auch der notwendige Bereitschaftsdienst.

Die pädiatrische Abteilung verfügt über 18 Betten und behandelt jährlich 500-700 Kinder. Es werden alle vorkommenden Erkrankungen behandelt einschließlich der ärztlichen Betreuung von Neugeborenen; Erfahrungen in der Neonatologie sind daher erwünscht.

Das Kreiskrankenhaus Uelzen verfügt insgesamt über 390 Betten in den Fachabteilungen Chirurgie, Innere, Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Pädiatrie, Anästhesie, Röntgenologie sowie über Belegabteilungen (HNO, Orthopädie und Kiefer-Gesichts-Chirurgie), und ist ein Krankenhaus der Schwerpunktversorgung. Es ist zudem akademisches Lehrkrankenhaus der Medizinischen Hochschule Hannover.

Hinsichtlich der Vergütung wird ein Pauschalvergütungsvertrag angestrebt, mit dem auch die Einzelheiten über Bereitschaftsdienste u. a. geregelt werden sollen.

Bewerbungen werden mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse, Gebietsanerkennung etc.) erbeten an den Oberkreisdirektor des Landkreises Uelzen, Kennwort: „Bewerbung Pädiatrie“, Kreisheus, 31110 Uelzen 1.

Mittelständische Kraftwagenspedition mit Hauptsitz in Ostwestfalen stellt ein:

Studienabsolventen

Fachrichtung Betriebswirtschaft

Es erwarten Sie interessante Aufgaben in den Bereichen praktische Spedition, kaufmännische Verwaltung/Buchhaltung und Personalwesen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen unter K 13 947 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir sind eine gemeinnützige Forschungseinrichtung mit etwa 700 Mitarbeitern, die sich vornehmlich der angewandten Forschung widmet.

Unser Institut für Anlagentechnik betreibt im Rahmen des Forschungsschwerpunktes Untertagebau die Entwicklung und Erprobung rechnergestützter Untertagebautechnologien.

Wir suchen als wissenschaftlichen Mitarbeiter zum frühestmöglichen Eintritt einen qualifizierten

Diplom-Ingenieur TH/TU A 4
der Fachrichtung Maschinenbau/Verfahrenstechnik oder angewandte Informatik

mit Kenntnissen in der Steuerungstechnik und Erfahrung in der elektronischen Datenverarbeitung.

Das vorgesehene Aufgabengebiet umfasst die theoretische und experimentelle Bearbeitung von Teilsystemen der Handhabungsgeräte. Hierzu gehören schwerpunktmäßig die Bereiche „Steuerung“ und „Kinematik“.

Die Bereitschaft zur Teamarbeit und Flexibilität bei der Übernahme von Aufgaben werden vorausgesetzt. Englische Sprachkenntnisse werden erwartet. Eine angemessene Einarbeitungszeit wird eingeräumt.

Des Weiteren suchen wir für das gleiche Institut einen

Diplom-Ingenieur FH/TU A 5
der Fachrichtung Schweißtechnik.

Das Aufgabengebiet umfasst anwendungsorientierte Forschung und Entwicklung sowie die Erprobung von Verfahren und Geräten für die praxisnahe Ausführung von Schweiß- und Schneidarbeiten unter Wasser.

Bewerber sollten fundierte Fachkenntnisse auf dem Gebiet der Schweißverfahren/Schweißtechnik haben. Kenntnisse auf dem Gebiet der Werkstoffkunde und/oder der Lichtbogenphysik wären von Vorteil.

Wir erwarten die Bereitschaft, im Team zu arbeiten und sich mit neuen Technologien zu beschäftigen. Gute englische Sprachkenntnisse sind erwünscht, eine angemessene Einarbeitungszeit wird eingeräumt.

Neben einer angemessenen Vergütung entsprechend den Richtlinien des öffentlichen Dienstes bieten wir sämtliche üblichen Sozialleistungen.

Beide Stellen sind auf 5 Jahre befristet.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermin sowie der Kennziffer an unsere Personalabteilung.

GKSS
FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH

Auskunft auch sonntags

17-18 UHR

Alle mittelständischen Unternehmen der metallverarbeitenden Branche ist unser Auftraggeber im Spezialbereich Schleucht-, Rohrleitungen und Armaturen führend und zählt die großen Automobilhersteller sowie bedeutende Firmen der Motoren-, Bau- und Landmaschinenindustrie im In- und Ausland zu seinen langjährigen Stammkunden. Für das Hauptwerk, das in einer reizvollen Kleinstadt beheimatet ist, suchen wir den

**Techn. Gesamtleiter
Präzisionsleitungen und Armaturen**

Der Bewerber sollte ein 40- bis 45jähriger Dipl.-Ingenieur (TH/FH) der Fachrichtung Maschinenbau sein, der langjährige, erfolgreiche Erfahrung als erster oder zweiter Mann eines mittelständischen, produzierenden Unternehmens der metallverarbeitenden Industrie nachweisen kann. Ein produktions- und AV-erfahrener Kandidat mit EDV-Anwenderkenntnissen würde unseren Vorstellungen besonders nahekommen.

Nur eine Persönlichkeit, die sich selbst ein Unternehmer versteht, generalistisches Denken und Handeln liebt und gerne Verantwortung übernimmt, kann sich in dieser Position bewähren. Nach erfolgreicher Bewährung ist im Zeitraum von ca. zwei Jahren die Bestellung zum technischen Geschäftsführer vorgesehen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichen Eintrittstermin unter Kennziffer 1152 ein die

Personalberatung PSP
Porges, Siklosy & Partner GmbH
Kaiserstraße 6 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 21 20 95-96

Sondermaschinenbau im Raum Hamburg

Wir sind ein stark expandierendes Unternehmen des Sondermaschinenbaus mit einer anspruchsvollen Technologie sowohl in unserer eigenen Maschinenausrüstung als auch in unseren Produkten, mit denen wir den Weltmarkt beliefern. Zum Ausbau unseres Konstruktionsteams suchen wir den

**Fachreferent in der
Elektro-Konstruktion**

für die spätere Übernahme einer Linienfunktion.

Zum Aufgaben- und Verantwortungsbereich gehören u. a.:

- Lenkung der Softwareerstellung von mehreren Mitarbeitern
- Vorgebe von Arbeitsmethoden und Kontrolle der Einhaltung
- Erstellen von eigenen Konzepten und Terminplänen.

Erforderlich sind gute Pascal- und Assembler-Kenntnisse (Macro Assembler) sowie Erfahrungen in der Softwareentwicklung für schnelle Maschinensteuerungen.

Sie können mit funktionsgerechten Bezügen und überdurchschnittlichen Sozialleistungen bei uns rechnen. Die aktive Unterstützung bei der Wohnungsbeschaffung ist für uns selbstverständlich.

Wenn Sie sich als Dipl.-Ingenieur, der mit den modernen Methoden des Software-Engineerings und der Umsetzung in die Praxis vertraut ist, von dieser interessanten Aufgabe auf einem zukunftsreichen und entwicklungsstarken Arbeitsplatz angesprochen fühlen, richten Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild sowie Handschriften mit Angaben von Eintrittsmöglichkeit und Gehaltsvorstellung) mit Kennzeichen „GEW“ an den von uns beauftragten

Personalberater Dipl.-Psych. Hermann Fischer
6900 Heidelberg 1, Zum Steinberg 47
der für Diskretion und Beachtung etwaiger Sperrvermerke bürgt.

Wir sind eine junge Unternehmensberatung in Bremen. In zweijähriger intensiver Aufbauarbeit haben wir uns in unserem Markt etabliert. Eine erfolgreiche Geschäftsentwicklung rechtfertigt jetzt die Erweiterung unseres Beraterteams. Wir suchen einen berufsständigen Personalreferenten als Assistenten der Personalberatung.

Wir denken dabei an einen jüngeren Personalmann bis Anfang 30, der nach seinem Abitur und einer kaufmännischen Ausbildung ein wirtschafts- oder sozialwissenschaftliches Studium absolviert hat, um in mindestens zweijähriger mitverantwortlicher Tätigkeit, vorzugsweise im Personalwesen eines großen Dienstleistungs-, Handels- oder Industrieunternehmens Praxis „gelernt“ zu haben.

Wir brauchen ihn als junge Persönlichkeit mit Lernbereitschaft, Ehrgeiz und Stehvermögen. Je nach Vorkenntnis und Dauer der Assistententätigkeit wird er sich die Chance für eigenverantwortliches Mitwirken erwerben und damit seine weitere Karriere beeinflussen können.

Wenn Sie selbst nicht interessiert sind - empfehlen Sie dieses Angebot gerne weiter.

**MÖNNEKEMEYER & PARTNER
BERATUNGSSOZIOLOGEN IN BREMEN**
Geschäftsbereich Personalberatung
Balgebrückstraße 14 · D-2800 Bremen 1
Tel. 0421 3129 · (0421) 321848

**Personalreferenten
als Assistenten der
Personalberatung**

PERSONALBERATUNG 040/552 57 84 PERSONALBERATUNG

Als ein mittelständisches, erfolgreiches Unternehmen der Baustoffindustrie mit Hauptsitz in der Nähe Hamburgs produziert und vertreibt wir eine umfassende Palette verschiedenster Baustoffe und Fertiggaragen. Zum weiteren Ausbau des Baugruppebereichs brauchen wir Sie, den

Gebietsverkaufsleiter Nord
Investitionsgüter Bau

Ihr Erfolg wird nicht ausbleiben, wenn Sie über entsprechende Kenntnisse und Erfahrungen in der Vertriebsarbeit verfügen. Sie sind ein erfahrener Verkäufer mit ausgeprägtem Verantwortungsbewusstsein. Wir denken an einen jungen, energiegelassen, selbstständigen, aber auch bereit, einen jungen Verkaufsprofi aus dem Baugruppen- oder Vertriebsbereich einzuarbeiten, wenn er technisches Verständnis und ein hohes Maß an Lernbereitschaft mitbringt. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an den von uns beauftragten Leiter der Personalabteilung, Schippelsweg 63f, 2000 Hamburg. Bitte geben Sie Ihre Telefonnummer an. Objektive Information und absolute Diskretion sind selbstverständlich.

UNTERNEHMENSBERATUNG DR. HANS-J. KRÄMER BDP

STELLENGESUCHE

Bilanzbuchhalter
45 km. Ausbildung, Fachkurse im Personal-, Sozial- und Rechnungswesen. Berufserfahrung im Großhandel, Industrie und Handwerk. Berufl. Kenntnisse in Rechnungswesen, Buchführung, Personalwesen, Lohn- und Gehaltsabrechnung, Mahn- und Klagewesen, Zahlungsverkehr, Kalkulation, Ausbildungsbereitstellung; sucht leitende Tätigkeit im kfm. Bereich - branchenunabhängig.
Auskünfte erteilt: Frau Rudolph
Fachvermittlungsdienst Bremen, Außer der Schleifmühle 4
2800 Bremen 1, ☎ 0421/3077-593 oder -595

Diplom-Ingenieur Chemie (FH)
28. Diplom gut, gelernte Chemielaborantin. Studienschwerpunkte: Wasserversorgung und spez.-anorg. Chemie; Erfahrung in präp. und analyt. Arbeiten; sucht verantwortungsvolle Tätigkeit, möglichst im Großraum Hamburg.
Auskünfte erteilt: Herr Kell
Fachvermittlungsdienst Hamburg, Kurt-Schumacher-Allee 16
2000 Hamburg 1, ☎ 040/24844-2437, FS 2163213

Auslieferungslager:
Spezialverkehrsamt, 44 Jährig, mit 25jähriger Außendienstenerfahrung, bietet Lager von 300 m² mit Parkplätzen und civil Büroraum in verkehrsgünstiger Lage zwecks Lagerung, Auslieferung und Kundenbetreuung an. Objekt liegt ca. 500 m vom Einkaufszentrum entfernt; mit günstiger Verkehrsverbindung von 8 km zur Autobahn. Standort: Hochsauerlandkreis, Stadt 15 000 Ellwangen.
Zuschriften unter X 13 364 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Arzt, Dr. med., 34 Jahre
vielseitig interessiert, belastbar, kooperativ, sucht als Alternative zur eigenen Praxis entwicklungsfähige, interessante Tätigkeit zum 2. Jan. 1985, evtl. später. Weitere Daten: Approbation 1976, 8 Jahre Klinikärztin, Anerkennung als Arzt für Allgemeinmedizin, längere Praxisverträge.
Angebote unter B 13 896 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Dipl.-Ing. (TH) Bauwesen
z. Z. Niederlassungsleiter (ppa) einer Bau-AG in Norddeutschland, 52 J., verh., nicht ortsgel. wohnt, will sich verändern.
Angebot, unt. C 13897 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

VERKAUFSLEITER
Baubeschläge - Bauelemente - Werkzeuge
40 J., verh., 16 Jahre Außendienst, Akquisition, Verkauf, Objektberatung bei Architekten, Bauämtern, Handwerk und Industrie. Gutes techn. Verständnis, belastbar, reisefähig, sucht neue, verantwortungsvolle Tätigkeit im Raum NW-Deutschland.
Angebote erbeten unter X 13 894 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Ich suche keinen JOB sondern eine AUFGABE, mit der ich mich identifizieren möchte.
Sekretärin/Sachbearbeiterin (46)
Neben einer kaufm. Ausbildung bringe ich meine Erfahrungen als Sachbearbeiterin im Rechnungswesen und als Allein-Sekretärin an. In einem Vertriebsunternehmen erziehe ich heute die gesamte Brief- und Telekorrespondenz, bereite die Buchhaltung für die EDV vor und wickle den Zahlungsverkehr ab.
Zum 1. 4. 85 oder später suche ich eine Vertrauensstellung.
Ihr Angebot erbitte ich unter R 13 096 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Werbeaufmann 35. Führungserfahrung im Bereich Agentur, Handel und Industrie (Markenartikel und Investitionsgüter), mobil, führungstark, organisatorisch begabt, sucht herausfordernde Tätigkeit zur Realisierung seiner kreativen und planerischen Fähigkeiten.
Angebot unter A 13 895 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Betriebsleiter, 45 J.
lang. Erf. mit Büro- u. -Geräten, Baufeld, Fuhrpark, Lager, Haus- u. Grundstücksverwaltung, EDV-Kenntn., einsetzbar dynam., flexibel, mit sich verändernd.
Ang. unter Y 13 893 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Steuerexperte
28 J., perf. in Engl., Kennnt. in Ital. u. Franz., 4 J. Erfahrung in Steuerberatung, 3 J. Erf. in Lederwarenhandel, sucht verantwortungsvollen Aufgabenbereich in Düsseldorf od. Umgebung.
Zuschr. u. C 13 721 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Kfz-Teile-Branche
37jähriger Spitzenmann des Kfz-Teile-Großhandels sowie der Automobilzulieferbranche, seit Jahren als Vertriebsleiter bzw. Geschäftsführer tätig, sucht in einem zu verändernden Umfeld eine anspruchsvolle neue Position, in der er seine ausgezeichneten Kontakte zum Handel und zur Industrie voll nutzen kann. Standort Hamburg.
Ang. unt. C 13 743 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Baukaufmann
Betriebswirt, 39 J., erfahren in der Abwicklung von Großbaustellen und Argon, sucht neuen Wirkungskreis in einer Bau- oder Anlagenbauunternehmung.
Tel.-Nr. 0 51 51 57 29 42 (nach 18 Uhr) oder unter Z 13 066 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kommunikations-Fachmann
In den Bereichen PR/Werbung/Propaganda, Werbefilm, 49 J., mit umfangreicher Führungserfahrung, kreativ u. praxisbezogen, ungeduldi, sucht neue Herausforderung in Industrie, Verlag u. Agentur.
Ang. u. R 13 830 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Appr. Arzt mit umfangreicher Industrieerfahrung
41. Exam. 63. 1 1/2 J. kfm. Forschung Phasen IV (Derm., Psych.) und z. Z. Phase II (Antiarhyth., Hyperton., AVE), umfangreiche kaufm. Erfahrungen, Imp./Export, tells leitf. Auslandstätigkeit, sucht verantwortl. Wirkungskreis.
Ang. u. R 13062 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

Techn. Kaufmann
Vertriebsbeauftragter, 39 J., Erfahrung als VZ-Leiter, Innen-/Außendienst, Vertriebsaufbau, Organisation, Marketing, Dornbl. 17.2.44, sucht neue Position als VZ-Leiter, ML-Leiter o. i. der NRW-Bundeswehr in zukunftsorientiertem, anspruchsv. Industrie-/Handelsunternehmen (Kapital, Büro, Tel., Pkw vorh.).
Zuschriften unter Z 13 878 an WELT-Verlag, Postfach - 10 08 64, 4300 Essen

tschechoslowakische
34. Betriebswirtin, 5 Sprachen, sucht interessante Tätigkeit, Pkw vorhanden.
Ang. unter Z 13 864 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Stellengesuche finden Sie auf den Seiten 27 und 28

Immobilien - Kapitalien - Anzeigen

Die Große Immobilien-Kapitalien DIE WELT

„Steuern sind eine staatliche Abgabe für Denkfaulheit!“

Fordern Sie Ihren Steuerberater heraus!

Verehrte Leserinnen und Leser der WELT und WELT am SONNTAG!

Haben Sie schon einmal errechnet, wieviel Sie in Ihrem Berufsleben an Steuern aufbringen müssen? Hier die Durchschnittszahlen: bei einem Jahreseinkommen von 60000 DM sind es ca. 700000 DM...

Was wir damit sagen wollen: Es ist allerhöchste Zeit, daß Sie endlich eine eigene Steuerspar-Konzeption entwickeln.

Steuern sind eine staatliche Abgabe für Denkfaulheit! Dieser Kalenderspruch ging uns „unter die Haut“.

Auf die Anregung kommt es an!

Sie haben sicher einen guten Steuerberater. Dennoch: Rufen Sie ihn doch gleich Montag einmal an und fragen Sie ihn, ob auch er bereits „steuerip“ liest.

Stunden am Tag, mit Sicherheit aber schon ein halbes Jahr nur für das Finanzamt! Warum denken Sie eigentlich dieses halbe Jahr nicht lieber darüber nach, wie Sie Steuern sparen können?

30-40 Milliarden Mark Steuergelder werden jedes Jahr verschwendet. Wollen Sie weiterhin zulassen, daß die Politiker so mit Ihrem sauer verdienten Geld umgehen?

Um den dadurch entstandenen riesigen Schuldenberg abzubauen, schlagen Betriebsprüfer und Steuerfahnder immer rigorosere zu. Dagegen müssen Sie sich zu wehren wissen!

Allein bis 1986 wird es 71 Milliarden Mark heimliche Steuererhöhungen geben. Bis 1988 sind es schon über 100 Milliarden Mark!

Millionen Steuerbescheide sind falsch! Folge: Über 5 Milliarden Mark Steuern kassiert der Fiskus jedes Jahr ohne jede Rechtsgrundlage!

DER ERFOLG UNSERER LESER GIBT UNS RECHT!

Jetzt schon über 45 000 Leser: Die Auflage des „steuerip“ hat sich in den letzten 5 Jahren mehr als verdreifacht.



WOLFGANG F. WIEGELE, Leiter der „steuerip“-Redaktion: „Nach zehnjähriger Finanzamtspraxis gebe ich Ihnen mit meinem Experten-Team Woche für Woche die entscheidenden Steuerspar- und Geldanlage-Empfehlungen...“

W. F. W.-Kolumne Der Scheidungs-Trick

Starke Worte fand der Präsident des Bundesverfassungsgerichts, Prof. Wolfgang Zeidler, in einem Spiegel-Interview: „In jedem Wolfsrudel gilt selbstverständlich, daß die Aufzucht des Nachwuchses vorrangige Aufgabe für alle ist.“

Die Besteuerung von Alleinerziehenden mit Kindern muß neu geregelt werden, entschied das Bundesverfassungsgericht schon 1982.

Wer keine Lust hat für einen Marsch nach Bonn, der läßt sich einfach scheiden. Nur pro forma, der Steuer wegen! Schon 1979 gab's ein „Begrenztes Realsplitting“.

Doch damit nicht genug: Im Rahmen der „Operation '82“ wurde der Haushaltsfreibetrag für Alleinstehende auf 4212 Mark erhöht.

Müller gegen Müller, der Steuer wegen. Sagt der Ehemann zu seiner Frau: „Diese Steuer frißt uns noch mal auf. Du verdienst mit deinem Halbtagjob 20 000 Mark im Jahr.“

Und jetzt kommt der Clou: Ausziehen braucht nämlich niemand. Das Zusammenleben nach der Ehescheidung sei Steuerunschädlich.

Wie sagte doch Prof. Zeidler im Spiegel-Interview: „Unser hochorganisiertes und zivilisiertes Staatswesen verfügt nicht einmal über den Verstand eines Wolfsrudels!“

Mit freundlichen Grüßen Ihr (WOLFGANG F. WIEGELE)

Übrigens: „steuerip“ können Sie selbstverständlich als Steuerberatungskosten absetzen.

Wir möchten Sie davon überzeugen, daß „steuerip“ eine Anschaffung ist, die sich wirklich auszahlt!

- Lohnsteuerfreie Bezüge, Engländer Limited, GmbH-Gründung, Existenzgründung, Stille Beteiligung, Geschäftsführer-Vergütung, Holding-Gesellschaft, Komplettes Steuerip-Verzeichnis, 1000% (!) Verlustanweisung, Nießbrauch-Erhalt, Umsatzsteuer-Option, Zwangsanzleihe, Rückkowitz, Neue Hypotheken-Kaufzinsen, Gebührensätze, Lohnsteuer-Außenprüfung, Nachfolge-Regelung, Schweizer Lebensversicherung, Kirchensteuer-Kappung

Schon über 45 000 Leser im In- und Ausland bestätigen uns: Das ist Steuerspar- und Geldanlage-Strategie!

zum Schrecken für meinen Steuerberater geworden!

Hans-Jörg D., Finanzierungen, Augsburg: „Ich bin begeisterter Leser Ihrer wirklich guten „steuerip“-Informationen.“

Herbert M., Unternehmer in Rosenheim: „Es gibt eine Reihe von Steuerrundbriefen, aber Ihr „steuerip“ hat Pfüll.“

Prof. Dr. H. L., Dortmund: „Seit einiger Zeit erhält mein Lehnsuhl Ihren „steuerip“.“

Irmgard Sch., Nürnberg: „Seit einiger Zeit bin ich begeisterte Abonnentin des „steuerip“ und somit fast zum Schrecken für meinen Steuerberater geworden.“

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater Dr. Heinrich D., München: „Seit Jahren bin ich aufmerksamer Leser Ihres „steuerip“, der immer wieder eine nützliche Zusammenfassung von Bereichen besonders vordringlicher steuerlicher Gestaltung bringt.“

Immer mehr Steuerwüste!

Selbst Finanzbeamte blicken kaum noch durch: Jedes Jahr neue Steuergesetze, neue Verordnungen, neue Richtlinien, Verordnungen, Erlasse etc.

Der „steuerip“ ist anzeigentreu und unabhängig. Woche für Woche stellt er die geschäftlichen, fiskalischen und rechtlichen Entscheidungen der mittelständischen Unternehmer, des Freiberuflers und des leitenden Angestellten auf sichere Füße.

Prof. Dr. Dr. K., Hamburg: „Das Finanzamt wollte die Bewertung meines Hauses als Zweifamilienhaus nicht anerkennen, weil die Küche der Einliegerwohnung nicht eingerichtet war.“

Unternehmer Dr. Erhard S., Sylt: „Ich lese seit langem mit großem Interesse Ihren „steuerip“. Dazu muß ich sagen, daß ich durch Sie Denkansätze erhalten habe, die ich sonst nirgendwo finden kann.“

Chefarzt Dr. Helmut S., Braunschweig: „Für selbständig Denkende in Steuersachen ist Ihre Zeitschrift hervorragend und überdies eine große Hilfe bei finanztechnischen Überlegungen.“

Peter V., Wiesbaden: „Ich habe heute zum erstenmal Ihren „steuerip“ erhalten und darf Ihnen mitteilen, daß ich endlich das gefunden habe, was ich schon lange gesucht habe.“

Dr. med. Ludwig D., Hamburg: „Ich bin seit einigen Monaten Abonnent Ihres Informationsblattes „steuerip“ und bin sehr positiv überrascht über die Fülle der darin enthaltenen Anregungen und Hilfen.“

Gerhard P., Norderstedt: „Ich bin seit knapp 2 Jahren Abonnent des „steuerip“ und von Ihrer Arbeit aufs höchste begeistert.“

Weil sich immer mehr herum-spricht, daß clevere Steuer-sparer und Geld-anleger hier wirklich die entscheidenden Informationen bekommen!

COUPON JA, senden Sie auch mir ab sofort den Steuer-, Recht- und Finanzratgeber steuertip. Name, Anschrift, Datum/Unterschrift, Vertrauensgarantie: Ich habe das Recht, diese Bestellung innerhalb von 7 Tagen (Absendetermin genügt) schriftlich zu widerrufen bei „markt intern“.

Gewerbliche Immobilien

GEWERBLICHE RAÜME

420 m² repräsentative Galerieräume
in erstklassigem Geschäftshaus in bester Geschäftslege Münchens (Benkenviertel) zu vermieten.

Norderstedt
Tangstedter Landstraße
Ortsteil Glashütte
Nähe Hamburger Stadtgrenze u. U-Bahn - Neubau eines Geschäfts- u. Wohnhauses Büro- und Praxisräume

City-Läden zu vermieten
Hamburg
Bremen
Nähe Binnenalster, Laden 320 qm EG, auch teilbar

Frankfurt/M., City-Lage
(zwischen Messe und Hauptbahnhof)
Modernes Bürogebäude - direkt vom Eigentümer langfristig zu vermieten.

Büro- und Lager- und Büroräume
In günstiger Verkehrslage, Lagerfläche ca. 3000 m², heizbar, mit Gleisanschluss...

Büroflächen
In unserem modernen Bürohaus Venier Straße/Innere Kanalstraße, 5000 Köln im verkehrsgünstigen Lage...

Bremen-Innenstadt
Ladengemeinschaft
in seit 10 Jahren bestehendem Möbelgeschäft...

Hamburg-Lokstedt
Ehemaliges Firmensitz im Amstempelpark, total renov. Villa, Wohn- u. Nutzfl. ca. 1500 m²...

1200 m² mod. Gewerberäume
vielseitig nutzbar, mit Ausstellungen-, Büro- und Sozialräumen...

Heidelberg-City
Ladengeschäft bis zu 300 m² Verkaufsf. (teilbar), dir. an der Fußgängerzone...

Berlin
Kurfürstendamm
Bestlage, für gehobene Ansprüche, exklusiver Laden, 230 m²...

Baden-Baden
Top-Geschäftslage
LADENLOKAL
kurzfristig beziehbar. Von Privat zu vermieten.

Trier, Simeonstraße 41a
In-Lage, Geschäftshaus ab Januar 86 langfr. v. Eigentümer zu verm.

Welcher ORTHOPÄDE
möchte Praxis gründen? Bedarf und geeignete Räumlichkeiten in bekannter Kurstadt, beste Lage, vorhanden.

Raum Montabaur
1000 m² Produktions- oder Lagerstätte zu vermieten.

Köln, Hohe Straße
Schnellrestaurant
In bester Fußgängerzone, mit den modernsten Möbeln ausgestattet...

Mönchengladbach
In ehem. Sudhaus einer traditionsreichen Brauerei in Mönchengladbach entsteht in Kürze ein Gastronomieobjekt besonderer Art...

Gasthof / Pension / Café im Schwarzwald
Am Fuße der Hornisgrunde, Nähe Baden-Baden, Offenburg, Straußburg...

SELTENES KAUFANGEBOT
Burghotel u. Restaurant in landschaftlich herrlicher Umgebung, linksrheinisch Raum Mönchengladbach

Historisches Restaurant
Lüneburg-Zentrum, Mitte 2000,- + Abstr. Monats Miete, Immobilien

Stadthotel garni - Vollkollenz
mit Ums.-Nachw., verk. günstig, modern u. behaglich, in NW-Großstadt...

Bekanntes Ausflugslokal im Alten Land (York)
80 Pl. inkl. Clubraum, imm. Küche, zu verk.

Café-Restaurant
(Mühle m. Wasserkraft) in Reudal/Belgien zu verk.

Größeres Einkaufszentrum im Saarland, 20jähriger Mietvertrag, Jahresmiete DM 458.000,-

Bestens eingeführter exklusiver Club
höchste Rendite, in städtischer Stadt - nicht München - aus familiären Gründen zu verkaufen.

Lagergebäude
2100 m² mit 3 Wohnungen, Dekenhöhe 4 Meter, Grundstück 8400 m² im Covergebiet Cloppenburg...

GESUCHE
Wir suchen Läden und Geschäftshäuser in Fußgängerzonen (Miete oder Kauf)

Suchen Räumlichkeiten
für renommierten Veranstalter für Seminare, Konferenzen, Tagungen und Top-Manager im Großraum München

Wir suchen bundesweit für Filialunternehmen zu mieten oder zu kaufen Lädenlokale und Geschäftshäuser in Fußgängerzonen

Ladenlokal
für Vergnügungsbetriebe gesucht, Bielefeld-City, 200-400 m²

Gaststätten
Hotels, Cafés, Bäder, Pensionsh. Bad Oeynhausen, Gütersloh, Insel Sylt...

Gehobenes Mittelklasse-Hotel
Zentrum Hamburg
mit Bars, Sauna u. Pool, ab 1. 4. 85 zu verpachten. Exkl. Summe DM 100.000,-

Top-Restaurant
38 Autom. von H.H. Supermarkt, sofort abzugeben.

Landwirtschafts- u. Forstbetriebe
Schloßgut
in herrlicher Lage, 850 ha Land- und Forstwirtschaft, 130000 Bäume

Privatverkauf eines Traumgestüts in Ostholstein
2 km zur Ostsee, 1 Autostunde von HH, Herrenh., Gästeh., 6 Wdg., Tennispl., Stallungen...

Gutsbetrieb mit Eigenjagd
von Priv. zu verk. Nur seriöse Angebote.

Herrschaftliches Wohnut
mit weltbekanntem Weinlagen an der Deutschen Weinstraße langfristig zu verpachten (evtl. Verkauf), auch für Spitzenrestauration hervorragend geeignet.

Ertragsrich. Ackerhof, 600 ha Nova Scotia/Canada, CS 1.8 Mio. LORENZ, Güter-Makler

Freizeitanlage
in Nordhessen, Tennis, 6 Hallen-, 3 Außenplätze, Squash, Kegel, Sauna + Fitness u. Restaurant. Verkehrsverf. in gerichtlichem Gutachten 8,5 Mio. DM. West unter Wert abzugeben.

Renditeobjekt Bielefeld
Gewerbeobjekt mit langjähr. Mietvertrag m. städt. Mietz. Jahresmiete nach Abzug des Erbbauzins DM 2.150,- netto.

Renditeobjekt Heidelberg
Büro- und Geschäftshaus 2600, m² Nutzfläche, Erbbaurechts-Grundstück, Jahresmiete nach Abzug des Erbbauzins DM 535.800,- inkl. MwSt. Kaufpreis DM 6.165.000,-

Industrie und Gewerbe
Apotheken in Hamburg, Braunschweig, Bremen
In besten Lagen, Ärzte in unmittelbarer Nähe, Wirtschaft hinsichtlich der Einrichtung können noch berücksichtigt werden.

Manufaktur
Nähe Frankfurt zu verpachten, Toplage, Hauptverkehrsstr., Verkaufslokal, Neubau mit 2 Büros u. Werkstatt, z. Z. exkl. Gebrauchtwagenhandel, Pachtvertrag auf 10 Jahre, Abstands-zahlung nach Vereinbarung.

Berlin - Mehringdamm
Ganze Etage in repräsentativen Miethaus mit repräsentativen Räumen (Stuckdecken, Parkettböden), langfristig zu vermieten, 14 Zimmer mit zusätzlichen Nebenräumen, insgesamt 544 m², 3. OG, Miete 570,-/Mon.

Rhein-Main Industrie- und Gewerbepark - Rödermark
das neue, kostengünstige Konzept in einer repräsentativen Gesamtanlage Hallen und/oder Bürolflächen zu kaufen oder zu mieten.

Hallen 70-1000 m² Büros 15-500 m²
Besonders ideal für Klein- Mittel- und Jungbetriebe z.B. - Bereich moderne Technologie, Handwerk, Gewerbe- oder Dienstleistungsbranchen, Niederlassung, Lagerhaltung, etc.

Gewerbliche Immobilien aller Art
Wir besorgen Ihnen das für Sie ideale Objekt:
• Alle Größen
• Die besten Standorte
• In allen Staaten der U.S.A.

Zahnarztpraxis zu verkaufen
unvollständig 2 Behandlungszimmer, voll ausgestattet, 4 z. alt, Aufgabebereit, mit halbtägig.

Beste eingeführtes Karwanen-Import/Exportunternehmen
500 Kunden, sehr guter Ruf, Gewinn für DM 70.000,- zu verk.

Bürogebäude
(3423) Zur Zeit im Bau, Fertigstellung August 1985. Vermietet bis 31. 5. 2005, Mietvertrag 890.000,- DM, Kaufpreis: 4,6 Millionen DM.

Geschäftsraum in Düsseldorf
Lebensmittel u. s. 100% Deckungsbeitrag, Jahresnettomiete DM 88.000,-, EP DM 93.900,-, Teileigentum, ohne Maklergebühr.

Gewerbeobjekt in Westfalen
Lebensmittel und Gastronomie, Jahresnettomiete DM 93.300,-, KP DM 1.050.000,- + Maklergebühr 3,42%, Vermittlung durch Wertbesitz GmbH

Wir suchen eine erfahrene VERTRIEBSGRUPPE
für die Platzierung eines gewerblichen Baubereitschafts (50 Hotel-App.) im Schwarzwald

Gewerbeobjekt zu kaufen gesucht
Langfristiger Mietvertrag mit Mietzins einwandfreier Bonität, Kaufpreis bis zur 11. fachen Jahresmiete bei guten Standorten.

IBV - Bernhard Jentsch KG
Godtzeberger Allee 127
5390 Bonn 2
Tel. 02 28 / 57 97 98 und 57 97 20

Zu jeder Anschrift gehört die Postleitzahl

Renditeobjekt - Mieter Bau- u. Möbelmarkt
7300 m² Neubauhalle, MZ 680.000, VK 7.2 Mio. Nähe Düsseldorf.

Wir suchen bundesweit gewerbliche Grundstücke für SB-Verbrauchermärkte

Deutsche Aktiengesellschaft
Gewerbegrundstücke, Gewerbeobjekte, Wohnanlagen

ANGEBOTE

Renditeobjekt - Mieter Bau- u. Möbelmarkt
7300 m² Neubauhalle, MZ 680.000, VK 7.2 Mio. Nähe Düsseldorf.

Bürogebäude
(3423) Zur Zeit im Bau, Fertigstellung August 1985. Vermietet bis 31. 5. 2005, Mietvertrag 890.000,- DM, Kaufpreis: 4,6 Millionen DM.

INDUSTRIE UND GEWERBE



Landesversicherungsanstalt Unterfranken

Fachklinik bei Lohr/Main zu verkaufen oder langfristig zu verpachten

Die Landesversicherungsanstalt Unterfranken verkauft oder verpachtet langfristig ihre Fachklinik in Lohr-Sackenbach.

Das Objekt liegt in einem landschaftlich ausgesprochen reizvollen und klimatisch sehr begünstigten Gebiet in ca. 285 m Höhe über dem Maintal und vor den angrenzenden Spessartwäldern.

- Das Hauptgebäude der Klinik ist in einen Altbau- und Neubau trakt gegliedert und auf 150 Betten ausgelegt. Es verfügt über eine Gebäudenutzfläche von ca. 4.300 m². Zusätzlich sind ein Arztwohnhaus, ein Personalhaus sowie sonstige Nebengebäude vorhanden.

- Die gesamten baulichen Anlagen befinden sich in einem ausgezeichneten Zustand und liegen innerhalb einer großzügig angelegten Parkanlage von ca. 10 ha.

- Aufgrund ihrer bevorzugten und absolut ruhigen Lage ist die Klinik für eine vielseitige Nutzung, wie z. B. als Altenheim, Wohnstift, Erholungseinrichtung, Einrichtung für Behinderte, Schulungsstätte, Einrichtung zur operativen Nachversorgung oder auch als Hotelbetrieb bestens geeignet.

Nähere Auskünfte erteilt die

Landesversicherungsanstalt Unterfranken, Direktionsbüro, Friedenstraße 14, 8700 Würzburg, Postfach 60 29, Telefon 09 31/802-260 oder 802-345.

KIEL Gewerbegebäude mit Gebäude ca. 2400 m² Grundfläche ca. 145 m². Lager/Werkstatt ca. 730 m², zentral gelegen, im Gewerbegebiet Kiel-Hasse. Kaufpreis DM 990 000.-

PREETZ Ladenfläche von 50 m² bis 200 m² nach Ihren Wünschen aufgeteilt. In Ia Lage am Markt, Ladenpassage. Miete mtl. DM 25.- bzw. DM 50.-/m² + NE + EK + MwSt.

ITZHOE Büro-/Praxisflächen ca. 105 m² bzw. ca. 118 m², i. O.G. großer Fahrstuhl, in Lage im Zentrum, Erstbezug. Miete mtl. DM 1575.- bzw. DM 1770.- + NK + EK + MwSt.

Büro in hervorragender Verkehrslage in Braunschweig im Teilgebiet zu verkaufen. Größe: bis 1500 m² (teilbar) Kaufpreis: 1550.- DM/m²

Spitzenkapitalanlage mit 88-Markt Wuppertal, ca. 4770 m² Nutz-/Wohnfl., ca. 3080 m² Grundstück, Tiefgarage, erstkl. Sanierung, beste Bausubstanz, Kaltmiete ca. DM 211 140.- p. a., KP DM 2 275 000.-

Renditeobjekt im ostwestfälischen Raum ca. 600 m² großes Ladenlokal in verkehrsgünstiger Lage, Neubau, langfr. vermietet (10 J.) v. Priv. zu verm. Oberdurchschnittl. gute Ausstattung. Jahresmiete inkl. MwSt. DM 1 425 000.-, MwSt.-Option möglich.

Bad Salzflößen »Stadtpalais am Brunnen«



6 sehr schöne Eigentumswohnungen in stilvollem Haus, 56 bis 92 m² groß - Haus der ehemaligen Kurverwaltung - eine Besichtigung wird Sie überzeugen. Am besten, Sie rufen uns gleich an.

LEIFELD IMMOBILIEN GMBH Lübberstraße 1 - 4800 Herford Tel. (0 52 21) 5 00 00, auch so.

Hanstedt/Nordheide Ferienwohnungen vor den Toren Hamburgs, in der Nordheide, bieten wir 1-Zimmer-Wohnung mit separater Schlafzimmer, Küche, Bad, Balkon. 42 m² Wohnfläche, Kaufpreis 102 500 DM

Bezahlbare Eigentums- und Mietwohnungen Südl. Schwarzwald in Feldberg-Albstätten-Leznick. (Übersen-Gründorf, Bünzern, Entfallenhaus in Feldberg-Palkau)

Hofgrund/Schausland bei Freiburg i. Br. Schöne Ferien-Eigent.-Wohnungen im Südschwarzwald, ab 104 800.- zu verkaufen.

Gelegenheitskauf! Eigentumswohnung in Lindhaus in Hagau/Bodensee mit Seeblick, 92 m², 7½ Zim., überd. Terrasse, Fr. DM 320 000.- zu verkaufen.

Baden-Baden Komfort-Eigentumswohnungen in einem repräsentativen Anwesen im Herzen der Kurstadt, nur wenige Meter vom Kurhaus entfernt.

Bad Neuenahr Hauptsitz, Zweitwohnsitz, Ferienapartment oder Ruheziel. Exklusiver Wohnraum in Spitzenlage schon ab DM 168 520.-

Sierksdorf/Ostsee Eigentumswohnungen, Strandlage, überwiegend Seeblick, 33 m², 79 000.- DM, 40 m², 95 000.- DM, 56 m², 100 000.- DM.

Privat in Bad Homburg, Hardtwald einmalig schöne Liebhaberwohnung in allerbesten Lage am Wald (Reihe) gelegen.

Maritim/Travemünde 33 m², m. Seeblick, DM 138 000.-, Tel. 0 49 / 8 81 94 49

Münster - Innenstadt - Uni zentral, bezugsfrei, 1 + 2 ZL, KL, Bad, ab 1 950.- DM/m² von Privat.

Norderney FeWo zu verkaufen, 54 m² für DM 250 000.-, Tel. 0 25 63 / 21 61

Nordseeinsel Sylt/Keitum 2-ZL-ETW m. kleiner KL, Vbad, Diele, Reetdach, gr. bewachsene Terr. 1 Gäste-ZL, WC + D'bad im Souterrain.

Soorbücker 4-Zimmer-Luxus-Attriumwohnung in exkl. Terrassenhaus in bester Höhen-Südlage.

Wongerooge Eigentumswohnung 48 m² 3 ZL, Küche, Bad, Balkon, sonnige Lage, VB 280 000.- (Geh. Makler).

Wunderschöne Ferienwgh. im Teutob. Wald m. Schw.-Bad, zur eigenen u. Fremdnutzung bei mind. 3% Rendite/5 Jahre fest (gegen Bankbürgsch.) zu verk. Antr. u. Tel. 0 52 34 / 24 24 oder 75 75.

2½-Zi.-Wohn., Neubau, 80 m² Nutz-/Wohnfl., m. 2200 Außenläufer, 75 m² m. Gar., Frei, DM 320 000.-, Zuzsch. erb. u. C 13 857 an WELT-Verl., Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Eigentumswohnung in kleiner, neuer Wohnanlage, 40,7 m² von Privat zu verkaufen. Preis DM 125 000.-

Eigentumswohnung Körb.-Junkersdorf 4 Zimmer, 134 m² gehobene Ausstattung, Extras, Garagenplatz, sofort frei, VB 240 000.- DM, von Privat zu verkaufen.

Benzko (030) 8899-248 Immobilien RDM Kurturstendamm 16, 1000 Berlin 15

Studentenealtern Bezugsfreie Eigentumswohnungen:

- ein Zuhause für die Studienzeit
ein Grundstein für später
erhöhte Abschreibung nach § 15 Berlin FG (§ 7b), soweit noch nicht ausgenutzt

Berlin-Tiergarten, TU ca. 40 m² Kaufpreis DM 63 500.-
Berlin-Neu-Westend ca. 33 m² Kaufpreis DM 69 000.-
Berlin-Schöneberg ca. 34 m² Kaufpreis DM 52 800.-
Berlin-Spandau ca. 56 m² Kaufpreis DM 76 000.-
Berlin-Wilmersdorf ca. 52 m² Kaufpreis DM 89 000.-

Wir bieten Ihnen Eigentumswohnungen jeder Größe in ganz Berlin, die auch gut vermietbar sind! Bitte rufen Sie uns an: 0 30 / 88 99-248

Der Partner, dem Sie vertrauen können!

ARNOLD Handels-GmbH
Ferien-Eigentumswohnungen
BORKUM
15 Mi.
AKTUELL
Bauherrengemeinschaft auf der Nordseeinsel Borkum
Aus dem Komplex mit 5 WE sind noch 2 Einheiten zu erwerben.
Kaufpreis je WE ca. DM 220 000.-
Optimale steuerliche Ausnutzung möglich

Baden-Baden in Zentrumslage entstehen 11 Eigentumswohnungen mit LBS u. Teilgarage; Balkone in Südlage, Gartengeshöb mit Terrasse u. Gartennetz; Wohnflächen 36-120 m²

Freiburg - eine der beliebtesten Städte der BRD
DENZLINGEN liegt nur 8 km nördlich von Freiburg im Breisgau in landschaftlich reizvoller Umgebung mit einem hohen Wohn- und Freizeitwert und guter Verkehrs- einbindung.

Eigentumswohnungen
mit bester Ausstattung, großzügigen Grundrissen, schönen, sonnigen Balkonen und gepflegten Außenanlagen.
Unser Angebot:
z. B. 3-Zi.-Wohnung 97,58 m²
z. B. 4-Zi.-Wohnung 107,85 m²
z. B. 4½-Zi.-Maisonettewohnung 105,75 m²
z. B. 5-Zi.-Maisonettewohnung 107,33 m²

Just
Sichern Sie sich Ihre Wohnung zum günstigen Wohnpreis, z. B. »Neu am Meer«, zentrale Lage, Nähe Hotel, Sauna, 40 m²

webermann
Seit über 20 Jahren GROSS IN IMMOBILIEN
Tel. 04 91 / 34 58 43
abends 47 44

Angebot des Monats!
Eigentumswohnung, Freudenstadt, in sonniger Lage, ruhig, sehr schöne 4½-Zi.-ETW, gute Ausstattung u. Raumaufteilung.

Lohn
ETW für Kapitalanlage, 3-Zi.-Wgh. Bj. 73, ca. 60 m² Wfl., DM 120 000.-, Vollfinanzierung möglich.

LUXUS-WOHNUNG
Spitzenlage Hannover, 2 ZL, 85 m², Näheres auf Anfrage. Seibert ImmoB., 0 51 38 / 72 62

Libeck - St. Gertrud
Nähe Gertrud, 2-Zi.-Ferienhaus, 48 m², DM 199 000.-, Maklerkontor Bad Schwartau GmbH, Tel. 04 51 / 28 24 41

Der Preishammer
sofort bezahlbare Eigentumswohnungen
Neuss-Norf (Erstbezug 1974)
59 m² 2-Zimmer-Wohnung DM 87 025,-
75 m² 3-Zimmer-Wohnung DM 107 675,-
80 m² 4-Zimmer-Wohnung DM 116 525,-

LETZTE MÖGLICHKEIT
der Mehrwertsteueroption!

Nutzen Sie diese Form der Steuerersparnis noch aus. Wir bieten Ihnen: beste Qualität - in Lage - sehr gute Ausstattung - niedriger Preis -

z. B. 3-Zi.-Wohnung, Stadtzentrum Itzehoe (bei Hamburg), ca. 95 m², Neubau, Erstbezug zum 1. 4. 1985, Miete- inkl. Grunderwerbssteuer DM 255 000.-

z. B. 2-Zi.-Wohnung, Stadtzentrum Preetz (bei Kiel), ca. 55 m², Neubau - Segelgrundstück - Erstbezug 1. 4. 1985, Bad, Einbauküche DM 195 000.-

Garantierte RDM, Düppelstraße 74, 2300 Kiel 1, Tel. 04 31 / 8 10 51 oder 04 31 / 33 33 33

INTERFINANZ Gesellschaft für internationale Finanzberatung mbH

Kapitalanlage - Höhe Bad Kreuznach Grundstück 8500 m², Lagerhalle 2300 m², Büro 90 m², Bauj. 1960, vermietet bis 1996 an Spedition, Miete z. Z. 154 000 P.a. (100%ig indexiert), Kaufpreis 1,45 Mio. DM VB zzgl. 3,42% Provision.

Altenheimssanierung Elbeakt in gut frequentierter Lage von Essen umfänglich zu verk. Preis VB. Erlangebote u. K 13 925 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Kosmetiksalon 130 m², in Münchenerbad, i. d. kompl. mit Kundenstamm zu verkaufen. Tel.: 0 21 61 / 2 21 57 ab 26 Uhr

Gut eingesichertes Achatbaas aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen. Ausgezeichnete Lage im Großstadtrand des Rhein-Main-Gebietes.

Spitzenkapitalanlage mit 88-Markt Wuppertal, ca. 4770 m² Nutz-/Wohnfl., ca. 3080 m² Grundstück, Tiefgarage, erstkl. Sanierung, beste Bausubstanz, Kaltmiete ca. DM 211 140.- p. a., KP DM 2 275 000.-

Renditeobjekt im ostwestfälischen Raum ca. 600 m² großes Ladenlokal in verkehrsgünstiger Lage, Neubau, langfr. vermietet (10 J.) v. Priv. zu verm. Oberdurchschnittl. gute Ausstattung.

Gelegenheit - Möbelbranche

Bestens eingeführtes, äußerst ertragsstarkes Möbelhandelsunternehmen mit sehr qualifiziertem, leistungsorientiertem und trauem Mitarbeiterstamm altershalber abzugeben. Lage in bevorzugter mittelgroßer Stadt im bayerischen Alpenvorland.

Bewerbungen von ernsthaften Interessenten mit Unternehmereigenschaften (Objekt ist auch sehr gut für zwei bis drei Fachleute gemeinsam geeignet) unter G 13 857 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Gröbner Unternehmensvermittlung
Komplette Möbelfabrik
Elektroinstallations- und Vertriebsgesellschaft

Fertigungsübernahme elektrotechnischer Spezialartikel einm. Halbfabrikate sowie fester Kundenstamm, VBZ DM 120 000.-

Unternehmensvermittlung Dipl. Kfm. PETER GRAMS 5630 Rosendorf Hasener Str 136 Tel. 02191/8667

GESUCHE Wir suchen für einige Klienten laufende Gewerbebetriebe. Besonders z. Z. Handelsunternehmen Reinigungsunternehmen

Maritim/Travemünde 33 m², m. Seeblick, DM 138 000.-, Tel. 0 49 / 8 81 94 49

Münster - Innenstadt - Uni zentral, bezugsfrei, 1 + 2 ZL, KL, Bad, ab 1 950.- DM/m² von Privat.

Norderney FeWo zu verkaufen, 54 m² für DM 250 000.-, Tel. 0 25 63 / 21 61

Nordseeinsel Sylt/Keitum 2-ZL-ETW m. kleiner KL, Vbad, Diele, Reetdach, gr. bewachsene Terr. 1 Gäste-ZL, WC + D'bad im Souterrain.

Soorbücker 4-Zimmer-Luxus-Attriumwohnung in exkl. Terrassenhaus in bester Höhen-Südlage.

Wongerooge Eigentumswohnung 48 m² 3 ZL, Küche, Bad, Balkon, sonnige Lage, VB 280 000.- (Geh. Makler).

Wunderschöne Ferienwgh. im Teutob. Wald m. Schw.-Bad, zur eigenen u. Fremdnutzung bei mind. 3% Rendite/5 Jahre fest (gegen Bankbürgsch.) zu verk. Antr. u. Tel. 0 52 34 / 24 24 oder 75 75.

2½-Zi.-Wohn., Neubau, 80 m² Nutz-/Wohnfl., m. 2200 Außenläufer, 75 m² m. Gar., Frei, DM 320 000.-, Zuzsch. erb. u. C 13 857 an WELT-Verl., Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Eigentumswohnung in kleiner, neuer Wohnanlage, 40,7 m² von Privat zu verkaufen. Preis DM 125 000.-

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Erwerben Sie Ihre Ferienwohnung, Kapitalanlage oder Ihren Altersruhesitz im Kneippkurort Waldkirch (Schwarzwald), Theodor-Haus-Strasse 6 im. Mietkaufsystem

GEBAU SÜD
Gemeinnützige Baugenossenschaft Südbaden eG
7900 Freiburg - Hasiacher Straße 70 - Telefon 0761/42901

Ferienwohnungen im Nordschwarzwald
nahe der Schwarzwald-Hochstraße
1-Zimmer-Apartments ca. 44 m²
2-Zimmer-Wohnungen ca. 64 m²
3-Zimmer-Wohnungen ca. 82 m²
WIEGAND WOHNBAU
6940 Weinheim, Am Michelweg 33
Telefon 06201/63047

ETW Langeoog: Bj. 78, gr. Lage, gepfl. Haus, kompl. einger., Preis VS. Tel. 0 46 / 86 87 78

Ferienwohnungen Zimmerverleiher Bad Pymont, Winterberg, Bismarck-Land, Warstein. Severin KG Immobilien seit 1932 8789 Lippstadt

Im Herzen der Fränkischen Schweiz, von Privat zu verkaufen: Eigentumswohnung 101,6 m², davon 38,9 m² Südterrasse, unverbaubarer Blick, 4 ZL, Bad, 2 WC, Hauspark, 2 ZL, Keller, Garage, DM 350 000.-, Telefon 0 92 42 / 5 53, ab 29 Uhr

Jugendstilvilla Elbrorft Individ. ETW in Zweifamilienhaus ca. 150 m² Wfl., zweigesch., Ober- u. Dachgesch., 8½ZL, 2 Bäder, Gästewc, Einbauküche, Kamin, 2 gr. Balkone, ca. 60 m² NfL i. Keller, Grdst.-Anteil ca. 750 m², v. Privat, DM 530 000.-

Hünnesdorf Strand KA-ETW 2 6 Pers., ca. 75 m² voll einger., v. Priv. zu verk., VB DM 290 000.-, Zuzsch. erb. u. K 14013 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

EIGENTUMSWONUNGEN

Bad Harzburg

Bismarckstraße 15, 12 exkl. ausgestattete 2. und 3-Zi.-Eigentumswohnun- gen, hervorragende, ruhige Lage in unmittelbarer Nähe der Fußgängerzone...

Preisgünstiger geht es nicht!

3-Zi.-Lux-Eckwg., herrl. Blick über Hafen u. Casino, VEB DM 310.000,-

Teutoburger Wald

Detmold-Riedesee (Karort am Fuße des Hermannsdenkmals), 6 Komfort-ETW für den gebobenen Anspruch direkt vom Bauherrn zu verkaufen...

Wohnung in Bad Aussee

70 m², Elternzimmer, Kinderzimmer, gr. Wohnzimmer, Küche, Bad u. Terrasse, kompl. eingerichtet, altershalber preiswert zu verkaufen...

Maritim Travemuünde

2-Zi.-Lux-Eckwg., herrl. Blick über Hafen u. Casino, VEB DM 310.000,-

2-ZiB-Eigentumswohnung

erstklassige Ausstattung, Wfl. 50 m², Loggia, Keller, Autostellplatz, KP 206.000,- DM.

Bäum-Zentrum

Neub.-ETW, 85 m² bezugst. 3. OG, 15 m² Balk., Tiegarage, in der Wohnanlage „Schloß am Meer“ am Ostseestrand...

Nordseebad Borkum

Komf.-Wohnung, 82 m², exkl. Inneneinr., in absolut ruh. Lage, auch als Dauerwohnort geeignet...

BADEN-BADEN

Eigentumswohnungen zu günstigen Preisen in schöner Mehrfamilien- villa in bester Villenlage...

HWA IMMOBILIEN GMBH u. CO.

Postfach 4, 7570 Baden-Baden 19, Tel. 0 72 21 / 6 34 46

Haus am Strand

in Ostseebad Eckersförde verk: Telefon 0 43 51 / 53 30

Top-Aufteilungsobjekt

in erstklassiger Wohnlage von Hagen mit herrlicher Fernsicht, 54 Wohnungen mit Balkon...

Ferienwohnungen

Braunlage/Harz ab DM 69.800,- Kleiner, individuelle Ferienwohnanlage mit persönlicher Note...

2900 OI

Maisonette, 120 m² Innenstadt- nähe, Blick auf Oldenburger Schloß, IV/O, O/Balkon, VEB 400.000,- (kein Makler)...

Mehrfamilienhäuser

KÖLN-CITY (Hohensauerweg/Zell- polder Park, 1983, 600 m² Ver- mieterfläche, bestehend aus 1 Ladenlo- kal, 6 Mietwohnungen...

NORDSEE

Einmalige Renditeobjekte im Frie- senland, neuwertig, an der Westküste von Schleswig-Holstein...

NORDSEE

Spitzenobjekte in Nähe der schil- denküsten, Westküste:

4730 Ahlen

Einfamilienhaus auf 728 m² Grund- mit sorgfältigem Landadel (Z. Z. fest verbaut), 4½ Zimmern, exkl. Ein- richtung...

Bod Homburg

Von Privat Villenanwesen, Bj. 11, absolute Spitzenlage, sehr ruh. u. idyllich, 1779 total renoviert...

OSTSEE

Machen Sie „Meer“ aus Ihren Steuern... * Ferienhäuser o. Wohnungen o. Liegplätze in KURORBERT ODER UMLAND/INSELN...

Miethaus

im sozialen Wohnbezirk Berlin-Neukölln, nahe Wil- denruhstraße, Kaufpreis DM 239.000,- Jahresmiete 246.000,- DM...

Renditeobjekt in Bochum

27-Familien-Wohnhaus m. Auf- zug, Spielplatz etc., Bj. 1981, Wfl. ca. 1760 m², Grdstück ca. 2175 m²...

10% Rendite

Wohn-Gesch.-Haus, ca. 1120 m² Wohn/ m², 28 Wfl., ideale Größe und schön- solides Mauerwerk...

Kampe Immobilien RDM

Achenbachstr. 23, 4000 Düsseldorf, T. 02 11 / 68 33 88

SCHÖNES LANDHAUS

zwischen Düsseldorf und Aachen, Autobahn- nähe, 290 m² Wfl., Schwimmhalle und Sauna...

Jülicher Str. 79

5180 Eschweiler, Tel. 02433/26088

BM-Sad Godesberg-Möhlen

unterhalb Rodderberg, Sieben- gebirgskette, Einfamilienreihen- haus, sofort beziehb. Wfl. 112 m²...

Hamburg

Geschäftsraum (Althaus), Haf- en-/Citynähe, Nutzfl. ca. 9000 m², Fernwärme, Dreiflügel, Anfahrts- 1988, Ford 14 Mio.

Mainz/Innenstadt

Wohn- und Geschäftsraum, Jah- resmieteinnahme 541.000,- (netto), Kaufpreis 9 Mio.

Burgow m. ELW

30 m² v. Priv. geräum. konf. 3-Fam.- haus, Bj. 74, Nutzfl. ca. 200 m², Areal 620 m²...

Munkmarsch/Sylt

Haushälfte, 135 m² Wohnfl., 400 m² Grundstück, kompl. eingerich- tet, gr. Kamln, herrl. gelegen, von an Privat zu verkaufen...

Nordseeinsel

Borkum Wir erstellen für Feriensei- son 1985 auf Borkum 3 Dop- pelhäuser im Landhausstil...

3x BERLIN

1. Zum Verkauf oder Vertrieb, Ren- diteobjekt, 1988 Berlin 33 Miet- einheiten 111.000,- 1.150.000,- DM...

INZELHÄUSER - REIHENHÄUSER - ZINSHÄUSER

GESUCHE

Renditeobjekte gesucht

Einkaufszentren und Warenhäuser Büro- und Lagerhäuser mit langfristigen Verträgen...

MANFRED MIELBRECHT

Heinrich-Halle-Allee 38, 4000 Düsseldorf 1, Tel. 02 11 / 32 40 19

Anlageobjekte

vermietete Büro- und Geschäftshäuser, Einkaufszentren, Wohnanlagen, Investitionsthe für Projekt zwischen DM 5 Mio. bis DM 60 Mio.

MAAS

Zentrale Nürnberg - Abtlg. Groß- und Spezialobjekte Hauptmarkt 2, 8500 Nürnberg 1

Sichern Sie ihre Altersrente!

Junger, strebsamer, ehrlicher Architekt sucht Wohn- und Geschäftsbaus (auch renovierungsbedürftig) oder Baugrundstück auf Rentenbasis bzw. teilweise bar/Rente.

Wohnanlage ab 60 WE

ROLAND Vermögensverwaltung Kalender Graben 17 3200 Hildesheim, Tel. 0 51 21 / 3 70 12

Immobilienangebote

Für solvente Anleger suchen wir in naheliegenden Großstädten der Bundesrepublik in 1a-Lagen Ge- schäfts- und Wohnhäuser als Ein- zelobjekte bis zu 15 Mio. DM.

Gewerbeobjekte

kaufen wir ständig, Bei langfris- tigen Mietverträgen mit Fixmieten einwandfreier Bonität zahlen wir bis zu 11fachen Jahresmiete.

SCHWEIZER KAPITALGESELLSCHAFT

sucht Mehrfamilienhäuser + Wohnanlagen ab 20 WE, nicht äl- ter als 15 Jahre, Zuschr. u. E 13987 an WELT-Ver- lag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen

Wir suchen:

im Raum Essen, Düsseldorf, Köln, Bonn, Aachen Wohn- und Geschäftshäuser sgg. Barzahlung zu kaufen. Schnelle und diskrete Abwicklung gewährleistet.

Privatmann sucht für den Eigenbedarf

Geschäftsbaus zu kaufen auch sanierungsbedürftig, nur in 1a-Verkaufslage (Fußgängerzone), in Mittel- und Groß- städten der Bundesrepublik. Sofortige Barabwicklung selbstverständlich.

Ulrich Dahlke K.G.

5140 Erkelenz - 0 24 31 / 6 00 10 - Anton-Heinrich-Straße 59 -

Die wesentlichen Investoren

In der Bundesrepublik Deutschland sind langjährige Kunden unseres Hauses. Seit 25 Jahren vermitteln wir mit großem Erfolg geeignete Objekte an Kapitalgeber, deren Entscheidungsträger uns persönlich bekannt sind.

suchen bundesweit:

Geschäftshäuser, Bürohäuser, Wohn- und Geschäftshäuser, Wohnanlagen und Einkaufszentren in Städten über 30.000 Einwohner und zu Kaufpreisen nicht unter 1,5 Mio. DM.

WINNER

Abteilung Groß- und Anlageobjekte 88 Heidelberg 1, Postf. 103040, Tel. 02 21/15034/21

ANGEBOTE

Fachwerk-Doppelhaus

320 DIN-m² Wfl. 5 + 3 Wohnungen, 1000 m² Grundstück (Garten mit Wd), Hanglage, Denkmalschutz, modernisiert, im Bergischen, Nähe Wuppertal, mit

Schutzstollen

ca. 50 - 60 m lang im Berg, aus dem Weltkrieg, DM 650.000,- mit Gewährleistungsausproben, 1 Haus mit 3 Wohnw. wird frei, Zuschr. unt. 9631, Ammon-Expedition DOLL, Deichmannweg, 5 Köln 1.

Hamburg-Harvestehude - Mittelweg -

Wohn- und Geschäftsraum ab 8 Wohn- und 3 Gewerbe-Einheiten, Baujahr um 1900, 1894 total renoviert und saniert. Gesamt-Wohn-/Nutzfläche: ca. 890 m², Verkaufspreis: 2,5 Mio. VB.

Residenz am Rhein in Bonn

Jugendstil-Villa im Diplomatenviertel Bonns direkt am Rheinufer, unverbaubarer Blick auf den Rhein und das Siebengebirge, mit allergrößtem Aufwand renoviert, unter Erhaltung denkmalwürdiger Ausstattung (Stuckdecken), 2 abgeschl. Wb- zungen mit Repräsentations- und getrennten Privaträumen, ca. 400 m² Wfl, 1000 m² parkartige Grundstücke mit altem Baumbestand, Sidlage. Interessant für Kapitalanleger, Rendite, von Privat zu verkaufen, VEB DM 1,9 Mio.

Wohn-Geschäftsraum in Hagen

500 m² Nutzfläche, 8 Wohnungen, 2 Garagen, 20 Fkw-Abstellplät- ze, Mietinnahmen DM 120.000,-/Jahr, sehr gute Innenstadtlage, zu verkaufen, VEB 1,92 Mio. DM.

Giffhorn-Stadtmitte

4-Fam.-Haus, Bj. 81, 413/1000 m², Gart., 160-m²-G-ZE, 3-Bad, frei, Preis VB, v. Priv. Zuschr. erh. unt. Z. 13 784 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen

8 % Rendite

Wohn- und Geschäftsraum in zentraler Lage in Aueburg, ca. 2000 m² Netto- miete DM 120.000,- p.a., KP 1,5 Mio. VB, Provisioniert direkt vom Eigen- tämer, Tel. 8 97 4 / 78 50 99.

Bad Bramstedt

Einfam.-Haus, ca. 165 m², in rustik. Stil, m. Läden, ca. 70 m², auch als Einliegerwbg. auszubauen. Zeich- nung liegt vor, Hanglage, 2 Terr., Kl. Teich, Zuschr. Anfr. VEB DM 440.000,- v. Priv. Tel. 041 92 / 43 10 ab 19 Uhr

NATO-Wohnanlage

Nähe Krefeld, Bj. 1966, Wfl. 1768 m², 9 Häuser mit je 8 Parteien, Lift, Grdst. 2813 m², KP DM 2.120.000,-

Aachen-Eschweiler

Großes Haus, ca. 400 m² Wfl., m. Barraum, Sauna, 3 Bäder, wert- volle rustikale Ausstattung, Doppelparkgarage, u. Airlinibf., Schwimmbad mit Tropenpar- ten, ca. 550 m² Grd., ca. 2700 m² gute Verkehrslage zur Autobahn Aachen-Köln-5 und zur Auto- bahnen Köln-Düsseldorf 10 Minu- ten Fahrtzeit, voo Privat, VEB 980.000,-. Fordern Sie ausführliches Exposé an:

Ulrich Dahlke K.G.

5140 Erkelenz - 0 24 31 / 6 00 10 - Anton-Heinrich-Straße 59 -

Dipl.-Ing. Peter Hartz & Partner

Großimmobilien, Gewerbeobjekte, Kapitalanlagen 2850 Bremerhaven - Bgm.-Smidt-Str. 143, Tel. 04 71-41 30 03

Einmalig günstige Renditeobjekte!

Nutzen Sie Ihre Chance, die Ihnen das Nord-See-Gefälle zur Zeit noch bietet! Keine überverkauften Renditeobjekte etc., sondern solide Renditeobjekte, bei denen das Lager, Bauausfälle und die unabh. erzielbarer höherer Mietrendite selbstverständlich sind und ein hoher steuerlicher Wertzuwachs

9,66% Mehrfamilienhaus

Wohn-u. Geschäftsraum - 4 WE, 2 Ld., 688 m² Wohnfl., mod. Anbau, zentr., gute Lage, Mietertrag DM 50.000,-, KP = 716,- DM/m² = 275.000 DM

7,8% Mehrfamilienhaus

Mehrfamilienhaus - 12 WE, 718 m² Wohnfl., Bj. 1974, guter Zustand, kleine Wohnhebeln, Mietertrag DM 77.950,-, p. a., KP = 1575,- DM/m² = 1,8 Mio DM

8,3% Wohn-u. Geschäftsraum

Wohn-u. Geschäftsraum - 22 WE, 3 Ld., 1749 m² Wohnfl., voll modern, sehr zentr., gute Lage, Mietertrag DM 133.000,-, p. a., KP = 1024,- DM/m² = 1,45 Mio DM

8,3% Wohn-u. Geschäftsraum

Wohn-u. Geschäftsraum - 14 WE, 4 Ld., 1717 m² Wohn-/Nutzfl., Bj. 1973, gute Lage u. Mieter. Mietertrag DM 120.000,-, p. a., KP = 1135,- DM/m² = 1,95 Mio DM

7,4% Mehrfamilienhaus

Mehrfamilienhaus - 24 WE, 22 Ger., 1622 m² Wohnfl., Bj. 74, ruhige, zentr. Wohnl., kleine Wohnhebeln, Mietertrag DM 176.260,-, p. a., KP = 1404,- DM/m² = 2,373 Mio DM

7,2% Wohn-u. Geschäftsraum

Wohn-u. Geschäftsraum - 42 WE, 18 Ld., 26 Geroges. Bj. 75, voll ver., guter Zustand, Mietertrag DM 240.000,-, p. a., KP = 1404,- DM/m² = 6,15 Mio DM

Form. Einfamilienhaus (209 m²)

mit Einliegerw. (67 m²) u. Büro (46 m²), getrennt od. insgesamt zu verkaufen. Herne 1, zentrale, jed. ruh. Wohnlage, sämtl. Behö- rden zu Fuß erreichbar, daher auch für Arzt, Steuerberater, Rechts- anwalt, Informant, Bauunternehmer, mit Schloßbau, ausgebautem Dach- geschloß, 2 Bädern, GWC, 2 Innen-, 1 Außenkamin (Wärmeluf.), kompl. Fußbodenheiz., Bodenfliesen, Parkett, kompl. Holzdecken, Einliegerw. mit gr. Balkon, Grund 486 m², vollst. eingeziegelt, 5 PKW-Stellplätze (2 Garagen mögl.), Kaufpreisvorstellung: 650.000,- DM (Wert 780.000,-), Wegen Fortzug einschl. Küchen- u. Einbau- möbel, Günstige Teilfinanzierung kann u. U. übernommen werden. Keine Maklerprov., kurzfristig frei.

Traumhaft wohnen in Norddeutschland

Zwischen Bremen und Hannover, nahe der Räterstadt Verden, erstritten wir in ländlicher Umgebung 9 exklusive Wohnhäuser auf traumhaft schönen, idyllisch gelegenen Naturgrundstücken (ab 1300 m²), Naturschutzgebiet direkt am See, daher unverbaubarer Blick.

VON / AN PRIVAT

NEUENKIRCHEN / HORNEBURG (Altes Land; 14 km Stadtnähe Homburg), Herrlich gelegenes ge- pflægtes Einfamilienhaus, Wfl. 150 m² (Doppelhaushälfte), Bj. 1977, mit Schwimmbecken und Sauna, wegen Baukosten im Umlauf 70.000,- DM zu verkaufen oder für ml. DM 1200,- exkl. zu vermieten. Grundstück 500 m², angelegter Garten mit Obstbäumen, großer Terr- rasse, Morkisse, Innen- und Außenkamin, Fußbodenheizung, hochw. Teppichboden, voll unterkellert (Haubau).

Aus Altersgründen zu verkaufen

Günstige Gelegenheit für Bauunternehmer Wohnhaus in Bremen-Huchting, Außenfassade reparaturbedürftig. Kaufpreis um die Instandhaltungskosten von ca. DM 300.000,- gesenkt.

Baden-Baden / Schwarzwald

Hier wohnen Sie nicht, hier residieren Sie! Inmitten eines parkartigen 1700 m² gr. Grundstückes mit dir. Oos-Anstrich, sehr großzügig konzipiert, auch für kombinierten Geschäfts- u. Wohnsitz, Artzpraxis o. S. geeignet. Arztpraxis 1.600.000,-

Zweistöckiges 1-Fam-Haus 6. u. Lichterlee Allee

Mit Einliegerw. auf einem Sonnenpark in Südwest-Halbhohe- berge, Nähe Reitelände. Idyllisch ruh. Lage, 1200 m² Grund, 180 m² Wfl, 50 m² Nfl. KP 785.000,-

Original-Kingzittlerbauernhaus

30.000 m² Gr., 100 J. alt, Originalkittl, Allentl., Neubau, DM 800.000,-

Blick auf Bodensee

1750 m² Gr., ab 85 m² Wfl., insg. mit 2 Wohnhebeln, Denkmalschutz, daher hohe St.-V., ab DM 340.000,-

Allgäu, Schloß Altmannshofen

insg. nur 4 Wohnhebeln, ca. 800 m² Wfl., 2. B.-Z.-Ritterhauswohnungen, DM 220.000,- zgl. Außenbecken, Park, Teich, ab DM 340.000,-

Wohn- und Geschäftshaus

Es handelt sich um ein 4gesche- diges Gebäude, Baujahr 1972, mit ca. 450 m² Nutzfläche, Wohnun- gen, Sauna-Bar, kann ganz zu Wohnzwecken oder halb-gewerb- lich - wie Arztpraxis - genutzt werden. Schätzpreis 1.300.000,-, Kaufpreis wegen Auswanderung 1.180.000,- zu verkaufen - Kleidisch Schalloppstr. 12, 1 Berlin 41, Tel. 0 30 / 7 17 80 55

Saizhausen/Lindenberg Heide

Sehr repräsent. Landhaus, ca. 25 Mio. zur CEE-St., Wfl. 240 m², 5 Bäder, Dopp- lgarage, ab 4000 m² Parkgrund, in Hanglage, auch als Zweitw.-Hs. nutz- bar, DM 575.000,-

Lüneburg

Histor. wohnen Wohnhebel u. sonnigen Garten, Bst. um 1600 - bereits restauriert, 250 m² Wfl., DM 320.000,-, Mo.-Fr., Anfr. bis 01.02.95, Tel. 0 41 21 / 64 49 - AKEL

KAUFEN SIE SICH EIN STÜCK BAYERN

Das Kernstück des Schloßparks in Schwaig - eines der schönsten Grundstücke im Osten Nürnbergs - steht gegen Barzahlung zum Verkauf...

Exklusive Eigentumswohnungen in Berchtesgaden-Königssee - Wenige Gehminuten vom Königssee und der Jettirahde, an einem Südwesthang mit unverbaubarem Blick zum Watzmann...

Oberstdorf - Eigentumswohnung z. Oberstdorf, 91 m², mit großem Südwestbalkon, unverbaubarer Lage, freie Bergsicht...

2-Raum-HOTELAPARTEMENTS 47 m² - nur DM 149.000,-

Am Tegernsee - Landhaus, Areal ca. 1700 m², Wil. rd. 240 m², gute Wohnlage...

FISCHLÄGE OBERALLGÄU BEST - LAGE - AUSSTATTUNG - PREIS MIT HOHEN STEUERVORTEILEN

Hotelapartements ab DM 115 000,- - Gewerliches Erwerbmodell in Bad Füssing; Kirchham. Mehrzweckerrichterstattung, Abschreibungen, Werbungskosten...

HANS BECKAMP IMMOBILIEN - Am Tegernsee - Landhaus, Areal ca. 1700 m², Wil. rd. 240 m², gute Wohnlage...

Unverbaubarer Donaublick - Waldschlößchen in schönster Wohnlage der Stadt Vilshafen, herrliche Aussicht auf das Donaatal u. Bayer Wald...

Diessen/Ammersee - 2-Fam.-Reiheneckhaus, vollmöbl. (Bauernstil), zu verk. o. zu verm. Tel. 02 21 / 63 32 18

Erwerbmodell Treitschkestraße - In unmittelbarer Umgebung vom Dantebad, Olympiapark und Nymphenburger Park bieten wir in einem wunderschönen Terrassenhaus mit nur 15 Wohnheiten 2- und 3-Zimmer-Wohnungen an...

Bad Wiessee - 2-ZL-ETW, 60 m² WWL, s. ruh. Lage, gepfl. Ausst., Gartenterr., Abstellplatz, DM 298 000,-

ALLGÄU - Landhäuser - exkl. Ausstattung (in Schwimmbad etc.) in wunderschöner Lage mit herrlichem Ausblick...

Freilassing (Obb.) bei Salzburg exkl. Eigentumswohnung 99,9 m² Wohnfl., 4 ZL, Küch., Bad, WC, ZL, Loggia 5 m², Terrassen 41 m², 2 TG-Plätze, unverbaubar, Alpenblick, beste Wohnl., VB 270 000,-

Garmisch-Partenkirchen und Werdenfeller Land

Michaela Gehrman Immobilien - Die ideale Ferienwohnung - Grainau, 1. oder 2-Zl-Wohnung, 35 u. 45 m², kpl. einger. f. 2 u. 4 Personen...

Garmisch - 2-Zl-ETW, 58 m² WWL, Bj. 81, EG, m. sonn. Terr. u. Gartenanlage, ruh. gelagert, DM 297 000,-

GARMISCH-PARTENKIRCHEN Villenortschaft BARNBICH/KRUM - Wir bieten wunderschöne bezugsfertige Villenbauten an den Gärtnepunkten des Bayer Alpenraumes...

Herrl. obb. Landhaus - 2 Einliegerwohnungen, Schwimmbad, Sauna, ruhige Spitzbergen, freier Gebirgsblick, ca. 300 m² WWL + Nutzfl., Grundst. ca. 1100 m², Kaufpr. 1 800 000,- DM

Eigentumswohnungen in Bestanlagen von Garmisch und Partenkirchen, bereits bezugsfertig, direkt vom Bauherrn. Michael Lorenz

Bauernhäuser an der Riviera - nur für schnell entschlossene! Besondere Gelegenheiten aus Versteigerung!

Wohnen Sie in Bayern? Wollen Sie in der Großen Kombination DIE WELT/WELT am SONNTAG Immobilien- oder Kapitalien-Anzeigen veröffentlichen?

Zwangsvorsteigerung - Parkhotel in 2252 St. Peter-Ordung / Nordsee - 6 K 353/64 am Dienstag, 16. April 1985, 13.30 Uhr, versteigert das Amtsgericht Husum im Amtsgerichtsbau, Theodor-Sturm-Straße 5...

Garmisch-Partenkirchen - 1-Fam.-Haus, 5 ZL, 650 000,- 2-Fam.-Haus, m. Bergl., 650 000,- 2-Fam.-Haus, m. Bergl., 1,5 Mio. Grund, 1100 m², 672 m², 1,2 Mio. Grund, 2200 m², 672 m², 2,2 Mio. 2-Zl-ETW, 65 m², 60.000,- 3-Zl-ETW, 85 m², 60.000,-

Bad Kohlgrub - 3 1/2 ZL-ETW, ca. 100 m², W-Lag., Neub., DM 277 000,-

Dann wenden Sie sich bitte an: Margy Brugger Max-Scheler-Str. 16 800 München 60 Tel. 0 89 / 8 34 30 50 - 0 89 / 8 34 30 59 Telex: 5 22 823

Zwangsvorsteigerung in 4710 Lidinghausen am 15. 3. 1985 - Betriebsgebäude mit Lkw-Halle, 325 m², inkl. Büro- und Sozialräume und schönem Wohnhaus, 200 m², Bj. 79/81, Grundstück 4745 m².

BETEILIGUNGEN - ANLAGEN - GELDVERKEHR

Für alle Top-Unternehmer die noch keine eigene Aktiengesellschaft besitzen: Verstärken Sie jetzt Ihre internationalen Aktivitäten!

AG / AMERIKA
Gründen Sie jetzt Ihre Zweigniederlassung New York für nur 2001,- \$.

SMITH & KLEIN INTERNATIONAL
4000 Düsseldorf, Telefon (02 11) 82 62 27

Renditeobjekt bis 200 Millionen in München, Hamburg und Frankfurt
von ausländischen Großanlegern gesucht.

Kapitalanlage mit ca. 20% Rendite
Luxus-Motorsegler im Ferntourismus, Oldtimer-Stil, 36 m, 9 Doppelkabinen.

Die Super-Kapitalanlage
Repräsentatives Stadthotel mit Luxusausstattung in der berühmten Leopoldstraße im Herzen Münchens-Schwabing.

Handelsfinanzierungsgesellschaft
kauft oder übernimmt auf eigene Kosten zum Inkasso uneinbringliche Schuldforderungen.

Beteiligung an Gebrauchsartikel
mit ca. 690.000,- DM bei äquivalentem Eigentumsanteil bald gesucht.

Kleines, leistungsfähiges Ingenieurbüro für Wasserwirtschaft und Tiefbau
sucht neue Verbindungen

Langfristige Kapitalanlage
als Kommoditist an einer seit fast 20 Jahren bestehenden Reederei geboten.

Plattenproduktion
Suche als stille oder tätige Teilhaber noch insgesamt DM 150.000,- zur exkl. Produktion eines Weltstars.

Privatinvestoren ab 100.000,- \$Fr.
für eine Schweizer Firma - pharmazeutischer Sektor - gesucht

Aval-Darlehen
in DM, \$Fr und US-Dollar zu günstigen Konditionen.

Die schwarze Trickkiste
Alles über: Porto sparen, erfolgreiche Geldanlage, Gestalt-Kredite, AG, Zinsgewinne, Steuererlass.

Auslandskredite
an Arbeitnehmer und Selbständige, bis zum 3fachen Nettolohn.

Ausgeklagte Forderungen bringen Bargeld.
Ausländische Bank kauft ausgeklagte Forderungen gegen Barzahlung.

FESTVERZINSLICHE SCHWEIZ
WIRTSCHAFTS-RECHENWEISE

2. Zl. ca. 20 - 40 % Rendite p.a.
Anlage bis 100.000,- DM

MONEX
Bau-Handel-Vermögensberatung GmbH

Dachdeckmeister
mit guten Kontakten übernimmt Auslieferungslager, Vertretung von solventen Firmen.

KG-Beteiligung, DM 100.000,- f. Therapie-Zentrum ges. Grundbuch-Sicherheit, hoch. Rendite, Institut für Hypothek- u. Mentaltherapie.

Dringend Suche Kapitalgeber
ab DM 20.000,- sofort oder später, vernünftige Absicherung gewährleistet.

Supergelegenheit
Schneefeld Immobilien v. 14 Tagen zu verkaufen, Suche DM 60.000 bis 120.000 für Goldverkauf im Ausland.

Schweizer Kapitalanlage in Venture Capital
Wir versprechen Ihnen keine 50% Rendite p. a., sondern nur eine mögliche Verdopplung Ihres Kapitals in 3 Jahren.

Schiffsfiananzierung
DM 800.000,- von Privat für den Ankauf gesucht. Güte Verzinsung.

INTERFINANZ
Gesellschaft für internationale Finanzberatung mbH
Tätige Beteiligung für Maschinenbau-Ingenieur

Ihr Kapital wächst auf (und mehr) in 12 Jahren
Anlage ab 20.000 durch unser EXCLUSIV-PROGRAMM.

Erwerbmodell
zu m. Endpreis v. 1280,- DM. Wirtschaftsprüfung Böttner, Göttingen.

Hervorragende Verzinsung Ihres Kapitals
20-25% Festzins gg. Störerb. bei Beteiligung ab 500.000,-

Einmaliges Beteiligungsangebot
ab DM 20.000,- an innovativem, dynamischem Unternehmen der Kredit- und Bankbranche.

Apart-Hotel + Handelsgalerie
ideale zentr. Strandlage Côte d'Azur, Bankgarantierte 4 Mio. DM.

Antiquitätenhändler
sucht Geschäftspartner mit Beteiligung. Sehr interessant, eilt.

LV-Hypotheken 4,25%
4,25% - 4,5% Ann. 3 J. fest in DM 500.000,- bis 2.000.000,-

Verkauf Sie die Costa Blanca
Wir sind ein solv., gut etabli. Baumt. mit Sitz in Raum Torrevieja.

Warenzeichen
einmalig aussagefähig und leicht einprägsam. Schutzfrist bis 1992.

Eine eigene Firma
und kein Wachsen mühen. Neuarzt Wirtschaftsprüfung Identi-Konzept.

Kapitalgeber gesucht
DM 200.000,- vielseitige u. weitreichende Auswertungsmöglichkeiten

Wir helfen Ihnen bei Ihren Problemen
Auch bei Zahlungsschwierigkeiten

GmbH-Master!
mit hohem Verlust (durch Eigenkapital finanziert) günstig abzugeben.

Liechtensteiner AG
f. str. 9500,- zu verkaufen.

Zahlungsfähig!
Wir helfen Ihnen! Althoff + Partner FG

Biete Beteiligung
für Mercedes-Export nach USA. Bei Beteiligung ab DM 200.000,-

Bürgschaft
1,3 bis 1,5 Mio. DM gegen gute Bezahlung für 1 Jahr gesucht.

DM 3 bis 5 Mio.
P. Priv. zinsgünstig zu vergeben. Bedingung: Grundschuldsicherheit

Kapitalanlage und/oder selbständige lukrat. Existenz
Auf dem med. zukunftsweisenden Sektor im noch einigen Balneozentren bzw. Großstädten

DM 80.000,-
für Zwischenfinanzierung zu 14% Zins p. a. gegen Grundschulddeckung / Kaptal-LV f. 15 Monate

ARMATURENTECHNIK
Für eine Innovation auf dem Gebiet der Armaturentechnik

Liquiditätsprobleme?
Qualifizierte Problemlösung, Krisenmanagement und Betriebsfinanzierung.

Einmalige Gelegenheit!
Wer möchte nach Kanada und sucht eine Existenz oder Firmenbeteiligung?

Panama
ist ein Finanzplatz erster Güte. Panamaische Gesellschaften und Firmen genießen totale Steuerfreiheit.

Ihre Kreditprobleme
lösen Sie mit uns E. V. kein Problem. Kostenl. Großfinanzierung

Liquiditätsüberschuss
bei Immobilienverkauf

Gründungsmitglied
einer im Aufbau befindlichen Golfclubs mit hervorragenden Möglichkeiten.

Zwangsversteigerung?
Info, Hilfe u. evtl. Umschuldung durch Spezialisten.

10 Mio. Grundschuld-darlehen verleihe ich
ab DM 30.000,- auch bei Kündigung/Zwangsversteigerung usw.

Düsseldorf
Für die Leitung eines exklusiven Esport-Clubs suche ich eine Partnerin

Unternehmen der Serviceindustrie
in der gesamten Bundesrepublik tätig, mit ständig expandierendem Umsatz.

Schweizer Franken- und DM-Kapital
für grundbuchgesicherte Objektfinanzierungen von Privaten gesucht.

Berliner DOB-Fabrikant
sucht wegen Ausscheidens eines Gesellschafters stillen od. tätigen Teilhaber.

Erstklassige Wertpapieranlage
mit ca. 25% Gewinnverrentung - bei derzeitiger Währungsparität - Immobilien - Neu- und Umfinanzierungen zu günstigen Konditionen.

US-Ölexploration
Direktbeteiligung an teilweise bereits produzierenden Ölfeldern mit hoher Rendite p. a. und jahrelang bew. Konzept.

Schweizer Industriefinanzierungsgesellschaft
mit Zweigstelle in München, im Großkreditgeschäft tätig. sucht Refinanzierungsmöglichkeiten für Kleinkredite von dt. Kunden

Sichere und ertragsreiche Kapitalanlage
bietet deutsche Innovationsfirma, die Weltweit produziert u. mit eigenem Vertriebsnetz weltweit verkauft.

Privatmann, Architekt, sucht Darlehen DM 1 bis 5 Mio.
zum Bau von Geschäftshäusern in City-Lagen mit sicheren, hohen Renditen.

Roulette-Info
Gratis mit Gewinnkonto von DYN-CLUB, Fach 245, 4000 Düsseldorf 31

Wir vertreiben ein hochwertiges und konkurrenzloses Sammlerobjekt
zum Preis von ca. DM 2500,- und ermöglichen unseren Kunden eine längerfristige Teilzahlung.

Kapitalanlage
mit 10% garantierter Rendite gegen bankübliche Grundpapiere. Renditeobjekt 7fache Jahresmiete

Luxemburger Holding AG
(Patentverwertungsgesellschaft)
übernimmt Ihre Patente, Neuerungen, Ideen und intellektuellen Rechte.

Weltweit erfolgreicher Vertriebs-Manager
45 Jahre, Beherrschung der engl., franz. u. holl. Sprache, sucht Beteiligung oder Übernahme einer Vertriebsgesellschaft.

Wer leiht mir 40.000,- DM?
für ein Jahr. Zins 5% 999,- DM in monatlichen Raten zurück.

ALTENHÄUSER/RUHESITZE
Senioreneinplatz gesucht?
Wir lösen Ihre Probleme bei der Suche nach einem Heimplatz und bieten Ihnen Plätze in Senioren-, Pflege- u. Wohnheimen in der gesamten BRD einschl. West-Berlin an.

Im Alter...
Süßwasser-ALD, MOHNSITTE, EULENTAL, BADEN-BADEN

VERMIETUNGEN
Baden-Baden
In historischem Ambiente HOCHHERSCHAFTLICHE WOHNUNG in zentraler Lage zu vermieten.

Wem trauen Sie mehr: dem Propheten oder dem Analytiker?
Propheten glauben etwas zu wissen. Analytiker wissen, daß man Propheten nicht glauben sollte. Zumindest dann nicht, wenn es um die Einschätzung der zukünftigen Tendenzen in Wall Street geht.

Bache Securities
Ein Mitglied der Unternehmen Gruppe The Prudential Insurance Company of America.
2000 Hamburg 36, 5000 Köln 1, 7000 Stuttgart 1

WERTVOLLE KAPITALANLAGE
Zur Zeit noch 16 1/2 % Garantiezins
Zinszahlung monatlich
5 Jahre Laufzeit
Dingliche Absicherung
sichere Verwaltung

ZERTIFIKATE (Mortgage Bonds)
der STATE CAPITAL CORPORATION
(zugelassene Hypothekenbank nach dem Recht des US-Staates Florida)

Wem trauen Sie mehr: dem Propheten oder dem Analytiker?
Propheten glauben etwas zu wissen. Analytiker wissen, daß man Propheten nicht glauben sollte.

Bache Securities
Ein Mitglied der Unternehmen Gruppe The Prudential Insurance Company of America.

Wem trauen Sie mehr: dem Propheten oder dem Analytiker?
Propheten glauben etwas zu wissen. Analytiker wissen, daß man Propheten nicht glauben sollte.

Bache Securities
Ein Mitglied der Unternehmen Gruppe The Prudential Insurance Company of America.

Wem trauen Sie mehr: dem Propheten oder dem Analytiker?
Propheten glauben etwas zu wissen. Analytiker wissen, daß man Propheten nicht glauben sollte.

Bache Securities
Ein Mitglied der Unternehmen Gruppe The Prudential Insurance Company of America.